வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்
அடையாறு, சென்னை-20.
137
IV. B. /

கடவுள் துணை.

சைநமுனிவர்கள்-திருவாய்மலர்ந்தருளிய

நீதிநூலாகிய

நாலடியார் மூலமும்

உரையும்.

கன்னிவாடி-மஹா-ராஜாவின்மந்திரி

திண்டிக்கல்

முத்துவீரப்பிள்ளை

மதுரை

முத்துக்கிருஷ்ணபிள்ளை

இவ்விருவருத்தரவின்படி

மதுரை, புதுவை, சென்னை, இம்மூச்சங்கங்களிலும்

தமிழ்த்தலைமைப்புலமைநடாத்திய-களத்தூர்

வேதகிரிமுதலியாரால்

பதவுரையும், கருத்துரையும், இலக்கணமேற்கோளும்

செய்யப்பட்டு

சேர்ப்பாடி முதலியார் குமாரர்

ஆறுமுகமுதலியாரது

இலக்கணக்களஞ்சிய அச்சுக்கூடத்தில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

கந்தசாமிமுதலியாரால

நிறைவேற்றப்பட்டது

விரோதிகிருது வருஷம் தை-மீ

கடவுள் துணை.

நாலடியார் மூலமும் உரையும்.

கடவுள்வாழ்த்து.

(நேரிசைவெண்பா)

வானிடுவில்லின் வரவறியா வாய்மையாற் ... . ❁
கானிலந்தோயாக் கடவுளை - யாநிலஞ் .... ❁
சென்னி யுறவணங்கிச் சேர்துமெம் முள்ளத்து .... ❁
முன்னியவை முடிகவென்று ... . ❁

(இதன்பதப்பொருள்.)

வான்-மேகத்தில் - இடு-இடப்பட்ட - வில்லின் - இந்திரவில்லினது -(காட்சியையொத்த) வரவு -பிறப்புவரவை - அறியா - அறிந்த வாய்மையால் - உண்மையினால் - கால் திருவடிகள் - நிலம் - பூவுலகில் - தோயா - படியாத - கடவுளை - முதற்கடவுளை - யாம் - நாம் நிலம் - பூமியில் - சென்னி - சிரசானது - உற - பொருந்த-வணங்கி - பணிந்து - எம் - எம்முடைய - உள்ளத்து - இருதயத்தில் - முன்னியவை - நினைந்தனவாகிய -(முப்பாலர்களும்) - முடிகவென்று - முடிகவேண்டுமென்று நினைத்து-சேர்தும்-அடைவோம் - (என்றவாறு) [முன்னியவையென்றது - உள்ளத்து நினைந்தவையாவுமெனப்பொருள் கொள்ளினும் பொருந்தும் - மேகத்தில் - வில்லிற்கிறதும் கெடுகிறதுந் தெரியாமைபோலப் பிறப்புண்டாதலும் - இறப்புண்டாதலும் தெரியாது - ஆகலால் வில்லைப்பிறப்புக்குவமைகூறினார்] ❁ (இதன்தாற்பரியம்) வானவில்லினது தோற்றமுமழிவுநிகர்த்தபிறப்பையு மிறப்பையு மறிந்த எம்மனதில் - நினைந்தவை முடிகவேண்டுமென்று - நினைத்துக்கடவுளை - வணங்குவோம் - என்பதாம் ☞ யாம் - எழுவாய் - சேர்தும் - பயனிலை - கடவுளை-செயப்படுபொருள்) நாலடியார் - இதில் ஆர்விகுதி - உயர்வுப்பொருட்கண்வந்தது - குறள் வெண்பாவிரண்டடி - சிந்தியல்வெண்பா மூன்றடி - பஃறொடை வெண்பாபலவடி - இவைபோலாகாமை - இந்நூல்வெண்பா நானூறும் - நாலடியாக - வந்தமையால் - நாலடியென்று காரணப்பெயர்பெற்றது. ... . ❁

அகத்தியம், தொகுத்தகவிமையசமொழிசொல்லாகப் பகுத்தப்பொருள் பதவுரையாமே, கவிப்பொருள்சுருக்கிக்காட்டுந்தாற்பரியம்.

நாலடிநானூறு

முதலாவது

அறத்துப்பால்.

அஃதாவது விதித்தவைகொள்ளலும் விலக்கியவை தள்ளலுமாம்

முதல் அதிகாரம்

செல்வநிலையாமை.

அஃதாவது - செல்வமானது நிலையில்லாமையாம்

அறுசுவையுண்டியமர்ந்தில்லாளூட்ட .... *
மறுசிகைநீக்கியுண்டாரும் - வறிஞராய்ச் .... *
சென்றிரப்பரோரிடத்துக்கூழெனிற்செல்வமொன் .... *
றுண்டாகவைக்கற்பாற்றன்று . . . . *

(இதன்பதப்பொருள்) அறுசுவை - அறுவகைருசியாகிய உண்டி - உணவை - அமர்ந்து - விரும்பி - இல்லாள் - மனைவி - ஊட்ட - ஊட்டுதல்செய்ய - மறு - மறுக்கப்பட்ட - சிகை (வன்மையான) பதார்த்தங்களை - நீக்கி - தள்ளி - உண்டாரும் (மென்மையான பதார்த்தங்களை) உண்டசெல்வர்களும் - வறிஞராய் - தரித்திரர்களாய் ஓரிடத்து ஒருவிடத்தில் - சென்று - போய் - கூழ் - கூழினை இரப்பரெனில் - யாசிப்பாராகில் - செல்வம் ஐசுவரியமானது ஒன்றுண்டாக - ஒருபொருளாக - வைக்கற்பாற்று - வைக்கும் பகுதியுடையது - அன்று - அல்ல (என்றவாறு) [* சிகையென்பதும் [illegible] மாகு, மதுவே வன்மைமென்மையெனப்படும் இவ்விதியால்சிகையென்பது - பொதுப்படப்பதார்த்தமாம் - செல்வர்கள் வன்மையானபதார்த்தங்களை - வருத்தமுற்றுக் கடித்துண்ணுதலரிதாகலின்மறுசிகை நீக்கியென்றார் - இளமை நிலையாமையில் - பருவமெந்துணையபகலின்பாலேனை - இருசிகையுமுண்டீரோ - என்றதில் வயதினளவையும் - பற்களின் வலியின்மையையும் வினவியவிடத்தும் - இருசிகையென்றதற்குப் பொருள் - வன்மையானபதார்த்தங்களும், மென்மையான பதார்த்தங்களுமேயாம்] சிகை படைத்தசாதமெனினும் - ஒருபிடிச்சோறெனினும் பொருந்தும் முற்சிகைநீக்கிப் பிற்சிகையுண்டாரென்றுகொள்ளினுமமையும் ❊ இதன்தாற்பரியம்) அறுசுவைப்பதார்த்தங்களை மனையாளூட்டுதல்செய்ய உண்டசெல்வர்களுமோரிடத்திற்போய்க் கூழை இரந்துண்பாராதலால் செல்வமானது ஒருபொருளாகவைக்கும் பகுப்புடையதல்ல என்பதாம், ☞ செல்வம் - எழுவாய் - வைக்கற்பாற்றன்று - பயனிலை

செல்வநிலையாமை.

(இன்னிசைவெண்பா)

துகடீர்பெருஞ்செல்வந்தோன்றியக்காற்றொட்டுப் *
பகடுநட ந்தகூழ்பல்லாரோடுண்க .... *
அகடுறயார்மாட்டுநில்லாதுசெல்வஞ் .... *
சகடக்கால்போலவரும் ... . *

(இ-ள்) அகடு - நடுநிலைமை- உற - பொருந்த- யார்மாட்டும்- யாவரிடத்தும். செல்வம்- ஐசுவரியம் - நில்லாது - நிற்காது சகடம் தேரின் - கால்போல் - உருளையைப்போல - வரும் கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய்) வருமாதலால் - துகள் - குற்றம் - தீர்- நீங்கிய - பெரும் பெரிய - செல்வம்- சம்பத்தானது - தோன்றியக்கால்- கிடைத்தால் - தொட்டு - (கிடைத்தகாலந்) தொடங்கி - பகடு- ஏர் - நடந்த உழுத- கூழ் - உணவை- பல்லாரோடு - பற்பலருடன் - உண்க- நீயுண்பாயாக - (எ-று) [தோன்றியக்காலென்பது - வினையெச்சமே- பெயரெச்சமாகில் - ஒற்றுமிகாது] ❊ (இ-ம்) செல்வமானது யாவரிடத்துநில்லாது தேர்ச்சக்கரம்போலக் - கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய் வருமாதலால் செல்வங்கிடைத்தால் - பலருடனுண்ணக்கடவாய் ☞ தீ - தோன்றுஎழுவாய் - உண்க - ப-கூழ் செ - இதில்ஐயுருபுதொக்கியது ❊ நல்வழியில்வந்தசெல்வமெனறிதற்குத் துகடீர்பெருஞ்செல்வமென்றார். (௨)

யானையெருத்தம்பொலியக்குடைநிழற்கீழ்ச் ... ... *
சேனைத்தலைவராய்ச்சென்றோரு - மேனை .... *
வினையுலப்பவேறாகிவீழ்வர்தாங்கொண்ட ... . *
மனையாளைமாற்றார்கொள .... *

(இ-ள்) யானை - யானையினது - எருத்தம்-பிடரியில் . பொலிய-பிரகாசிக்க -குடை- வெண்குடையின் - நிழல்கீழ் - நீழலின்கீழே சேனை - சதுரங்கசேனைக்கும்- தலைவராய் - முதல்வராய் - சென்றோரும் - சென்றவரசர்களும் - ஏனைவினை - தீவினை - உலப்ப - கெடுக்க - வேறாகி வேறுபட்டு -தாம்- தாங்கள் - கொண்ட- கொள்ளப்பட்ட - மனையாளை - மனையாளை -மாற்றார் -பகைவர் - கொள - கைக்கொள்ள - வீழ்வர்-கெடுவர் (எ-று) ❊ (இ-ம்) சதுரங்கசேனைக்குத்தலைவராய்ச் சென்றவரசர்களும் தீவினைகெடுக்க வேறுபட்டுத்தங்கள் மனைவிகளைப் பகைவர் கைக்கொள்ளக் கெடுவர்கள் - என்பதாம். ☞ சென்றோர்-ஏ வீழ்வர்-ப உம்மை - சிறப்பும்மை - - - (௩)

நின்றனநின்றனநில்லாவெனவுணர்ந் . ... *
தொன்றினவொன்றினவல்லேசெயிற்செய்க .. .. *
சென்றனசென்றனவாழ்நாள்செறுத்துடன் .... *
வந்ததுவந்தது * கூற்று .... *

செல்வநிலையாமை.

(இ-ள்) வாழ்நாள் - ஆயுள்கள் - சென்றன சென்றன - போயின போயின - செறுத்து - கோபித்து - உடன் - உடனே கூற்று இயமன் - வந்தது வந்தது - வந்தான் வந்தானாதலால் - நின்றன நின்றன - நின்றன நின்றன - (என்னும்பொருள்கள் நில்லாவென) எண்ணிற்காவென - உணர்ந்து - அறிந்து - ஒன்றின ஒன்றின - பொருந்திய பொருந்திய தருமங்களை செயின் - நீசெய்வையாகில் வல்லே - சீக்கிரத்தில் - செய்க - செய்யக்கடவாய், எ-று) [*உயர்திணையீறுபோலஃறிணைவருதலும், அஃறிணையீறுபோலுயர்திணைவருதலும், மருகல்விதியெனவறைந்தனரான்றோர். இவ்விதியால் கூற்று - என்னுமஃறிணையீறு - உயர்திணைக்குவந்தது - சென்றன சென்றன - வந்தன வந்தன - இவைவிரவிக்கணிரட்டித்தன] ❊(இ-ம்) ஆயுள்கள் போயின, இயமன் வந்தான் வந்தான் - நின்றனவான செல்வங்கள் நில்லாவெனவறிந்து - பொருந்திய தருமங்களை நீசெய்தால் சீக்கிரஞ்செய்யக்கடவாய் - என்பதாம் ☞ நீ தோன்றுவெழுவாய் - செய்க - ப (௪)

என்றூன்றுமொன்றுதங்கையுறப்பெற்றக்கால் ... .. *
பின்றூவதென்றுபிடித்திரா - முன்னே .. .. *
கொடுத்தாருயப்போவர்கோடிறீக்கூற்றந் ... ... *
தொடுத்தாறுசெல்லுஞ்சுரம் ... ... *

(இ-ள்) என்றூனும் - யாதாகிலும் - ஒன்று - ஒருபொருள் தம் - தமது - கை - கையில் - உற - பொருந்த - பெற்றக்கால் - பெற்றால் பின்றூவதென்று - பின்கொடுப்போமென்று - பிடித்திரா - பிடித்திராமல் - முன்னே - கேட்குமுன்னே கொடுத்தார் - கொடுத்தவர்கள் - கோடு - தன்செய்கையிற்கோட்டம் - இல் - இல்லாத - தீ - பொல்லாத கூற்றம் - இயமன் - தொடுத்து - பாசந்தாற்கட்டி - செல்லும் - போகும் - சுரம் - பாலைவனத்தினது - ஆறு - வழியை நீங்கி உயப்போவர் - பிழைத்துப்போவர்கள் (எ-று) ❊ (இ-ம்) யாதாகிலுமொருபொருள் தன்கையிற் பெற்றால் - பின்கொடுப்போமென்று வைத்திராது முன்கொடுத்தவர்கள் இயமன்கொண்டுபோம்வழியை நீங்கிப்பிழைத்துப்போவார்கள் - என்பதாம் ☞ கொடுத்தார் - எ - உயப்போவர் - ப - ஆறு - செ - இதில் ஐயுருபுதொக்கியது ❊ காலையின்மலர்ந்த மலர்மாலையினுலர்ந்தழியு மாறுபோற் செல்வமழிதல்பற்றி முன்னேகொடுத்தாரென்றார். - - - - - - (௫)

இழைத்தநாளெல்லையிகவாபிழைத்தொரீஇக் ... ... *
கூற்றங்குதித்துய்ந்தாரீங்கில்லை - யாற்றப் .. .. *
பெரும்பொருள்வைத்தீர்வழங்குமினூளைத் ... . *
தழீஇத்தழீஇத்தண்ணம்படும் .. .. *

(இ-ள்) இழைத்த - தமக்களவுசெய்த - நாள் நாள்கள் - எல்லை - தம்மளவை - இகவா - கடவா - கூற்றம் - இயமனை - பிழைத்து - தப்பி - ஒரீஇ - நீங்கி - குதித்து - அவன்குறிப்பைக்கடந்து உய்ந்தார் - பிழைத்தவர்கள் - ஈங்கு - இவ்வுலகத்து - இல்லை இல்லை நாளை - நாளையே - தழீஇந்தழீஇம் தழீஇந்தழீஇ யென்னுமோசையுடனே - தண்ணம் - பிணப்பறை - படும் - சாத்தப்படுமாகையால - ஆற்ற - மிகவும் - பெரும் - பெரிய - பொருள் - பொருளை வைத்தீர் - தேடிவைத்தவர்களே - வழங்குமின் - அப்பொருளைக்கொடுங்கள் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தமக்களவு செய்தநாள்கள் தம்மெல்லையைக்கடவா இயமனைக்கடந்து பிழைத்தவர்களிவ்வுலகத்திலில்லை நாளையேபிணப்பறை சாத்தப்படும் பொருளைத்தேடிவைத்தவர்களே நீங்கள்கொடுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் - எ - வழங்குமின் - ப - பொருள் - செ - இல் ஐயுருபு தொக்கநின்றது. (௬)

தோற்றஞ்சான் ஞாயிறு நாழியா வைகலுங் ... ... ❋
கூற்ற மளந்துநுந் நாளுண்ணு - மாற்ற .... ❋
வறஞ்செய் தருளுடை யீராகுமின் யாரும் .. .. ❋
பிறந்தும்பிறவாதாரில் . ... ❋

(இ-ள்.) தோற்றம் - உதயம் - சால் - மிகுந்த - ஞாயிறு - சூரியனை - நாழியா - அளக்குநாழியாக - வைகலும் - தினந்தோறும் - கூற்றம் - இயமன் - அளந்து - அளவிட்டு - நும் - உங்களுடைய நாள் - ஆயுளை - உண்ணும் - உண்பானாகையால் - யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மக்கட்பிறப்பாய்ப்பிறந்தும் வீடுகாணமல - பிறவாதாரில் - பிறவாதுமோக்ஷத்திலிருப்பவரைப்போல - ஆற்ற - மிகவும் - அறம் - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி - அருளுடையீராகுமின் - கிருபையுடையீராகுங்கள் (எ-று.) [யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மனிதப்பிறப்பிற்பிறந்து அறஞ்செய்யாராயில் - பிறவாதாரில - பிறவாதவர்களில்லையென்னப்படுவரென்றுமுரையாம்] ❁ (இ-ம்.) இயமன் சூரியனைப்படியாகக்கொண்டு உங்கள் நாளையளந்துண்ணுகிறான் ஆகையால் தருமத்தைச்செய்து கிருபையுடையீராகுங்கள் ☞ நீங்கள் - தோன்றாஎழுவாய் அருளுடையீராகுமின - பயனிலை ❁ ஆண்பாலும்பெண்பாலுமொன்றிநிற்கும் - யாருமென்றும். (௭)

செல்வர்யாமென்றுதாஞ்செல்வுழியெண்ணாத .... ❋
புல்லறிவாளர்பெருஞ்செல்வம் - மெல்லில ...... ❋
கருங்கொண்மூவாய்திறந்தமின்னுப்போற்றோன்றி ❋
மருங்கறக்கெட்டுவிடும .... ❋

(இ-ள்.) செல்வர் - செல்வமுள்ளோர் - யாமென்று - நாமே யென்று - தாம் - தாங்கள் - செல்வழி - போமிடத்தை - எண்ணாத நினையாத - புல் - அற்ப - அறிவாளர் - அறிவுடையாரது - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - ஐசுவரியம் - எல்லில் - இராக்காலத்தில் - கரும் கரிய - கொண்மூ - மேகமானது - வாய்திறந்த வாய்விடப்பட்ட - மின்னுப்போல் - மின்னலைப்போல - தோன்றி - உண்டாகி - மருங்கு - வழி - அற - இல்லாமல் - கெட்டுவிடும் - கெட்டுப்போம் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செல்வமானது மின்னலைப்போலத் தோன்றியழியும் என்பதாம் ☞ செல்வம் எழுவாய் - கெட்டுவிடும் - பயனிலை. (௮)

உண்ணானொளிநிறானோங்குபுகழ்செய்யான் ..... *
றுன்னருங்கேளிர்துயர்களையான் - கொன்னே .... *
வழங்கான்பொருள்காத்திருப்பானேல் அஆ ...... *
விழந்தானென்றெண்ணப்படும் .... *

(இ-ள்.) உண்ணான் - உண்ணாதவனாக ஒளி - பிரகாசத்தை - நிறான் - நிறுத்தாதவனாக - ஓங்கு - மிகுந்த - புகழ் - கீர்த்தியை செய்யான் - தேடாதவனாக - துன் - பெறுதற்கு - அரும் - அரிய கேளிர் - சுற்றத்தாருடைய - துயர் - துன்பத்தை - களையான் - நீக்காதவனாக - வழங்கான் - கொடாதவனாக - கொன்னே - பயனில்லாமல் - பொருள் - திரவியத்தை - காத்து - காத்துக்கொண்டு - இருப்பானேல் - இருப்பானானால் - அஆ - ஐயோ - இழந்தானென்று - இவன்பொருளையிழந்தானென்று - எண்ணப்படும் - யாவராலும் எண்ணப்படுவான் (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பொருளைத்தேடிச்செலவிடாதுவைத்துக்காத்திருந்தவன்பொருளையிழந்தானென்று யாவராலும்நினைக்கப்படுவான் என்பதாம் ☞ இவன்தோன்றாவெழுவாய் எண்ணப்படும் - ப - பொருள் - செ - இநிலையுருபுதொக்கது அஆ வென்றது அருளின்கட்குறிப்பு - ❁ நெருங்கியவுறவினரெனது தோன்றற்குத்துன்னருங்கேளிரென்றார். (௯)

உடாஅதுமுண்ணாதுந்தம்முடம்புசெற்றுங் ... ... *
கெடாஅதநல்லறமுஞ்செய்யார் - கொடாஅது .... *
வைத்தீட்டினாரிழப்பர்வான்றோய்மலைநாட .... *
வுய்த்தீட்டுந்தேனீக்கரி .... *

(இ-ள்.) உடாஅதும் - உடுக்காமலும் - உண்ணாதும் - உண்ணாமலும் - தம் - தங்களுடைய - உடம்பு - உடலை - செற்றும் - வருத்தியும் - கெடாஅத - கெடுதலில்லாத - நல் - நன்மையாகிய - அறமும் - தருமங்களையும்செய்யார் - செய்யாதவர்களாய் - கொடாஅது - யாருங்கொடாது - வைத்தீட்டினார் - பொருளைத்தேடிவைத்தவர்

ருள் - இழப்பர் - இழப்பார்கள் - வான் - ஆகாயத்தை - தோய் அளாவும் - மலை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - தேன் - மலர்த்தேனை - உய்த்து ஆராய்ந்து - ஈட்டும் - ஈட்டாநின்ற ஈயல்லவோ - கரி சாக்ஷி (எ-று.) ❁ (இ-ம்) பொருளைத்தேடிக்கொடாது வைத்தவர்கள் தேனீயைப்போலஇழந்துவிடுவார்கள் என்பதாம் ☞ ஈட்டினர் - எ இழப்பா - ப பொருளை - செ (௰)

செல்வநிலையாமைமுற்றிற்று

இரண்டாம் அதிகாரம்.

இளமைநிலையாமை.

அஃதாவது, இளமைப்பருவமானது நிலையில்லாமையாம்.

நரைவருமென்றெண்ணிநல்லறிவாளர் ... ❁
குழவியிடத்தேதுறந்தார் - புரைதீரா ... ❁
மன்னாவிளமைமகிழ்ந்தாரேகோலூன்றி ... ❁
யின்னாங்கெழுந்திருப்பார் ... ❁

(இ-ள்-) நரை - நரைதிரை - வருமென்று - வருமென்று - எண்ணி - நினைத்து - நல் - நல்ல - அறிவாளர் - விவேகிகள் - குழவியிடத்தே - இளமைப்பருவத்தில் - துறந்தார் - மனைவாழ்க்கையைவிட்டார் - புரை - குற்றம் - தீரா - நீங்காத - மன்னா - நிலைபெறாத - இளமை - இளமைப்பருவத்தை - மகிழ்ந்தார் - இச்சித்தார் - கோல் - தடியை - ஊன்றி - ஊன்றிக்கொண்டு - இன்னாங்கு - துன்பத்துடன் - எழுந்திருப்பார் எழுந்திருப்பார். எ-று) ❁ (இ-ம்-) அறிவுடையவர்கள் நரைதிரைவருமென்று இளமைப்பருவத்தில் இல்வாழ்க்கையைவிட்டார்கள் இளமைப்பருவத்தை விரும்பினவர்கள் துன்பத்துடன் தடியூன்றி எழுந்திருப்பார்கள் என்பதாம் ☞ அறிவாளர் - எ - துறந்தார் - ப - மகிழ்ந்தார் எ எழுந்திருப்பார் - ப எ - அசை ❁ தீயிற்புகைதோன்றியழிதல்போலிளமையுமழிதலான்மன்னாவிளமையென்றார். (க)

நட்புநாரற்றனநல்லாருமஃகினா ... ❁
ரற்புத்தளையுமவிழ்ந்தன - வுட்காணாய் ... ❁
வாழ்தலினூதியமென்னுண்டாம்வந்ததே ... ❁
யாழ்கலத்தன்னகலி ... ❁

(இ-ள்-) நட்பு - உறவாகிய - நார் - பாசங்களும் - அற்றன - நீங்கின - நல்லாரும் - மகளிரும் - அஃகினார் - அன்பிற்குறைந்தார் - அற்

பு-அன்பாகிய - தளையும்-பந்தங்களும் - அவிழ்ந்தன-நெகிழ்ந் தன - உள்-உன்னுள்ளே - காணாய்-பாராய் - ஆழ்-முழுகும்-கல்த் தன்ன - கட்புலோலைசைபோல் - கவி-உறவினர் முழுமாலை - வந்த தே - வந்ததல்லவோ ஆதலால் - வாழ்தலின் - வாழ்கலினால் - ஊதியம் - இலாபம் - என்-யாது - உண்டாம் - உண்டாகும் - (எ ❁ இ-ம்) கட்புலோலைசைபோலச் சுற்றத்தாரழுகிறவோசைவந்த தல்லவோ ஆதலால் இல்வாழ்க்கையில் வாழ்வதினால் பயனென்ன உண்டாகும் என்பதாம் ☞ ஊதியம்-எ-என்னுண்டாம்-ப (உ)

சொற்றளர்ந்து கோலூன்றிச் சோர்ந்தநடையினராய்ப்
பற்கழன்று பண்டம்பழிகாறு-மிற்செறிந்து .... *
காமநெறிபடருங்கண்ணினார்க்கில்லையே.. .... *
ஏமநெறிபடருமாறு .... *

(இ-ள்-) சொல்-சொற்கள் - தளர்ந்து- குழறி-கோல்-தடியை- ஊன்றி - ஊன்றிக்கொண்டு சோர்ந்த-கள்ளாடிய - நடையின ராய் - நடையையுடையவராய் - பல் பற்கள்-கழன்று-உதிர்ந்து பண்டம் உடலாகிய பண்டம் - பழிகாறும்- பழிக்கப்படுகிற வரைய் இல்-இல்வாழ்க்கையில் - செறிந்து-நெருங்கி- காமம்-ஆசை-நெ றி வழியே - படரும் -நடக்கும்-கண்ணினார்க்கு-அறிவுடையார்க் கு - ஏமம்-தமக்குக்கோட்டையாகிய - நெறி-நல்வழியில் - பட ரும்-நடக்கும் - ஆறு-வழி- இல்லை-இல்லை- (எ-று) ❁ (இ-ம்-) இல்வாழ்க்கைவழியிலே - நடப்பவர்களுயிர்க்கு நல்வாழ்க்கை வழி-இல்லை என்பதாம் ❁ ஆறு எ-இல்லை-ப-ஏகாரம் அசை-(௩)

தாழாத்தளராத்தலைநடுக்காத்தண்டூன்று .... *
வீழாவிறக்குமிவண்மாட்டுங் - காழிலா .... *
மம்மர் கொண்மாந்தர்க் கணங்காகுந்தன்கைக்கோ *
லம்மனைக்கோலாகிய ஞான்று .... *

(இ-ள்) அம்மனைக்கோல் - தன் தாய்கைக்கோலானது - தன் கைக்கோல - தன்கையின்கோல்- ஆகியஞான்று - ஆனகாலத்தில் தாழா-தாழ்ந்து - தளரா-தளர்ந்து-தலை-தலையை - நடுக்கா- ந டுக்கி - தண்டு-அத்தடியை-ஊன்றா-ஊன்றி - வீழா-வீழ்ந்து- இறக்கும் மரணமாகும் இவண்மாட்டும் - இவளிடத்தும்- காழ் உறுதி-இலா - இல்லாத மம்மர்-மயக்கம்-கொள் - கொண்ட-மா ந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு-அணங்கு-துன்பம் ஆகும் உண்டாகும்- (எ-று) ❁ (இ-ம்) தன்தாய்கைக்கோலானது-தன் கைக்கோ லானகாலத்துவருத்தமுற்றிறக்கு மிவளிடத்து-மயக்கங் கொண் டவர்களுக்குத் துன்பமுண்டாகும் என்பதாம் (அம்மனைக்கோ

இளமைநிலையாமை.

ஃ இவ்விடத்துயர்திணைக்கண் - ஒற்றுமிகுத்தது - செய்யுள்விகாரம்) அணங்கு - எ - ஆகும் - ப - ❋ இவண்மாட்டும் - என்பதை - இவ்விடத்தெனப்பொருள்கூறுவாருமுளர். (௫)

எனக்குத்தாயாகியாளென்னையீங்கிட்டுத் ... .❋
தனக்குத்தாய்நாடியேசென்று - டனக்குத்தா .... .. ❋
யாகியவளுமதுவானற்றாய்த்தாய்க்கொண் .... ❋
டேகுமளித்திவ்வுலகு...... ....❋

(இ-ள்) எனக்கு - எனக்கு - தாயாகியாள் - தாயானவள் - என்னை - என்னை - ஈங்கு - இவ்விடத்து - இட்டு - பெற்றுவைத்து - தனக்கு - தனக்கொரு - தாய் - தாயை - நாடி - தேடி - சென்றாள் இறந்தாள் - தனக்கு - அவடனக்கு - தாயாகியவளும் - தாயானவளும் - அதுவானால் - அத்தன்மையளானால் - தாய்த்தாய்க்கொண்டு - தாயைத்தாயைத்தேடிக்கொண்டு - ஏகும் - போகும் - இவ்வுலகு - இவ்வுலகமானது - அளித்து - எழைமையுடையது (எ-று) ❋ (இ-ம்) இவ்வுலகமானது - தாயைத்தாயைத் தேடிக்கொண்டுபோகும் எழைமையுடையது - என்பதாம் [தாய்த்தாய்க்கொண்டு இவ்விடத்துயர் திணை மெய்யீறு ஒற்றுக்கண்மிக்கன செய்யுள்விகாரம்] ☞ உலகு - எ - அளித்து - ப - வ - அசை அளித்து - பெற்றுவைத்ததெனினுமாம். (௬)

வெறியயர்வெங்களத்துவேன்மகன்பாணி..... ....❋
முறியார்நறுங்கண்ணிமுன்னர்த் - தயங்க ... . ❋
மறிகுளகுண்டன்னமன்றுமகிழ்ச்சி .... ❋
யறிவுடையாளர்கணில் ... ... ❋

(இ-ள்) வெறி - வெறியாடலை - அயர் - செய்கின்ற - வெம்மைய - களத்து - பலிக்களத்து - வேன்மகன் - பூசாரி - பாணிகையில் - முறி - தளிர் - ஆர் - நிறைந்த - நறும் - மணக்கும் - கண்ணி - மாலை - முன்னர் - தன்முன்னாக - தயங்க - அசைந்துதொங்க - மறி - ஆடு - குளகு - உணவாக - உண்டன்ன - உண்டாற்போலும் - மன்று - நிலைபெறாத - மகிழ்ச்சி - இளமையினாகு மகிழ்ச்சி - அறிவுடையாளர்கண் - விவேகிகளிடத்தில் - இல் - இல்லை - (எ-று) ❋ (இ-ம்) ஆடுகொண்டமகிழ்ச்சி அறிவுடையார்களிடத்திலில்லை என்பதாம். ☞ மகிழ்ச்சி - எ - இல் - ப ❋ மறியின்மகிழ்ச்சி கணப்போதேனு நில்லாமையைப்பற்றி மன்றென்றார்.

பனி ❋ பசிசோலைப்பயன்மரமெல்லாங் ... .❋
கனியுதிர்ந்துவீழ்ந்தற்றிளமை - நனிபெரிதும் ... ❋

❋ தொல்காப்பியம். வினையின்பெருதிகாலத்தியலும்.

வேற்கண்ணளென்றிவளை வெஃகன்மின் மற்றிவளுங் *
கோற்கண்ணளாகுங் குனிந்து .... *

(இ-ள்) இளமை - இளமைப்பருவமானது - பனி - குளிர்ச்சி படு - பொருந்திய - சோலை சோலையில் - பயன் - பலனைத்தரும் - மரமெல்லாம் - எல்லாமரங்களிலும் - கனி - பழங்கள் - உதிர்ந்து - உதிர்ந்து - வீழ்ந்தற்று - விழுந்தாற்போலுமாதலால் நனி - மிக - பெரிதும் - பெரிய - வேல் . வேலைநிகர்த்த - கண்ணளென்று - கண்களையுடையவளென்று - இவளை - இப்பெண்ணை - வெஃகன்மின் இச்சியாதிருங்கள் - மற்றிவளும் - பின்பிப்பெண்ணும் - குனிந்து - கூனியாகி - கோல் - கோலையே - கண்ணளாகும் - கண்ணாகவுடையவளாவாள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) இளமைப்பருவமானது - மரங்களிற்பழங்களுதிர்ந்தாற்போலும் ஆதலால் வேல்போலத்தக்கண்களையுடையவளென்றிவளை யிச்சியாதிருங்கள் இவளுங் கூனியாகக் கோலையே கண்ணாகக்கொண்டு திரிவாள் என்பதாம் ☞ நீவிர் - தோன்றுவருவாய் - வெஃகன்மின் ப - இவளை செ. (௭)

பருவமெனைத்துளபல்லின்பாலேனை .... *
யிருசிகையு முண்டேரோவென்று - வரிசையா ...... *
லுண்ணாட்டங்கொள்ளப்படுதலால்யாக்கைக்கோ .... *
ளெண்ணாரறிவுடையார் ... . *

(இ-ள்) பருவம் - வயது - எனைத்து - எவ்வளவு - உள - உண்டாயிருக்கின்றன - பல்லின் - பற்களினுடைய - பால் (வலிமைப்) பகுதி - ஏனை - எவ்வளவு . இருசிகையும் - வன்மையானபதார்த்தங்களையும் - மென்மையானபதார்த்தங்களையும் - உண்டேரோவென்று - புசித்தீரோவெனக்கேட்டு - வரிசையால் - முறைமையால் - உள் - உங்களுள்ளம் - நாட்டம் - ஆராய்ச்சி கொள்ளப்படுதலால் - பிறரால்செய்யப்படுதலால். யாக்கை உடலினது - கோள் - கொள்கையை - அறிவுடையார் - விவேகருடையார் - எண்ணார் - பொருளாகநினையார் - (எ-று) ❁ (இ-ம்) வயதெவ்வளவு பற்களின்பலமெவ்வளவு வலியபதார்த்தங்களையும் மெலியபதார்த்தங்களையும் உண்டேரோவென்று கிரமமாயுங்களுள்ளம்பிறராலாராய்ச்சிகொள்ளப்படுதலாலுடலின் கொள்கையை விவேகிகள் பொருளாகவெண்ணார்கள், என்பதாம். ☞ அறிவுடையர் - எண்ணார் - ப - கோள் - செ. (௮)

மற்றறிவாநல்வினையாமிளையமென்னாது .... *
கைத்துண்டாம்போழ்தேகரவா - தறஞ்செய்மின்
முற்றியிருந்தகனியொழியத்தீவளியா .... *

நற்காயுதிர்தலுமுண்டு .... *

(இ-ள்) முற்றி - முதிர்ந்து - இருந்த - இருந்த - கனி - பழங்கள் - ஒழிய - நீங்க - தீவளியால் - தீக்காற்றால் - நல் - நல்ல - காய் - காய்கள் - உதிர்தலும் - விழுதலும் - உண்டு - உண்டாதலால் - நல்வினை - தருமத்தை - மற்று - இனிமேல் - அறிவாம் - அறிந்துசெய்வோம் ; யாம் - நாம் - இளையம் - இளமைவயதுடையோம் - என்னாது - என்றுநினையாது - கைத்து - திரவியம் - உண்டாம் - உண்டாயிருக்கும் - போழ்தே காலத்திலே - கரவாது - ஒளிக்காமல் - அறம் - தருமத்தை, செய்ம்மின் - செய்யுங்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) தீக்காற்றால் பழங்களன்றிக் காய்களுதிர்தலுமுண்டு ;- ஆகையால் தருமத்தைப் பின்செய்வேமென்று நினையாது பொருளுள்ளபொழுதே செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றாஎழுவாய் - செய்ம்மின் - ப - அறம் செ(௯)

ஆட்பார்த்துழலுமருளில்கூற்றுண்மையாற் ... . *
றோட்கோப்புக்காலத்தாற்கொண்மின்பிணிப்பிதுக்கிப்
பிள்ளையைத்தாயலறக்கோடலான்மற்றதன் .... *
கள்ளங்கடைப்பிடித்தனன்று .... *

(இ-ள்) ஆள் - ஆளை - பார்த்து - பார்த்து - உழலும் - திரியும் - அருள் - தயை - இல் இல்லாத - கூற்று இயமன் உண்மையால் - இருக்கின்றதனால் - தோட்கோப்பு - கட்டமுதாகிய (தருமத்தை) காலத்தால் - இளமைப்பருவத்தில் - கொண்மி - தேடிக்கொண்டு - உய்ம்மின் - பிழையுங்கள் - பிணி - கருப்பத்தை - பிதுக்கி - பிதுங்கச்செய்து - தாய் - தாயானவள் - அலற - அழ, பிள்ளையை - சிசுவை - கோடலால் - கொள்ளுதலால் - மற்றதன் - அவ்வியமனது - கள்ளம் - வஞ்சத்தை - கடைப்பிடித்தல் - உறுதியாவறிந்துகொள்ளுதல் - நன்று நல்லது (எ-று) ❁ (இ-ம்) இயமனிருக்கிறபடியால் தருமத்தை யிளமைப்பருவத்திற்செய்து பிழையுங்கள் தாயழப்பிள்ளையைக்கொண்டுபோதலாலவன் வஞ்சத்தை யுறுதியாவறிந்துகொள்ளுதலுத்தமம் - என்பதாம் ☞ கடைப்பிடித்தல் - எ - நன்று - ப - (௰)

இளமைநிலையாமை முற்றிற்று.

௩-ம்-அதிகாரம்

யாக்கைநிலையாமை.

அஃதாவது-சரீரமானது நிலைநில்லாமையாம்

மலைமிசைத்தோன்றுமதியம்போல்யானைத் .... *
தலைமிசைக்கொண்டகுடையார் - நிலமிசைத்...... *

துஞ்சினாரென்றெடுத்துத்தூற்றப்பட்டாரல்லா ... ... *
லெஞ்சினாரிவ்வுலகத்தில் .... *

(இ-ள்) மலை - மலையின் - மிசை - மேல் தோன்றும் - உதிக்கும் - மதியம்போல் சந்திரனைப்போல யானை யானையின் தலைமிசை தலைமேல் - கொண்ட - கவியக்கொண்ட - குடையர் - குடையையுடைய மன்னர்களும் - நிலமிசை - பூமிமேல் - துஞ்சினாரென்று - இறந்தாரென்று - எடுத்து பிறராலெடுத்து - தூற்றப்பட்டார் - தூறுசொல்லப்பட்டார்கள் - அல்லால் - அல்லாமல் - எஞ்சினார் உயிரோடிருந்தார் - இவ்வுலகத்து - இந்தவுலகத்தில் - இல் - ஒருவருமில்லை - (எ-று) ❁ (இ-ம்) யானைமேலேறியவரசர்களும் இறந்தாரென்று சொல்லப்பட்டார்களே யல்லாமலிவ்வுலகத்துயிரோடுவாழ்ந்தவர்களொருவருமில்லை என்பதாம். ☞ எஞ்சினார் - எ-இல் ப (௧)

வாழ்நாட்கலகாய்வயங்கொளிமண்டிலம் .... *
வீழ்நாள்படாஅதெழுதலால் - வாழ்நா..... .... *
ளுலவாமுனொப்புரவாற்றுமின்யாரு ...., *
நிலவார்நிலமிசைமேல் ... . *

(இ-ள்.) வாழ்நாட்கு - வாழும்நாள்களுக்கு - அலகாய் - அளவுமரக்காலாக - வயங்கு - பிரகாசிக்கும் - ஒளி - கிரணங்களையுடைய - மண்டிலம் - சூரியனானவன் - வீழ்நாள் - வீழுங்காலம் - படாஅது - உண்டாகாமல் - எழுதலால் - உதயமாதலால் - வாழ்நாள் வாழுநாள்கள் - உலவாமுன - கெடாமுன் - ஒப்புரவு - தருமத்தை ஆற்றுமின் - செய்யுங்கள் - யாரும் - யாவரும் - நிலமிசைமேல் நிலத்தின்மேல் - நிலவார் - நிலைக்கமாட்டார் (எ-று.) ❁ (இ-ம்-) யாருமுலகத்தில் நிலைநிற்கமாட்டார்கள் - உங்களாயுள்கெடுமுன்னமே தருமத்தைச்செய்யுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் தோன்றுமெழுவாய் - ஆற்றுமின் - ப - ஒப்புரவு - செ (௨

மன்றங்கறங்கமணப்பறையாயின .... *
வன்றவர்க்காங்கேபிணப்பறையாய்ப் - பின்றை ..... *
யொலித்தலுமுண்டாமென்றுய்ந்துபோமாறே .. *
வலிக்குமாமாண்டார்மனம் ... . *

(இ-ள்.) மன்றம் - சபையில் - கறங்க - சத்திக்க - மணப்பறையாயின - மணக்கோலத்திற்கானபறைகள் - அன்று - அன்றைக் - அவற்கு - அம்மாப்பிள்ளைக்கு - ஆங்கே - அவ்விடத்தே - பிணப்பறையாய் - பிணக்கோலத்திற்குக்கொட்டும்பறையாய் - பின்றை - பின்பு - ஒலித்தலும் - சத்தித்தலும் - உண்டாமென்று - உண்டாகுமென்றுநினைத்து - உய்ந்துபோம் - பிழைத்துப்போ

0 அகத்தியம் யின்னிறுபலர்பால்வினையொடுமுடிவே.

றை - ஆறு - வழியை - வலிக்கும் - அணிந்துநிற்கும். மாண்டார் - பெரியோர்கள் மனம் - இதயம் - (எ-று.) ☼ (இ-ம்) மணத்திற்குக்கொட்டும்பறைகளை பிணத்திற்குக்கொட்டும்பறைகளாமென்று நினைத்துப் பெரியோர்கள் மனம்பிழைக்கும் வழியைத்துணிந்து நிற்கும் என்பதாம் ☞ மனம் - எ - வலிக்கும் - ப - ஆறு . செ. (௩)

சென்றே * யெறியவொருகால்சிறுவரை .... *
நின்றேயெறியபறையினை - நன்றேகாண் ... . *
முக்காலைக்கொட்டினுண்மூடித்தீக்கொண்டெழுவர் ...... *
செத்தாரைச்சாவார்சுமந்து ... ... *

(இ-ள்.) சென்று-போய்- பறையினை-பிணப்பறையை-ஒருகால்-ஒருமுறை - எறிய-அடிப்பார்கள்-சிறுவரை-சற்றுநேரம்-நின்று-நிறுத்தி- (அப்பறையினை) எறிய - இரண்டாமுறையடிப்பார்கள்-முக்காலை - மூன்றுமுறை, கொட்டின் - அடித்தமாத்திரத்தில் உள்-பாடையிடத்துள் - மூடி-(பிணத்தைச்சீலையால்) மூடி-தீ-நெருப்பை-கொண்டு - சட்டியிற்கொண்டு-செத்தாரை-இறந்தவரை சாவார் - இனிப்பிறப்பவர்கள்-சுமந்து-தோள்களிற்சுமந்து-எழுவர் மயானத்திற்கெழுவர் - நன்றேகாண-நன்றாகப்பார் (எ-று ☼ (இ-ம்) மூன்றுமுறைபறை யறைந்தமாத்திரத்தில்பிணத்தைப் பாடையில்வைத்துச்சீலையால்மூடித்தீயுடன்சுடலைக்குக்கொண்டு போவார்கள். என்பதாம். ☞ சாவார் எ-எழுவர்-ப- செத்தாரை செ-நீ-தோன்றுவெழுவாய்-காண்-ப என இரண்டும்-அசைகள்-(௪)

கணங்கொண்டுசுற்றத்தார்கலலென்றலறப் ... ... *
பிணங்கொண்டுகாட்டுய்ப்பார்க்கண்டும் - மணங்கொண்
டீண்டுண்டுண்டென்றுணர்வினாற்சாற்றுமே *
டொண்டொண்டொடென்னும்பறை ... ... *

(இ-ள்.) கணங்கொண்டு-கூட்டங்கூடிக்கொண்டு-சுற்றத்தார்-இனத்தார்-கலலென்று-கலீலென்னுஞ்சத்தமுண்டாக - அலற-புலப்ப - பிணம்-சவத்தை-கொண்டு-எடுத்துக்கொண்டு-காடு-சுடுகாட்டில-உய்ப்பார்- செலுத்துபவரை - கண்டும் - பார்த்திருந்தும்-மணங்கொண்டு- விவாகஞ்செய்துகொண்டு ஈண்டு-இவ்விடத்தில் உண்டுண்டுண்டென்னும்-இவ்வாழ்க்கைஉண்டுஉண்டுஉண்டு என்னும்-உணர்வினான் - அறிவினாலுசாற்றும்-டொண்டொண்டொடென்னும்-கொண்கொண்டொடென்று ஓசையுள்ள-பறை-சாப்பறை சாற்றும் சரீரநில்லாமையை) அறிவிக்கும் எ-று) ☼ (இ-ம்)இனத்தாரழப் பிணத்தைக்கொண்டு போவாரைக் கண்டிருந்தும் இ

[(௧) தொல்காப்பியம்-அர் - ஆர்-ப-எனவருஉமென் மூ]
[பல்லோர் மருங்கிற்படர்க்கைச்சொல்லே.]

ல்வாழ்க்கையை விரும்பினவனுக்குச்சரீரநில்லாமையைச்சாப்ப
றையறிவிக்கும் என்பதாம். ☞ பறை-எ-அறிவிக்கும்-ப. .. (௫)

நார்த்தொடுத்தீர்க்கிலென்னன்றாய்ந்தடக்கிலென்..... *
பார்த்துழிப்பெய்யிலென்பல்லோர்பழிக்கிலென்.. *
தோற்பையுள்நின்றுதொழிலறச்செய்தூட்டுங் .... *
கூத்தன்புறப்பட்டக்கால் ... . *

(இ-ள்.) தோற்பை-உடலாகியபை-உள்-உள்ளே-நின்று-இரு
ந்து-தொழில் எத்தொழில்களையும்-அற-முற்றாக-செய்து-ப
ண்ணி ஊட்டும்-உண்பிக்கும்-கூத்தன்-ஆத்துமாவானது-புறப்
பட்டக்கால்-வெளிப்பட்டால் நார்-நாரினால்-தொடுத்து(அவ்வு
டலைக்)கட்டி,ஈர்க்கிலென்,இழுத்தாலென்ன-நன்று-நன்றாக-ஆய்
ந்து-சுத்தஞ்செய்து-அடக்கிலென்-புதைத்தாலென்ன-பார்-பூமி
யின்-குழி வெட்டிப்பள்ளத்தில் பெய்யிலென்-போட்டாலென்
ன-பல்லோர்-பலரும் பழிக்கிலென்-பழித்தாலென்ன-எ-று.பா
ர்த்துழி என்பதை-கண்டுழி யென்பாருமுளர் ❋ (இ-ம்) உயிர்
போனபின்பு உடலை எவ்விதஞ்செய்யினும் பயனில்லை என்ப
தாம்-☞ பிறர்தோன்றாஎழுவாய்-இழுத்தல்முதலிய-ப-உடல்
செ-*(தொல்காப்பியம்)பின்முன்காலங்களைவழியிடத்தென்று,
மன்னமாபிறகாலங்களையும்,வெண்ணிலைவியுமயற்றியல்பினவே
இவ்விதியால் புறப்பட்டக்காலவினையெச்சம். (௬)

படுமழைமொக்குளிற்பல்காலுந்தோன்றிக் .... *
கெடுமிதோரியாக்கையென்றெண்ணித்-தமமாற்றந் *
தீர்ப்போமியாமென்றுணருந்திண்ணறிவாளரை... . *
நேர்ப்பார்யார்நீணிலத்தின்மேல்..... .. .. *

(இ-ள்.)படு-பெய்கிற-மழை-மழையினது-மொக்குளில்,குமி
ழியைப்போல-பல்காலும்-பலகாலமும்-தோன்றி உண்டாகி-கெ
டும்-அழியும்-இது-இஃது ஓர்-ஒரு-யாக்கையென்று-உடலென்
று-எண்ணி நினைத்து-தமமாற்றம்-பிறவித்துன்பத்தைதீர்ப்போம்
நீக்குவோம்-யாமென்று-நாமென்று-உணரும்-அறியும்-திண்-
வலிய-அறிவாளரை-விவேகிகளை-நீள்-நீண்ட-நிலத்தின்மேல்-பூ
மியிடத்து-நேர்ப்பார்-நேரானவர்-யார்-எவர் எ-று. ❋ (இ-ம்)
குமிழியைப்போற்றோன்றி யழியுமுடலென்றெண்ணிப் பிறவித்
துன்பத்தைநீக்கும்விவேகிகளை யொப்பானவர்யாரென்பதாம்.
நேர்ப்பார்-எ-யார்-ப. (௭)

யாக்கையையாப்புடைத்தாப்பெற்றவர் தாம்பெற்ற *
யாக்கையாலாயபயன்கொள்க - யாக்கை .... *

○ தொல்காப்பியம். வினையியல் ௨௨ சூ.

மலையாடுமஞ்சுபோற்றோன்றிமற்றாங்கே .... *
நிலையாதுநீத்துவிடும் .... *

இ-ள்.(யாக்கையை-உடலை-யாப்புடைத்தா-பலமுடைத்தாக-பெற்றவர்-அடைந்தவர்கள்-தாம்-தாங்கள்-பெற்ற-அடைந்த-யாக்கையால்-அவ்வுடலால் ஆய-ஆகிய- பயன்- தருமப்பிரயோசனத்தை-கொள்க-கொள்ளக்கடவர்கள்-யாக்கை-உடலானது- மலை-மலையில்-ஆடும்- சஞ்சரிக்கும் - மஞ்சுபோல் - மேகம்போல-தோன்றி-தோற்றமாகி - நிலையாது-நில்லாமல்- நீத்துவிடும் - கெட்டுவிடும் எ-று. ❋ (இ-ம்)உடலைப்பெற்றவர்கள் தங்களுடலாலாகியதருமப்பயனைக்கொள்ளக்கடவர்கள்,உடலோமலைமேற்றோன்று மேகம்போற் றோன்றியழியும் என்பதாம். ☞ பெற்றவர்-கொள்க-ப-பயன்-செ. (அ)

புன்னுனிமேனீர்போனிலையாமையென்றெண்ணி *
யின்னினியேசெய்கவறவினை - யின்னினியே..... . *
நின்றானிருந்தான்கிடந்தான் * றன்கேளலறச் ... *
சென்றானெனப்படுதலான் .... *

(இ-ள்.)இன்னினியே-இப்பொழுதே-நின்றான்- நின்றிருந்தான்-இருந்தான் - வீற்றிருந்தான்-கிடந்தான்-படுத்திருந்தான் தன் தன்னுடைய-கேள்-இனத்தார்-அலற-புலம்ப-சென்றான் - இறந்தான்-எனப்படுதலால் - என்றுசொல்லப்படுதலால்-புல்- புல்லின்-நுனிமேல்-நுனி பிடத்து - நீர்போல்-பனிநீரைப்போல - நிலையாமையென்று - சரீரநில்லாதென்று-எண்ணி-நினைத்து - இன்னினியே-இப்பொழுதே - அறவினை-தருமத்தை-செய்க- செய்யக்கடவீர் எ-று. ❋ (இ-ம்)இப்பொழுதிருந்தானிறந்தானென்றுசொல்லப்படுதலால் சரீரநில்லாதென்றெண்ணி யிப்பொழுதே தருமஞ்செய்யக்கடவீர்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள்-தோன்றாவெழுவாய்-செய்யக்கடவீர்கள்-ப-அறவினை-செ. (௯)

கேளாதேவந்துகிளைகளாயிற்றோன்றி............ *
வாளாதேபோவாரான்மாந்தர்கள் - வாளாதே ...... *
சேக்கைமரனொழியச்சேணீங்குபுட்போல .... *
யாக்கைதமர்க்கொழியநீத்து .... *

(இ-ள்.) மாந்தர்கள்-மனிதர்கள்-கேளாது-கேளாமல்- வந்து வந்து-கிளைகளாய் - உறவினர்களாய் - இல் - மனைவாழ்க்கையில்-தோன்றி-பிறந்து-வாளாது-சொல்லாது-மரன்- மரத்தில் - சேக்கை-கூட்டை-ஒழிய-விட்டு-சேண்- தூரத்தில்-நீங்கு-நீங்கும்- புட்போல-பறவையைப்போல-யாக்கை-உடலை-தமர்க்கு-உறவினர்களுக்கு - ஒழியநீத்து-ஒழித்துவிட்டு-வாளாது-சொல்லாது- போ

௦ தொல்காப்பியம் தானென்னிளவியொருமைக்குறித்தே.

வர்-இறந்துபோவார்கள்- எ-று. ❊ (இ-ம்)மனிதர்கள் மனைவாழ்க்கையிற்பிறந்து - தங்களுடைய-உறவின் முறையார்களுக்கொழித்துவிட்டிறந்துபோவார்கள். என்பதாம். ☞ மாந்தர்கள் - எ-போவர்கள் - ப-எகாரமூன்றும் ஆலொன்றும் அசைகள். (௰)

யாக்கைநிலையாமை-முற்றிற்று.

௪-ம் - அதிகாரம்

அறன்வலியுறுத்தல்.

அஃதாவது - தருமத்தின் பலனையறிவித்தலாம்.

அகத்தாரே வாழ்வாரென் றண்ணாந்து நோக்கிப்..... ❊
புகத்தாம்பெறாஅர் புறங்கடைபற்றி . ... ❊
மிகத் ❊ தாம்வருந்தியிருப்பரே மேலைத் .... ❊
தவத்தாற்றவஞ்செய்யாதார்... .... ❊

(இ-ள்.) மேலை-முற்பிறப்பில் - தவத்தால்-தவங்காரணமாக-தவம்-நற்றவம்-செய்யாதார்-செய்யாதவர்கள் - அகத்தாரே- இல்வாழ்க்கையாரே -வாழ்வாரென்று-வாழ்பவர்களென்று-அண்ணாந்து-தலைநிமிர்ந்து - நோக்கி-பார்த்து புகத்தாம்-தாமுள்ளேநுழைய-பெறாஅர்-பெறாதவர்களாய் - புறங்கடை-தலைவாயிலை- பற்றி-பிடித்துநின்று - மிக-மிகவும்-தாம்-தாங்கள் - வருந்தி- வருந்தப்பட்டு-இருப்பர்-இருப்பார்கள்-எ-று. ❊ (இ-ம்) முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாதார் இப்பிறப்பில் இல்வாழ்க்கையாரே வாழ்பவர்களென்று தலைவாயிலைப்பற்றி உள்ளே நுழையாதவர்களாய் வருத்தப்பட்டிருப்பார்கள் என்பதாம். தவஞ்செய்யாதாரே-இருப்பர்-ப - அண்ணாந்தலென்னுந் தொழிற்பெயர் வினையாங்கால் அண்ணாருகிறதென்றும்-அண்ணார்ந்து- இறந்தகாலத்து கெட்டது ❊ தாமென்கிளவியன்மைகருத்தே. (௧)

ஆவாநாமாக்கந்தசைஇயறமறந்து ... . ❊
போவாநாமென்னாப்புலைநெஞ்சே - ஓவாது .... ❊
நின்றுஞற்றிவாழ்தி ❊ யெனினுநின்வாழ்நாள்கள்.. ❊
சென்றனசெய்வதுரை .. .. ❊

(இ-ள்.) ஆவாய்-வாழ்க்கடவோம்-நாம்-யாமென்று- ஆக்கம் செல்வத்தை-தசைஇ - இச்சித்து-அறம - தருமத்தை - மறந்து-மறந்துவிட்டு - போவாம் - இறந்துபோவோம்-நாமென்று-பாவமெய்ப்பொருளை - உடலை-இழிவை - நெஞ்சே-மனமே-ஒழியாது-

ப தொல்காப்பியம் - பெயரியல் - ௩௰-௩.

இடைவிடாது-நின்று-நிலைபெற்று - உருற்றி - முயற்சிசெய்து வாழ்தியெனினும்-வாழ்வாயாகினும்-நின்-உன்னுடைய- வாழ்நாள்கள்-ஆயுள்கள் - சென்றன-போயின-செய்வது - இனிநீசெய்வதென்ன - உரை-சொல் - எ-று. (இ-ம்) மனமேபலமுயற்சிசெய்துவாழ்வாயாகினும் உன்னுடைய ஆயுள்கள் போயின இனி நீசெய்வதென்னசொல் என்பதாம். ☞ நீ-எ-செய்வதுரை-ப.

விளைப்பயன்வந்தக்கால்வெய்யவுயிரா .... *
மனத்தினழியுமாம்பேதை -நினைத்ததனைத் ... . *
தொல்லையதென்றுணர்வாரேதடுமாற்றத் .... *
தெல்லையிகந்தொருவுவார் ... . *

(இ-ள்.) பேதை-அறிவில்லாதவன் - விளைப்பயன்- தீவினைப்பலன் - வந்தக்கால் - வந்தால்-வெய்ய-கொடிதாக- உயிரா-பெருமூச்செறிந்து - மனத்தின்-மனத்தினால்நினைத்து-அழியும்- அழிவான்-அதனை-அத்தீவினைப்பலனை-நினைத்து-ஆராய்ந்து- தொல்லையதென்று-முற்பிறப்பிற்செய்ததென்று- உணர்வாரே-அறிபவர்களே-தடுமாற்றத்து - பிறவித்துன்பத்தின்-எல்லை - பிரமாணத்தை-இகந்தொருவுவார்-கடந்துபோவார். எ-று.) (இ-ம்)அறிவில்லாதவன் தீவினைவந்தால் மனத்தினினைத் தழிவான். அத்தீவினை முன்வினையென்றறிந்தவர்களே பிறவித்துன்பத்தினைக்கடப்பார்கள் என்பதாம். ☞ பேதை எ-அழியும்-ப-உணர்வார்-எ ஒருவுவார்- ப-*வெண்பாமுதலாநாலுகைப்பாவுமெஞ்சாநாற்பால்வருணர்க்குரிய.இவ்விதியால் வெண்பா பிராமண சாதியாம். (௫)

அரும்பெறல்யாக்கையைப்பெற்றபயத்தாற் .... *
பெரும்பயனுமாற்றவேகொள்க - கரும்பூர்ந்த ..... *
சாறுபோற்சாலவும்பின்னுதவிமற்றதன் .... *
கோதுபோற்போகுமுடம்பு .... *

(இ-ள்.) பெறற் பெறுதற்கு-அரும்-அரிய-யாக்கையை - உடலை-பெற்ற - அடைந்த-பயத்தால் -பலனால்-பெரும-பெரிய-பயனும்-தருமப்பலனையும்- ஆற்றவே-மிகவே-கொள்க- கொள்ளக்கடவீர்கள்-கரும்பு -கரும்பிலிருந்து-ஊர்ந்த (ஆலையாற்) பரவிய-சாறுபோல்-சாற்றைப்போல சாலவும் மிகவும் பின்னுதவி (அத்தருமப்பலன்) பிற்காலத்துதவியாம் அதன் அக்கரும்பின் கோதுபோல் சக்கைபோல உடம்பு உடல் போகும் அழிந்துபோகும். (எ று.) ❋ (இ-ம்) பெறுதற்கரிய உடலடைந்த பலனால் தருமப்பலனைக்கொள்ளக்கடவீர்கள். அப்பலன்கரும்பஞ்சாற்றைப்போலாம் உடலதன் சக்கைபோலாம் என்பதாம்.

○ யாப்பருங்கலமேற்கோள் ○ தொன்னூல்விளக்கத்திலுங்காண்க.

☞ நீங்கள் - தோன்றுளழுவாய் - கொள்க - பயன் - செ, மற்று - அசை. ❊ எவ்வகைப்பிறப்பினுமக்கட்பிறப்பு மேலாகையால், அருமைபெறற்பாலதெனவுமுரைக்கப்பட்டது. அது பெறலரியதென்பது. (௪)

* கரும்பாட்டிக் கட்டி சிறுகாலைக் கொண்டார் .... *
துரும்பெழுந்து வேங்காற் றுயராண் டுழவார் ... *
வருந்தி யுடம்பின் பயன்கொண்டார் கூற்றம் .... *
வருங்காற் பரிவ திலர் .... *

(இ-ள்) கரும்பு - கரும்பை - ஆட்டி - ஆலையிலாட்டி - கட்டி - வெல்லக்கட்டியை - சிறுகாலை - இளமையில - கொண்டார் - கொண்டவர்கள் - துரும்பு - அக்கரும்பின் துரும்பு - எழுந்து - தீயா லெழுந்து - வேங்கால் - வேவுங்காலத்தில் - ஆண்டு - அவ்விடத்து - துயர் - துன்பத்தால் - உழவார் - வருந்தார் - போல - உடம்பின் உட்பாலாகிய - பயன் - தருமப்பயனை - வருந்தி - பிரயாசப்பட்டு - கொண்டார் - கைக்கொண்டவர்கள் - கூற்றம் - இயமன் - வரும் கால் - வரும்போது - பரிவது - வருந்துவது - இலர் - இல்லாதவர்களாவார்கள் (எ-று) ❊ (இ-ம்.) வெல்லக்கட்டியைக் கொண்டவர்கள் கரும்பின் சக்கையை வேங்காலத்து வருந்தார்கள். அதுபோல உடம்பாலாகிய தருமப்பயனைக் கைக்கொண்டவர் இயமன் வரும்போது வருந்தார்கள் என்பதாம். ☞ பயன்கொண்டார் - எ - பரிவதிலர் - ப. (௫)

இன்று * கொலன்றுகொலென்றுகொலென்னாது *
பின்றையேநின்றதுகூற்றமென்றெண்ணி .... *
யொருவுமின்றீயவையொல்லும்வகையான் ... . *
மருவுமின்மாண்டாரறம் .. .. *

(இ-ள்.) இன்றுகொல் - இன்றைக்கோ - அன்றுகொல் - நாளைக்கோ - என்றுகொல் - என்றைக்கோ - என்னாது - [illegible] - பின்றையே - பின்னையே - நின்றது - நின்றது - கூற்றமென்று - இயமனென்று - எண்ணி - நினைத்து - தீயவை - பாவங்களை - ஒருவுமின் - நீக்குங்கள் - மாண்டார் - பெரியோராற்சொல்லிய - அறம் - தருமங்களை - ஒல்லும்வகையால் - கூடியமாத்திரம் - மருவுமின் - பொருந்தும்படிசெய்யுங்கள். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) இயமன்பின்னே நிற்கின்றானென்றெண்ணி அதருமத்தைநீக்கித் தருமத்தைச்செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் தோன்றுளழுவாய் - ஒருவுமின் - ப - தீயவை - செ - நீங்கள் - எ - மருவுமின் - ப - அறம் - செ - [அன்றுமகாலென்றதுவாழ்நாளளவுமுடிவெனினுமமையும்.] (௬)

மக்களாலாயபெரும்பயனுமாயுங்கா .... ❋
லெத்துணையுமாற்றப்பலவானாற் - றொக்க .... ❋
வுடம்பிற்கேயொப்புரவுசெய்தொழுகாதும்பர்க் . ❋
கிடந்துண்ணப்பண்ணப்படும் .. .. ❋

(இ-ள்) மக்களால் - மனிதர்களால் - ஆய - உண்டாகிய - பெரும் - பெரிய - பயனும் - வினைவும் - ஆயுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - எத்துணையும் - எவ்வளவும் — ஆற்ற - மிக - பலவானால் - பலவாயிருந்தால் - தொக்க - பொருந்திய - உடம்பிற்கே - உடலுக்கே - ஒப்புரவு - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி ஒழுகாது - நடவாமல் - உம்பர் - சுவர்க்கத்தில் - கிடந்து - இருந்து - உண்ண - அநுபவிக்க - பண்ண - தருமங்கள் செய்ய - படும் - தகும். (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) நீங்களுங்களுடலுக்குத்தருமத்தைச்செய்யாது - சுவர்க்கத்திலிருந்து சுகமடையத் தருமத்தைச் செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றா எழுவாய் - பண்ணப்படும் - ப - அறங்களை செ. (எ)

❋ உறக்குந்துணையதோராலம்வித்தீண்டி .... ❋
யிறப்பநிழற்பயந்தாஅங் - கறப்பயனுந் .. .. ❋
தான்சிறிதாயினுந்தக்கார்கைப்பட்டக்கால் . .. . ❋
வான்சிறிதாப்போர்த்துவிடும் .... ❋

(இ-ள்.) உறக்கும் - கிள்ளியெடுக்கும் - துணையது - அளவினையுடையது - ஓர் - ஒரு - ஆலம்வித்து - ஆலவிதையானது - ஈண்டி - நெருங்கி வளர்ந்து - இறப்ப - மிகவும் - நிழல் - நிழலை - பயந்தாஅங்கு - கொடுத்தாற்போல - அறம் - தருமத்தின் - பயனும் - பலனும் - தான - தான - சிறிதாயினும் - சிறியதாயிருந்தாலும் - தக்கார் - பெரியோர்கள் - கைப்பட்டக்கால் - கையிற்பட்டால் - வான் - ஆகாயம் - சிறிதா - சிறியதாக - போர்த்துவிடும் - மூடிவிடும். (எ-று.) ❋ (இ-ம்) ஒருஆலவிதைவளர்ந்துமிகவுமநிழலைக்கொடுத்தாற்போலத்தருமப்பலன்சிறிதானாலும்பெரியோர்கையிற்கொடுக்கப்பட்டால்அப்பலன்வானிலும்பெரிதாயிருக்குமென்பதாம் ☞ அறப்பயன் - எ - போர்த்துவிடும் - ப - [உறக்கும் என்றது - உறங்குமெனக்கூறினும்பொருந்தும்.]

வைகலும்வைகல்வரக்கண்டுமஃதுணரார் .... ❋
வைகலும்வைகலைவைகுமென்றின்புறுவர் ... . ❋
வைகலும்வைகற்றம்வாழ்நாண்மேல்வைகுதல் ..... ❋
வைகலைவைத்துணராதார் .. .. ❋

(இ-ள்) வைகலும் - நாள்தோறும் - வைகல் - நாள்கழிதலை - தம் - தம்முடைய - வாழ்நாண்மேல் - ஆயுள்களின்மேல் - வைகுதல் - வைத்து - செலவுநாளாகவைத்து - வைகலை - அந்தநாட்களை - உண

ஃ அரும்பதக்கொத்து உறக்கல் கறத்தல் விரவா மகிழ்தல் ❋

ராதார் - அறியாதார்-வைகலும்- நாள்தோறும்- வைகல்வர- தம் வாழ்நாள்கழிவுவர- கண்டும்- பார்த்தும்- அஃது- அதனை- உணரார் - அறியார் - வைகலும் - நாள்தோறும்- வைகலை- நாள்களை- வைகுமென்று- கழியுமென்று- இன்புறுவர்-இன்பத்தையடைவர். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நாள்தோறும்நாள்செல்லுதலைத்தம்வாழ்நாண்மேற் செல்லுதலாகவைத் தந்நாட்களை யறியார் நாள்தோறுந்தம்வாழ்நாள் செலவுவரக்கண்டுமதையறியாமல்நாள்தோறும்நாள்செல்லுதலுக்கின்பத்தையடைவர்என்பதாம். ☞ உணராதார்எ- இன்புறுவர்-ப-[இஃதகவல்வெண்பா.]* அகவல்வெண்பாவடிநிலைபெற்றுச், சீர்நிலைபெறாஉந் தொடைநிலைதெரியாது தளைவயினோடி நெய்வார்ந்தன்ன, நயமுடைத்தாகிய பொருளொடுபுணர்ந்த ,வெழுத்தழியாதே என்றதுயாப்பருங்கலமேற்கோளறிக. (௯)

மானவருங்கலநீக்கியிரவென்னு .... *
னீனவிளிவினால்வாழ்வேன்மன் - னீனத்தா .... *
லூட்டியக்கண்ணுமுறுதிசேர்ந்திவ்வுடம்பு .... *
நீட்டித்துநிற்குமெனின் .... *

(இ-ள்!) ஈனத்தால்-இழிவால்- ஊட்டியக்கண்ணும்- இரந்தூட்டியவிடத்தும்-உறுதி- வலிமை- சேர்ந்து-பொருந்தி- இவ்வுடம்பு -இவ்வுடல்— நீட்டித்து நெடுநாள் - நிற்குமெனின்- நிற்குமாகில்-மானம்- அபிமானமாகிய- அரும்- அரிய-கலம்- ஆபரணத்தை - நீக்கி -தள்ளி- இரவென்னும்- யாசகமென்னும்- ஈனப் - கனவீனமான-இளிவினால் - அவமதிப்பால்-வாழ்வேன்-உயிர்வாழ்வேன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) இரந்தூட்டியவிடத்திவ்வுடம்புநிலைநிற்குமாகிலபிமானமென்கிறவாபரணத்தைத்தள்ளிக்கனவீனமாகிய வவமதிப்பினா லுயிர்வாழ்வேன் என்பதாம். ❁ யான்-எ-வாழ்வேன்-ப-மன்-ஒழியிசை. (௰)

அறன்வலியுறுத்தல்முற்றிற்று,

௫-ம்-அதிகாரம்.

தூய்தன்மை.

அஃதாவது - சுத்தமல்லாததன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

மாக்கேழ்மடநல்லாயென்றரற்றுஞ்சான்றவர் ..... *
நோக்கார்கொனொய்யதோர்புக்கிலை-யாக்கைக்கோ

O யாப்பருங்கலமேற்கோள் . O அணியியலிலுங்காண்க-

ஈச்சிறகன்னதோர்தோலறினும்வேண்டுமே .... *
காக்கைகடிவதோர்கோல்.... ...., *

(இ-ள்.) யாக்கைக்கு-உடலிற்கு-ஓர்-ஒரு ஈ-ஈயினது-சிறகு-சிறகை-அன்னது-ஒப்பாகியது-ஓர்-ஒரு தோல் தோலானது-அறினும்-அறுந்தாலும்-காக்கை-காகத்தை-கடிவது-துரத்துதற்கு-ஓர்-ஒரு-கோல்-தடி-வேண்டுமே-வேண்டுமல்லவா-ஆகலால-மா-மாமரத்தின்-கேழ்-தளிர்நிறத்தையும்-மடம்-இளமையையுமுடைய-நல்லா-யென்று-பெண்ணேயென்று அரற்றும்-(அறிவினர்) பிதற்றும்-நொய்யது-அற்பமாகியதாய்விளங்கும்-ஓர்-ஒரு-புக்கிலை-உடலை-சான்றவர்-பெரியோர்கள்-நோக்கார்-பார்க்கமாட்டார்கள். (எ-று. ❁ இ-ம்.) அறிவுடையோர்களிழிவாகியவுடலைப்பாரார்களென்பதாம் ☞ சான்றவர்-எ-நோக்கார்-ப-புக்கிலை-செ-கொல்-அசை-நோக்கார்கொல் என்றது-இங்கென்று காணுரோவெனிறுமையும்-[* கோல்லையயமசைநிலைக்கூற்றே.] (க)

தோற்போர்வைமேலுந்துளைபலவாய்ப் பொய்ம்மறைக்கு,
மீப்போர்வைமாசித்துடம்பானுன்-மீப்போர்வை
பொய்ம்மறையாக்காமம்புகலாதுமற்றதனைப் .... *
பைம்மறியாப்பார்க்கப்படும் . ... *

(இ-ள்.) தோல்-தோலாகிய-போர்வை-போர்வையானது-மேலும் (உடன்) மேலும்-துளை-நவதுவாரங்கள்-பலவாய்-பலவிடமாய்-பொய்-மலங்களை-மறைகளும்-மறைத்துவைத்திருக்கும் மீப்போர்வை-மேற்போர்வையால்-மாட்சித்து-பெருமையுடையது-உடம்பானல்-உடலானதால்-மீப்போர்வை-மேலேபோர்த்தபோர்வையால்-பொய்-மலங்களை-மறையா-மறைக்கும்-காமம்-காமநுகர்ச்சியை-புகலாது-இச்சியாது அதனை-அவ்வுடலை-பைம்மறியா-உட்புறந்திருப்பியதையைப் போல-பார்க்கப்படும்-நோக்கத்தகும்-(எ-று.) பைம்மறியாய் பார்க்கப்படும்-பாம்பின்கடைவாய்ப்பையுள் மறிபட்டவிடம் போலப்பார்க்கப்படுமென்பாருமுளர்- ❁ (இ-ம்.) மலங்களைமறைத்துத் தோலால் மூடிவைத்திருக்கு முடலையுட்புறந்திருப்பியதையைப்போலப்பார்க்கவேண்டும் என்பதாம். நீ-☞ தோன்றுவெழுவாய்-பார்க்கபடும்-ப-உடம்பினை செ-மற்று-அசை.

* தக்கோலந்தின்றுதலைநிறையப்பூச்சூடிப் ... . *
பொய்க்கோலஞ்செய்யவொழியுமே-யெக்காலு ... *
முண்டிவினையுளுறைக்குமெனப்பெரியோர்..... .....*
கண்டுகைவிட்டமயல் ....*

ப தன்னுல் பெருமபதக்கொத்து.

தூய்தன்மை.

(இ-ள்.) எக்காலும்- எந்நாளும்- உண்டி- உணவால்வரும்- வினையுள்- தொழிலால்- உறைக்குமென- துர்க்கந்தம் வீசுமென்று- பெரியோர்- பெரியோர்கள்- கண்டு- அறிந்து கைவிட்ட கைவிட்டுவிட்ட- மயல்- உடலான) செத்தைக்கு- தக்கோலந்தின்று- தாம்பூலந்தின்று- தலைநிறைய- சிரசுநிறைய- பூச்சூடி- பூவைத்தரித்து- பொய்க்கோலம்- பொய்யாகியவழகை- செய்ய- செய்தால்- ஒழியுமே- உள்ளுள்ளமல நீங்குமோ(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்களுணவுத்தொழிலால்நாறுமென்று வெறுத்தவுடலுக்குத்தாம்பூலந்தின்று பூவைச்சூடுதல் உள்ளிருக்குமலங்கள் போய்விடுமோ என்பதாம் ☞ மலம்-தோன்றாஎழுவாய்-ஒழியுமே-ப- * [ஏலமிலகுவெற்றிலை பூவல்லும் தக்கோலமென்றே சாற்றப் படுமே] (௩)

தெண்ணீர்க்குவளைபொருகயல்வேலென்று......... *
கண்ணில்புன்மாக்கள்கவற்ற - விடுவேனோ.. .... *
உண்ணீர்களைந்தக்கா னுங்குசூன்றிட்டன்ன.. ....*
கண்ணீர்மைகண்டொழுகுவேன்.... .... *

(இ-ள்.) உள்- உள்ளிருக்கும்- நீர்- சலத்தை- களைந்தக்கால்- எடுத்தால்- நுங்கு நுங்கை- சூன்றிட்டன்ன- தோண்டினாற்போலும் கண்- கண்களுடைய- நீர்மை- குணத்தை- கண்டு- பார்த்து- ஒழுகுவேன் - நடப்பேன் தெள் - தெளிந்த - நீர்- சலத்திலுள்ள - குவளை - நீலோற்பலத்தையும்- கயல் - கெண்டைமீனையும்- வேல்- வேலாயுதத்தையும்- பொருவென்று- ஒப்பென்று- கண்ணில்- ஞானக்கண்ணில்லாத- புல்- அற்பமான -மாக்கள்- மனிதர்கள்- கவற்ற- என்மனதைக்கவலைப்படுத்த- விடுவேனோ - யான் துறவறத்தைவிடுவேனோ(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நுங்குக்கண்களைப்போலப்பெண்கள் கண்களைக்கண்டு நடப்பேன் அறிவீனரென் மனதைக்கவலைப்படுத்தயான் துறவறத்தைவிடுவேனோ என்பதாம். ☞ யான்-எ- விடுவேனோ-ப) [தொகுபெயர்வேற்றுமைத்தொடர்பெயரன்ன வியந்திரிபழிவக்கமுமைந்தாந்தொகையேழுவ்வியல்பால்நீர்களைந்தக்கால் என்றதில்இயல்பாயிற்று] (௪)

முல்லைமுகைமுறுவல்முத்தென்றிவைபிதற்றும் .. *
கல்லாப்புன்மாக்கள்கவற்ற . விடுவேனோ......... .....*
வெல்லாருங்காணப்புறங்காட்டுதிர்ந்துக்க .... *
பல்லென்புகண்டொழுகுவேன் .... *

(இ-ள்.) எல்லாரும்- யாவரும்-காண- அறிய-புறங்காட்டு- சுடுகாட்டில் உதிர்ந்து-உதிர்ந்து-உக்க-மக்கிக்கிடக்கிற- பல்லென்பு- பல்லாகியவெலும்பை- கண்டு-பார்த்து- ஒழுகுவேன் -நடப்பே

○ தொன்னூல்விளக்கம்.

ன் - முறைவஃ - அப்பறற்களை - முக்கலைமுனையெய்ற - முஸ்லிய ரும்மையன்றும் - முதலெனை - முத்தைதன்றும் - இவை - இவைகளை - பிறற்றும் - ஒப்பாகச்செய்யும் - அல்லா - கல்வியறியாத - புல் - அற்பமான - மூக்கள் - பணிர்களை கவர்ந்த (என்பயைதைக்)கவலைப்படுத்த - விடுவேரே - யான் முறைய நதனைக்கிடுவேனே (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) சுடுகாட்டு நுகர்ந்து இடைகைபயலையெலும் பக்கணைடுநடப்பெண்வறிவினர் பெயரைகள் வழியிலின்மனதைக்கவலைப்படுத்த யான் முறைவறதையை விடுவேரே என்பதாம். ☞ யான் எ-பிடுவரேற ப- [மறமொழி வினவியெழுகை தில், யப்பாபிரண்டெண்மொழிடைஏற்பல, ச] (ரு)

குடருங்கொழுவுங்குருதியுமெலும்புந் ..... ✽
தொடருநரம்பொடுதோலு - மிடையிடையே . . ✽
வைத்ததடியும்வழும்புமாமற்றவற்றுள் ..... ✽
எத்திறத்தாளீர்ங்கோதையாள் ..... ✽

(இ-ள்.) குடரும் - குடலும் - கொழுவும் - மூளையும் - குருதியும் - உதிரமும் - என்பும் - எலும்பும் - தொடரும் தொடர்ந்த - நரம்பொடு நரம்புடனே - தோலும் - தோலும் - இடைஇடையே நடுநடுவாக - வைத்த - வைக்கப்பட்ட - தடியும் - இறைச்சியும் - வழும்பும் - நிணமும் - ஆம் - ஆகிய - இவற்றுள் - இவைகளுள் - ஈர்ங்கோதையாள் - குளிர்ந்த மாலையையுடையவள் எத்திறத்தாள் - எந்தத்திறத்தையுடையவள் (எ-று.) ✽ (இ-ம்) குடல்மூளையுதிரமெலும்பு நரம்பு தோல் இறைச்சிநிணம் இவற்றுள் - மாலையணிந்தவள் எத்தன்மையுடையவள் என்பதாம். ☞ கோதையாள்-ம் எழுவாய் - எத்திறத்தாள் - பயனிலை. (சு)

ஊறியுவர்த்தக்கவொன்பதுவாய்ப்புலனுங் .... ✽
கோதிக்குழம்பலைக்குங்கும்பத்தைப் - பேதை ... ✽
பெருந்தோளிபெய்வளாயென்னும்போர்த்த.... ✽
கருந்தோலாற்கண்விளக்கப்பட்டு .. .. ✽

(இ-ள்.) பேதை - அறிவில்லாதவன் - ஊறி - மலங்களூறி - உவர்த்தக்க - வெறுக்கத்தக்க, ஒன்பதுவாய்ப்புலனும், நவதுவாரவிடங்களிலும், கோதி - கொதித்து - குழம்பு - மலக்குழம்பை - அலைக்கும் - ஒதுக்கும் - கும்பத்தை - உடலாகிய குடத்தை - மீப்போர்த்த - மேலேமூடிய கருந் - பெருமைபொருந்திய - தோலால் - தோலாலே கண் கண்களுக்கு - விளக்கப்பட்டு - விளக்கம்பொருந்தி - பெருந் - பெரிய - தோளி - தோள்களையுடையவளே - பெய்வளாய் - இடப்பட்ட வளையல்களையுடையவளே - என்னும் - என்றுசொல்லுவான் (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) அறிவிலன் நவதுவாரங்களிலுமலத்தை

¹ தொல்காப்பியம். இடைச்சொல்லியல் ௩௪ ௲

தூயதன்மை.

பொருக்கும்உடலையுடையவளைப்புகழ்ந்துசொல்லுவான் என்
பதாம் ☞ பேதை-என்னும்-ப-கும்பத்தை-செ * [பல்லோ
ர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யவ்வயின்மூன்று நிகழுங்காலத்
துச், செய்யுமென்னுங்கிளவியொடுகொள்ளா, இவ்விதியால் என்
னும்என்னுவானென்றாயிற்று] (எ)

பண்டமறியார்படுசாந்துங்கோதையுங் ... ... *
கொண்டுபாராட்டுவார்கண்டிலர்கொல் - மண்டிப் *
பெடைச்சேவல்வன்கழுகுபேர்த்திட்டுக்குத்த .. *
முடைச்சாகாடச்சிற்றுழி ... ... *

(இ-ள்.)முடை- நாறுகிற-சாகாடு- உடலானபண்டி - அச்சு
உயிரானவச்சு- இற்றுழி- முறிந்தவிடத்து - மண்டி- நெருங்கி-
பெடை;பெட்டையும்-சேவல் -சேவலுமான- வன்கழுகு- வலிய
கழுகுகள்-பேர்த்திட்டு-அடிகள்பேர்த்திட்டு - குத்தும்- குத்தா
நிற்கும் (ஆகையால்) பண்டம்-உடலாகியபொருளினது-தன்மை
யை-அறியார்அறியாதவர்களாய்- படு- பொருந்திய- சாந்தும்-
சந்தனத்தையும்-கோதை-மாலையையும் - கொண்டு - கைக்கொ
ண்டு-பாராட்டுவார் - உடலைப்பாராட்டுவார்- கண்டிலர்கொல்
அக்கழுகுகள்குத்துதலைக்காணார்களோ (எ-று.) ❁ (இ-ம்.)உயிர்
போனவிடத்துடலைக்கழுகுகள்குத்துதலைஉடலைப் பாராட்டுவா
ர்காணார்களோ என்பதாம் ☞ பாராட்டுவார் - எ - கண்டிலர்
கொல-ப (அ)

கழிந்தாரிடுதலைகண்டார்நெஞ்சுட்கக் .. .. *
குழிந்தாழ்ந்தகண்ணவாய்த்தோன்றி - யொழிந்தாரைப்
போற்றிநெறிநின்மினிற்றிதன்பண்பென்று .... .. *
சாற்றுங்கொல்சாலச்சிரித்து ... ... *

(இ-ள்)கழிந்தார் - இறந்தவர்கள் . இடு-இடப்பட்ட-தலை-தலை
களானவை-கண்டார் - பார்த்தவர்கள் - நெஞ்சு - இதயங்கள் -உ
ட்க - பயப்பட - குழிந்தாழ்ந்த - குழிந்தாழ்ந்திருக்கின்ற -கண்
ணவாய் - கண்களையுடையனவாக - தோன்றி - தோற்றப்பட்டு -
ஒழிந்தாரை - சாவாதிருந்தவரை - போற்றி-பாதுகாத்து - நெறி
நன்மார்க்கத்தில் - நின்மின் - நில்லுங்கள் - இதன்பண்பு - இவ்
வுடலினது தன்மை - இற்றென்று - இத்தன்மையதென்று -சா
ல-மிகவும் - சிரித்து - நகைத்து - சாற்றுங்கொல் - சொல்வன
போலும் (எ-று) ❁ (இ-ம்) இறந்தவர்கள்தலைகள் இறவாதவர்க
ளை நல்வழியிலேநில்லுங்களென்று சிரித்துச்சொல்வனபோலும்
என்பதாம். ❁ தலைகள் - எ - சாற்றும் - ப. (கூ)

[தொல்காப்பியம்-வினையியல் கஉ.]

தூய தன்மை.

உயிர்போயார் வெண்டலை யுட்கச் சிரித்துச் .... *
செயிர்தீர்க்குஞ் செம்மாப் பவரைச் - செயிர்தீர்ந்தார் *
கண்டிற் றிதன்வண்ண மென்பதனாற் றம்மையோர் *
பண்டத்துள் வைப்பதிலர் ....*

(இ-ள்.) உயிர்போயார் - இறந்தவர்களுடைய - வெண்டலை - வெண்மையாகிய தலைகள் - உட்க - பார்த்தவர்களஞ்ச - சிரித்து - நகைத்து - செம்மாப்பவரை - இல்வாழ்க்கையி லிறுமாந்தவரை - செயிர் - குற்றத்தை - தீர்க்கும் - நீக்கும் - செயிர் - குற்றம் - தீர்ந்தார் - நீங்கினவர்கள் - கண்டு - பார்த்து - இதன்வண்ணம் - இவ்வுடம்பின் வகை - இற்று - இத்தன்மையையுடையது - என்பதனால் - என்று சொல்லப்படுதலால் - தம்மை - தங்களை - ஓர் பண்டத்துள் - ஒருபொருளிலே - வைப்பதிலர், வைத்தெண்ணார்கள் (எ-று.) (இ-ம்.) இறந்தவர்கள் தலைகள் இல்வாழ்க்கையில் இறுமாறுகின்றவர்களைக் குற்றத்தைவிட்டு நீக்கும் இதைக் குற்றமற்றவர்கள் கண்டு தங்களையொருபொருளாக வையார்கள் என்பதாம். [illegible] தலைகள், எ, தீர்க்கும் ப, செயிர், செ, செயிர்தீர்ந்தார், எ, வைப்பதிலர், ப, தம்மை, செ * [செம்மாறு நடுகட்டாஞ்சிலவுளவே இவ்விருபடங்களு [illegible] ஐயுந்தவ்வும் பொருந்தும்.] (௰)

தூயதன்மை முற்றிற்று.

௬ம்-அதிகாரம்.

துறவு.

அஃதாவது - அகப்பற்றும் - புறப்பற்றும் - நீக்கலாம்.

* விளக்குப் புகவிருண் மாய்ந்தாங் கொருவன் ... .. *
தவத்தின்முன் னில்லாதாம் பாவம் - விளக்குநெய் *
தேய்விடத்துச் சென்றிருள் பாய்ந்தாங்கு நல்வினை . *
தீர்விடத்து நிற்குமாந் தீது . ...*

(இ-ள்.) விளக்கு - தீபம் - புக - பிரவேசிக்க - இருள் - இருட்டு - மாய்ந்தாங்கு - கெட்டாற்போல - ஒருவன், ஒருவன் - தவத்தின்முன் - தவத்துக்குமுன், பாவம், தீவினை, நில்லாது; நிற்காது, விளக்கு - அத்தீபத்தின், நெய், தைலம், தேய்விடத்து, குறைந்தபோது, இருள், இருட்டு, சென்று, போய், பாய்ந்தாங்கு, பாய்ந்ததுபோல, நல்வினை, புண்ணியம், தீர்விடத்து, நீங்கினபோது, தீது, பாவம் - நிற்கும் - வந்துநிற்கும் (எ-று.) (இ-ம்.) [illegible]

○ தாதுவிளக்கிய விளக்கு [illegible]

அறவு:

கண்டொருன் கெட்டதிற்போதுமொருவன் செய்தவத்தின் முன்பாவ க்கெடும் ஒளிக்கு நெய்யற்றபோது இருள்வந்து சம்பவித்தல்போலும் நல்வினை நீங்கியபோது தீவினை வந்து சம்பவிக்கும் என்பதைம் [illegible] பாவம் எதிர்வாது பதிந்து எதிர்க்கும் [illegible] ஆயிரணமேம் ஆதை

நிலையாமை நோய்மூப்புச் சாக்காடென் றெண்ணித் *
தலையாயார் தங்கருமஞ் செய்வார் - தொலைவில்லாச் *
சத்தமுஞ் சோதிடமு மென்றாங் கிவைபிதற்றும் .. *
பித்தரிற் பேதையாரில்... .... *

(இ-ள்.) தலையாயார் - பெரியோர்கள் - நிலையாமை (செல்வயௌவனசரீரமிவை) நில்லாமை - என்று - என்றும் - நோய் வியாதியும் - மூப்பு - விருத்தாப்பியமும் - சாக்காடு - மரணமுமிருக்கின்றன என்று - என்றும் - எண்ணி - நினைத்து - தம் - தமது - கருமம் - காரிய மாகிய தவத்தை - செய்வார் செய்வார்கள் - தொலைவில்லா அளவில்லாத - சத்தமும் - சத்தசாத்திரமும் - சோதிடமும் சோதிடசாத்திரமும் - என்று - என்றுசொல்லிய - இவை - இவைகளை - பிதற்றும் - பகைத்துப்பேசும் - பித்தரின் - பித்தர்களைப்போல பேதையார் அறிவீனர் இல் - இல்லை எ-று.) (இ-ம்) பெரியோர்கள் செல்வயௌவன சரீரம் நில்லாவென்றும் பிணி மூப்பு மரணமுமுண்டென்றும் நினைத்துத் தவத்தைச் செய்வார்கள் சத்தசாத்திரமுஞ் சோதிட சாஸ்திரமுங் கற்றுப்பிதற்றும் பித்தர்களைப்போல மறிவீனரில்லையென்பதாம். தலையாயார் - எ - செய்வார் - ப - க மு - செ - பேதையார் - எ - இல் - ப - ஆங்கு - அசை என்றிணைத்துக்கொள்க. * [நீககயில் [illegible] ; இவ்விதியாலறிந்தவர்கள் என்றதனைப் பெரியோருள் இச்சூத்திரத்திற்கிலை செய்யுளையுதாரணங்காட்டினார்] (௨)

இல்லமிளமை யெழில்வனப்பு மீக்கூற்றஞ் ...... *
செல்வம் வலியென் றிவையெல்லா - மெல்ல .... *
நிலையாமை கண்டு நெடியார் துறப்பர் ... ... *
தலையாயார் தாமுய்யக் கொண்டு . ... *

(இ-ள்.) தலையாயார் - பெரியோர்கள் - இல்லம் - இல்வாழ்க்கையும் - இளமை - இளமைப்பருவமும் - எழில் - நிறமும் - வனப்பு - அழகும் - மீக்கூற்றம் - மிகுந்தவிலுத்தாதரவும் - செல்வம் - பாக்கியமும் - வலி - பலமும் என்று - என்றுசொல்லிய - இவையெல்லாம் - இவைகளெல்லாம் - மெல்ல - ஆராயுமிடத்து - நிலையாமை - நில்லாமையை - கண்டு - பார்த்து - தாம் - தாங்கள் உய்யக்கொண்டு - கடைத்தேறும் வழியைக் கைக்கொண்டு - நெடியார் - தாமதஞ்செய்யாதவர்களாய் - துறப்பர் - இருபற்றையும்விடுவர் எ - று.)

[illegible]

❊ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் இங்ஙனஞ் சொல்லியாவும் நில்லா வென்று இருவகைப்பற்றும் விடுவர் என்பதாம். ☞ தலையாயார் எ-துறப்பர்-ப. (௩)

துன்பம்பலநாளுழந்துமொருநாளை .... ❊
யின்பமேகாமுறுவரேழையா - ரின்ப .... ❊
மிடைதெரிந்தின்னாமைநோக்கிமனையா .... ❊
றடைவொழிந்தாரான்றமைந்தார் .... ❊

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-பலநாள்-பலகாலமும்-துன்பம்-துயரத்தை-உழந்தும்-அநுபவித்தும்- ஒருநாளை- ஒருநாளில்வரும்-இன்பமே-சுகத்தையே-காமுறுவர்-இச்சிப்பார்- ஆன்றமைந்தார்-அறிவுடையார்-இன்பம்-இல்வாழ்க்கையின்பத்தின்-இடை-வேறுபாட்டை-தெரிந்து- அறிந்து- இன்னாமை-துன்பத்தை- நோக்கி- பார்த்து- மனையாறு- இல்வாழ்க்கைவழியின்-அடைவு-சம்பந்தத்தை-ஒழிந்தார்-நீங்கினார் (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) அறிவில்லார் இல்வாழ்க்கையின்பத்தை யிச்சிப்பர். அறிவுடையார் அவ்வில்வாழ்க்கையின்பத்தை விட்டு நீங்குவர் என்பதாம் ☞-ஏழையார்-எ-காமுறுவர்-ப-இன்பம்-செ- ஆன்றமைந்தார் எ-ஒழிந்தார்-ப - அடைவை-செ- *[தனியசையென்றுவிணையசையென்று,விரண்டெனமொழிமருங்கியல்புணர்ந்தோரோ இவ்விதியால் இன்பம் இணையசை.] (௪)

கொன்னேகழிந்தன்றிளமையுமின்னே .... ❊
பிணியொடுமூப்பும்வருமால் - துணிவொன்றி .... ❊
யென்னொடுசூழா தெழுநெஞ்சேபோதியோ .... ❊
நன்னெறிசேர நமக்கு .... ❊

(இ-ள்.) துணிவு-துணிதலை-ஒன்றி- பொருந்தி- என்னொடு-என்னுடன்-சூழாது-ஆலோசியாது-எழும்-எழுகின்ற-ஓ நெஞ்சே ஓமனமே-இளமையும் - இளமைப்பருவமும் - கொன்னே பயனில்லாமல்-கழிந்தன்று-நீங்கியது-இன்னே- இப்பொழுதே-பிணியொடு- மூப்பிணியுடன்- மூப்பும்- தள்ளாமையும்- வருமால்.வருமாகையால்-நமக்கு-நமக்கு-நன்னெறி-பிறப்பறுநல்வழி-சேர-பொருந்த-போதி-வருதி (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) எனக்குடன்படாதெழுந்துசெல்கின்றமனமே இளமைநீங்கிமுதுமைவருமாகையால்நமக்குப்பிறப்பறும்வழியில்பொருந்தவா என்பதாம் ☞ நெஞ்சம்- ஈ- போதி-ப-போதல்- வருதல்- இதனைப்போதி வருதியென்றுயித்து - போதியோ - என்றதற்கு -போகிறாயா வென்பாருமுளர். (௫)

மாண்டகுணத்தொடுக்கட்பேறில்லெனினும் .... ❊

பூண்டான்கழித்தற்கருமையாற் - பூண்ட........ *
மிடியென்னுங்காரணத்தின்மேன்முறைக்கண்ணே *
கடியென்றார்கற்றறிந்தார்........ .. .. *

(இ-ள்.) மாண்ட-பெருமைபொருந்திய -குணத்தொடு-நற்குணத்தொடு-மக்கட்பேறு- மக்களைப்பெறுதல்- இல்லெனினும்- (மனைவிக்கு) இல்லையானாலும் - பூண்டான்- விவாகஞ்செய்தவன் கழித்தற்கு-அவளைவிடுதற்கு-அருமையால்- அரிதாதலால்- பூண்ட-தான்கொண்ட-மிடியென்னும் -வறுமையென்னும்- காரணத்தின்-ஏதுவினால்- கற்றறிந்தார்- பெரியோர்கள்- மேன்முறைக்கண்ணே- மேலாகியதுறவறவொழுக்கத்தைவிரும்பி-கடியென்றார் (மணஞ்செய்யமுன்னமேயில்வாழ்க்கையை) விட்டுவிடென்றார்கள் (எ-று. ❊ (இ-ம்.) நற்குணமுமக்கட்பேறுமிலாதமனைவியையுடையவர் கொண்டவளை நீக்குதற்கரிதாதலால் தரித்திரமென்னுங்காரணத்தாலேனுந் துறவறத்தைவிரும்பியில்லறத்தைத்தீக்கசென்றார்கள் என்பதாம். ☞ கற்றறிந்தார்-எ-கடியென்றார் ப. (௬)

ஊக்கித்தாங்கொண்டவிரதங்களுள்ளுடையத் ... . *
தாக்கருந்துன்பங்கடாந்தலை - வந்தக்கா .... *
னீக்கிநிறூஉமுரவோரேநல்லொழுக்கங் .. .. *
காக்குந்திருவத்தவர் .. .. *

(இ-ள்.) ஊக்கி- உறுதிகொண்டு- தாம்- தாங்கள்- கொண்ட- நல்லொழுக்கமாகக்கொண்ட - விரதங்கள் - தவங்கள் உள்ளுடைய-இருதயங்கலங்க-தாக்கு- தாங்குதற்கு அரும்- அரிய-துன்பங்கள்-துயரங்கள்-தலை (தம்) மிடத்தில்- வந்தக்கால்- வந்தால்-நீக்கி- தள்ளி- நிறூஉம்- தங்களைத்தவத்திலேநிறுத்தும்- உரவோரே-அறிவுடையோரே-நல்லொழுக்கம்- நற்றவவொழுக்கத்தை-காக்கும்-காப்பாற்றும்- திருவத்தவர்- சிறப்பினையுடையார்- (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) அறிவுடையோரேதுன்பம்வரினுமத்துன்பத்தைச்சகித்துத்தவத்தைக்காப்பர்என்பதாம். ☞ உரவோர்-எ-திருவத்தவர்-ப-தாம்-அசை-தாக்கு-விகாரம் * [இயற்பெயரளபெடை, செயற்கையளபெடை, சொல்லிசையளபெடை, இன்னிசையளபெடை, யொற்றுப்பேறளபெடை யொரோவழிக்கூடிலை நெடிலெனமொழிபவளபெடையவைதாங், குறிலெழுத்தளபெடை நெட்டெழுத்தளபெடையொற்றெழுத்தளபெடை யெனவொரு மூன்றாய்மொழிமுதலிடைகடைமூன்றினும்வருமே இவ்விதியால் நிறூஉம் குற்றெழுத்தளபெடை.] (௭)

தம்மையிகழ்ந்தமைதாம்பொறுப்பதன்றிமற் ... *
றெம்மையிகழ்ந்தவினைப்பயத்தா - லும்மை..... *

உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்
அடையாறு சென்னை-20.

எரிவாய் நிரயத்து வீழ்வர்கொலென்று ..... *
பரிவதூஉஞ் சான்றோர்கடன் ..... *

(இ-ள்) தம்மை - தங்களை - இகழ்ந்தமை - இகழ்ந்துபேசினவற்றை - தாம்பொறுப்பதன்றி - தாங்கள் பொறுப்பதல்லாமல் எம்மை - எங்களை - இகழ்ந்த - இகழ்ந்துபேசிய - வினைப்பயத்தால் - தீவினைப்பயனால் - உம்மை - மறுபிறப்பில் - எரிவாய் - தீயிடமாகிய - நிரயத்து - நரகத்தில் - வீழ்வர்கொலென்று - விழுவார்களென்று - பரிவதூஉம் - இரக்கங்கொள்வதும் - சான்றோர் - பெரியோர்கள் - கடன் - கடமை எ - று) ❀ (இ-ம்) பெரியோர்கள் - பிறர்வைதலைப்பொறுப்பதன்றியும் வைதவர்கள் நரகத்தில் வீழ்வார்களென்றிரங்குவார்கள் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்- எ-கடன்-ப-மற்று கொல்-அசைகள். (௮)

மெய்வாய்கண் மூக்குச்செவியெனப்பேர்பெற்ற ... *
ஐவாயவேட்கையவாவினைக் - கைவாய் ..... *
கலங்காமற்காத்துய்க்குமாற்றலுடையான் ..... *
விலங்காது * வீடுபெறும். ..... *

(இ-ள்) மெய்- உடலும்- வாய்- வாயும் கண்- நேத்திரமும்- மூக்கு- நாசியும் - செவி- காதும் - என - என்றுசொல்லிய - பேர்பெற்ற- பெயர்கொண்ட- ஐவாய -ஐந்திடமாகிய - வேட்கை - ஆசையையும் - அவாவினை - உளத்தால்வருமாசையையும் - கைவாய-ஒழுக்கவழியில்-கலங்காமல்-கலக்கமடையாமல் -காத்து காப்பாற்றி- உய்க்கும் - தன்னைநடத்தும்- ஆற்றலுடையான் - வல்லமையுடையான்- விலங்காது-தவறாது- வீடு-மோட்சவீட்டை-பெறும் - அடைவானெ - று.) ❀ (இ-ம்) ஐம்பொறிகளையும் ஐம்புலன்களிற் செல்லாமற்காக்கும் வல்லமையுடையவன் மோட்சமடைவானென்பதாம். ☞ ஆற்றலுடையானை-எ-பெறும்-ப-வீடு-செ. (௯)

துன்பமேமீதூரக்கண்டுந் துறவுள்ளா ..... *
ரின்பமேகாமுறுவரேழையா - ரின்ப ..... *
மிசைதோறுமற்றதனின்னாமைநோக்கிப் ..... *
பசைதல்பரியாதா * மேல் ..... *

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-துன்பமே-துன்பத்தையே மீதூர- மேன்மேலும்வர-கண்டும்- பார்த்தும்- துறவு- துறவறத்தை-உள்ளார்-நினையார்- இன்பமே- இன்பத்தையே- காமுறுவர்-இச்சிப்பார்-மேல்-மேலாயினோர்- இன்பம்- இன்பம்- இசைதோறும்-இசைந்துவருந்தோறும்- அதன்- அவ்வின்பத்தால்வரும்-இன்னாமை- துன்பத்தை [illegible] கண்டு- பார்த்து- பசைதல்-

○ [illegible] ஏயப்படப்பொருள

அவ்வின்பத்திற் பொருந்துதலை - பரியாது இச்சியார் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லார் இன்பத்தை யிச்சிப்பார் அறிவுள்ளார் அவ்வின்பத்தை யிச்சியாரென்பதாம். ☞ எழையார் - எ - காமுறுவர் - ப - இன்பம் - செ - மேல் - எ - பரியாது - ப - பசைதல் - செ - * விருந்திருந்தியும் விளங்குமுயர்திணை இவ்விதியால் மேலென்றது விகுதிகுன்றியது. (௰)

துறவு முற்றிற்று.

எ - ம் - அதிகாரம்.

சினமின்மை.

அஃதாவது - கோபமில்லாதிருக்குந் தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

மதித்திறப்பாரு மிறக்க மதியா .... *
மிதித்திறப்பாரு மிறக்க - மிதித்தேறி .... *
யீயுந் தலைமே லிருத்தலா லஃதறிவார் .... *
காயுங் கதமின்மை நன்று .... *

(இ-ள்.) மதித்து - கனஞ்செய்து - இறப்பாரும் - நடப்பவரும் இறக்க - நடக்கட்டும் - மதியா - மதியாமல் - மிதித்து - கனவீனஞ்செய்து - இறப்பாரும் - நடப்பவரும் - இறக்க - நடக்கட்டும் - மிதித்தேறி - காலால் மிதித்தேறி - ஈயும் - ஈயானதும் - தலைமேல் - சிரசின் மேல் - இருத்தலால் - இருக்கையால் - அஃது - அவ்வீயினியல்பை - அறிவார் - அறிபவர்கள் - காயும் - கோபிக்கும் - கதமின்மை - கோபமில்லாதிருக்கை - நன்று - நல்லது (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) மதித்து நடப்பவரும் நடக்கட்டும் மதியாது நடப்பவரும் நடக்கட்டும் அடிமேலேறிய ஈமுடியேலேறியிருத்தலா லத்தன்மையறிபவர் பிறர்மேற் கோபமில்லாதிருக்கை நன்றென்பதாம் ☞ கதமின்மை - நன்று - ப. (௧)

தண்டாச் சிறப்பிற்றம்மின் * னுயிரைத் தாங்காது *
கண்டுழியெல்லாந் துறப்பவோ - மண்டி .... *
யடிபெயரா தாற்றவிளிவந்த போழ்தின் ....*
முடிகிற்கு முள்ளத்தவர் ... . *

(இ-ள்.) மண்டி - நெருங்கி - அடி - பாதங்களை - பெயராது - பெயர்த்துவையாமல் - ஆற்ற - மிகவும் - இளி - இழிவு - வந்தபோழ்தில் - வந்தகாலத்தில் - முடிகிற்கும் - (எண்ணியவற்றை) முடிக்கும் - உள்ளத்தவர் - மனவலியுள்ளோர் - தண்டா - கெடாத - சிறப்பின் -

○ சங்கத்தார்செய்த அரியவிதிச்சூத்திரம்.

சிறப்புடைய- தம்- தமது -இன்னுயிர் - இனியவுயிரை - தாங்காது-காக்காமல்-கண்டுழியெல்லாம்- கோபங்கண்டவிடமெல்லாம் துறப்பவோ - உயிரைவிடுவார்களோ எ-று) ❁ (இ-ம்) மிகவு மிழிவுவந்தகாலத்திலதினைத்தனைத்துமறுமாடிக்குமனையியுடையோர்கோபங்கண்டவிடத்தி லுயிரைவிடார்கள் என்பதாம். ☞ உள்ளத்தவர் எ துறப்பவோ-ப. (௨)

காவாதொருவன்றன் வாய்திறந்துசொல்லுஞ்சொ ✻
லோவாதேதன்னைச்சுடுதலா - லோவாதே ...... ✻
யாய்ந்தமைந்தகேள்வியறிவுடையாரெஞ்ஞான்றுங் ✻
காய்ந்தமைந்தசொல்லார்கறுத்து .... ✻

(இ-ள்)காவாது-(நாவைக்)காக்காமல் ஒருவன்-ஒருவர்-தன்- தனது-வாய்திறந்து வாயைத்திறந்து-சொல்லுஞ்சொல் - சொல்லுங் கடுஞ் சொற்கள் ஓவாது-ஒழியாமல்- தன்னை- லைவனையே- சுடுதலால்- சுடலால் ஓவாது- ஒழியாமல் - ஆய்ந்து-பலநூலாராய்ந்து- அமைந்த- நிரம்பிய-கேள்வி- கல்வி - அறிவுடையார் -விவேகமுடையார்- எஞ்ஞான்றும் - எக்காலத்திலும் - காய்ந்து-கோபித்து அமைந்த -கொடுமைநிறைந்தசொற்களை - கறுத்து - ஓதி -சொல்லார் -சொல்லார்கள் எ-று.) ❁ (இ - ம்) ஒருவன்நாவைக்காவாது பிறனைவைத சொல்லைவைதவனைச்சுடுதலால்கல்வியறிவுடையாரெக்காலத்திலுங் கோபித்துக்கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லார் என்பதாம் ☞ அறிவுடையார்-எ-சொல்லார்-ப- அமைந்த - செ - ஏகாரமிரண்டும்-அசைகள். (௩)

நேர்த்துநிகரல்லார் நீரல்லசொல்லியக்கா........ .... ✻
வேர்த்துவெகுளார்விழுமியோ - ரோர்த்ததனை ..... ✻
யுள்ளத்தாலுள்ளியுரைத்தூராரூர்கேட்பத் .... ✻
துள்ளித்தூண்முட்டுமாங்கீழ் .... ✻

(இ-ள்.) விழுமியார்-பெரியோராானவர்- நிகரல்லார்- ஒப்பில்லார்-நேர்த்து-எதிர்த்து. நீரல்ல குணமில்லாச்சொற்களை- சொல்லியக்கால்- சொன்னால்- வேர்த்து- மனம்புழுங்கி. வெகுளார் கோபியார்-கீழ் கீழ்மகன்-ஓர்த்து-ஆராய்ந்து- அதனை- வைததனை -உள்ளத்தால்- மனதால்- உள்ளி- நினைந்து- ஊராய்- சென்று-ஊர்-ஊரார் கேட்ப-கேட்க உரைத்து- சொல்லி- துள்ளி-குதித்து தூண்-தூணில் முட்டும்-முட்டிககொள்வான் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்தமக்கொப்பில்லார்கொடுஞ்சொற்களைச் சொன்னாற் கோபியார் கீழானவன் பிறன் வைததனை நினைத்து ஊரார்க்குச்சொல்லித் தூணில்முட்டிக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர் எ வெகுளார்-ப-கீழ்-எ- முட்டும்-ப- நேர்த்.

றைத்து-விகாரம். * [பல்லோர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை
யிற் சொல்லாதாகுஞ்செய்யுமென்முற்றே. இவ்விதியால் முட்டு
மென்றதுமுட்டுவாமென்றாயிற்று] (௪)

இளையானடக்கமடக்கங்கிளைபொரு..... .... *
ளில்லான்கொடையேகொடைப்பய - னெல்லா.... *
மொறுக்குமதுகையுரனுடையாளன்..... ... ... *
பொறுக்கும்பொறையேபொறை..... ....*

(இ-ள்,) இளையான்-இளமையுடையவன்-அடக்கம்-ஐம்பொ
றிகளையடக்குதல்-அடக்கம்-அடக்கமாவது-கிளை-உளரும்-பொ
ருள்-திரவியம்-இல்லான்-இலாதவன்-கொடையே-கொடுத்த
லே-பயன்-பிரயோசனமுள்ள-கொடை-கொடையாவது--எல்லா
ம்-யாவும்-ஒறுக்கும்-சங்கரிக்கும்-மதுகை-வெற்றியும்-உரன்-
பலத்தையும் உடையாளன்-உடையசுத்தவீரன்-பொறுக்கும்-
பொறுக்கின்ற-பொறையே-பொறுமையே-பொறை-பொறு
மையாவது.(எ-று.) ※ (இ-ம்,) இளையவனைப்பொறியடக்குத
லேயடக்கமாகும் இல்லாதவனைகொடுக்கிறதேகொடையாகும்-சு
த்தவீரன்பொறுக்கிறதேபொறுமையாமென்பதாம்,
அடக்கம்-எ-அடக்கம்-ப-கொடை-அ-கொடை-ப பொறை எ-
பொறை-ப. (௫)

கலநிறைந்தன்னகயவர்வாயின்றச்சொல் ... ... *
லெல்லாருங்காணப்பொறுத்துய்ப்ப - பொல்லே.... *
யிடுநீற்றாற்பைஅவிந்தநாகம்போற்றத்தந் .... *
குடிமையான்வாதிக்கப்பட்டு ...... *

(இ-ள்.) இடு-மந்திரித்திடும்-நீற்றால்-திருநீற்றால்-ஒல்லே-சி
க்கிரம்-பை-படம்-அவிந்த அடங்கிய-நாகம்போல்-நாகத்தை
போல்-தத்தம்-தங்கள் தங்களுடைய-குடிமையால்-குடிப்பிறப்
பால்-வாதிக்கப்பட்டு-ஒழுக்கப்பட்டு-கல்-கல்லை-எதிர்த்த
லை-எதிர்த்தாற்போலும்-கயவர்-கீழானவர்கள்-வாய்-வாயில்வ
ரும்-இன்றச்சொல-கொடுஞ்சொற்களை-எல்லாரும்-யாவரும்-
காண-அறிய-பொறுத்துய்ப்பர்-சகித்துநடப்பர்-பெரியோர்
(எ-று,) ※ (இ-ம்.) மந்திரித்ததிருநீற்றாலடங்கிய நாகம்போல
பெரியோர்தங்கள்குலவொழுக்கத்திற்குஞ் சிகீழ்மக்கள்சொல
்லிய கொடுஞ் சொற்களைப் பொறுத்து நடப்பார் என்பதாம.
※ பெரியோர்-தோன்றுவெழுவாய்-உய்ப்பர்-ப-இன்றச்
சொல்-செ, (௬)

*மாறுறாய்நின்றதம்மாறேறபார்க்கேலாமை.... *
யாறறுமையென்றாறிவுடையா - ராறுமை *

ப நன்னூல் வினையியல் உகக சூ.

சினமின்மை

நேர்த்தின்னா மற்றவர் செய்தக்காற் றாமவரைப் ... *
பேர்த்தின்னா செய்யாமை நன்று ... *

(இ-ள்) மாற்றாராய் - பகைவராய் - நின்று - நின்று - தம் - தம்மொடு - மாறேற்பார்க்கு - மாறுபட்டவர்க்கு - ஒவ்வாமை - பொருந்தாமையை - ஆற்றாமை - வல்லமையில்லாமை - என்றார் - என்றுசொல்லார் - அறிவுடையார் - அறிவுள்ளார் - ஆற்றாமை - பொறுத்தற்கரியவை - நேர்த்து - எதிர்த்து இன்னா - துன்பங்களை - அவர் - அப்பகைவர் - செய்தக்கால் - செய்தால் - தாம் - தாங்கள் - அவரை - அப்பகைவரை - பேர்த்து - மீண்டு - இன்னா - தீங்குகளை - செய்யாமை - செய்யாதிருத்தல் - நன்று - நல்லது எ - று.) (இ-ம்.) தம்முடனெதிர்ப்பவர்மேலெதிரா திருத்தலை வல்லமையில்லாமையென்றறிவுடையோர்சொல்லார் - பகைவர் துன்பஞ்செய்தாலவர்களுக்குத் துன்பஞ்செய்யா திருத்தலே நல்லதென்பதாம். அறிவுடையார் எ - என்றார் - ப - மற்று அசை. (எ)

நெடுங்காலமோடினு நீசர்வெகுளி ... *
கெடுங்காலமின்றிப் பரக்கு - மடுங்காலை ... *
நீர்கொண்ட வெப்பம்போற் றானே தணியுமே ... *
சீர்கொண்ட சான்றோர் சினம் ... *

(இ-ள்.) நீசர் - கீழ்மக்களுடைய - வெகுளி - கோபமானது - நெடுங்காலம் அநேககாலம் - ஓடினும் - சென்றாலும் - கெடுங்காலம் - கெட்டுப்போங்காலம் - இன்றி - இல்லாமல் - பரக்கும் - வளர்ந்தோங்கும் - சீர் - சிறப்பை கொண்ட - கொண்டிருக்கிற - சான்றோர் - பெரியோர் - சினம் - கோபமானது - அடும் - காய்ச்சும் - காலை - காலத்தில் - நீர் - நீரானது - கொண்ட - கொண்டிருக்கிற - வெப்பம்போல் - உஷ்ணம்போல் - தானே தனக்குத்தானே - தணியும் - ஆறும். எ - று.) (இ-ம்.) கீழ்மக்கள்கோபம் நெடுநாட்சென்றாலும் பெருகிநிற்கும் பெரியோர்கோபம் நீர்கொண்ட வெப்பம்போற் றனக்குத்தானே தணியுமென்பதாம் நீசர்வெகுளி எ - பரக்கும் - ப - சான்றோர்சினம் - எ - தணியும் - ப - ஏ - அசை. (அ)

உபகாரஞ் செய்ததனை யோராதே தங்க ... *
ணபகார மாற்றச் செயினு - முபகாரந் ... *
தாஞ்செய்வ தல்லாற் றவற்றினாற் றீங்கூக்கல் ... *
வான்றோய் குடிப்பிறந்தார்க் கில் ... *

(இ-ள்.) உபகாரம் - உதவி - செய்ததனை - செய்ததை - ஓராது அறியாது - தங்கண் - தம்மிடத்து - அபகாரம் - தீங்கை - ஆற்ற மிகவும் - செயினும் - செய்தாலும் - உபகாரம் உதவியை - தாம் - தாங்கள் - செய்வதல்லால் - செய்வதன்றி - அவர் தவறினால் அவர்

அவற்றைத் தேடிச் செய்யுமென்பு.

சினமின்மை

செய்த குற்றத்தால் - தீங்கு - பொல்லாங்கை - ஊக்கல் - செய்தல் வான் - பெருமையோடு - நிறைந்த - குடிப்பிறந்தார்க்கு - நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு - இல் - இல்லை - எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவர் உபகாரத்தை மறவாது - அபகாரத்தைச்செய்தாலும் நற்குடியிற்பிறந்தாருபகாரஞ்செய்வதே யல்லாது - அபகாரஞ்செய்யார் என்பதாம் ☞ ஊக்கல் - ஏ. இல் - ப. தீங்கு - செ. வான்பெருங்குடி - உயர்ந்தகுடி யெனினுமாம். (௯)

கூர்த்துநாய்கௌவிக்கொளக்கண்டுந்தம்வாயாற் *
பேர்த்துநாய்கௌவினாரீங்கில்லை - நீர்த்தன்றிக் ... *
கீழ்மக்கள்கீழாயசொல்லியக்காற்சொல்பவோ .... *
மேன்மக்கடம்வாயான்மீட்டு ... ... *

(இ-ள்) நாய் - நாயானது - கூர்த்து - கோபமிகுந்து - கௌவிக்கொள - கடித்துக்கொள்ள - கண்டும் - பார்த்தும் - பேர்த்து - மீண்டு தம் - தம்முடைய - வாயால் - வாயினால் - நாய் கடித்தநாயை - கௌவினார் - கடித்தவர் ஈங்கு - இவ்வுலகில் - இல்லை - இல்லை - நீர்த்தன்றி - குணமில்லாமல் - கீழ்மக்கள் - கீழானவர்கள் - கீழாய இழிவானசொற்களை - சொல்லியக்கால் - சொன்னால் - மேன்மக்கள் - மேலானவர்கள் - தம்வாயால் - தங்கள்வாயால் - மீட்டு - மறுத்து - சொல்பவோ - சொல்வார்களோ எ-று) ❀ (இ-ம்) நாய்கடிக்கக்கண்டுந்தங்கள்வாயாற்கடித்த நாயைக்கடித்தவர்களிவ்வுலகிலில்லை கீழானவர்களிழிவானசொற்களைச்சொன்னால் மேலானவர்களொன்றுஞ்சொல்லார்கள் என்பதாம் ☞ மேன்மக்கள் - எ. சொல்பவோ - ப - கீழானவற்றை - செ. (௰)

சினமின்மைமுற்றிற்று.

௮-ம்- அதிகாரம்.

பொறையுடைமை

அஃதாவது, பொறுமையை யுடைத்தாயிருக்குந்தன்மையாம்.

கோதையருவிக்குளிர்வரைநன்னாட ... ... *
பேதையோடியாதுமுரையற்க - பேதை .... *
யுரைப்பிற்சிதைந்துரைக்குமொல்லும்வகையான் *
வழுக்கிக்கழிதலேநன்று .. .. *

(இ-ள்.) கோதை - மாலைபோல்விழும் - அருவி - யாற்றைப்பொருந்திய குளிர் - குளிர்ந்த - வரை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - பேதையோடு - அறிவிலானுடன் - யாதும் ஒ

ன்றையும்-உணாயற்க-சொல்லாதிருப்பாயாக-பேதை-அவ்வறிவி ல்லான்-உணர்ப்பின்-ஒன்றைச்சொன்னால்-சிதைந்து-கெடும்படி-உரைக்கும்-சொல்வான் (ஆகலால்) ஒல்லும்-பொருந்தும்-வகை யால்-விதக்தால்-வழுக்கி-தப்பி-கழிதல்-(அவனை விட்டு) நீங்குதல் நன்று-நல்லது-எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே அறிவினனு டன் ஒன்றுஞ் சொல்லாதிருப்பாயாக, சொன்னால் சிதைவுபடச் சொல்லுவானாகையால் அவனைவிட்டுநீங்குதல்நல்லது என்பதாம். ☞ கழிதல்-எ-நன்று-ப-அறிவிலான்-செ-எதிர்மறைவேவற் கேவ்வபக்லே, பன்மேவற்கவாகுமொருமை, யாமினன்பினற் றெர்பன்மை இவ்விதியால் அற்கவிகுதிவ்வலொருமைக்கண்வந்த து (க)

நேரல்லார்நீரல்லசொல்லியக்கான்மற்றது ... *
தாரித்திருத்தறகுமெற் - றேநம் ... *
புகழ்மையாக்கொள்ளாதுபொங்குநீர்ஞாலஞ் ... *
சமழ்மையாக்கொண்டுவிடும் ... *

(இ-ம்) நேரல்லார்-ஒப்பிலாதவர்-நீரல்ல-குணமிலாச்சொற்க ளை-சொல்லியக்கால்-சொன்னால்-தாரித்திருத்தல்-பொறுத்திரு த்தல்-தகுதி-பொறுமை-மற்று-அதைப்பொறுக்காவிட்டால்-புகழ்மையா-புகழ்ச்சியாக-கொள்ளாது-கொள்ளாமல்-பொங்கு மிகுந்த-நீர்-நீர்சூழ்ந்த-ஞாலம்-பூமி-சமழ்மையா-தாழ்மையாக கொண்டுவிடும்-கொள்ளும்.எ-று) ❁ இம்) தமக்கொப்பில்லார்தா ழ்வானவைகளைச் சொன்னால்பொறுத்துக்கொள்ளல்பொறுமை பொறுவிட்டாலுலகம் புகழ்ச்சியாகக்கொள்ளாது இகழ்ச்சியாகக் கொள்ளும் என்பதாம். ☞ ஞாலம்-எ-கொண்டுவிடும்-ப-மற்றுஒ ரும்-அசைகள். (உ)

காதலார்சொல்லுங்கடுஞ்சொல்லுவந்தனைக்கு ... *
மேதிலாரின்சொலிற்றீதாமோ - போதெலா ... *
மாதர்வண்டார்க்குமலிகடற்றண்சேர்ப்ப ... *
வாவதறிவார்ப்பெறின் ... *

(இ-ள்.) போதெலாம் மலர்களெல்லாம்-மாதர்-அழகிய-வண் டு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-மலி-நிறைந்த கடல்-கடலையு ம்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-ஆவது-ஆவதெண்டிய நன்மையை-அறிவார்-அறிந்தவரா-பெறி ன்-பெற்றால்-காதலார்-கம்மில்விருப்புள்ளோர்-சொல்லும்-சொ ல்கின்ற-கடுஞ்சொல்-கொடுஞ்சொல்லானது-எதிலார்-பகைவர்-உ வந்துரைக்கும்-மகிழ்ந்துசொல்லும்-இன்சொலின்-இனியசொ ல்லைப்பார்க்கிலும்-தீதாமோ-குற்றமாகுமோ (எ-று) ❁ (இ-ம்) பா

ட அவிநயம குறில்மிகுதல்குறிலியபசெய்யுள்-யாப்பருங்கலத்திலுங்காணக் .

ண்டியனே சிநேகர்சொல்லுங் கடுஞ்சொல்லான துபகைவர்சொ
ல்லு மினியசொல்லைப்பார்க்கிலுங் குற்றமாகுமோ என்பதாம் ஞ
கடுஞ்சொல்-எ-திரமோ-ப (௫)

* அறிவ தறிந்தடங்கி யஞ்சுவ தஞ்சி .... *
யுறுவ துலகுவப்பச் செய்து-பெறுவதனா .... *
லின்புற்று வாழு மியல்புடையா ரென்றானுந் ...... *
துன்புற்று வாழ்த லரிது .... *

(இ-ள்.) அறிவது-அறியத்தக்கதை-அறிந்து-தெரிந்து-அடங்
கி-அடங்கி. அஞ்சுவது-அஞ்சத்தகுவதற்கு-அஞ்சி பயந்து-உறு
வது-செய்யத்தகுவதை-உலகு-உலகத்தார் உவப்ப-மகிழ-செ
ய்து செய்து பெறுவதனால்-பெறும்பலனால்-இன்புற்று-இன்
பமடைந்து-வாழும்-வாழுகின்ற-இயல்புடையார்-குணமுடையா
ர் என்றானும் எந்நாளும்-துன்புற்று-துன்பமடைந்து-வாழ்
தல் அரிது-வாழ்தலின்மை, எ-று.) ❀ (இ-ம்.) அறியத்தகுவதையறி
ந்து-அஞ்சத்தகுவதற்கஞ்சிச்செய்யத்தகுவதைச்செய்து பெறு
ம்பலனால் இன்பம்பொருந்திவாழுங் குணமுடையோர் துன்பம்
பொருந்திவாழ்தலில்லை என்பதாம் [illegible] வாழ்தல் எ-இல்லை-ப (௬)

வேற்றுமை யின்றிக் கலந்திருவர் நட்டக்கால் .... *
தேற்றா வொழுக்க மொருவன்க ணுண்டாயின் ...... *
னாற்றுந் துணையும் பொறுக்க பொறானாயிற் .... *
றூற்றாதே தூர விடல் .... *

(இ-ள்) வேற்றுமை வேறுபடுங்குணம்- இன்றி- இல்லாது-
கலந்து-பொருந்தி-இருவர்-இரண்டுபேர்- நட்டக்கால்- சிநேகித்
தால்-தேற்றா - தெளியாத- ஒழுக்கம்- நடக்கை- ஒருவன்கண்
ஒருவனிடத்து-உண்டாயின் உண்டானால்-ஆற்றும் (மேகாய)மட
ங்கும்-துணையும்-அளவும்-பொறுக்க பொறுக்கக்கடவன்- பொ
றானாயின்-பொறாக்கானாயில்-தூற்றாது (அவன்) குற்றத்தைத்தூற்
றாமல்-தூரவிடல்-அவனைவிடுக (எ-று. ❀ (இ-ப்.) வித்தியா
சமில்லாமலிருவர்கலந்து சிநேகஞ்செய்யில் ஒருவனிடத்து நன்
னடக்கையில்லாவிடில் மற்றவன் பொறுக்குமளவும் பொறுக்கக்க
டவன் பொறுவிட்டால் தூற்றாமல் சிநேகத்தை விடக்கடவனென்ப
தாம். ❀ ஒருவன்-எ தூரவிடல்-ப-நட்பிலே-செ-எ-அசை (௭)

இன்னா செயினு மினிய வொழிகென்று .... *
தன்னையே தானோவி னல்லது - துன்னிக் .... *
கலந்தாரைக் கைவிடுதல் கானகநாட .... *
விலங்கிற்கும் விள்ள லரிது .... *

(இ-ள்.) கானகம் காடு [illegible]- நாட- நாட்டையுடையபாண்

ப தவைடியவற்காமடுடயெண்டபயெவயமடு [illegible]

பொறையுடைமை

டியவே-இன்னா-துன்பங்களை - செயினும்-ஒருவர் செய்தாலு இனிய - இனியனவாகவெண்ணி - ஒழிகென்று-கோபந்தீர்க்க ன்று-தன்னை - தன்னைத் தான் - நோவினல்லது - நோவுவதல்லாமல் - துன்னி - நெருங்கி - கலந்தாரை - சிநேகித்தாரை விடுதல் - விட்டுவிடுதல் - விலங்கிற்கும் - மிருகத்திற்கும் - பிரிதல் - வேறுபடல் - அரிது - அருமை - (எ-று) ஆ (இ-ம்.) பகைவனே ஒருவர் துன்பஞ்செயினும் இன்பமாக நினைத்துத் தன்னை நொந்துகொள்வதே யல்லாது நேசித்தாரை விட்டுவிடுதலானது மிருகத்திற்கும் பிரிதலரிது என்பதாம் ☞ பொறுத்தல்-ஈனுரி. துடை கலந்தாரை. செ. (௯)

பெரியார்பெருநட்புக்கோடறாஞ்செய்த .. .. *
வரியபொறுப்பவென் றன்றே - வரியரோ..... ... *
* வொல்லென்றொலியுயர்வரை நன்னாட .... *
நல்லசெய்வார்க்குத்தமர் .. . . *

(இ-ள்) ஒல்லென் - ஒல்லென்னுஞ்சத்தமுள்ள - அருவி - யாறு நீரட்பொருந்திய - உயர் - உயர்ந்த - வரை - மலையையும் - நன்று - நல்லநாட்டை யுமுடையபாண்டியனே - தாம் - தாங்கள் - செய்த - செய்த - அரிய - அரியகுற்றங்களை - பொறுப்ப - பொறுப்பார்கள் - என்றன்றோ - என்றல்லவோ - பெரியார் - பெரியோர்களுடைய பெருநட்பு - பெரியசிநேகத்தை - கோடல் - கொள்ளுதல் - நல்ல - நன்மைகளை - செய்வார்க்கு - செய்பவர்களுக்கு தமர் - சுற்றத்தார் - அரியரோ - இல்லையாரகளோ (எ-று.) ஆ (இ-ம்.) பாண்டியனே தாங்கள்செய்தகுற்றங்களைப் பொறுப்பார்களென்றல்லவா பெரியோர்கள் சிநேகஞ்செய்தல் நன்மைகளைச்செய்பவர்களுக் குறவினர் இல்லையோ என்பதாம். ☞ தமர்-ஈ-அரியரோ-ப-(எ)

வற்றிமற்றாற்றப்பசிப்பினும்பண்பிலார்க் .... *
கற்றமறியவுரையற்க - வற்ற .... *
மறைக்குந்துணையார்க்குரைப்பவேதம்மை .... *
யுறக்குந்துணிவிலாதார் .. .. *

(இ-ள்.) வற்றி - உடல்மெலிந்து ஆற்ற - மிகவும் - பசிப்பினும் - பசித்தாலும் - பண்பிலார்க்கு - நட்புக்குணமில்லாதார்க்கு - அற்றம் - வறுமையை அறிய - தெரிய - உரையற்க - சொல்லாதிருப்பாயாக - அற்றம் - வறுமையை - மறைக்கும் - நீக்கும் - துணையார்க்கு - அளவிலேயுடையார்க்கு - தம்மை - தம்முயிரை . உறக்கும் - விட்டு விடும் - துணிவிலாதார் - துணிவுகொள்ள தார் - உரைப்ப - சொல்வார்கள் - (எ-று.) ஆ (இ-ம்) உடல்மெலிந்து மிகப்பசித்தாலும் நட்புக்குணமில்லாதவர்க்கு வறுமையைச்சொல்லவேண்டாம். உயிர்விடத்துணி

[illegible] சொல்வார்களி [illegible] டதாம். ☞ [illegible] (௮)

[illegible] ...... *
[illegible] ...... *
[illegible] ...... *
[illegible] ...... *

(இ-ள்.) [illegible] இன்பம் [illegible] (இ-ம்.) [illegible] முன்னின்பம் [illegible] பின் துன்பம் [illegible] இவ்வின்பம் [illegible] என்பதாம். ☞ [illegible] (௯)

தான்கெடினுந் தக்கார்கேடெண்ணற்க தன் * னுடம்பி
னூன்கெடினு முண்ணார்கைத் துண்ணற்க - வான்கவிந்த
வையகமெலாம் பெறினு முரையற்க ...... *
பொய்யோடிடைமிடைந்தசொல் ...... *

(இ-ள்.) தான்கெடினும் - தான் கெட்டாலும் - தக்கார் - தம்மினும் மேன்மையுடையார்க்கு - கேடு - பொல்லாங்கை - எண்ணற்க - நினையாதிருப்பாராக - தன் உடம்பின் - தன்னுடம்பின் - ஊன் கெடினும் - மாமிசங் கெட்டாலும் - உண்ணார் - உண்ணத்தகாதார் - கைத்து - கைப்பொருளை - உண்ணற்க - உண்ணாதிருப்பாராக - வான்கவிந்த - ஆகாயத்தால் மூடப்பட்ட - வையகமெல்லாம் - உலகமெல்லாம் - பெறினும் - பெற்றாலும் - பொய்யோடு - பொய்யுடன் - இடைமிடைந்த - நெருங்கின - சொல் - சொல்லை - உரையற்க - சொல்லாதிருப்பாராக (எ-று.) ☞ (இ-ம்) தான்கெட்டாலும் பிறர்க்குக் கேடு [illegible] உலகமெல்லாம் பெற்றாலும் பொய்சொல்லாதே என்பதாம் ☞ குறள் [illegible] (௰)

பொறையுடைமை முற்றிற்று

௯-ம் அதிகாரம்.

பிறர்மனை நயவாமை

அஃதாவது - பிறனுடையமனைவியை யிச்சியாமையாம்.

அச்சம்பெரிதா லதற்கின்பஞ்சிற்றளவா .... ✻
னிச்ச நினையுங்காற் கோக்கொலையா - னிச்சலுங் .... ✻
கும்பிக்கே கூர்த்த வினையாற் பிறன்றார ... ✻
நம்பற்க நாணுடையார் ... . ✻

(இ-ள்.) நாணுடையார் - நாணமுள்ளோரே - அச்சம் பயக்கும் - பெரிது - மிகுந்தது - அப்பயத்திற்கு - இன்பம் - இன்பமானது - சிற்றளவு - சிறியவளவினையுடையது - நிச்சம் - நித்தம் - நினையுங்கால் - நினைக்குமிடத்து - கோ - அரசனால்வரும் - கொலை - ஆல் - கொலையும் - நிச்சலும் - தினமும் - கும்பிக்கே - நரகத்திற்கே - கூர்த்த - மிகுந்த - வினையால் - இவ்வகையுமாதலால் - பிறன் - அயலானுடைய - தாரம் - மனையாளை - நம்பற்க - நம்பாதிருப்பீர்களாக (எ-று.) ✻ (இ-ம்.) நாணமுடையவர்களே பயம்பெரியது அப்பயத்தை வருவிக்கும் இன்பஞ்சிறியது இராசதண்டனைவரும் நரகத்திற்கேதுவாய்ப் பாவமுண்டாகையாற் பிறர்மனையாளை யிச்சியாதிருங்கள் என்றபடியாம். ஆல் - ஏழனுருபு - அசைச்சொல் ✻ நாணுடையார் - ஆய் - அண்மைவிளி - நம்பற்க - பிறன்றாரம் - செய் அன்மைச்சொல்லே யியற்கையாகும் (௨)

✻ அறம்புகழ்கேண்மைபெருமையிந்நான்கும் ..... ✻
பிறன்றாரநச்சுவார்ச்சேரா - பிறன்றார ... ... ✻
நச்சுவார்ச்சேரும்பகைபழிபாவமென் ... . ✻
றச்சத்தோடிந்நாற்பொருள் .... ✻

(இ-ள்.) பிறன் - அயலானுடைய - தாரம் - மனைவியை - நச்சுவார் - இச்சிப்பவர்களை - அறம் - தருமமும் - புகழ் - கீர்த்தியும் - கேண்மை - சிநேகமும் - பெருமை - மேன்மையும் - இந்நான்கும் - இந்த நான்கு பொருளும் - சேரா - அடையாவாம் - பிறன் - பிறனுடைய - தாரம் - மனைவியை - நச்சுவார் - இச்சிப்பவர்களை - பகை - விரோதமும் - பழி - இகழ்ச்சியும் - பாவம் - அதருமமும் - என்று - என்றுசொல்லிய - அச்சத்தோடு - பயத்தோடு - இந்நாற்பொருள் - இந்நாற்பொருள்களும் - சேரும் - அடையும் (எ-று.) ✻ (இ-ம்.) பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் புண்ணியம் கீர்த்தி சிநேகம் மேன்மை இந்நான்கும் அடையாவாம் - பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவர்களைப் பகைபழி பயம் பாவம் இந்நான்குஞ்சேருமென்பதாம். ✻ நான்கும் - ஏ - [illegible] பொருள் - ஈ - சேரா - ப [illegible] (௩)

புக்கவிடத்தச்சம் போதரும்போதச்சந் .... *
துய்க்குமிடத்தச்சந் தோன்றாமற் காப்பச்ச .. *
மெக்காலு மச்சந் தருமாலெவன்கொலோ .... *
வுட்கான் பிறனில் புகல் .... *

(இ-ள்.) புக்கவிடத்து - பிறன்மனையாளிடத்திற் போகும்போது அச்சம் - பயம் - போதரும்போது - வரும்போது - அச்சம் - பயம் - துய்க்குமிடத்து - அநுபவிக்கும்போது - அச்சம் - பயம் - தோன்றாமல் - புணர்ச்சி தோன்றாமல் - காப்பு - காத்தல் - அச்சம் - பயம் - எக்காலும் - எந்நாளும் - அச்சம் - பயத்தை - தருமால் (கொடுக்குமாகையால்) உட்கான் - அஞ்சாதவனாய் - பிறனில் - பிறன்மனையாளிடத்து - புகல் - பிரவேசித்தல் - எவன்கொல் - என்னபலன் குறித்தோ. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பிறன்மனையாளிடத்துப் போகும்போதும் பயம் - வரும்போதும் பயம் - அநுபவிக்கும்போதும் பயம் - புணர்ச்சி தோற்றாது காத்தலும் பயம் எந்நாளும் பயமாகையால் அஞ்சாது பிறன்மனையாளிடத்துப் பிரவேசித்தல் என்ன பயன் குறித்தோ என்பதாம் ☞ புகல் எ- எவன்கொல் ப- பிறனில் செ. (௩)

காணிற் குடிப்பழியாங் கையுறிற் கால்குறையு .... *
மாணின்மை செய்யுங்கா லச்சமா நீணிரயத் ..... *
துன்பம் பயக்குமாற் றுச்சாரி நீகண்ட ... .. *
வின்பமெனக் கெனைத்தாற் கூறு .... *

(இ-ள்.) துச்சாரி - காமுகனே - காணில் (பிறன்மனையாளைக் கூடுகையிற்) கண்டால் - குடி - தன்குடிக்கு - பழியாம் - இகழ்ச்சியாம் - கையுறில் - அகப்படில் - கால்குறையும் - கால் வெட்டப்படும் - மாண் - பெருமை - இன்மை - இல்லாமை - செய்யுங்கால் - செய்யுமிடத்து - அச்சமாம் - பயமாகும் - நீள் - நீண்ட - நிரயம் - நரகத்தில் - துன்பம் - துயரத்தை - பயக்குமால் - கொடுக்குமாகையால் - நீ கண்ட - நீயறிந்த, இன்பம், இன்பமானது, எனைத்து, எத்தன்மையுடையது, எனக்கு, என்றனக்கு, கூறு, சொல்லு, (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) காமுகனே பிறன்மனைவியைக் கூடுகையிற் கண்டால் தன்குடிக்குப் பழிப்பாம் அகப்படில் கால்குறைந்துபோம் அநுபவிக்கும்போது பயமாகும் நரகத்தில் துயரத்தைக் கொடுக்கும் நீகண்ட இன்பம் எத்தன்மையுடையது எனக்குச் சொல்லு என்பதாம்
❀ நீ - எ - கூறு - ப - இன்பம் - செ - ஆல் அசை (௪)

செம்மையொன் றின்றிச் சிறியா ரினத்தராய்க் .. ... *
கொம்மை வரிமுலையாள் தோள்மரீஇ - உம்மை .. ... *
வலியாற் பிறர்மனைமேற் சென்றாரே யிம்மை .... *
யலியாகி யாடியுண்பார் .. .. *

பிறர்மனைநயவாமை

(இ-ள்.) செம்மை-செவ்வையானமனம்-ஒன்றின்றி- ஒன்றில்லாது - சிறியார்-சிறியார்கள்- இனத்தராய்-இனமுடையவராய்-கொம்மை - திரட்சியும் - வரி- ரேகைகளையும்பொருந்திய-முலையார் - முலைகளையுடையபெண்ணின்- தோள்- தோள்களை-மரீஇ-பொருந்தி - உம்மை - முற்பிறப்பில்- வலியால்- தமதுவல்லமையால் - பிறர்-அந்நியருடைய - மனைமேல் - மனைவியினிடத்தில் -சென்றார்- போனவர்கள்- இம்மை- இப்பிறப்பில்- அலியாகி - பேடிகளாகி- ஆடி- கூத்தாடி-உண்பார்- உண்பார்கள் - (எ-று) ※ (இ-ம் - நன்மனமில்லாது சிறியவர்களியல் பினையுடையவர்களாய்முற்பிறப்பில் தமதுவல்லமையால் பிறர்மனைவியைச்சேர்ந்தவர்கள் இப்பிறப்பில் பேடிகளாய்க் கூத்தாடியுண்பார்களென்பதாம்' ☞ சென்றார்-ஏ-உண்பார்-ப-ஸ-அசை (௪)

பல்லாரறியப்பறையறைந்துநாட்கேட்டுக் ………… *
கல்யாணஞ்செய்துகடிபுக்க - மெல்லியற் ………… *
காதன்மனையாளுமில்லாளாவென்னொருவ …… …. *
னேதின்மனையாளைநோக்கு …………… …… …… *

(இ-ள்.) நாள் சுபதினத்தை- கேட்டு-கேட்டு பல்லார்-பலரும் அறிய-அறியும்படி-பறையறைந்து-மணப்பறையடித்து -கலியாணஞ்செய்து விவாகம்பண்ணி கடி-காவலில் புக்க-புகுந்த-மெல்லிய - இயல்-இயல்பினையுடைய-காதல்-இச்சிக்கப்பட்ட-மனையாளும் - மனைவியும்- இல்லாளா - மனைவியாக - ஒருவன் ஒருவன் ஏதில்- அயலாருடைய- மனையாளை - மனைவியை - நோக்கு-பார்க்கும்பார்வை-என்-யாது-(எ-று) ※ (இ-ம். ஒருவன் பிறன்மனையாளைத்தன்மனையாளாகப்பார்க்கும்பார்வை பயனென்பதாம் ☞ நோக்கு ஏன்-ப-ஏதின்மனையாளை செ (௫)

அம்பலயலெடுப்பவஞ்சித்தமர்பரீஇ …… …… *
வம்பலன்பெண்மரீஇமைந்துற்று - நம்பு … …. *
நிலைமையினெஞ்சத்தான் றுப்புரவுபாம்பின் …… *
றலைநக்கியன்னதுடைத்து ………………… …… …… *

(இ-ள்.) அம்பல்- அயலார் - அம்பலெடுப்ப.புறங்கூற -அஞ்சி-பயந்து-தமர்-உறவினர்-பரீஇ-வருந்த.வம்பலன்-அயலானுடைய-பெண்-மனையாளை- மரீஇ- தழுவி- மைந்து- மயக்கத்தை-உற்று- பொருந்தி- நம்பும்- நம்பியிருக்கிற நிலைமையின்-நிலையில்லாத-நெஞ்சத்தான் -மனமுடையவன்-துப்புரவு-அநுபவம்-பாம்பின்-பாம்பினது- தலை- தலையை- நக்கியன்னது- நக்கியின்பமடைந்தாற்போலும்-உடைத்து-உடையது(எ-று.)※(இ-ம்) பிறன்மனைவியைத்தழுவிமயக்கமடைந்துநம்புமனமுடையவன் அநுபவம்பாம்பின் தலையைநக்குதற்போலுமுள்ளதென்பதாம்

☞ அப்பர்வு-எ-உடைத்து-ப. (எ)

பரவாவெளிப்படாபல்லோர்கட்டங்கா *
உரவோர்கட்காமநோயோஒ - கொடிதே .. .. *
விரவாருணாணுப்படலஞ்சியாது .... *
முரையாதுள்ளாறிவிடும் .... *

(இ-ள்.) உரவோர்கள்-விவேகிகள்-காமம்-காமமானது-பரவா-பரவாது வெளிப்படா-வெளிப்படாது-பல்லோர்கண்-பலரிடத்திலும்-தங்கா-தங்காது-நோய்-அக்காமத்தால்வருநோயானது-ஓஒகொடிது-மிகவுங்கொடியது-விரவாருள்-கலவாதவரிடத்து-நாணுப்படல்-வெட்கமடைந்து-அஞ்சி-பயந்து-யாதும்-யாதொன்றும்-உரையாது-சொல்லாது-உள்ளாறிவிடும். உள்ளுக்குள்ளேதணியும்-(எ-று.) ❀(இ-ம்.) அறிவுடையோர்கள் காமமானது பரவாமலும் வெளிப்படாமலும் பலரிடத்துந்தங்காமலும் கலவாரிடத்தஞ்சிச்சொல்லாதுள்ளுக்குள்ளேதணியுமென்பதாம். ☞ நோய் எ-ஆறிவிடும்.ப-எ-வசை-விரவாருள்-என்றது-பகைவரிடத்தென்பாருமுளர்* [குற்றெழுத்தளபெடைக்குறும்பாருமுளர், இவ்விரியால் ஓஒகொடிதும்நெடிலளபெடை] (அ)

அம்புமழலுமவிர்கதிர்ஞாயிறும் .... *
வெம்பிச்சுடினும்புறஞ்சுடும் - வெம்பிக் ..... *
கவற்றிமனத்தைச்சுடுதலாற்காம .... *
மவற்றினுமஞ்சப்படும் .... *

(இ-ள்) அம்பும்-அத்திரமும்-அழலும்-அக்கினியும்-அவிர்-பிரகாசிக்கும்-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-ஞாயிறும்-சூரியனும்-வெம்பி-கன்று-சுடினும்-சுட்டாலும்-புறஞ்சுடும்-மேலே சுடும்-வெம்பி-கன்று-மனத்தை-இதயத்தை-கவற்றி-கவலைப்படுத்தி-சுடுதலால்-சுடுகின்றபடியால்-காமம்-காமமானது-அவற்றினும்-அம்பு நெருப்பு சூரியனைப்பார்க்கிலும்-அஞ்சப்படும்-கொடிதென் றஞ்சப்படும் (எ-று) ❀(இ-ம்) காமமானது அம்பிலும் அக்கினியிலும் சூரியனிலுங்கொடிது என்பதாம்.

☞ காமம்-எ-அஞ்சப்படும்-ப. (௯)

ஊருளெழுந்தவுருகெழுசெந்தீக்கு..... .... *
நீருட்குளித்துமுயலாகு - நீருட் ... . *
குளிப்பினுங்காமஞ்சுடுமேகுன்றேறி..... .... *
யொளிப்பினுங்காமஞ்சுடும். ... . *

(இ-ள்) ஊருள்-ஊரில்-எழுந்த-எழும்பிய உரு-வெப்பம்-கெழு-பிரகாசயிருந்த-செந்தீக்கு-செந்நெருப்புக்கு-நீருள்-தண்ணீரில்-குளித்தும்-மூழ்கியும்-உயலாகும்-பிழைக்கலாம் காமம்-காமமானது-நீருள்-தண்ணீரில் குளிப்பினும்-குளித்தா

லும் -சுடும் -சுட்டுவிடும் -காமம் -காமமானது -குன்றேறி -மலை மேலேறி -ஒளிப்பினும் -ஒளித்தாலும் -சுடும் -சுட்டுவிடும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) தாமத்தீக்குத் தப்பலாம் காமத்தீக்குத் தப்பலாகாது என்பதாம் தூமம் -புகை ☞ காமம் -எ-சுடும்-பா-ஏ-அசை. (௰)

பிறர்மனை நயவாமை முற்றிற்று.

௰-ம்-அதிகாரம்.

ஈகை.

அஃதாவது -கொடுக்குந்திறங்கூறுதலாம்.

இல்லா விடத்து மியைந்த வளவினால் ... ... ✱
உள்ளவிடம்போற் பெரிதுவந்து - மெல்லக் ... ... ✱
கொடையொடுபட்ட குணனுடை மாந்தர்க் ... ... ✱
கடையாவ மாண்டைக் கதவு. ... ... ✱

(இ-ள்) இல்லா -தமக்கில்லாத -இடத்தும் -காலத்தும் -இயைந்த -பொருந்திய -அளவினால் -அளவால் -உள்ளவிடம்போல் -உண்டாயிருக்குங் காலத்திற்போல -பெரிது -மிகவும் -உவந்து -மகிழ்ந்து -மெல்ல -நேராக -கொடையொடு -கொடுத்தலுக்குடன் -பட்ட -பொருந்திய -குணன் -நற்குணம் -உடை -உடைத்தாகிய -மாந்தர்க்கு -மனிதர்க்கு -ஆண்டை -சுவர்க்கவாசலின் -கதவு -கதவுகள் -அடையாவாம் -அடைக்காவாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்) கொடுத்தவர்களுக்குச் சுவர்க்கவாசக்கதவுகளடைக்காவாம் என்பதாம். ☞ கதவு என அடையாவாம் -ப. (௧)

முன்னரே சாநாண் முனிதக்க மூப்புள ... ... ✱
பின்னரும் பீடழிக்கு நோயுள - கொன்னே ... ... ✱
பரவன்மின் பற்றன்மின் பாத்துண்மின் யாதுங் ... ✱
கரவன்மின் கைத்துண்டாம் போழ்து. ... ... ✱

(இ-ள்) சாநாள் -சாகின்றநாள் -முன்னர் -முன்னது -முனிதக்க -வெறுக்கத்தக்க -மூப்புள -விருத்தாப்பியமுண்டு -பின்னரும் -பின்னாலும் -பீடு -பெருமையை -அழிக்கும் -கெடுக்கும் -நோயுள -வியாதியுமுண்டு -கொன்னே -பயனில்லாமல் -பரவன்மின் -பரவாதிருங்கள் -கைத்துண்டாம்போழ்து -திரவியமுண்டான காலத்து -பற்றன்மின் -பற்றாதிருங்கள் -பாத்து -பகுத்து -உண்மின் -உண்ணுங்கள் -யாதும் -யாதொன்றையும் -கரவன்மின் -ஒளியாதொழிக்கன் (எ-று) ❁ (இ-ம்) பொருளுண்டாங்காலத்து ஒளியாது கொடுத்துண்ணுங்கள் என்பதாம் ☞ நீவிர் தோன்று எழுவாய் பரவன்மின் முதலிய பயனிலைகள் -ஏகாரம் -அசை. (௨)

நடுக்குற்றுத் தற்சேர்ந்தார் துன்பந் துடையார் ...... *
கொடுத்துத்தான் துய்ப்பினு மீண்டுங்கா - லீண்டும் . *
இடுக்குற்றுப் பற்றினு நில்லாது செல்வம் .. .. *
விடுக்கும் வினையுலந்தக் கால். .... *

(இ-ள்) நடுக்கு - வறுமையால் நடுக்கம் - உற்று - பொருந்தி - தன்னை - சேர்ந்தார் - சேர்ந்தவரது - துன்பம் - துன்பங்களை - துடையார் - நீக்குகின்றிலார் - கொடுத்து - பிறருக்குக் கொடுத்து - தான் - தானே - துய்ப்பினும் - உண்டாலும் - ஈண்டுங்கால் - வளருங்காலமாயின் ஈண்டும் - வளரும் - இடுக்கு - வலிமை உற்று - பொருந்தி பற்றினும் - பற்றினாராயினும் - வினை - தான் முன்பு செய்த நல்வினை - உலந்தக்கால் - நீங்கினால் - செல்வம் - செல்வமானது - நில்லாது - நிலைபாமல் - விடுக்கும் - விட்டுப்போம் (எ-று ❁ இ-ம்) கொடாதவர்கள் பிறர்க்குக் கொடுத்துத் தாங்களுண்டாலும் பொருள் வளருங்காலத்தில் வளரும் நல்வினை நீங்கிச் செல்வங் கெடும். என்பதாம். ☞ செல்வம் - எ-விடுக்கும் ப. * [எற்பாடுமெடுத்துடன் கூட்டுறமடியவும் - யப்பிறிடைமுதலாக்கினும் பொருளிசை - மட்சியுயாருவடிடவுமடியறி. இவ்வியல் இஃது - அடிமறிமாற்றுப்பொருள்கோள்.] (௫)

இம்மி யரிசித் துணையானும் வைகலும் .. .. *
நும்மி லியைவ கொடுத்துண்மி - னும்மைக் ... .. *
கொடாஅ தவரென்பர் குண்டுநீர் வையத் .... *
தடாஅ வடுப்பி னவர். ... . *

(இ-ள்) இம்மியரிசி - மத்தங்காய்ப்புல்லரிசி - துணையானும் - அளவாயினும் வைகலும் - நாடோறும் - நும் உம்முடைய - இல் - மனையிடத்து - இயைவ - பொருந்தினவைகளை - கொடுத்து பிறருக்குக் கொடுத்து - உண்மின் - உண்ணுங்கள் - குண்டு - ஆழ்ந்த - நீர் - கடல்சூழ்ந்த - வையத்து - பூமியில - அடாஅ - சமையாத - அடுப்பினவர் - அடுப்பினையுடையவராயிருந்து திரியுமவரா - உம்மை - முற்பிறப்பில் - கொடாதவர் - கொடாதவர் என்பர் - என்று சொல்லுவர் - அறிவுடையார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) நாடோறுமுள்ளவாவது கொடுத்துண்ணுங்கள் யாசகரை முற்பிறப்பில் கொடாதவர்களென்று சொல்லுவார்கள் என்பதாம். ☞ நீவிர் - எ - உண்மின் ப. (௬)

மறுமையு மிம்மையு நோக்கி யொருவற் ... . *
குறுமா றியைவ கொடுத்தல் - வறுமையா ... . *
லீத லிசையா தெனினு மிரவாமை ... . *
யீத லிரட்டி யுறும். .... *

(இ-ள்) மறுமையும் - மறுபிறப்பையும் - இம்மையும் இப்பிற

பிறையுந் - நோக்கி - ஆராய்ந்து - ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு - இயைவ பொருந்தியவைகளை - கொடுத்தல் - வழங்குதல் - உறமாறு - பொருந்தும்வழி - வறுமையால் - தரித்திரத்தினால் - ஈதல் - கொடுத்தல் - இசையாதெனினும் - கூடாதாயினும் - இரவாமை - யாசியாதிருத்தல் - ஈதல் - கொடுத்தலிலும் - இரட்டி - இருமடங்காக - உறும் - அடையும். (எ-று) ௸ (இ-ம்) கொடுத்தல் கூடாதிருந்தாலும் தான் போயிரவாதிருத்தல் கொடுத்தலினு மிரண்டுடங்கதிகம் என்பதாம். ☞ இரவாமை - எ - இரட்டியுறும் - ப. (௫)

நடுவூருள் வேதிகைச் சுற்றுக்கோட் புக்க .... *
படுபனை யன்னர் பலர்நச்ச வாழ்வார் .. .. *
குடிகொழுத்தக் கண்ணுங் கொடுத்துண்ணு மாக்க .... *
ளிடுகாட்டு ளேற்றுப்பனை. ... ... *

(இ-ள்) நடுவூருள் - ஊர்நடுவில் - வேதிகை - திண்ணை - சுற்றுக்கோட்புக்க - சூழ்ந்திருக்கப்பட்ட - பொருந்திய - படுபனையன்னர் - காய்த்த பனைமரத்துக்கொப்பானவர் பலர்நச்ச பலபேர்விரும்ப வாழ்வார் - வாழ்வார்கள் - குடி - தங்குடி - கொழுத்தக்கண்ணும் - வளமிகுந்தாலும் - கொடுத்து - வழங்கி - உண்ணு - உண்ணாத - மாக்கள் - மனிதர்கள் - இடுகாட்டுள் - சுடுகாட்டிலிருக்கும் - ஏற்றுப்பனை - ஆண்பனையையொப்பாவர். (எ-று) ௸ (இ-ம்) பலருமிச்சிக்க வாழ்பவர்கள் நடுவூரிற்காய்த்த பனைமரத்திற் கொப்பானவர் கொடுத்துண்ணாதவர்கள் சுடுகாட்டிலிருக்கும் ஆண்பனைக்கொப்பாவார்கள் என்பதாம். ☞ படுபனையன்னர் - எ - வாழ்வார் - ப - மாக்கள் - எ - ஏற்றுப்பனையன்னர் - ப. (௬)

பெயற்பான் மழைபெய்யாக் கண்ணு முலகம் .... *
செயற்பால செய்யா விடினுங் - கயற்புலால் .... *
புன்னைகடியும் பொருகடற் றண்சேர்ப்ப . ... *
என்னை யுலகுய்யு மாறு. .... *

(இ-ள்) கயல் - கயல்மீனையும் - புலால் - புலால்நாற்றத்தையும் - புன்னை - புன்னைப்பூவின் மணமானது - கடியும் - நீக்கும் - பொரு - அலைமோதப்பட்ட - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - கடலையும் - சேர்ப்ப - கரையையுமுடைய பாண்டியனே - பெயல் - பெய்தல் - பால் - பகுப்பாகிய - மழை - மழையானது - பெய்யாக்கண்ணும் - பெய்யாதவிடத்தும் - உலகம் - உயர்ந்தோர் - செயற்பால - செய்யத்தக்கவைகளை - செய்யாவிடினும் - செய்யாதவிடத்தும் - உலகு - உலகமானது - உய்யுமாறு - பிழைக்கும்வழி - என்னை - என்ன. (எ-று) ௸ (இ-ம்) பாண்டியனே மழைபெய்யாமலும் பெரியோர்கள் செய்யத்தக்கவைகளைச் செய்யாமலும் விட்டால் உலகம்பிழைக்கும் வழியில்லை என்பதாம். ☞ உய்யுமாறு - எ - என்னை - ப. (௭)

ஏற்றகைமாற்றாமையென்னானுந்தாம்வரையார் .... *
தோற்றார்க்கீதலாமாண்கடன் - ஆற்றின் .... *
மலிகடற்றண்சேர்ப்பயாற்றாதார்க்கீதல் .... *
பொலிகடனென்னும்பெயர்த்து ... . *

(இ-ள்.) ஆற்றின்-யாற்றினால்-மலி- நிறைந்த. தண்- குளிர்ச்சிபொருந்திய-கடல்-கடலையும்-சேர்ப்ப- கரையையுமுடையபாண்டியனே-ஏற்ற-யாசிக்கின்ற-கை-கைக்கு- மாற்றாமை- இல்லையென்னாது-என்றும்-யாதாகிலும்-தாம்-தமக்குள்ள- வரையான் -அளவால்-தோற்றார்க்கு-தரித்திரருக்கு- ஈதலாம்- கொடுப்பதாம்-ஆண்கடன்-ஆண்டகைமையாவது- மாற்றார்க்கு- கைம்மாறுசெய்வார்க்கு-ஈதல்- கொடுத்தல்- பொலி- பிரகாசம்பொருந்தியகடனென்னும்பெயரத்து-கடனென்றுசொல்லும் பெயரினையுடையது (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே வறியவர்க்குக்கொடுத்தலேகொடையாகும் செல்வர்க்குக் கொடுத்தல்கடனாகுமென்பதாம். ☞ ஆண்கடன் எ ஈவது-ப-கடன்-எ பெயர்த்து ப.

இரப்பச்சிறிதெனாதில்லென்னாதென்று .... *
மறப்பயன்யார்மாட்டுஞ்செய்க - முறைப்புதவி.. *
னையம்புகூஉந்தவசிகடிஞைபோற் .... *
பெய்யநிறைத்துவிடும் .... *

(இ-ள்.) இரப்ப-மிகவும் - சிறிதென்னாது-சிறியதென்றுசொல்லாது -இல்லென்னாது - இல்லையென்றுசொல்லாது- என்றும்-எப்பொழும்-அறப்பயன்- தருமப்பலனை- யார்மாட்டும்- யாவரிடத்தும்-செய்க-செய்யக்கடவாய் முறை-முறையாக-புதவின்-வாயில்கடோறும்-புகூஉம்- புகுந்து- ஐயம்- பிச்சையேற்கும் தவசி-தவசிகையிலிருக்கும்- கடிஞைபோல்- பாத்திரம்போல-பைய மெல்ல-நிறைத்துவிடும்-நிறைத்துவிடும் எ-று. ❁ இ-ம்.) யாவரிடத்துந்தருமத்தைச்செய்க்கடவீர் அத்தருமப்பலன்யாசிப்போர்பாத்திரம்போலநிறைவுபெறுமென்பதாம். ☞ நீவிர்தோன்று-எழுவாய்-செய்க ப-அறப்பயனை-செ. (௬)

கடிப்பிடுகண்முரசங்காதத்தோர்கேட்ப .... *
ரிடித்துமுழங்கியதோர்யோசனையோர் -கேட்ப ... *
ரடுக்கியமூவுலகுங்கேட்குமேசான்றோர் .... *
கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல் . . .. *

(இ-ள்,) கடிப்பு குறுந்தடியினால்-இடு-அடிக்கப்பட்ட- கண்-இடமகன்றவாயினையுடைய முரசம்- பேரிகைச்சத்தம்- காதத்தோர்-காதவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர்- கேட்பார்கள்- இடித்து-இடியிடித்து-முழங்கியது சத்திப்பது-ஓர்-ஒரு- யோசனையோர் யோசனைவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர். கேட்பார்கள்- சான்றோர்

பெரியோர்களுக்கு- கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல்- கொடுத்தா
ரென்றுசொல்லப் படுஞ்சொல்லானது- அடுக்கிய- ஒன்றன்மே
லொன்றாகவடுக்கிய-மூவுலகும்-சுவர்க்க-மத்திய-பாதலமென்னு
மூவுலகிற்கும்-கேட்கும்-கேட்கும்(எ-று.) ※ (இ-ம்.)பெரியோர்க
ளுக்குக் கொடுத்தாரென்று சொல்லப்படுஞ் சொல்லானது திரி
லோகத்திற்குங்கேட்கும் என்பதாம். ☞ சொல்-எ-கேட்கும்
ப-எகாரம்-அசை. (௰)

ஈகைமுற்றிற்று.

௰௧-ம்-அதிகாரம்.

பழவினை.

அஃதாவது- முற்பிறப்பிற்செய்தவினையாம்.

பல்லாவுளுய்த்துவிடினுங்குழக்கன்று ... . ※
வல்லதாந்தாய்நாடிக்கோடலைத் - தொல்லைப் .. ※
பழவினையுமன்னதகைத்தேதற்செய்த ..... ※
கிழவனைநாடிக்கொளற்கு .... ※

(இ-ள்) பல்லாவுள் - பலபசுக்களுள் - குழக்கன்று - இளங்கன்
றை - உய்த்துவிடினும் - செலுத்திவிடினும் - தாய் - தன்றாயை - நாடி
தேடி - கோடலை - கொள்ளுதலில் - வல்லதாம் - வல்லமையையுடை
யதாம் - தொல்லை - முன்செய்த - பழவினையும் - ஊழ்வினையும் -
தன் - தன்னை - செய்த - செய்தற்கு - கிழவனை - உரியவனை - நாடி -
ஆராய்ந்து - கொளற்கு - பற்றிக்கொள்ளுதற்கு - அன்னதகைத்தே -
அத்தன்மையதாம். (எ-று.) ※ (இ-ம்) கன்று பசுவைத்தேடிக்
கொள்ளுதல்போல வினையுஞ்செய்தவனைத் தேடிக்கொள்ளும்
☞ பழவினை எ-அன்னதகைத்தே-ப. (௧)

உருவுமிளமையுமொண்பொருளுமுட்கு..... ... ※
மொருவழிநில்லாமைகண்டு - மொருவழி .... ※
யொன்றேயுமில்லாதான்வாழ்க்கையுடம்பிட்டு .. ※
நின்றுவீழ்ந்தக்கதுடைத்து .... ※

(இ-ள்) உருவும் - அழகும் - இளமையும் - இளமைப்பருவமு
ம் - ஒண் - ஒள்ளிய - பொருளும் - திரவியமும் - ஒருவழி - ஒருபி
றப்பிலும் - நில்லாமை - நில்லாது - உட்கும் - கெடுதலை - கண்டும் - யா
ர்க்கும் - ஒன்றேயும் - ஒருதல்வினையும் - இல்லாதான் - செய்யாதவ
ன் - வாழ்க்கை - வாழ்க்கை - உடம்பு - உடம்பினை - இட்டு - எடுத்து -
நின்று - நின்றுகொளவினுளாய் வீழ்ந்தக்கது - விழுந்தகுதியை - உடை
த்து - உடையது (எ-று.) ※ (இ-ம்.) ஒருபிறப்பிலுந்தருமஞ்செ

யொன்வாழ்வுசெய்ஞரென்பதாம் ☞ வாழ்க்கை-ஈ-உடையது-ப

வளம்படவேண்டாதார்யார்யாருமில்லை..... .... *
அளந்தனபோகமவரவராற்ருன் .... *
விளங்காய்திரட்டிஞரில்லைக்களங்கனியைக் .... *
காரெனச்செய்தாருமில் .... *

(இ-ள்) வளம்- செல்வம்-பட- உண்டாக- வேண்டாதார்-விரும்பாதார்-யார்யாரும்-யாவரும்-இல்லை-இல்லை- அவரவர்- அவரவர்செய்த-ஆற்ருல்- வினைவழியால்- போகம்- அவரவர்க்குறுபோகம்—அளந்தன-கற்பித்துக்கிடத்தன- விளங்காய்- விளங்கனியை திரட்டிஞர் -திரட்டினவர்- இல்லை- இல்லை—களங்கனியை- களவின்கனியை-காரென-கறுப்பாக.செய்தாரும்- செய்தவரும்- இல் இல்லை. (எ-று) ❊ (இ-ம்.) செல்வம்வேண்டாதாரியாவருமில்லை அவரவர்வினையின்படி யமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதாம். ☞ போகம் -எ- அளந்தன-ப- [*முதற்கச்செய்யுட்டனிநின் றமுடியும்,இ∘் முதற்கச்செய்யுள் இன்னிசைவெண்பா] (ரு)

உறற்பாலநீக்கலுறுவர்க்குமாகா.. ... . *
பெறற்பாலனையவுமன்னவாமாரி .... *
வறப்பிற்றருவாருமில்லையதனைச்..... .... *
சிறப்பிற்றணிப்பாருமில் .... *

(இ-ள்.) உறற்பால -உறும்பகுதியான தீவினைகளை - நீக்கல்- நீக்குதல்- உறுவர்க்கும்- தபோதனர்க்கும்- ஆகா- இயலாவாம்- பெறற்பால். பெறும்பகுதியான நல்வினைகள் - அனையவும்- எல்லாம்- அன்னவாம் - அத்தன்மையாம்- (அதுபோல) மாரி- மழை-வறப்பில்- மறுத்தகாலத்தில்- தருவாரும்- அதனைப்பெய்விப்பாரும் - இல்லை- இல்லை-சிறப்பில்- அம்மழை பெய்யுங்காலத்தில்-அதனை - அதை -தணிப்பாரும்- பெய்யாமனிறுத்தவல்லாரும்-இல்-இல்லை- (எ-று) ❊ (இ-ம்) வந்ததுன்பங்களை நீக்குதலும்இருக்கிறவின்பங்களைப்போக்குதலும்பெரியோர்க்கு மரிது என்பதாய் ☞ நீக்கல்-எ-ஆகா-ப (சு)

இனைத்துணையாகித்தந்தேசுள்ளடக்கிப்... .... *
பனைத்துணையார்வைகலும்பாடழிந்துவாழ்வர் .. .. *
நினைப்பக்கெடுந்தசெவலுண்டாமேல் .. .. *
வினைப்பயனெல்லாம்பிற. .... *

(இ-ள்) தினை -தினையினுடைய-துணையாகி- அளவினையுடையராய் - தம் - தமது- தேசு - ஒளியை - உள் -உள்ளே -அடக்கி அடங்கச்செய்து - பனை -பனையினுடைய துணையார்- அளவினையுடையார்-வைகலும் -நாடோறும் -பாடு -பெருமை -அழிந்து-கெட்டு- வாழ்வர்- வாழாநிற்பர்- நினைப்ப- விசாரிக்க- கெடுந்தது

பழைவினை

(உரை) தக்கது - எவன் கொல் - உண்டாம் - உளதாம் - கொலோ - முன்செய்த வினைப்பயன் வினை பின்பயன் - அல்லால் - அல்லது - பிற - வேறொன்றுமில்லை (எ-று) ❁ (இ-ம்) வினைவசத்தால் பனை அளவு பெருமையையுடையவரும் தினையளவு பெருமையினையுடையவராய் அடங்கியிருப்பர் என்பதாம். ☞ பனைத்துணையார் - எ - வாழ்வர் - ப. (௫)

பல்லான்ற கேள்விப் பயனுணர்வார் வீயவும் .. .. .. *
கல்லாதார் வாழ்வது அறிதிரேல் - கல்லாதார் .... *
சேதனம் என்னும் அச்சேறு அகத்து இன்மையால் .... *
கோதென்று கொள்ளாதாம் கூற்று .... *

(இ-ள்) பல் - பல நூல்களையும் - ஆன்ற - கற்றமைந்த - கேள்வி - கல்வியால்வரும் - பயன் - பயனை - உணர்வார் - அறிவார் - வீயவும் - இறக்கவும் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - வாழ்வது - உயிர்வாழ்வதும் - அறிதிரேல் - காரணமறிவீராகில் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - சேதனம் என்னும் - அறிவென்னும் - அச்சேறு - அச்சாரம் - அகத்து - மனத்தில் - இன்மையால் - இல்லாமையால் - கூற்று - கூற்றுவன் - கோதென்று - அவலாச்சக்கையென்றெண்ணி - கொள்ளாதாம் - கொள்ளமாட்டானாம் (எ-று) ❁ (இ-ம்) இயமனுவன் கற்றோரை அச்சாரமாகவு மற்றோரைச் சக்கையாகவுங் கொள்வான் என்பதாம். ☞ கூற்று - எ - கொள்ளாதாம் - ப. (௬)

இடும்பைகூர் நெஞ்சத்தார் எல்லாருங் காண .... *
நெடுங்கடை நின்றுழல்வ தெல்லாம் - அடம்பப்பூ ... *
அன்னங் கிழிக்கும் அலைகடல் தண்சேர்ப்ப .... *
முன்னை வினையாய் விடும் .... *

(இ-ள்) அடம்பம் - அடம்பினுடைய - பூ - பூக்களை - அன்னம் - அன்னங்கள் - கிழிக்கும் - கிழித்து விளையாடும் - அலை - அலைகள் பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத்தையும் - சேர்ப்ப - சமுத்திரக் கரையையுமுடைய பாண்டியனே - இடும்பை - துன்பம் - கூர் - மிக்க நெஞ்சத்தார் - நெஞ்சினையுடையார் - எல்லாரும் - எல்லாரும் - காண - அறிய - நெடும் - நெடிய - கடை - வாயில்களிடோறும் - நின்று - இரந்து நின்று - உழல்வது - திரிவது - எல்லாம் - யாவும் - முன்னை - முன் செய்த - வினையாய் விடும் - தீவினைப்பயனாய் விடும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே இப்பிறப்பில் யாசிக்குஞ்செய்கை முற்பிறப்பிற் செய்வினைப் பயனென்பதாம். ☞ எல்லாம் - எ - வினையாய்விடும் - ப. [*தெளிவெனப்படுவது பொருள்புலப்பாடே. இது தெளிவணி.

அறியாருமல்லர் அறிவதறிந்தும் .. .. *
பழியொடு பட்டவை செய்தல் - வளியோடி .... *
நெய்தல் நறவுயிர்க்கும் நீள்கடல் தண்சேர்ப்ப .... *
செய்த வினையான் வரும் .... *

(இ-ள்) வளியோடி - காற்றின் வழியோடி - நெய்தல் - நெய்தற்பூவின்று - நறவு - வாசனை - உயிர்க்கும் - கமழாநின்ற - நீள் - நீண்ட - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத் துறையையுஞ் சேர்ப்ப - கரை யுடைய பரமனே - அறிவாரும் - அறியாதாரும் - கல்வி - கேள்வி அறிவுடை - அறிவு நிரம்பாதாரும் - ஆர்ந்தும் - ஆர்ந்தும் - தம் - படிறாயுடன் பட்டவை - பொருந்திய வை - செய்தல் - இல் - செய்தல் - செய்த - நான் செய்த - வினையால் - தீவினைப் பயன் மேலே வரும் - வரும். (எ-று) ※ (இ-ம்) பாவிகளும் நீரர்களும் தீவினைகளைச் செய்தல் புண்செய்வதேயா மென்பதாம். ☞ செய்தல் - எ - வருந் - ப. (அ)

ஈண்டுநீர் வையத்துள் எல்லாரு மெத்துணையும் .... *
வேண்டார்மற் றியாவர் பழியுமனல்லவை .... *
வேண்டினும் வேண்டா விடினு முறற்பால.... .... *
தீண்டா விடுதலரிது. . . . . *

(இ-ள்) ஈண்டுநீர் வையத்துள் - விரிநீர் சூழ்ந்த வுலகத்துள் - எல்லாரும் - யாவரும் - எத்துணையும் - தமக்கெவ்வளவும் தீய - கொடிய வை - விழை - கலந்த - பயன் - துன்பங்களை வேண்டார் வேண்டியிரார் நல்லவை - நல்வினைப்பயன்களை - வேண்டினும் - அவரவிரும் பினாயினும் வேண்டாவிடினும் - விரும்பாவிட்டாலும் - உறற்பால - வரும்வினைகள் - தீண்டா - அவரைத் தீண்டாமல் - விடுதல் - நீங்குதல் - ஆகாது - அரிது (எ-று) ※ (இ-ம்) யாவரும் நல்வினை தீவினைகளை வேண்டினும் வேண்டாவிடினும் வரும்வினைகள் வராமலிரா வாம் என்பதாம். ☞ விடுதல் எ - அரிது ப - மன் ஒழியிசை. (௯)

சிறுகாப் பெருகா முறைபிறழ்ந்து வாரா... .... *
உறுகாலத் தூற்றாகா வாமிடத்தே யாகும். ... ... *
சிறுகாலைப் பட்ட பொறியு மதனால் .... *
இறுகாலத் தென்னை பரிவு..... .... *

(இ-ள்) சிறுகாலை - முற்காலத்து - பட்ட - உண்டாகிய - பொறியும் - நல்வினைகளும் - சிறுகா - சிறுகாவாம் - பெருகா - பெருகாவாம் - முறை - வரிசை - பிறழ்ந்து - மாறி - வாரா - வாராவாம் - உறுகாலத்து - துன்புறுங்காலத்து - ஊற்றாகா - வந்துதவாவாம் - ஆமிடத்து - ஆங்காலத்து - ஆகும் - ஆகும் - அதனால் - அத்துணையே யாதலால் - இறுகாலத்து - தீவினை பெய்த்தால் - (கெடுவருங்காலத்து) பரிவு - வருந்துவது - என்னை - யாது - (எ-று) ※ (இ-ம்) நல்வினைகள் சிறுகலும் பெருகலுமுறைமாறிவருதலுமில்லை. வரும் போது வரும் தீவினைகள் வந்தபோது வருந்துவதென்னை என்பதாம். ☞ பரிவு எ என்னை - ப. [*சொல்லினும் பொருளினுஞ் சுவைப்பட டின்பம், இஃது இன்பவணி. (ய) பழமொழி முற்றிற்று.

௰௨-ம்-அதிகாரம்.

மெய்ம்மை.

அஃதாவது - உண்மைகூறுதலாம்.

இசையாவொருபொருளில்லென்றல்யார்க்கும் .. .. *
வசையன்றுவையத்தியற்கை - நசையழுங்க .. ... . *
நின்றோடிப்பொய்த்தனிரைதொடீஇசெய்ந்நன்றி *
கொன்றாரிற்குற்றமுடைத்து. .... *

(இ-ள்) நிரைதொடீஇ - வரிசையாகவணிந்தவளையல்களையுடையாளே - இசையா - இசையாத - ஒருபொருள் - ஒருபொருளை - இல்லென்றல் - இல்லையென்றுசொல்லல் - யார்க்கும் - யாவர்க்கும் - வசையன்று - குற்றமல்ல - வையத்து - பூமியில் - இயற்கை - இயல்பாகும் - நசை - ஆசை - அழுங்க - கெட - நின்றோடி - நெடுங்கால நின்று - பொய்த்தல் - பொய்சொல்லல் - செய்ந்நன்றி - பிறர்செய்தவுதவியை - கொன்றாரின் - கொன்றவர்களைப்பார்க்கிலும் - குற்றம் - குற்றம் - உடைத்து - உடையதாம். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பெண்ணே ஒருவனைப்பலகாலந்திரியவைத் தில்லையென்றுசொல்லல் செய்ந்நன்றியழித்தலினுங் குற்றமுடையது என்பதாம். ☞ பொய்த்தல் - எ - குற்றமுடைத்து - ப. (௧)

தக்காருந்தக்கவரல்லாருந்தந்நீர்மை .... *
யெக்காலுங்குன்றலிலராவ - ரக்காரம் .... *
யாவரேதின்னினுங்கையாதாங்கைக்குமாந் .. .. *
தேவரேதின்னினும்வேம்பு..... .... *

(இ-ள்) தக்காரும் - பெரியோரும் - தக்கவரல்லாரும் - சிறியோரும் - தம் - தமது - நீர்மை - குணங்களில் - எக்காலும் - எந்நாளும் - குன்றல் - குறைதல் - இலராவர் - இல்லாராவர் - அக்காரம் - வெல்லத்தை - யாவர் - எவர் - தின்னினும் - தின்றாலும் - கையாது - கசக்காது - வேம்பு - வேம்பை - தேவர் - தேவர்கள் - தின்னினும் - தின்றாலும் - கைக்கும் - கசக்கும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பெரியோரும் சிறியோரும் தங்கள் குணங்களிற் குறைவுபடார்கள் என்பதாம். ☞ குன்றல - எ - இலராவர் - ப - ஆம் - உம் - ஏ - உம் - அசைகள். (௨)

காலாடுபோழ்திற்கழிகிளைஞர்வானத்து .... *
மேலாடுமீனிற்பலராவ - ரேலா .. .. *
விடரொருவருற்றக்காலீர்ங்குன்றநாட .... *
தொடர்புடையேமென்பாரிலர் .... *

(இ-ள்) ஈர்ங்குன்ற - குளிர்ந்தமலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடையானே - ஒருவர் - ஒருவர் - காலாடுபோழ்தில் - (செல்

போல. அறம் - அறத்தினது - நெறி - வழி. ஒருதன்மைத்து - ஒருதன்மையையுடையது - ஆகும் - ஆம் - ஆபோல - அப்பசுக்கள்போல எங்கு எங்குண்டாகிய சமயங்களும் - பல பல உருவு வேடங்களை கொளல் - கொண்டிருக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பசுக்களெல்லாம் வேறுருவானாலும் பாலெல்லாமோருருவே அதுபோல யார்செய்யினுந் தருமமெல்லா மொருவழியாகும் இப்படியே சமயங்கள் என்பதாம். ☞ அறநெறி - எ - ஆகும் ப - சமயங்கள் - எ கொளல் - ப - வேடங்களை - செ [* முதலும்மூன் றுநாற்சீராகிப், பிரண்டுமீழு முச்சீராகியுந், தனிச்சொற்சீர் கொண்டு நேரிசைவெண்பா.] (அ)

யாஅ ருலகத்தோர் சொல்லில்லார் தேருங்கால் ..... *
யாஅ ருபாயத்தின் வாழாதார் . யாஅ .... *
ரிடையாகவின் னாதெய்தாதார் யாஅர் .... *
கடைபோகச் செல்வமுய்த்தார் .... *

(இ-ள்.) தேருங்கால் - ஆராயுமிடத்து உலகத்து - உலகில் - சொல் - டகம் - இல்லார் - இல்லாதவர் - யாஅர் - யாவர்தாம் - உபாயத்தின் முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்தவுபாயத்தால் - வாழாதார் - இப்பிறப்பில் வாழாதார் - யாஅர் - யாவர்தாம் இடையாக - இறக்குமுன் - இன்னாது - துன்பத்தை - எய்தாதார் - அடையாதவர் - யாஅர் - யாவர்தாம் - கடைபோக - முடிவளவும் - செல்வம் - செல்வத்தை - உய்த்தார் - செலுத்தினவர் - யாஅர் - யார்தாமொருவருமில்லை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) புகழில்லார் யார், வாழாதார் யார், யார் துன்பமடையாதவர், யார் முற்றுஞ் செல்வம் பெற்றார், என்பதாம். ☞ யார் - எ - யார் - ப

தாஞ்செய்வினையல்லாற் றம்மொடு செல்வது மற் · *
றியாங்கணுந் தேரிற் பிறிதில்லை . யாங்குத்தாம் .... .. *
போற்றிப் புனைந்த உடம்பும் பயனின்றே ... . *
கூற்றங் கொண்டோடும் பொழுது .... *

(இ-ள்) ஆங்கு - அவ்விடத்து - தாம் - தாங்கள் - போற்றி - காத்து - புனைந்த - அழகு செய்த - உடம்பும் - உடம்பாலும் - கூற்றம் - கூற்றுவன் - கொண்டு - தம் உயிரைக் கொண்டு - ஓடும் - போங்காலத்தில் - பயன் - பிரயோசனமும் இன்று - இல்லை - தாம் - தாங்கள் செய் - செய்த வினை - இருவினையும் - அல்லால் - அல்லாது - தம்மொடு - தம்முடனே - செல்வது - கூடப்போவது - யாங்கணும் - எக்காலத்தாயினும் - தேரில் - ஆராய்ந்தால் - பிறிதில்லை - வேறொன்றுமில்லை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) தாங்கள் செய்த நல்வினை தீவினையே தங்களோடு கூடவரும் என்பதாம் ☞ வினை - எ - பிறிதில்லை - ப. (௰)

மெய்ம்மை முற்றிற்று.

௫ம்-அதிகாரம்

தீவினையச்சம்.

அஃதாவது-தீவினைக்கஞ்சுதலாம்.

துக்கத்துட்டூங்கித்துறவின்கட்சேர்கலா.... .... *
மக்கட்பிணத்தசுடுகாடு. தொக்க .. .. *
விலங்கிற்கும்புள்ளிற்குங்காடேபுலன்கெட்ட ..... *
புல்லறிவாளர்வயிறு ....*

(இ-ள்.) துக்கத்துள்- துன்பத்திடத்து- தூங்கி- மயங்கி- துறவின்கண்- துறவறவிடத்து- சேர்கலா- அடையாத- மக்கள்- மக்களின் - பிணத்த- பிணங்களையுடையன - சுடுகாடு - சுடுகாடுகள்- தொக்க- நெருங்கிய-விலங்கிற்கும்- மிருகங்களுக்கும்-புள்ளிற்கும்-பறவைகளுக்கும்-காடு-காடுகளாவன-புலன்கெட்ட-அறிவுகெட்ட-புல்லறிவாளர்-அறிவீனருடைய-வயிறு-வயிறுகள்- (எ-று) ※ (இ-ம்) மிருகங்களுக்கும் பறவைகளுக்கும் அறிவீனர்களுடையவயிறுகளே சுடுகாடுகளாய் என்பதாம். ☞ வயிறு-எ-காடு-ப

இரும்பார்க்குங்காலராயெதிலார்க்காளாய்க் .... *
கரும்பார்கழனியுட்சேர்வர் கரும்பார்க்குங் .... *
காட்டுளாய்வாழுஞ்சிவலுங்குறும்பூழுங் .... ,.. *
கூட்டுளாய்க்கொண்டுவைப்பார். .... *

(இ-ள்) சுரும்பு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-காட்டுளாய்-காட்டிடமாய் -வாழும் -வாழுகின்ற -சிவலும் - கவுதாரியையும்-குறும்பூழும் -காடையையும் - கூட்டுளாய் -கூட்டிடமாய் - கொண்டுவைப்பார் கொண்டடைப்பவர்கள்-இரும்பு-இருப்புவிலங்கு ஆர்க்கும் -சத்திக்கும் -காலராய் -கால்களையுடையவராய் -ஏதிலார்க்கு -பகைவருக்கு-ஆளாய்-அடிமையாய்-கரும்பார்-இருட்பூமியாகிய -கழனியுள் -வயலிடத்தில் -சேர்வர் -அடைவார்கள். (எ-று) ※ (இ-ம்) இப்பிறப்பில் காடை கவுதாரி முதலானவற்றைக்கூட்டிலடைப்பவர் மறுபிறப்பில்விலங்குபூண்டு நரகத்திலடைவர்கள் என்பதாம். ☞ வைப்பார் - எ - சேர்வர் - ப. (௨)

அக்கேபோலங்கையொழியவிரலழுகித் .... *
துக்கத்தொழுநோயெழுபவே - யக்கா..... ... . *
லலவனைக்காதலித்துக்கான்முரித்துத்தின்ற ... . *
பழவினைவந்தடைந்தக்கால். ... . *

(இ-ள்) அக்கால் -முற்பிறப்பில் -அலவனை - நண்டுகளை -காதலித்து - இச்சித்து - கான்முரித்து - கால்களைமுரித்து - தின்றவுண்ட -பழவினை -பழையவினை -வந்தடைந்தக்கால் -வந்தால்-அக்கேபோல்-சங்குமணிபோல-அங்கை-அகங்கை ஒழிய-தவிர-

விரல்-விரல்கள் அழுகி-அழுகி-தொழுநோய்-குஷ்டநோயில்-துக்கம்-துன்பமடைந்து-எழுப-திரிவார்கள். (எ-று) ❀ (இ-ம்) முற்பிறப்பில் தண்டனை செய்தவர்கள் இப்பிறப்பில் குஷ்டவியாதிகொண்டு திரிவர்கள் என்பதாம். ☞ தொழுநோய் -எ- எழுப-ப-எ-அசை. [* அழுனர்ச்செவிகை வரினிட்டடைகெடும். இவ்விதியால் அகங்கை அங்கையாயிற்று.] (௩)

நெருப்பழற்சேர்த்தக்கானெய்போல்வதூஉ... .... *
வெரிப்பச்சுட்டெவ்வநோயாக்கும் - பரப்பக்... . *
கொடுவினையராகுவர்கோடாருங்கோடிக் .... *
கடுவினையராயொர்ச்சார்ந்து.... .... *

(இ-ள்) நெருப்பு-நெருப்பினது-அழல்-வெம்மையை-சேர்த்தக்கால்-சேர்த்தால்-நெய்போல்வதூஉம்-நெய்போலக்குளிர்ச்சியுடையதும்-எரிப்ப-எரிக்கும்படி-சுட்டு-மிகவுந்தி-எவ்வம்-துன்பமாகிய-நோய்-நோயை-ஆக்கும்-உண்டாக்கும்-(அதுபோல) கோடாரும்-நன்னடைபிறழாதவர்களும்-கடுவினையராகியோர்-கொடியவர்களை-சார்ந்து-சேர்ந்து-கோடி-நன்னடைபிறழ்ந்து-பரப்ப-மிகவும்-கொடு கொடிய-வினையராகுவர்-வினையுடையராவார்கள். (எ-று) ❀ (இ-ம்) துன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த நன்மார்க்கரும் துன்மார்க்கராவார்கள் என்பதாம். ☞ கோடார்-எ-ஆகுவர்-ப. [* காசுநாண்மலர் பிறப்பென நான்கும் வெண்பாவிற்பின் மேவும்வாய்பாடே. இவ்விதியால இதுகாசு என்னும் வாய்பாடு.] (௪)

பெரியவர்கேண்மைபிறைபோலநாளும் .... *
வரிசைவரிசையாநந்தும் - வரிசையால் ... . *
வானூர்மதியம்போல்வைகலுந்தேயுமே.. ..... *
தானேசிறியார்தொடர்பு ... . *

(இ-ள்.) பெரியவர்-பெரியோர்கள்-கேண்மை-சிநேகம் பிறைபோல-இளம்பிறைபோல-நாளும்-எந்நாளும்-வரிசைவரிசையா-கிரமங்கிரமமாக-நந்தும்-வளரும்-சிறியார்-சிறியோர்கள்-தொடர்பு-சிநேகம்-வான்-ஆகாயத்தின்மேல்-ஊர்-செல்லும் மதியம்போல-பூரணசந்திரன்போல-வைகலும்-தினந்தோறும்-வரிசையால்-கிரமமாய்-தானே-தனக்குத்தானே-தேயும்-குறைந்துபோகும்-(எ-று) ❀ (இ-ம்) பெரியோர்கள்சிநேகம்-பிறைபோல்வளரும் சிறியோர்கள் சிநேகம் நிறைசந்திரன் குறைதல்போற்குறையும் என்பதாம். ☞ கேண்மை எ-நந்தும்-ப-தொடர்பு எ-தேயும்-ப-எ-அசை. (௫)

சான்றோரெனமதித்துச்சார்ந்தாய்மற்றேர்ந்தாய்க்குச்
சான்றாண்மைசார்ந்தார்கணில்லாயிற்-சார்ந்தோட்கேள்

சார்ந்தகத்துண்டென்றுசெப்புத்திறந்தொருவன்.. *
பாம்பகத்துக்கண்டதுடைத்து..... .... *

(இ-ள்) சான்றோனை - பெரியோனை - மதித்து - எண்ணி - சார்ந்தாய் - சேர்ந்தவனே - சார்ந்தாய்க்கு - சேர்ந்தவனுக்கு - சான்றாண்மை - பெருந்தன்மை - சார்ந்தார்கண் - நீசேரப்பட்டவனிடத்து - இல்லாயின் - இல்லாவிடில் - சார்ந்தோய் - சேர்ந்தவனே - கேள் - கேட்பாயாக - சாந்து - கலவைச்சாந்து - அகத்து - உள்ளிடத்து - உண்டென்று - இருக்கின்றதென்று - செப்பு செப்பை - திறந்து - திறந்து - ஒருவன் - ஒருவன் - அகத்து - உள்ளே - பாம்பு - பாம்பை - கண்டதுடைத்து - கண்டதுபோலும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) நன்மார்க்கமுண்டென்று நீசேரப்பட்டவனிடத்துத் நன்மார்க்கமுண்டாயிருத்தலில்லதுபோலெனிலொருவன் செப்பினுள்ளே சாந்துண்டென்று திறந்து பாம்மையைக் கண்டாற் போலும் என்பதாம் ☞ ஒருவன் - எ - உடைத்து ப - தன்மைமை - செ - யன் - அசை. [அ * மூசற்பாமுதலடிக்கொழுத்துமொழிபிர்,பதின் மூன்றும்பன்னிரண்டும் பகர்வீற்றசீர்,கெட்டுமேழுங்குர்றுகரமின்றியாய்] (௬)

யாதொருவரொருவர்தம்முள்ளத்தைத் .... *
தேருந்துணைமையுடையவர் - சாரற் .... *
கனமணிநின்றிமைக்குநாடகேண்மக்கள் .... *
மனம்வேறுசெய்கையும்வேறு .... *

(இ-ள்) சாரல் - மலைச்சாரலிலே - கனம் - பொன்னும் - மணி - அரதநங்களும் - நின்று - இருந்து - இமைக்கும் - பிரகாசிக்கும் - நாட - நாட்டையுடையபாண்டியனே - கேள் - கேட்பாயாக - மக்கள் - மனிதர்கள் - மனம் - மனத்திலெண்ணுவதும் - வேறு - வேறு செய்கையும் - நடக்கையும் - வேறு - வேறு - (ஆகலால்) ஒருவர் ஒருவர் - ஒருவர்தம் - மற்றொருவர்தம்முடைய - உள்ளத்தை - மனதை - தேரும - அறியும் - துணைமையுடையவர் - அளவினையுடையவர் - யாதர் - யாவர் - (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனேஒருவர்மனதைமற்றொருவரறியார் என்பதாம் ☞ உடையவர் - எ - யாதர் - ப (௭)

உள்ளத்தானள்ளாதுறுதித்தொழிலராய்க் .... *
கள்ளத்தானட்டார்கழிகேண்மை - தெள்ளிப் ...... *
புனற்செதும்புநின்றலைக்கும்பூங்குன்றநாட .... *
மனத்துக்கண்மாசாய்விடும் .... *

(இ-ள்) தெள்ளி - மணிகளைக்கொழித்து - புனல் - அருவிநீராது செதும்புநின்று சேறுபொருந்தி - அலைக்கும் - ஒதுக்கும் - பூ - அழகிய - குன்றம் - மலையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - உள்ளத்தால் - மனதால் - நள்ளாது - சிநேகியாது - உறுதி

த்தொழிலராய்-பலப்பொருந்தி-செய்கையையுடையராய-கள்ளத்தால்-வஞ்சத்தால் நட்டார் சிநேகித்தவராலு-கழி மிகுந்த-கேண்மை-சிநேகம் மனத்துக்கண்-மனதினிடத்தில் மாசாய்விடும்-குற்றமாய்விடும். (வ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனோமனங்கலந்துறவுசெய்யாது வஞ்சகமாக வுறவுசெய்தல்மனதிடத்திற் குற்றமாம் என்பதாம் ☞ கேண்மை-எ-மாசாய்விடும் ப. (அ)

ஒக்கியவொள்வாடன்னொன்னார்கைப்பட்டக்கா.... *
லூக்கமழிப்பதூஉமெய்யாகு - மாக்க ... . *
மிருமையுஞ்சென்றுசுடுதலாலல்ல ... . *
கருமமேகல்லார்கட்டீர்வு .... *

(இ-ள்) ஒக்கிய ஓங்கிய-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-வாள்- தன்வாளாயுதம்-தன்னொன்னார்-தன்சத்துருக்கள்- கை-கையில்- பட்டக்கால்-அகப்பட்டால் ஊக்கம்-மனதைரியத்தை- அழிப்பதூஉம்-கெடுப்பதும்-மெய்யாகும்-உண்மையாகும்- ஆக்கம்- தீவினைப்பலன்-இருமையும்-இம்மையுமறுமையும்- சென்று- தன்னுடன்சென்று சுடுதலால்- வருத்துதலால்- கல்லார்கண்- தீவினையாளரிடத்து-தீர்வு-சிநேகநீங்குதல்- நல்லகருமமே- நல்லகாரியமே-(எ-று) ※ (இ-ம்) தீவினையாளரிடத்துச்சிநேகநீக்குதல்நல்லது என்பதாம் ☞ தீர்வு-எ கருமம் ப எ-அசை. [நன்னூல் * வலித்தன் மெலித்தனீட்டல்குறுக்கல் விரித்தல்தொகுத்தலும் வருஞ்செய்யுள் வேண்டுழி இவ்விதியால் ஓங்கிய- என்றது ஒக்கிய என்வலித்தல் விகாரமாயிற்று.] (௯)

மனைப்பாசங்கைவிடாய்மக்கட்கென்றேங்கி .... *
யெனைத்துழிவாழ்தியோநெஞ்சே - யெனைத்துஞ் *
சிறுவரையேயாயினுஞ்செய்தநன்றல்லா .... *
துறுபயனோவில்லையுயிர்க்கு ....,........ ... . *

(இ-ள்) நெஞ்சே-மனதே-மனை-இல்வாழ்க்கையின்-பாசம்-ஆசையை-கைவிடாய்-விட்டுவிடாய்-மக்கட்கென்று- மக்களுக்கென்று- ஏங்கி- இரங்கி - எனைத்துழி- எவ்வளவுகாலம் -வாழ்தியோ-வாழ்வாயோ சிறுவரை-சிறுபொழுது- ஆயினும்- ஆனாலும்-செய்த-தான்செய்த-நன்று-தருமப்பலன்-அல்லால்-அல்லது-எனைத்தும் -எவ்வளவும்- உயிர்க்கு- நம்முயிர்க்கு- உறுபயன்-பொருந்தியபலன் -இல்லை- இல்லை-(எ-று) ※ (இ-ம்) மனமே நம்முயிர்க்குத் தருமத்தையன்றிப் பலனில்லை என்பதாம். ☞ உறுபயன்-எ-இல்லை-ப எ-ஓ-அசைகள். (௰)

தீவினையச்சமுற்றிற்று.

ஆ௨ அதிகாரம்- ய௧ ரு- செய்யுள் - ௱௬ய.

அறத்துப்பால் முற்றிற்று.

இரண்டாவது

பொருட்பால்.

அஃதாவது-பொருளினுடையபகுப்பாம்.

௪௰-ம் - அதிகாரம்.

கல்வி.

அஃதாவது-கல்வியைப்பற்றிச்சொல்லியது.

குஞ்சியழகுங்கொடுந்தானைக்கோட்டழகு...... .... *
மஞ்சளழகுமழகல்ல - நெஞ்சத்து .... *
நல்லம்யாமென்னுநடுவுநிலைமையாற் .... *
கல்வியழகேயழகு .... *

(இ-ள்) குஞ்சி- மயிரினுடைய- அழகும்-அழகும்-கொடும்- கொடிய-தானை-ஆடையினுடைய- கோடு- களைக் கோட்டினது- அழகும்-அழகும்- மஞ்சள்-மஞ்சளினுடைய-அழகும்- அழகும்- அழகல்ல- அழகல்லவாம் - நெஞ்சத்து - மனதில் - நடுவுநிலைமையால் - நடுநிலையால்-நல்லம்-நன்மையுடையோம்- யாமென்னும் யாமென்றுசொல்லும் - கல்வி-வித்தையினுடைய-அழகே- அழகே-அழகு-ஒருவர்க்கழகாகும் எ-று. ❁(இ-ம்)ஒருவர்க்குக்கல்வியழகேயழகாகும் - மற்றையழகுகளழகல்லவாம் - என்பதாம்- ☞ அழகு-எ-கல்வியழகு - ப-[* ஒருவரென்பதுயரிருபாற்குப், பன்மைவினைகொளும்பாங்கிற்றென்ப. இவ்விதியால், ஒருவரென்ற ஆண்பாற்கும்-பெண்பாற்குங்கொள்க. மஞ்சள் பெண்பாற்கும், மஞ்சள்கலந்த சந்தன மாண்பாற்குமாம் கல்விபெண்பாற்கும்வேண்டுமென்றதாயிற்று.] (௧)

இம்மைபயக்குமாலீயக்குறைவின்றாற் .... *
தம்மைவிளக்குமாற்றாமுளராக்கேடின்றா .... *
லெம்மையுலகத்தும்யாங்காணேங்கல்விபோன் ... *
மம்ம ரறுக்குமருந்து .... *

(இ-ள்.) இம்மை இப்பிறப்பில் - பயக்கும்- பயன்கொடுக்கும்- ஈய-பிறர்க்குக்கொடுக்க-குறைவின்றி - குறைதலில்லை - தம்மை- கற்றவர்தங்களை - விளக்கும்-விளங்கச்செய்யும் - தாமுளரா - தாமறியாத-கேடின்று - கேடில்லை - எம்மை யுலகத்தும் - எவ்வுலகத்தும்- யாம்- நாம்- கல்விபோல் - வித்தையைப்போல- மம்மர்- மயக்கத்தை - அறுக்கும்-தீர்க்கும்-மருந்து-மருந்தை-காணேம் கண்டறியோம். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கல்விக்குமேலானதொன்றில்லை என்பதாம். ☞ யாம்-எ-காணேம்-ப-மருந்து-செ. (௨)

களர்நிலத்துப்பிறந்தவுப்பினைச்சான்றோர் .... *
விளைநிலத்துநெல்லின்விழுமிதாக்கொள்வர் .... *
கடைநிலத்தோராயினுங்கற்றுணர்ந்தோரைத் .... *
தலைநிலத்துவைக்கப்படும்..... ... . *

(இ-ள்.) களர்நிலத்து - உவர்நிலத்தில் - பிறந்த - உண்டான - உப்பினை - உப்பை - சான்றோர் - பெரியோர் - விளை - விளைகின்ற - நிலத்து - வயனிலத்துப்பிறந்த - நெல்லின் - நெல்லைப்பார்க்கிலும் - விழுமிதா - சிறப்பாக - கொள்வர் - கொள்வார்கள் - (அதுபோல) கடை - கடையான - நிலத்தோராயினும் - சாதியிற்பிறந்தாராயினும் - கற்றறிந்தோரை - கற்றுணர்ந்தவரை - தலைநிலத்து - முதன்மையானவிடத்து - வைக்கப்படும் - வைக்கத்தகும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தாழ்ந்தநிலத்திற்பிறந்தவுப்பை - உயர்ந்தநிலத்திற்பிறந்தநெல்லினுஞ் சிறப்பாகக்கொள்வர் அதுபோலக்கீழ்க்குலத்தோராயினுங் கற்றோரை மேலிடத்து வைக்கத் தகும் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ கொள்வர்-ப. (௩)

வைப்புழிக்கோட்படாவாய்த்தீயிற்கேடில்லை ...... *
மிக்கசிறப்பினரசர்செறின்வவ்வா .. .. *
ரெச்சமெனவொருவன்மக்கட்குச்செய்வன .... *
விச்சைமற்றல்லபிற.... .... *

(இ-ள்.) வைப்புழி - வைத்தவிடத்தில் - கோட்படா - பிறரால்கொள்ளப்படாது - வாய்த்து - பொருந்தி - ஈயில் - கொடுத்தால் - கேடில்லை - குறைவில்லை - மிக்க - மிகுந்த சிறப்பின் - சிறப்புடைய - அரசர் - அரசர்கள் - செறின் - கோபித்தால் - வவ்வார் - கவரார் - (ஆகையால்) ஒருவன் - ஒருவன் - மக்கட்கு - தன்புதல்வர்க்கு - எச்சமென (தேடியிடும்) பிள்ளையென - செய்வன - செய்யத்தக்கன - விச்சை - கல்விகளே - பிற - பிறவெல்லாம் - அல்ல - தேடிவைக்குஞ்செல்வங்களல்ல. எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன் - தன்பிள்ளைக்குத் தேடியிடும் - பிள்ளையாகக்கல்வியொன்றே கற்பிக்கவேண்டும் என்பதாம். ☞ விச்சை-எ-செய்வன-ப-மற்று-அசை. [* காய்முன்னேரும் விளமுன்னேரு, மாமுன்னிரையும் வரும்வெள்ளைக்கே. இவ்விதியாற்றளையறிக.] (௪)

கல்விகரையிலகற்பவர்நாள்சில.... .... *
மெல்லநினைக்கிற்பிணிபல - தெள்ளிதி ... . *
னாராய்ந்தமைவுடையகற்பவேநீரொழியப் .... *
பாலுண்குருகிற்றெரிந்து ... . *

(இ-ள்.) கல்வி - கல்விகள் - கரையில - அளவில - கற்பவர் - கற்பவர்களுக்கு நாள் - வாழ்நாள்கள் - சில - சிலவுள மெல்ல - மெதுவாக நினைக்கில் - ஆராய்ந்தால் - பிணி - நோய்கள் - பல - பலவுள தெள்

விதின் - தெளிவுள்ளவறிவால் - ஆராய்ந்து - விசாரித்து - அமைவுடைய - நிறைவுடைய நூல்களை - நீரொழிய - கலந்த பால் - பாலை - உண்ணும் - உண்ணும் - குருகில் - அன்னம்போல - தெரிந்து - அறிந்து - கற்ப (அறிவுடையோர்கள்) கற்பார்கள் எ-று. (இ-ம்.) அன்னம் நீரை நீக்கிப் பாலைக்கொள்ளுதல்போல, அறிவுடையோர்கள் பொய்ந்நூலைத்தள்ளி மெய்ந்நூலைக் கற்பார்கள் என்பதாம். அறிவுடையோர் - தோன்றுவெழுவாய் - கற்ப - ப - அமைவுடைய - செ - எ - அசை. (௫)

தோணி இயக்குவான் தொல்லை வருணத்துக் ... ... *
காணிற் கடைப்பட்டான் என்றிகழார் - காணாய் ... ... *
அவன் றுணையா ஆறுபோயற்றே நூல்கற்ற ... ... *
மகன் றுணையா நல்ல கொளல் ... ... *

(இ-ள்.) தொல்லை பழைய - வருணத்து - சாதிகளுள் - காணில் ஆராயில் - தோணி - தோணியை இயக்குவான் - ஓட்டுவான் - கடைப்பட்ட சாதியிற்பட்டானென்று - பிறந்தவனென்று - இகழார் - இகழார்கள் - அவன் - அவனையே - துணையா - துணையாக - ஆறு - ஆற்றை - போயற்றே - கடந்துபோவதுபோலும் - காணாய் - பாராய் - நூல் - நூல்களை - கற்றமகன் - கற்றவனிழிவானவனாயினும் - துணையா - அவனே துணையாக - நல்ல - நல்ல நூற்பொருள்களை - கொளல் - (ஒருவன்) கற்றுக்கொள்ளல்வேண்டும் எ-று. (இ-ம்.) ஒருவன் இழிந்தோனிடத்தும் கல்வியைக் கற்கவேண்டும் என்பதாம். ஒருவன் - தோன்றாவெழுவாய் - கொளல் - ப - நல்ல - செ. (௬)

தவலருந் தொல்கேள்வித் தன்மையுடையார் ... ... *
இகலிலர் எஃகுடையார் தம்முட் குழீஇ ... ... *
நகலின் இனிதாயிற் காண்பாம் அகல்வானத் ... ... *
தும்பருறைவார் பதி ... ... *

(இ-ள்.) தவலரும் கேடில்லாத தொல் - பழைய - கேள்வி - கல்வி களால்வரும் - தன்மை - குணங்களை - உடையார் - உடையவர்கள் - இகலிலர் - பகையில்லாதவர்கள் - எஃகுடையார் - கூரியபுத்தியுடையார் - தம்முள் - தங்களிடத்தில் குழீஇ கூடியிருந்து நகலின் - மகிழ்கலப்பார்க்கிலும் - அகல் - அகன்ற - வானத்து - வானத்தில் - உம்பர் - தேவர்கள் - உறை - வாசம்பண்ணும் - வார்பதி - நகரம்பதி இனிது இல் - இனிதாயிருந்தால் - காண்பாம் - காணக்கடவோம் எ-று. (இ-ம்.) அறிவுடையோரிடத்துக்கூடி மகிழ்கலப்பார்களுக்கும் தேவருலகமினிதாயிருக்குமாகில் காண்போம் என்பதாம். யாம் - எ - காண்பாம் - ப.

கனைகடற் றண்சேர்ப்ப கற்றறிந்தார் கேண்மை ... ... *
நுனியிற் கரும்புதின்றற்றே - நுனிநீக்கித் ... ... *

தூரிற்றின் றன்ன தகைத்தரோ பண்பிலா .... *
வீரமிலாளர் தொடர்பு .... *

(இ-ள்.) கனை - சத்திக்கும் - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - கடலினது - சேர்ப்ப - கரையையுடையபாண்டியனே - கற்றறிந்தார் - கற்றுணர்ந்தோர் - கேண்மை - சிநேகமானது - கரும்பு - கரும்பை - நுனியில் - நுனியிலிருந்து - தின்றற்று - தின்றாற்போலும் - பண்பிலா - நற்குணங்களில்லாத - ஈரமிலாளர் - அன்பிலாதவர்கள் - தொடர்பு - சிநேகமானது - நுனி - கரும்பினுனியை - நீக்கி - விட்டு - தூரில் - அடியிலிருந்து - தின்றன்ன - தின்றாற்போலும் - தகைத்து - தன்மையுடையது எ-று. (இ-ம்.) கற்றோர்சிநேகம் கரும்பை நுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும், மற்றோர்சிநேகம் கரும்பை அடியிலிருந்து தின்றாற்போலும், என்பதாம் ☞. கேண்மை - எ - தின்றற்று - ப - தொடர்பு - எ - தகைத்து - ப - ஏ - அரோ - அசைகள். (அ)

கல்லாரே யாயினுங் கற்றாரைச் சேர்ந்தொழுகி ...... *
னல்லறிவு நாளுந் தலைப்படுவர் - தொல்சிறப்பி .... *
னொண்ணிறப் பாதிரிப்பூச் சேர்தலாற் புத்தோடு . . *
தண்ணீர்க்குத் தான்பயந் தாங்கு .... *

(இ-ள்.) ஒள் - ஒள்ளிய - நிறம் - நிறமுடைய - பாதிரிப்பூ - பாதிரிப்பூவின் - புத்தோடு - புதியவிதழ்களானவை - சேர்தலால் - அடைதலால் - தண்ணீர்க்கு - சலத்திற்கு - தான் - வாசனைதான் - பயந்தாங்கு - பயன்பட்டாற்போலும் - கல்லாரேயாயினும் - கற்றிலராயினும் - கற்றாரை - கற்றவரை - சேர்ந்து - சார்ந்து - ஒழுகின் - நடப்பாராயின் - தொல் - பழைய - சிறப்பின் - சிறப்புடைய - நல் - நல்ல - அறிவு - அறிவில் - நாளும் - நாடோறும் - தலைப்படுவர் - முதன்மையுடையர் எ-று. (இ-ம்.) பாதிரிப்பூக்களினிதழ்களானவை தண்ணீர்க்கு வாசந் தந்தாற்போலும் கல்லாதவருங் கற்றோரைச் சார்ந்தாலறிவின் முதன்மையாவர் என்பதாம். ☞ ஒழுகுவர் - எ - தலைப்படுவர் - ப - ஏ - அசை. புத்து - கடைக்குறைந்தது - புதிதோடு - எனவுங்கூறுவாருஞ் சிலருளரிவர் நுணுக்கமறியார்போலும். (௯)

அலகுசால் கற்பி னறிவுநூல் கல்லா .... *
துலகநூ லோதுவ தெல்லாங் - கலகலக் .... *
கூஉந் துணையல்லாற் கொண்டு தடுமாற்றம் .... *
போஒந் துணையறிவாரில் .... *

(இ-ள்) அலகு - அளவு - சால - மிக - கற்பின் - நூல்களைக்கற்றல் - அறிவுநூல் - ஞானநூல்களை - கல்லாது - கற்காமல் - உலகநூல் - உலகத்துக்குரியநூல்களை - ஓதுவதெல்லாம் - கற்றதெலாம் - கலகல - கலகலவென்னுமோசையாய் - கூஉந்துணை - கூவுமளவு - அல்லால் - அல்லது - தடுமாற்றம் - பிறவித்துன்பத்தைவிட்டு - கொ

ண்டு-நல்வழியைக்கொண்டு-போந்தனை- போகுமளவை-அறிவார்- அறியவல்லவர்-இல்லை- (எ-று) ❁ (இ-ம்) ஞானத்திற்குரிய நூல்களைக் கற்காமல் உலகத்திற்குரிய நூல்களைக்கற்றுத் தவித்தனென்பதாம். ☞ அறிவார் எ-இல்-ட.கல்விமுற்றிற்று.(ம)

௯௬-ம்- அதிகாரம்.

குடிப்பிறப்பு.

அஃதாவது - நற்குடியிற்பிறத்தலாம்.

உடுக்கையுலறியுடம்பழிந்தக்கண்ணுங் .... ❋
குடிப்பிறப்பாளர்தங்கொள்கையிற்குன்றா............ ❋
ரிடுக்கண்டலைவந்தக்கண்ணுமரிமா..... .... ❋
கொடிப்புற்கறிக்குமோமற்று .... ❋

(இ-ள்) குடிப்பிறப்பாளர் நற்குலத்திற்பிறந்தோர்-உடுக்கை-ஆடை-உலறி கெட்டு-உடம்பு-உடலானது-அழிந்தக்கண்ணும்-அழிந்தாலும்-தம்-தங்களுடைய-கொள்கையில்- நன்னடைக்கையில்-குன்றார்-குறைவுபடார்-அரிமா-சிங்கமானது- இடுக்கண் (பசித்)துன்பம்-தலைவந்தக்கண்ணும்- முதன்மையாகவந்தாலும் கொடிப்புல்-கொடிகளையுடையபுல்லை -கறிக்குமோ- தின்னுமோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தார் துன்பம்வந்தாலு நன்னடைக்கையிற் குறையார்- சிங்கம் பசித்தாலும்புல்லைத்தின்னாதென்பதாம். ☞ குடிப்பிறப்பாளர் -எ-குன்றார்ப -மற்றவை.

சான்றாண்மைசாயலொழுக்கமிவைமூன்றும். ✡
வான்றோய்குடிப்பிறந்தார்க்கல்லது - வான்றோயு.. ❋
மைதவழ்வெற்பபடாஅபெருஞ்செல்வ.. ... ...❋
- மெய்தியக்கண்ணும்பிறர்க்கு... .. ..❋

(இ-ள்) வான் -ஆகாயத்து தோயும் -அளாவும்-மை-மேகம்-தவழ்-தவழும்-வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே - சான்றாண்மை -பெருந்தன்மை -சாயல்-மேன்மை -ஒழுக்கம்-நன்னடைக்கை- இவைமூன்றும்-இம்மூக்குணங்களும் வான்-பெருமை-தோய் -நிறைந்த -குடிப்பிறந்தார்க்கு -நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு-அல்லது - அல்லாமல் பிறர்க்கு -நற்குடியிற்பிறவாதார்க்கு -பெருஞ்செல்வம்-பெரியசெல்வம்-எய்தியக்கண்ணும்-வந்தாலும்-படாஅ அம்மூக்குணங்களுமுண்டாகாவாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்)பாண்டியனே பெருந்தன்மை மேன்மை நன்னடைக்கை இவைநற்குடியிற்பிறந்தார்க்கல்லது அக்குடியிற்பிறவாதாருக்கில்லையென்பதாம். ☞ இவை - எ - படாஅ - ப.

இருக்கையெழலுமெதிர்செலவுமேனை .... *
விடுப்பவொழிதலோடின்ன - குடிப்பிறந்தார் ..... *
குன்றாவொழுக்கமாக்கொண்டார்கயவரோ .... .. *
டொன்றாவுணரற்பாற்றன்று .... *

(இ-ள்) குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்-இருக்கையெழலும்-(பெரியோரைக்கண்டு) இருக்குமிடம்விட்டெழுதலும்-எதிர்செலவும்-எதிராகப்போதலும்-ஏனை-இவைநீங்க-விடுப்ப-விடுதலும்-ஒழிதல்-நீங்கலும்-ஓடு-இவற்றுடன்-இன்ன-இவை போல்வனவுபசாரங்களை குன்றா-குறையாத-ஒழுக்கமா-நன்னடக்கையாக-கொண்டார்-கொண்டார்கள்-கயவரோடு-கீழ்மக்களோடு-ஒன்றா-ஆக்குணங்கள்பொருந்தாவாம்-உணரற்பாற்று-அறியுந்தன்மை-அன்று-கீழோர்க்கல்ல. (எ-று) ❋ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தோர் ஆசாரவுபசாரங்களைவிடார் அக்குடியிற்பிறவாதார்க்காசாரவுபசாரங்களில்லை என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் - எ - கொண்டார் - ப. (௩)

நல்லவைசெய்யினியல்பாகுந்தீயவை .... *
பல்லவர்தூற்றும்பழியாகு - மெல்லா .. .. *
முணருங்குடிப்பிறப்பிலூதியமென்னோ .... *
புணருமொருவர்க்கெனின். .... *

(இ-ள்) நல்லவை-நன்மைகளை-செய்யின்-செய்தால்-இயல்பாகும்-இயற்கையாம்-தீயவை-தின்மைகளைச்செய்தால்-பல்லவர்-பலரும்-தூற்றும்-தூற்றத்தக்க-பழியாகும்-பழிப்பாகும்-எல்லாம்-நற்குணமெல்லாம்-உணரும்-அறியும்-குடிப்பிறப்பு-நற்குடிப்பிறப்பு-ஒருவர்க்கு-ஒருவருக்கு-இல்-இனிதாக புணருமெனின்-கூடுமானால்-ஊதியமென்ன-இதனுமிலாபமியாது (எ-று) ❋ (இ-ம்) ஒருவருக்கு நற்குடிப்பிறப்புப்பொருந்துமானாலதைவிட லாபமென்ன என்பதாம். ☞ ஊதியம் -எ-ன்-ப-ஓ-அசை.

கல்லாமையச்சங்கயவர்தொழிலச்சஞ் . . .. .. *
சொல்லாமையுள்ளுமோர்சோர்வச்ச - மெல்லா.... *
மிரப்பார்க்கொன்றீயாமையச்சமரத்தாரிம் .. .. *
மாணாக்குடிப்பிறந்தார். ... . *

(இ-ள்.) கல்லாமை-கற்காதிருக்கை-அச்சம்-அச்சம்-கயவர்-கீழ்மக்கள்-தொழில்-தொழிலைச்செய்தல் - அச்சம்- அச்சம்-சொல்லாமையுள்ளும் - பொய்சொல்லாமையிடத்தும்-ஓர்- ஒரு-சோர்வு - சொற்சோர்வுபடல் - அச்சம்-அச்சம் எல்லாமும்-இரப்பார்க்கு யாசிப்பவர்க்கு - ஒன்று-ஒருபொருள்-ஈயாமை- கொடாமை-அச்சம்-அச்சம்-(ஆதலால்) இம்மாணாக்குடி பெருமையில்லாத விக்குடியிற்பிறந்தார்-மரத்தார்-மரத்தோடொத்தவர்

—.ள-று.) ❁ (இ-ம்.)கல்லாமையும் இழிதொழிலும் சொற்சோர்வும் ஈயாமையும் உடையவர் மாத்திரமே கொடியரென்பவர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-மாத்திரம்-ப. (௩)

இனநன்மையின்சொலொன்றீதன்மற்றேனை ... ... ❁
மனநன்மையென்றிவையெல்லாங் - கனமணி ...... ❁
முத்தோடிமைக்குமுழங்குவரித்தண்சேர்ப்ப ..... ❁
விற்பிறந்தார்கண்ணேயுள ....❁

(இ-ள்.) கனம்-பொன்னையும்- மணி- இரத்தினங்களையும்- முத்தோடு - முத்துக்களுடன்-இமைக்கும் - பிரகாசிக்கச்செய்யும்-முழங்கு-சத்திக்கிற-தண்-குளிர்ந்த-உவரி - கடலையும்-சேர்ப்பு-கரையையுமுடைய பாண்டியனே- இனநன்மை-இனநன்மையும்-இன்சொல்- இனியசொற்களும்-ஒன்று ஒருபொருளை-ஈதல்-கொடுத்தலும்-ஏனை-ஒழிந்த- மனநன்மை-மனத்தின்நன்மையும்-என்றிவையெல்லாம் - என்றுயிவையெல்லாம்-இற்பிறந்தார்- நற்குடியிற்பிறந்தார் - கண்ணே-இடத்திலே-உள-இருக்கின்றன-எ-று.) ❁ இ-ம்.)பாண்டியனே நல்லினம் நற்சொல் ஈகை நன்மனம் இவையெல்லாம்குடிப்பிறந்தார்க்கேயுள்ளவாம் என்பதாம். ☞ சேர்ப்பு-எ-உள-ப-மற்று-அசை. (௪)

செய்கையழிந்துசிதன்மண்டிற்றாயினும் .... ❁
பெய்யாவொருசிறைபேரிலுடைத்தாகும் .. .. ❁
மெவ்வமுழந்தக்கடைத்துங்குடிப்பிறந்தார் ...... ❁
செய்வர்செயற்பாலவை .... ❁

(இ-ள்.) செய்கை-செய்கைகள் - அழிந்து-கெட்டு-சிதன்மண்டிற்றாயினும் - மண்டிற்றாயினும்-பற்றியதாயினும்-பெய்யா- ஒழுகாத-ஒருசிறை -ஓரிடமுள்ள-பேரில்-பெரியவீடு-உடைத்தாகும்-உண்டாயிருக்கும் (அதுபோல) எவ்வம்- துன்பம்-உழந்தக்கடைத்தும்-வருத்தினாலும்- குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தோர்.செயற்பாலவை -செய்யத்தக்கவைகளை-செய்வர்-செய்வார்கள் எ-று.) ❁ (இ-ம்.)நற்குடியிற்பிறந்தோர் துன்பத்தால்வருந்தினுஞ் செய்யத்தக்க தருமங்களைச்செய்வர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ. (௫)

ஒருபுடைபாம்புகொளினுமொருபுடை ... . ❁
யங்கண்மாஞாலம்விளக்குறூஉந்-திங்கள்போற் ... ❁
செல்லாமைசெல்வனேர்நிற்பினுமொட்புரவிற் .. ❁
கொல்கார்குடிப்பிறந்தார் .... ❁

(இ-ள்.) ஒருபுடை- ஒருபக்கம்- பாம்பு- பாம்பு- கொளினும்- பற்றிக்கொள்ளினும்-ஒருபுடை-ஒருபக்கம் - அம்- அழகிய -கண்- இடமகன்ற - மா- பெரிய-ஞாலம்-பூமியை-விளக்குறாநின்ற

ச்சிறும்-திங்கள்போல்-சந்திரன்போல-குடிப்பிறந்தார்- நற்குடியி ற்பிறந்தார்-செல்லாமை-வறுமை-செல்வமேனோர்- செல்வமையா னீற்பிறை...-சின்றுறும்-ஒட்பசவிற்கு-தருமஞ்செய்தற்கு-ஒல்கார் தளரார். எ-று.) ✿ இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையடை ந்தாரும் தருமஞ்செய்தற்குத்தளரார் என்பதாம். ☞ குடிப் பிறந்தார்)எ ஒல்கார்-ப. (அ)

செல்லா விடத்துங்குடிப்பிறந்தார்செய்வன .... ✱
செல்லிடத்துஞ்செய்யார்சிறியவர் - புல்வாய்.... ✱
பருமம்பொறுப்பினும்பாய்பரிமாபோற் ... . ✱
பொருமுரணாற்றுதலின்று .... ✱

(இ-ள்.) குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - செல்லாவி டத்தும்-வறுமையிடத்தும்-செய்வன-செய்தருமங்களை-சிறியவ ர்,கீழ்மக்கள்-செல்லிடத்தும்-செல்வமுள்ளவிடத்தும்-செய்யார்- செய்யார்கள் - புல்வாய்-கலைமான்.பருமம்-கல்லணையை,பொறு ப்பினும்-சுமந்தாலும்-பாய்-பாயும்-பரிமாபோல்- குதிரையைப் போல-பொரும் - தாக்கும்-முரண்- சண்டையை-ஆற்றுதல்-செ ய்தல் - இன்று-இல்லை. எ-று.) ✿ (இ-ம்.)மேன்மக்கள் வறுமை யிடத்துஞ் செய்தருமங்களைக்கீழ்மக்கள் செல்வத்திடத்துஞ் செ ய்யார்கள் என்பதாம். ☞ சிறியவர்-எ-செய்யார் ப. (கூ)

எற்றொன் றுமில்லா விடத்துங்குடிப்பிறந்தா .... ✱
ரற்றுத்தற்சேர்ந்தார்க்கசைவிடத்- தூற்றுவ...... ✱
ரற்றக்கடைத்துமகல்யாறகழ்ந்தக்காற் .... ✱
றெற்றெனத்தெண்ணீர்படும்..... .... ✱

(இ-ள்.) அகல்-அகன்ற-யாறு-யாறானது-அற்றக்கடைத்தும்- நீர்வற்றினாலும் - அகழ்ந்தக்கால் - தோண்டினால் - தெற்றென- உடனேபோடு-தெண்ணீர்-தெளிந்தநீர்-படும்-தரும்- (அதுபோ ல) குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - எற்றொன்றும் - யா தொன்றும்-இல்லாவிடத்தும் - இல்லாதிருந்தும்-அற்று-பொரு ளிழந்தும்-தற்சேர்ந்தார்க்கு-தம்மையடுத்தார்க்கு- அசைவிடத் து தளர்ந்தவிடத்து-ஊற்றுவர் - உதவியாவார். எ-று.) ✿ இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையினும் தம்மை யடுத்தவர்க்குதவி செய்வார்கள்என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-ஊற்றுவர்-ப. (ய)

குடிப்பிறப்புமுற்றித்து.

௰௬-ம்-அதிகாரம்

மேன்மக்கள்

அஃதாவது மேன்மக்களுடைமையைச் சொல்லுதலாம்.

அங்கண்விசும்பினகனிலாப்பாரிக்கும் .... *
திங்களுஞ்சான்றோருமொப்பர்மற்-றிங்கள் *
மறுவாற்றுஞ்சான்றோரஃதாற்றார்தெருமந்து
தேய்வரொருமாசுறின் .... *

(இ-ள்.) அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-விசும்பின்- ஆகாயத்தில்-அகல்-விரிவான நிலா-கிரணங்களை - பாரிக்கும்- பரப்பும்-திங்களும்-சந்திரனும் - சான்றோரும்-பெரியோர்களும்-ஒப்பர்- தம்மிலொப்பாவார் - திங்கள்-சந்திரன் -மறு - களங்கத்தை- ஆற்றும்-பொறுத்துக்கொள்வான் - சான்றோர் - பெரியோர்கள் - அஃது-அக்களங்கத்தை - ஆற்றார் பொறுத்துக்கொள்ளார்-ஒரு - குடிக்கொரு-மாசு-குற்றம் - உறின்-வந்தால்-தெருமந்து - மயக்கமடைந்து-தேய்வர்-மாய்வர். எ-று. ❁ (இ-ம்.) சந்திரன்களங்கத்தைச்சகிக்கினும்பெரியோர்கள் அக்களங்கத்தைச் சகியார் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-தேய்வர் - ப - மன்-அசை-[* திணைபால் பொருள்பல விரவினசிறப்பினு, மிகவினுமிழிபினு மொருமுடிபினவே. இவ்விதியால் சந்திரனாகிய அஃறிணை உயர்திணை முடிபேற்றது.] (௧)

இசையுமெனினுமிசையாதெனினும் .... *
வசைதீரவெண்ணுவர்சான்றோர் - விசையி..... .... *
நரிமாவுளங்கிழித்தவம்பினிற்றீதோ .... *
வரிமாப்பிழைப்பெய்தகோல்........... .... *

(இ-ள்.) இசையுமெனினும்-கூடுமாகிலும்- இசையாதெனினும்-கூடாதாகிலும் - வசை-குற்றம்-தீர-நீங்க-என்னுவர் - நினைப்பார்கள்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-விசையின் - விசையால்- நரிமா-நரியை-உரம்-நெஞ்சம்- கிழித்த- பிளந்த- அம்பினில்- கணையைப்பார்க்கிலும்- அரிமா-சிங்கத்தை-பிழைப்பு-பிழைக்க-எய்த-தொடுத்த கோல்-கணையானது- தீதோ-பொல்லாதோ. எ-று. ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் பிறராற் பொருள்கிடைத்தாலுங்கிடையாவிட்டாலுங் குற்றநினையார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-என்னுவர் - ப-நரிமேலெய்தவம்பிலுமரிமேலெய்தவம்புயர்வு. (௨)

நரம்பெழுந்து நல்கூர்ந்தாராயினுஞ்சான்றோர் ... *
குரம்பெழுந்துகுற்றங்கொண்டேறார்- உரங்கவறா- *
வுள்ளமெனுநாரினாற்கட்டியுளவரையாற்..... .... *
செய்வர்செயற்பாலவை... .... *

(இ-ள்.) சான்றோர் பெரியோர்கள்-நரம்பு-நரம்புகள்-எழுந்து-தோன்றி-நல்கூர்ந்தாராயினும்-வறுமைப்பட்டாராயினும், குரம்பு-வரம்பு-எழுந்து-கடந்து-குற்றங்கொண்டு-குற்றத்தைக்கொண்டு-ஏறார்-(யாசிக்கச்)செல்லார்-உரம்-அறிவே-கவறாக-கவறாகக்கொண்டு-உள்ளமெனும்-முயற்சியென்கின்ற நாரினால்-நாரால், கட்டி, மனதைக்கட்டி, உளவரையால்-தமக்குள்ளபொருளளவால்-செயற்பாலவை, செய்யத்தக்கதருமங்களை, செய்வர், செய்வார்கள் என்றவாறு.) ஃ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் வறுமையடைந்தாராயினும் யாசிக்கார்கள் உள்ளமட்டுந்தருமஞ்செய்வார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர் எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ· [* கவறு என்றது - இருபிளவாகிய பனையினடிமட்டை இம்மட்டை மரத்தைக் கவியப் பற்றியதுபோல மனத்தை அறிவு கவியப் பற்றுதலாம்.] (௫)

செல்வழிக்கண்ணொருநாட்காணினுஞ்சான்றவர் *
தொல்வழிக்கேண்மையிற்றோன்றப்புரிந்தியாப்பர் *
நல்வரைநாடசிலநாளடிப்படிற் .... *
கல்வரையுமுண்டாநெறி ... . *

(இ-ள்.) நல்-நல்ல-வரை-மலைகளையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-செல்-போகின்ற-வழிக்கண்-வழியிடத்து ஒருநாள்-(ஒருவரை) ஒருநாள்-காணினும்-கண்டாலும்-சான்றவர்-பெரியோர்கள்-தொல்-பழைய-வழி-வழியில்வந்த-கேண்மையில்-உறவைப்போல-தோன்ற-விளங்க-புரிந்து-விரும்பி-யாப்பர்-சிநேகஞ்செய்வர்-கல்வரையும்-கன்மலையும் சிலநாள் சிலகாலம்-அடிப்படில்-காலடிப்பட்டால்-நெறி-வழி-உண்டாம்-உண்டாகும். எ-று.) ஃ (இ-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள்-புதியவரைக்கண்டாலும் பழையவரைப்போலவேசிநேகஞ் செய்வர் என்பதாம் ☞ சான்றவர், எ, யாப்பர், ப. (௬)

புல்லாவெழுத்திற்பொருளில்வறுங்கோட்டி .. .. *
கல்லாவொருவனுரைப்பவுங்கண்ணோடி .... *
நல்லார்வருந்தியுங்கேட்பரே மற்றவன் .... *
பல்லாருணாணல்பரிந்து .... *

(இ-ள்.) புல்லா-இலக்கணப்பொருந்தாத-எழுத்தில்-எழுத்தினையுடைய, பொருளில்-பொருளறிவில்லாத-வறும்-வீணாகிய-கோட்டி-சபையில்-கல்லாவொருவன்-கற்காதவொருவன்-உரைப்பவும்-ஒன்றைச்சொல்லவும்-நல்லார்-மேன்மக்கள்-கண்ணோடி-தாட்சணியங்கொண்டு-வருந்தியும்-வருத்தமடைந்தும்-மற்றவன்-அவ்வறிவில்லான்-பல்லாருள்-பலர்முன்-நாணல்-நாணுதற்கு-பரிந்து-இரங்கி-கேட்பர்-கேட்பார்கள். எ-று.) ஃ (இ-ம்)

பெரியோர்கள் கல்லார்சபையில் விசேஷகுணிய தென்கூறச்சொ ல்லினும் அவனுணர்தலுக்குறிரங்கிக்கேட்பார் என்பதாம். ☞ நல் லார்-எ-கேட்பர்-ப-எ-மற்று-அசைகள். (௫)

கடித்துக்கரும்பினைக்கண்டகர நூறி .... *
யிடித்துநீர்கொள்ளினுமின்சுவைத்தேயாகும் ...... *
வடுப்படவைதிறந்தக்கண்ணுங்குடிப்பிறந்தார் ...... *
கூறார்தம்வாயிற்சிதைந்து .... *

(இ-ள்.) கரும்பினை - கரும்பை-கடித்து-தரித்து-கண் - கணுக் கள்-சகர-உடைய நூறி-நெரித்து - இடித்து- (ஆலையில்) ஆடி நீர்-இரசத்தை-கொள்ளினும் - கொண்டாலும் (அக்கரும்பு) இன் இனிய சுவைத்தே - மதுரமுடையதே-ஆகும்-ஆம் (அதுபோல) வடுப்பட - குற்றமுண்டாக-வைது - ஒருவர்வைது இறந்தக்கண் ணும்-போனாலும் - குடிப்பிறந்தார் நற்குடியிற்பிறந்தார் - தம்- தம்முடைய -வாயில்-வாயினாலே-சிதைந்து சிதைய-கூறார் சொ ல்லார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கரும்பைவருத்தினும் இனிபசாரங்கொ டுக்கும் அதுபோல ஒருவர்வைதாலும் நற்குடியிற்பிறந்தா ர்கூடவையமாட்டார் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் ஐ-கூ றூர் - ப. (௬)

கள்ளார்கள்ளுண்ணார்கடிவகடிந்தொரீஇ ...... *
எள்ளிப்பிறரையிகழ்ந்துரையார் - தள்ளியும் ...... *
வாயிற்பொய்கூறார்வடுவறுகாட்சியார் .... *
சாயிற்பரிவதிலர் .... *

(இ-ள்.) வடு-குற்றம்-அறு-அற்ற-காட்சியார்-அறிவுடையார்- கள்ளார் - திருடார்-கள்ளுண்ணார்-கள்ளைக்குடியார்-கடிவ - நீக்கத் தக்கவைகளை-கடிந்து-நீக்கி- ஒரீஇ-நீமையினீங்கி-பிறரை- அய லாரை- எள்ளி - அவமதித்து-இகழ்ந்து - நிந்தித்து - உரையார- சொல்லார் - தள்ளியும் - தவறியும்-வாயில்-வாயால்- பொய்கூறார் பொய்சொல்லார் - சாயில்-துன்பம்வந்தால் - பரிவதிலர்-விசன ப்படார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) மேன்மக்கள் திருடார்கள் ளுண்ணா ர்பிறரை யிகழார் பொய்சொல்லார் வறுமை வந்தால் வருந்தப் படார் என்பதாம். ☞ காட்சியார் -எ-பரிவதிலர்-ப. (௭)

பிறர்மறையின்கட்செவிடாய்த்திறனறிந் ...... *
தேதிலாரிற்கட்குருடனாய்த் - தீய ...... *
புறங்கூற்றின்மூகையாய்நிற்பானேல்யாது ...... *
மறங்கூறவேண்டாவவற்கு .... *

(இ-ள்.) பிறர் - அயலாருடைய - மறையின்கண் - இரகசியச்சொ ல்லிடத்து - செவிடாய் - செவிடனைப்போலும் - திறனறிந்து - நல்லொழுக்கத்திற்படிந்து ஏதிலார் .... மனையாள்-

தன்-இடத்து-குருடனாய்-குருடனாகவும்-தீய-கொடிய-புறங்கூற்றினை-பொருளைச்சொல்லிடத்து - மூங்கையாய் - ஊமையனாகவும்-நீர்யாவனேல்-இருப்பானாயின் - அவர்க்கு-அவனுக்கு - யாதும்-யாதொரு - அறம்-தருமம்-கூறவேண்டா-சொல்லவேண்டா. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பிறர்களியத்திற்செவிடனாகவும்பிறர்மனைவியரிடத்திற் குருடனாகவும், பொருளைச்சொல்வோனிடத் தூமையனாகவும் ஒருவனிருந்தானாயின்-அவனுக்கிதுவேபெரியதருமம் என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-கூறவேண்டா-ப. (அ)

பன்னாளுஞ்சென்றக்காற்பண்பிலார்தம்முழை … *
யென்னானும்வேண்டுபவென்றிகழ்ப-வென்னானும் *
வேண்டினுநன்றுமற்றென்றும்விழுமியோர் ……… *
காண்டொறுஞ்செய்வர்சிறப்பு ……… *

(இ-ள்) பண்பிலார்-நற்குணமில்லார்- தம்முழை- தம்மிடத்து-பன்னாளும்-பலநாளும்-சென்றக்கால்-சென்றால்-என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டுப-வேண்டுவோர்கள்-என்று- என்றுசொல்லி இகழ்ப-இகழ்வார்கள்-விழுமியோர்-மேன்மக்கள்- என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டினும்-வேண்டினாலும்- நன்று- நல்லது- என்று-என்றுசொல்லி-காண்டொறும்- காணுந்தோறும்- சிறப்பு- சிறப்பை- செய்வர் -செய்வார்கள் (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் தம்மிடத்து ஒருவர்சென்றால் யாதாவதொன்றைக்கேட்பார்களென்றிகழ்வார்கள் மேன்மக்கள் -தம்மிடத்துவந்தவருக்குக்காணுந்தோறுஞ் சிறப்புச் செய்வார்கள் என்பதாம் ☞ பண்பிலார்-எ-இகழ்ப-ப-விழுமியோர்-எ செய்வர்-ப- சிறப்பினை- செ- மற்று-அசை, (௯)

உடையாரிவரென்றொருதலையாப்பற்றிக் … *
கடையாயார்பின்சென்றுவாழ்வ-ருடைய ……… *
பிலந்தலைப்பட்டதுபோலாதேநல்ல ……… *
குலந்தலைப்பட்டவிடத்து ……… *

(இ-ள்) உடையார்-செல்வமுள்ளார்- இவரென்று- இவர்களென்று-ஒருதலையா-ஒருதுணிவாக-பற்றி- பிடித்து- கடையாயார்-கீழ்மக்கள்-பின்சென்று பின்போய்- வாழ்வர்-சிலர்வாழ்வார்கள், நல்ல-நல்ல-குலம் குலத்திற்பிறந்தாரை-தலைப்பட்ட- முதன்மையாகச்சேரப்பட்ட-இடத்து-இடத்திலே உடைய-எல்லாப்பொருளுமுடைய-பிலம்- குகையை- தலைப்பட்டதுபோலாதே-தலைப்பட்டதும்போலுமல்லவோ. (எ-று) ❀ (இ-ம்,) கீழ்மக்கள்பின்சென்று சிலர்வாழ்ந்திருப்பர் மேன்மக்களைச் சேர்தல் எல்லாப்பொருளுமுள்ளகுகை யகப்பட்டதும்போலும் என்பதாம். ☞ சிலர்-தோன்றாவெழுவாய்-வாழ்வர்-ப, மேன்மக்கள்முற்றிற்று. (௰)

௯௰-ம் அதிகாரம்.

பெரியாரைப்பிழையாமை.

அஃதாவது-பெரியோர்களைப்பிழைசொல்லாமையாம்.

பொறுப்பவென்றெண்ணிப்புரைதீர்ந்தார்மாட்டும் *
வெறுப்பனசெய்யாமைவேண்டும் - வெறுத்தபி.... *
னார்க்குமருவியணிமலைநன்னாட..... .... *
பேர்க்குதல்யார்க்குமரிது. .... *

(இ-ள்) ஆர்க்கும்-சத்திக்கும் -அருவி-வையையாற்றையும்-அணி-அழகிய-மலை -பொதியமலையையும்-நல்-நல்ல-நாட-பாண்டிநாட்டையுமுடையபாண்டியனே - பொறுப்பவென்று - குற்றம்பொறுப்பாரென்று - எண்ணி - நினைந்து -புரைதீர்ந்தார் -குற்றமற்றவர்-மாட்டும் -இடத்தும் -வெறுப்பன -வெறுக்கத்தக்கவைகளை - செய்யாமைவேண்டும் -செய்யாதிருக்கவேண்டும் -வெறுத்தபின் -வெறுத்தபின்பு -பேர்க்குதல்- (அவர்கோபத்தை) நீக்கல் யார்க்கும்-யாவர்க்கும்-அரிது-அருமை. (எ-று) ❀ (இ-ம்)பாண்டியனே குற்றமற்றவரிடத்தும் குற்றஞ்செய்யாதிருப்பாயாக அவர்கள் கோபித்தபின் கோபத்தை நீக்குதலியார்க்குமரிது என்பதாம். ☞ பேர்க்குதல் - எ - அரிது - ப (க)

பொன்னேகொடுத்தும்புணர்தற்கரியாரைக் . .... *
கொன்னேதலைக்கூடப்பெற்றிருந்து - மன்றோ.. *
பயனில்பொழுதாக்கழிப்பரேநல்ல..... .... *
நயமிலறிவினவர். .. .. *

(இ-ள்) பொன் -பொன்னை -கொடுத்தும் -ஈந்தும் -புணர்தற்கு-சேர்தற்கு -அரியாரை -அரியபெரியோரை -கொன் -பயனில்லாமல்-தலைக்கூட -வந்துபொருந்த -பெற்றிருந்தும் -பெற்றும்-அன்றோ -ஐயோ -நல்ல -நல்ல -நயமில் -நன்மையில்லாத -அறிவினவர் -அறிவுடையார் -பயனில் -பிரயோசனமில்லாத-பொழுதா-காலமாக-கழிப்பர்-போக்குவர்.(எ-று) ❀ இ-ம்) அறிவிலார் அறிவுடையாரைப் பெற்றிருந்தும் வீண்காலங்கழிப்பர் என்பதாம். ☞ நயமிலறிவினவர்-எ-கழிப்பர்-ப-ஏ-மூன்றும்-அசைகள்.

அவமதிப்புமான்றமதிப்புமிரண்டு..... .... *
மிகையமக்களான்மதிக்கற்பால - நயமுணராக் .... ..*
கையறியாமாக்களிழிப்புமெடுத்தேத்தும்..... .. *
மையாரவடித்தநூலார். .... *

(இ-ள்.) அவமதிப்பும்-இகழ்வாகமதித்தலும்-ஆன்றமதிப்பும் புகழ்வாகமதித்தலும் - இரண்டும்- இவ்விரண்டும்-மிகைமக்களால்-மேன்மக்களால் மதிக்கற்பால-மதிக்கத்தக்கனவல்ல-நயம்- நீதி

ஸ்ப-உணரா - அறியாத-கை-ஒழுக்கத்தை- அறியா-தெரியாத-மாக்கள்-மனிதர்கள் - இழிப்பும் - பழிப்பும் - எடுத்து - எடுத்துரைத்தும் - புகழ்தலும்-வடித்தநூலார்-ஆராய்ந்த நூலறிவுள்ளார், கையார்-மனதில்லையார் எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவனையிகழ்தலும், புகழ்தலும், பெரியோர்க்கில்லை பிறரிகழினும், அவர்க்குமனக்குறை குறைவில்லை என்பதாம். [* எதிர்மறைப்பெயரெச்சத்தீறுகெட்டு, யியல்புமீறு கெடுங்கால் மிகுதலுமாகும். இவ்விதியால் உணராத என்னும் எதிர்மறைப்பெயரெச்சம் ஈறு கெட்டொற்றுமிக்கது.] ☞ நூலார்-எ-கையார்-ப. (௩)

விரிநிறநாகம்விடருளதேனும் .... *
முருமின்கடுஞ்சினஞ்சேணின்றுமுட்கு .... *
மருமையுடையவரண்சேர்ந்துமுய்யார் .... *
பெருமையுடையார்செறின் .... *

(இ-ள்.) விரி-மிக்க நிறம்-நிறமுள்ள-நாகம்-பாம்பானது- விடர்-மலைப்பிளப்பில் - உளதேனும்-உள்ளதாயினும்-உருமின் - இடியின்-கடும்-கடிய - சினம் உக்கிரம் - சேணின்றும்- ஆகாயத்திருந்தும் - உட்கும்-பயப்படும்- (அதுபோல)பெருமையுடையார், பெரியோர்கள்-செறின் - கோபித்தால-அருமையுடைய - அரிய அரண்சேர்ந்தும்-கோட்டையைச்சேர்ந்தும் - உய்யார் - (பகைவர்) பிழையார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாம்பு புளப்புள்- ளிருந்தாலும் இடிகண்டஞ்சும்-அதுபோலபகைவர் பெரியோர்கோபிக்கில், கோட்டையைச்சார்ந்தும் பிழையார் என்பதாம். ☞ பகைவர்-தோன்றாஎழுவாய்-உய்யார்-ப. (௪)

எம்மையறிந்திலிரெம்போல்வாரில்லென்று .... *
தம்மைத்தாங்கொள்வதுகோளன்று - தம்மை ..... *
யரியராநோக்கியறனறியுஞ்சான்றோர் .... *
பெரியாராக்கொள்வதுகோள் .... *

(இ-வ்.) எம்மை-எங்களை - அறிந்திலிர் - அறியீர் - எம்போல்வார்-எங்களைநிகர்த்தவர் - இல்லென்று - இல்லையென்று-தம்மைத்தாம் - தங்களைத்தாமே-கொள்வது உயர்த்திக்கொள்வது கோளன்று-கொள்கையன்று-தம்மை- தங்களை- அரியரா எளியராக-நோக்கி - பார்த்து-அறன் - தருமத்தை- அறியும்- உணரும்-சான்றோர்-மேன்மக்கள்-பெரியாரா-பெரியோராக கொள்வது-மதித்துக்கொள்வது-கோள்-கொள்கை-எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தங்களைத்தாங்களே புகழ்ந்துகொள்வது கொள்கையல்ல தங்களை பெரியவராகத் தாழ்த்திக்கொள்வது பெரியோர்கொள்கையென்பதாம். ☞ கொள்வது-எ-கோள்-ப. (௫)

நளிகடற்றண்சேர்ப்பநாணிழற்போல .... *

விளியுஞ்சிறியவர்கேண்மை - விளிவின்றி ... ... *
யல்குநிழற்போலகன்றகன்றோடுமே .... *
தொல்புகழாளர்தொடர்பு .... *

(இ-ள்.) நளி-அகன்ற-கடல்-கடலையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே - சிறியவர்-சிறியோர்கள்-கேண்மை-சிநேகம் - நாள்-முற்பகல் - நிழற்போல-நிழலைப்போல-விளியும்-குறையும்-தொல்-பழைய - புகழாளர் - பெரியோர்கள்-தொடர்பு - சிநேகம்-விளிவின்றி கேடில்லாது-அல்கு-பிற்பகல், நிழற்போல் - நிழலைப்போல - அகன்றகன்று -வளர்ந்து வளர்ந்து-ஓடும்-செல்லும். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே சிறியவர்சிநேகம் முற்பகல் நிழலைப்போற் குறையும் பெரியவர்சிநேகம் பிற்பகல் நிழலைப்போல வளரும் என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-விளியும்-ப. தொடர்பு-எ-ஓடும் ப. ஏ-அசை. (சு)

மன்னர்திருவுமகளிரெழினலமுந் ....*
துன்னியார்துய்ப்பர்தகல்வேண்டா - துன்னிக்.... *
குழைகொண்டுதாழ்ந்தகுளிர்மரமெல்லா .... *
முழைதங்கட்சென்றார்க்கொருங்கு ...., ... *

(இ-ள்.) துன்னி நெருங்கி- குழைகொண்டு - தளிர்கொண்டு-தாழ்ந்த-தாழ்ந்த-குளிர்-குளிர்ந்த - மரமெல்லாம்-மரங்களெல்லாம்-தங்கண்-தம்மிடத்து -சென்றார்க்கு-வந்தவர்க்கு-ஒருங்கு-ஒருமிக்க - உழை-பக்கவிடமாவதுபோல - மன்னர்-அரசர்-திருவும்-செல்வமும் - மகளிர்-பெண்களுடைய-எழில்-அழகின்- நலமும்-நன்மையும்-துன்னியார் -சேர்ந்தவர்-தகல்வேண்டா - தடையில்லாமல்-துய்ப்பர்-அநுபவிப்பர் எ-று.) ❀ (இ-ம்.) அரசர் செல்வத்தையும் பெண்கள் நலத்தையும் அருகிருந்தோரநுபவிப்பர் என்பதாம். ☞ துன்னியார்-எ-துய்ப்பர்-ப. (எ)

தெரியத்தெரியுந்தெரிவிலார்கண்ணும் .... *
பிரியப்பெருப்படர்நோய்செய்யும் - பெரிய......... *
வுலவாவிருங்கழிச்சேர்ப்பயார்மாட்டுங் .... *
கலவாமைகோடியுறும் ... . *

(இ-ள்.) பெரிய-பெரிதாகிய-உலவா - வற்றாத-இரும்- மிக்க-கழி-கழியையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-தெரிவிலார்கண்ணும்-தெளிவில்லாரிடத்தும்-தெரிய (சிநேகஞ்செய்) தறிய-தெரியும்-(அவர்குணத்) தெரியும்-பிரிய (அவர் சிநேகம்) பிரிய-பெரும்-பெரிய-படர்நோய்- துன்பநோய்- செய்யும்-செய்யும்-(ஆதலால்) யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும்- கலவாமை-சிநேகியாமையே- கோடியுறும் - கோடிமடங்கதிகம். (எ-று.) ❀ (இ-ம்)பாண்டியனேதெளிவிலார்நட்புச்சிநேகஞ்செய்தறியதம

[illegible] செய்யாதிருக்கை நல்லதென்பதாம். ☞ கலாஅமை-எ-[illegible]. (அ)

கல்லாது போகிய நாளும் பெரியவர்கட் .... ✽
செல்லாது வைகிய வைகலு - மொல்வ .... ✽
கொடாஅ தொழிந்த பகலு முரைப்பிற் .... ✽
படாஅவாம் பண்புடை யார்கண் .... ✽

(இ-ள்.) பண்புடையார்கண் - நற்குணமுடையாரிடத்து - கல்லாது - நூல்களைக்கற்காது - போகிய - கழிந்த நாளும் - நாள்களும் - பெரியவர்கண் - பெரியோரிடத்து - செல்லாது - போகாது - வைகிய - இருந்த - வைகலும் - நாள்களும் - ஒல்வ - பொருந்தியவற்றை - கொடாஅது - கொடாது - ஒழிந்த - கழிந்த பகலும் - நாள்களும் - உரைப்பின் - சொல்லில் - படாஅவாம் - இவை பொருந்தாவாம். எ-று.) ☸ (இ-ம்.) பெரியோர்களிடத்தில் கற்காதகாலமும் தம்மிற்பெரியோரிடத்திற் செல்லாதகாலமும் கொடாதகாலமும் உண்டாகாவாம் என்பதாம். ☞ நாள்-வைகல் - பகல் மூன்றும் ஒருபொருள். படாஅவாம் ப. (௯)

பெரியார் பெருமை சிறுதகைமை யொன்றிற் .... ✽
குரியா ருரிமை யடக்கந் - தெரியுங்காற் .... ✽
செல்வ முடையாருஞ் செல்வரே தற்சேர்ந்தார் ...... ✽
அல்லல் ✽ களைப வெனின் ... . ✽

(இ-ள்.) பெரியார் - பெரியோர்க்கு - பெருமை - பெருமையாவது - சிறுதகைமை - பணிந்து நடக்குதல் - ஒன்றிற்கு - ஒருகல்விக்கு - உரியார் - உரியவர்களுக்கு - உரிமை - தகுதியாவது - அடக்கம் - அடங்கியிருக்கை - தெரியுங்கால் - ஆராய்ந்தால் - தற்சேர்ந்தார் - தன்னைச்சேர்ந்தவர்கள் - அல்லல் - துன்பங்களை - களைப - நீக்குவர்களெனின் - என்றால் - செல்வமுடையாரும் - செல்வமுள்ளவரும் - செல்வரே - செல்வமுள்ளவர்களே. எ-று.) ☸ (இ-ம்.) பெரியோர்க்குப் பணிவுங் கற்றோர்க்கடக்கமும் செல்வர்க்கீகையும் வேண்டுமென்பதாம். ☞ செல்வமுடையார் எ செல்வர்-ப-எ-அசை (௰)

பெரியாரைப்பிழையாமை-முற்றிற்று.

௰௮-ம்-அதிகாரம்

நல்லினஞ்சேர்தல்.

அஃதாவது - நன்மையாகியவினத்தைச்சேர்தல்.

அறியாப்பருவத்தடங்காரோடொன்றி .... *
நெறியல்லசெய்தொழுகியவ்வு - நெறியறிந்த .... .. *
நற்சார்வுசாரக்கெடுமேவெயின்முறுகப்.... .... *
புற்பனிப்பற்றுவிட்டாங்கு .... *

(இ-ள்.) வெயில் வெயிலானது - முறுக-அதிகரிக்க புல்-புல்லை-பனிப்பற்று - பனியின்பற்று விட்டாங்கு - விட்டாற்போல-அறியாப்பருவத்து - சிறுவயதில்-அடங்காரோடு- அடக்கமில்லாருடன் - ஒன்றி-பொருந்தி-நெறியல்ல தீமைகளை-செய்தொழுகியவ்வும் - செய்து நடந்ததையும் - நெறியறிந்த- நன்மார்க்கமறிந்த- நற்சார்வு - நல்லினங்களை - சார-சேர கெடும்-கெட்டுவிடும்-ஏ-று.) ☆ (இ-ம்.) வெயிலைக்கண்டபனி - நீங்கினாற்போல துன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த தீநடக்கை நன்மார்க்கரைச்சேரக்கெடும் என்பதாம். ☞ ஒழுகியவ்வும்-என கெடும்-ப ஏ-அசை. (௧)

அறிமினறநெறியஞ்சுமின்கூற்றம் . ... *
பொறுமின்பிறர்கடுஞ்சொற்போற்றுமின்-வஞ்சம் *
வெறுமின்வினைதீயார்கேண்மையெஞ்ஞான்றும் . *
பெறுமின்பெரியார்வாய்ச்சொல் .... *

(இ-ள்.) அறம்-தருமத்தின் - நெறி வழியை-அறிமின்- அறியுங்கள் - கூற்றம் - இயமனுக்கு-அஞ்சுமின் - பயப்படுங்கள்- பிறர்-அயலாருடைய - கடுஞ்சொல் - கொடுஞ்சொல்லை - பொறுமின்-பொறுத்துக்கொள்ளுங்கள்-வஞ்சம்- வஞ்சத்தை-போற்றுமின்-வாராதுபோற்றுங்கள்-வினை-தீவினையுள்ள - தீயார்-கொடியவர்-கேண்மை-சிநேகத்தை-வெறுமின் -வெறுத்துவிடுங்கள்-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும் - பெரியார்-பெரியோர்கள்-வாய்ச்சொல்,வாயிற்பிறக்குஞ்சொல்லை - பெறுமின்-பெறுங்கள்-ஏ-று.) ☆ (இ-ம்) தருமவழியையறியுங்கள் இயமனுக் கஞ்சுங்கள் கொடுஞ்சொல்லைப் பொறுங்கள் வஞ்சனை வாராது காத்துக்கொள்ளுங்கள் தீயவர் நட்பை விடுங்கள் பெரியோர்சொல்லைப்பெறுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள்—தோன்றாஎழுவாய்-பெறுமின்-ப. (௨)

அடைந்தார்ப்பிரிவுமரும்பிணியுங்கேடு .... *
முடங்குடம்புகொண்டார்க்குறலாற் - றொடங்கிப்- *
பிறப்பின்னாதென்றுணரும்பேரறிவினாரை .... *
உறப்புணர்க * அம்மாவென்னெஞ்சு... .... *

நல்லினஞ்சேர்தல்

(இ-ள்.) அடைந்தார்-அடைந்தவரை-பிரிவும்-பிரிதலும்-அரும்-அரிய-பிணியும்-நோய்களும்-கேடும்-மரணமும்-உடம்பு-உடம்பை-கொண்டார்க்கு-கொண்டவர்க்கு-உடங்கு-உடனே-உறலால்-வருதலால்-தொடங்கி-வினைதொடங்கி-பிறப்பு-வரும்பிறப்பு-இன்னாதென்று-துன்பமென்று-உணரும்-அறியும்-பேதமினுளார்-பெரியோரை-என்னெஞ்சே-என்மனம்-உற-இக்கணம்-புணர்ந்து-வசிப்பதாக-எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோரையென்மனம்பிரிவின்றி-அடைவதாக என்பதாம். நெஞ்சே-எ-புணர்க-பயோதிரியுரை-செ. (௩)

> இறப்ப நினையுங்கா லின்னா தெனினும் .... *
> பிறப்பினை யாரு முனியார் பிறப்பினுட் . ... *
> பண்பாற்று நெஞ்சத் தவர்களோ டெஞ்ஞான்று .... *
> நண்பாற்றி நட்கப் பெறின் .... *

(இ-ள்.) பிறப்பினுள்-பிறப்புள் பண்பு-நற்குணங்களை-ஆற்றுஞ் சுமக்கும்-நெஞ்சத்தவர்களோடு-மனமுள்ள நல்லோருடன்-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-நண்பாற்றி-சிநேகஞ்செய்து நட்கப்பெறின் சிநேகிக்கப்பெற்றால்-இறப்ப-மிகவும்-நினையுங்கால்-நினைந்தால்-இன்னாதெனினும் துன்பமானாலும்-பிறப்பினை-பிறவியை-யாரும்-யாவரும்-முனியார்-வெறுக்கார்.—எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிறப்புத்துன்பமாயினும் பெரியோரைச் சிநேகித்தால் அப்பிறப்பைவெறுக்கார் என்பதாம். யாரும்-எ-மு. யார் ப-பிறப்பினை-செ. (௪)

> ஊரங் கணநீ ருரவுநீர்ச் சேர்ந்தக்காற் .. .. *
> பேரும் பிறதாகித் தீர்த்தமா - மோரும் .... *
> குலமாட்சி யில்லாருங் குன்றுபோ னிற்பர் .... *
> நலமாட்சி நல்லாரைச் சார்ந்து ... . *

(இ-ள்.) ஊர் ஊரின்-அங்கணநீர்-சலதாரை நீர்-உரவுநீர்-பெருந்நதியை-சேர்ந்தக்கால் சேர்ந்தால்-பேரும்-பெயரும்-பிறிதாகி வேறாகி-தீர்த்தமாம்-தீர்த்தமாகும்-(அதுபோல) குலமாட்சி குலப்பெருமை-இல்லாரும்-இல்லாதவரும்-நலமாட்சி-நற்பெருமையுள்ள-நல்லாரை-நல்லோரை-சார்ந்து-சேர்ந்து-குன்று போலும்-மலைபோல்-நிற்பர்,உயர்ந்திருப்பர்-எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சலதாரைநீர் பெருவெள்ளத்தைச்சேர்ந்து தீர்த்தமாகும் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்த தாழ்ந்தோரும் உயர்ந்தோராவர் என்பதாம். குலமாட்சியில்லார்-எ-நிற்பர்-ப-ஓரும்-அசை (௫)

> ஒண்கதிர் வாண்மதியஞ் சேர்தலா லோங்கிய ... . *
> வங்கண் விசும்பின் முயலுந் தொழப்படூஉம் .... *
> குன்றிய சீர்மைய ராயினுஞ் சீர்பெறுவர்...... .... . *

நல்லினஞ்சேர்தல்

குன்றன்னார்கேண்மைகொளின் .... *

(இ-ள்) ஒண்-ஒள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-வாள்-பிரகாசிக்கும் மதியம்-சந்திரனை- சேர்தலால்- அடைதலால்-ஓங்கிய-உயர்ந்த-அம்-அழகிய கண்-இடமுடைய- விசும்பின்-ஆகாயத்துள்ள-முயலும்-முசலும்-தொழப்படூஉம்- வணங்கப்படும் (அது போல) குன்றிய-குறைந்த-சீர்மையராயினும்- சிறப்புடையராயினும்-குன்றன்னார்-மலைநிகர்பெருமையோர்-கேண்மை-சிநேகத்தை-கொளின்- கொண்டால்- சீர்பெறுவர்- சிறப்படைவர் — (எ-று) ❀ (இ-ம்) சந்திரனைச்சேர்ந்தகளங்கமுந் தொழப்படும் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்த சிறியோருஞ் சிறப்படைவர் என்பதாம். ☞ கேண்மைகொள்பவர்-தோன்றாஎழுவாய்- பெயர்-பயனிலை-செயப்படுபொருள் (௬)

பாலோடளாயநீர்பாலாகுமல்லது ... . *
நீராய்நிறந்தெரிந்துதோன்றாதாந்தேரிற் ...... *
சிறியார்சிறுமையுந்தோன்றாதாநல்ல... .... *
பெரியார்பெருமையைச்சார்ந்து .... *

(இ-ள்) பாலொடு-பாலுடன்- அளாய-கலந்த- நீர்- நீரானது- பாலாகும்-பால்போலாம்-அல்லது அல்லாமல்- நீராய்- நீர்மயமாய் நிறம்-நிறம்-தெரிந்து- விளங்கித்தோன்றாது- தெரியாது- (அதுபோல) தேரில்- ஆராயில்- நல்ல- நல்ல- பெரியார் -பெரியோர்-பெருமையை-பெருந்தன்மையை-சார்ந்து-சேர்ந்து-சிறியார்-சிறியோருடைய-சிறுமையும்- பெருந்தன்மையின்மையுந்- தோன்றாது-தெரியாது (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாலைச்சேர்ந்த நீரும் பால்போலாம் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்தசிறியோர்சிறுமைத்தோன்றாது என்பதாம். ☞ சிறுமை - தோன்றாது - ப- ஆம்இரண்டும்-அசைகள். (௭)

கொல்லையிரும்புனத்துக்குற்றியடைந்தபு .... *
லொல்காவேயாகுமுழவருழுபடைக்கு .... *
மெல்லியரேயாயினுநற்சார்வுசார்ந்தார்மேற் .... .. *
* செல்லாவாஞ்செற்றார்சினம் ... . *

(இ-ள்) கொல்லை-கொல்லையில்-இரும்- பெரிய- புனத்து-புனத்திலே குற்றி-மரக்கட்டையை அடைந்த-சேர்ந்த-புல் புல்லானது-உழவர்-பயிர்செய்வோர்-உழு -உழுகிற-படைக்கு-கலப்பைக்கு ஒல்காவாகும்-அசையாவாகும் (அதுபோல) மெல்லியராயினும் -மெலியோராயினும்-நற்சார்வு-நல்லசார்பை-சார்ந்தார்மேல் சேர்ந்தவரிடத்து-செற்றார்-பகைவருடைய-சினம்-கோபங்கள் செல்லா-செல்லமாட்டாவாம் (எ-று) ❀ (இ-ம்) மரக்கட்டையைச் சார்ந்த புல் கலப்பைக்கசையா அதுபோல் வலியடைந்தோரைச்

சேர்ந்தமெய்யாரிடத்துப் பகைவர் கோபஞ்செல்லாது என்பதாம். ☞ சிலம்-எ செல்லா-ப ல-இரண்டும்-ஆம்தொன்றும்-அசை.

தீலநலத்தானந்தியநெல்லேபோற்றத்தங் ..... ❋
குலநலத்தாலாகுவர்சான்றோர் - கலநலத்தைத் .... ❋
தீயனிசென்றழித்தாங்குச்சான்றாண்மை ..... ❋
தீயினஞ்சேரக்கெடும் .. .. ❋

(இ-ள்) நிலம்-நிலத்தின்-நலத்தால்-நன்மையால்-நந்திய-வளர்ந்த-நெல்லேபோல்-நெல்லைப்போல-தத்தம்-அவரவருடைய-குலம்-குலத்தின்-நலத்தால்-நன்மையால்-சான்றோர்-பெரியோர்-ஆகுவர்-ஆவர்-கலம்-கப்பலின்-நலத்தை-நன்மையை-தீயனி-தீக்காற்று-சென்று-போய்-அழித்தாங்கு-கெடுத்தாற்போல-சான்றாண்மை-பெரியோர்தன்மை-தீயினம்-தீயவினத்தை-சேர-அடைய-கெடும்-கெட்டுவிடும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) கடுங்காற்றுக்கப்பலைக்கெடுத்தாற்போல நல்லினத் தீயினத்தைச் சேரக்கெடும் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ- ஆகுவர்-ப- சான்றாண்மை-எ-கெடும்-ப. (௯)

மனத்தான்மறுவிலரேனுந்தாஞ்சேர்ந்த .... ❋
வினத்தாலிகழப்படுவர் - புனத்து .... ❋
வெறிகமழ்சந்தனமும்வேங்கையும்வேமே .... ❋
யெறிபுனந்தீப்பட்டக்கால் .... ❋

(இ-ள்) எறிபுனம்-வெட்டப்பட்டவனம்-தீப்பட்டக்கால்-தீப்பட்டால்-புனத்து-வனத்தில்-வெறி-வாசனை-கமழ்-வீசும்-சந்தனமும்-சந்தனமரமும்-வேங்கையும்-வேங்கைமரமும்-வேம்-வேகும்-(அதுபோல) மனத்தால்-மனதால்-மறுவிலரேனும்-குற்றமில்லாரானாலும்-தாஞ்சேர்ந்த-தாங்கள்சேரப்பட்ட-இனத்தால்-தீயவினத்தால்-இகழப்படுவர்-இகழப்படுவார்கள். (எ-று) ❁ (இ-ம்) காடுதீப்பட்டால் அதைச்சார்ந்தமரங்கள் வேகும் அதுபோலக்குற்றமற்றவரானாலும் தீயவினத்தைச்சேர்ந்தால் இகழப்படுவார்கள் என்பதாம். ☞ மறுவிலர்-இகழப்படுவர்-ப-வ-அசை. (௰)

நல்லினஞ்சேர்தன்முற்றிற்று.

௰௯ - ம் - அதிகாரம்.

பெருமை,

அஃதாவது - பெருந்தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

ஈதலிசையா திளமைசே ணீங்குதலாற் ... ... *
காதலவருங் கருத்தல்லர் - காதலித் ... ... *
தாதுநா மென்னு மவாவினைக் கைவிட்டுப் ... ... *
போவதே போலும் பொருள் ... ... *

(இ-ள்) ஈதல் கொடுத்தல் - இசையாது - பொருந்தாது - இளமை இளமைப்பருவம் - சேண் - தூரத்தில் - நீங்குதலால் - நீங்கலால் - காதலவரும் - இச்சையுள்ள பெண்களும் - கருத்தல்லர் - கருத்துள்ளவரல்லர் - காதலித்து - இச்சித்து - ஆதுநாமென்னும் - நாம்வாழக் கடவோமென்னும் - அவாவினை - ஆசையை - கைவிட்டு - கைவிட்டு - போவது - துறந்துபோவது - பொருள் - பொருளாம். (எ-று) ❊ (இ-ம்) ஆசையை விட்டுத்துறப்பதே பொருளாகும் என்பதாம். ☞ பொருள் - எ போவது - ப, போலும் - எ - அசைகள். (க)

இற்சார்வி னேமாந்தே மீங்கமைந்தே மென்றெண்ணிப் *
பொச்சாந்தொழுகுவர் பேதையா - ரச்சார்வு ... ... *
நின்றனபோன் றநிலையாவெனவுணர்ந்தா ... ... *
ரொன்றும்பரிவதிலர் ... ... *

(இ-ள்) இற்சார்வின் - இல்வாழ்க்கையில் - ஏமாந்தேம் - மகிழ்ச்சியடைந்தோம் ஈங்கு - இவ்விடத்து - அமைந்தேமென்று - யாவும் நிறைவுற்றோமென்று - எண்ணி - நினைத்து பொச்சாந்து மறந்து - ஒழுகுவர் நடப்பர் பேதையார் - அறிவில்லார். அச்சார்வு - அவ்வில்வாழ்க்கை - நின்றனபோன்று - நின்றனபோலானவை - நிலையாவென - நில்லாவென - உணர்ந்தார் - அறிந்தார் - என்றும் எந்நாளும் பரிவதிலர் - விசனப்படார் - (எ-று) ❊ (இ-ம்) அறிவீனர் இல்வாழ்க்கையை இச்சித்து நடப்பர் - அறிவுளோர் அவ்வாழ்க்கையை இச்சித்து அதன் பயனடையார் என்பதாம் - ☞ பேதையார் - எ - ஒழுகுவர் - ப உணர்ந்தார் - எ - பரிவதிலர் - ப. (உ)

மறுமைக்கு வித்து மயலின்றிச் செய்து ... ... *
சிறுமைப்படாதேநீர் வாழ்மி - னறிஞராய் ... ... *
நின்றுழி நின்றே நிறம்வேறாங் காரணை ... ... *
யின்றிப் பலவுமுள ... ... *

(இ-ள்) மறுமைக்கு - மறுபிறப்பிற்கு - வித்து - வித்தானதருமங்களை மயலின்றி - மயக்கமில்லாமல் - செய்து - செய்து - சிறுமை துன்பம் - படாது - உண்டாகாமல் - நீர் - நீங்கள் - வாழ்மின் - வாழு

ங்கள் - அறிஞராய் - விவேகிகளாய - நின்றுழிநின்று - நின்றநிலையி லே நின்று - நிறம் - குணம் - வேறாகாதனம் - வேறுபடுமுகாந்தரம் - இன்றி - இல்லாமல் - பலவுமுள் பலவுமுள்ள. (எ-று) ❀ (இ-ம்) நீங்கள் தருமத்தைச் செய்து வாழுங்கள் அறிவாளிகளாயிருந்து தருமஞ்செய்யாது குணம் வேறுபடுதல் பலவிருக்கின்றன வென்பதாம். ☞ நீர் - ஏ - வாழ்மின் - ப - பலவுமே - ஏ - உள - பா - எ - உம் அசைகள். (௬)

உறைப்பருங் காலத்து மூற்றுநீர்க் கேணி ... . *
அயிலுறைத் துண்ணி லறுமாற்று மென்பர் - கொடைக்கடனுஞ்
சா அயக்கண்ணும் பெரியார் போன்மற்றையார் ... *
சா அயக்கண் ணுடைந்து ... ... *

(இ-ள்) உறைப்பு - மழை - அருங்காலத்து - இல்லாக்காலத்து - ஊற்றுநீர் - ஊற்றுநீருள்ள - கேணி - குளமானது - இறைத்து - நீரை இறைத்து உண்ணினும் - உண்டாலும் - ஊறாநிற்கும் - ஊறிக்கொண்டிருக்கும் என்பர் - என்று சொல்வர் (அதுபோல) கொடைக்கடனும் - தானத்தின் கடனும் - முறையையும் - சாஅயக்கண்ணும் - தளர்ந்தவிடத்தும் - பெரியார்போல் - பெரியோர்களைப்போல - மற்றையார் சிறியோர்கள் - ஆற்றுவது அயக்கண்ணும் - மேன்மேலுமுண்டாயினும் - அரிது - செய்தல் அரிது. (எ-று) ❀ (இ-ம்) பெரியோர் செய்தல்போல சிறியோர் செய்தலரிது என்பதாம் ☞ செய்தல் தோன்றா எழுவாய் - அரிது - ப. (௭)

உறுபுனல் தந்துலகூட்டி யறுமிடத்துங் ... . *
கல்லூற் றுழியூறு மாறுபோல் செல்வம் ... . *
பலர்க்காற்றிக் கெட்டுலர்ந்தக் கண்ணுஞ் சிலர்க்காற்றிச்
செய்வர் செயற்பாலவை . ... *

(இ-ள்.) உறு - மிக்க - புனல் - நீரை - தந்து - கொடுத்து - உலகு - உலகத்தை - ஊட்டி - உண்பித்து - அறுமிடத்தும் - நீரற்ற காலத்தும் - கல் - தோண்டின - ஊற்றுழி ஊற்றுக்குழியிடத்து ஊறும் - ஊறுகின்ற - ஆறுபோல - ஆறுபோல - செல்வம் - பாக்கியத்தை - பலர்க்கு பலருக்கும் - ஆற்றி - கொடுத்து - கெட்டு - கெட்டு - உலர்ந்தக்கண்ணும் - அறிந்தாலும் - சிலர்க்கு - சிலருக்கு - ஆற்றி - கொடுத்து - செயற்பாலவை - செய்யத்தக்க தருமங்களை - செய்வர் - பெரியோர் செய்வர் (எ-று) ❀ (இ-ம்) மழையில்லாதவிடத்தும் ஆறு ஊற்றுநீர் கொடுக்கும் (அதுபோல) செல்வமழிந்தாலும் பெரியோர் செய்யுந் தருமங்களைச் செய்வர் என்பதாம். ☞ பெரியோர் - தோன்றா எழுவாய் - செய்வர் - ப - செயற்பாலவை - செ - ஏ - அசை. (௮)

பெருவரை நாடபெரியார்கட் டீமை ... . *
கருநரைமேற் சூடேபோற் றோன்றுங் - கருநரையை *

கொன்றன்ன வின்னா செயினுஞ் சிறியார்மேல் ... ... *
ஒன்றானுந் தோன்றாக் கெடும் .... *

(இ-ள்.) பெரு-பெரிய-வரை-மலையையும் - நாட-நாட்டையு முடைய பாண்டியனே-பெரியார்கண்-பெரியோரிடத்துண்டாம், தீமை-குற்றம்- கரும்-பெரிய-நரை-இடபத்தின், மேல்-முதுகின் மேலிருக்கும்-சூடேபோல்-திமிலைப்போல - தோன்றும் காணப்படும்-கரும்-பெரிய-நரையை-இடபத்தை-கொன்றன்ன-கொன்றாற்போலும்- இன்னா-குற்றங்களை - செயினும்- செய்தாலும்- சிறியார்மேல் - சிறியவரிடத்து-ஒன்றானும் - ஒருகுற்றமும் தோன்றா-தோன்றாமல்-கெடும்-கெட்டுவிடும். எ-று.) ❀ (க-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள்செய்த குற்றம் பிரகாசமாய்க்காணப்படும். சிறியோர்கள் செய்தகுற்றம் காணப்படாது என்பதாம். ☞ தீமை-எ தோன்றும்-ப-குற்றம்-தோன்றாமலே-கெடும்-ப (௬)

இசைந்த சிறுமை யியல்பிலா தார்கட் ... . *
பசைந்த துணையும் பரிவா-மசைந்த .... *
நகையேயும் வேண்டாத நல்லறிவி னார்கட் ... . *
பகையேயும் பாடு பெறும் .. .. *

(இ-ள்.) சிறுமை-அற்பமும்-இசைந்த-பொருந்திய-இயல்பு-நற்குணம் இலாதார்கண்-இல்லாதாரிடத்து-பசைந்த - நட்புக்கொண்ட-துணையும் - அளவும்-பரிவாம்-துன்பமாகும்-அசைந்த-தளர்ந்த-நகையேயும்-மகிழ்ச்சியாயினும்-வேண்டாத (தீமையை)விரும்பாத-நல்லறிவினார்கண்-நல்லறிவாளரிடத்து-பகையேயும்-பகையாயினும்-பாடுபெறும்-பெருமையடையும். எ-று. ❀ (க-ம்.) சிறியவர்களிடத்திற்கொண்ட சிநேகம் துன்பத்தைத்தரும் பெரியவர்களிடத்திற்கொண்டபகையும் பெருமைதரும் என்பதாம். ☞ பசைந்த துணை எ-பரிவாம்-ப-பகை எ-பெறும் ப. (௭)

மெல்லிய நல்லாருண் மென்மை யதுவிறந் .... *
தொன்னாருட் கூற்றுட்கு முட்குடைமை-யெல்லாஞ் *
சலவருட் சாலச் சலமே நலவருள் .... *
நன்மை வரம்பாய் விடல்..... .. .. *

(இ-ள்.) மெல்லிய-இயல்-நற்குணமுடைய- நல்லாருள்-பெண்களிடத்து - மென்மை-மேன்மைசெலுத்துக - அதுவிறந்து-அதையொழித்து-ஒன்னாருள்-பகைவரிடத்து கூற்றும்-இயமனும்-உட்கும்-அஞ்சத்தகும் - உட்குடைமை-அச்சத்தைச்செலுத்துக எல்லாம்-முற்றும்-சலவருள்-பொய்யரிடத்து- சால மிகவும்-சலமே - பொய்யேசெலுத்துக - நலவருள்-நல்லவரிடத்து - நன்மை நலமே வரம்பாய் அளவாய் விடல் - செலுத்துக எ-று.) ❀ (க-ம்.) பெண்களிடத்துமேன்மையும் பகைவரிடத்து

நச்சத்தையும் பொட்டபரிடத்துப் பொய்யையும்- நல்லவர்களிடத்து நன்மையையும் செலுத்தக்கடவரென்பதாம். ☞ நீவிர்-நோன்று எழுவாய்-செலுத்துக-ப. (அ)

கடுக்கியொருவன் கடுங்குறளை பேசி .... *
மயக்கிவிடினும் மனப்பிரிப்பொன்றின்றித் .... *
துளக்கமிலாதவர் தூயமனத்தார் .... *
விளக்கினுளொண்சுடரேபோன்று .... *

(இ-ள்.) கடுக்கி-கடுமையாகி - ஒருவன்-ஒருவன்- கடுங்குறளை பொல்லாதசொற்களை - பேசி-சொல்லி-மயக்கிவிடினும்-மயக்கினாலும்-மனம்-தம்மனத்து - பிரிப்பு-வேறுபாடு-ஒன்றின்றி- ஒன்றில்லாமல்-விளக்கினுள் - தீபத்துள்-ஒண்-ஒள்ளிய- சுடரேபோன்று-தீபம்போலாகி - துளக்கமிலாதவர் - அசைவில்லாதவர்-தூயமனத்தார்-பரிசுத்தமனமுடையார். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவன் கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லிமயக்கினாலும் வேறுபடாமல் நிற்பவரேபரிசுத்தமனமுடையவரென்பதாம். ☞ துளக்கமிலாதவர் எ-தூயமனத்தார்-ப. (கூ)

முற்றத்துத்துத்தினை நாளுமறஞ்செய்து .. .. *
பிற்றைத்துத்துவர்சான்றவ - ரத்துணைத்து..... .... *
முக்குற்றநீக்கிமுடியுமளவெல்லாந் .... *
துக்கத்துணீக்கிவிடும் .... *

(இ-ள்.) முற்றத்தும்-முன்புள்ளும்-துத்தினை-உணவை- நாளும்-எந்நாளும் - அறம்-தருமம்-செய்து - செய்து-பிற்றைத்து-பின்புள்ளுமுறைவை-துத்துவர் - உண்ணுவர்-சான்றவர்-பெரியோர் - அத்துணைத்து-அவ்வளவு - முக்குற்றம்-மூன்றுகுற்றங்களும்-நீக்கி-தள்ளி - முடியுமளவெல்லாம்- இடைக்குமளவெல்லாம்-துக்கத்துள் - துன்பத்திலிருந்து-நீக்கிவிடும்- நீக்கும். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) முக்குற்றமற்றவர்த்த உணவு துக்கத்தைவிட்டு நீக்கும் என்பதாம். குற்றம்-ங-களவுசெய்தல் - வஞ்சித்தல்-யாசித்தல் ☞ அத்துணைத்து-எ-நீக்கிவிடும்-ப. (ய)

பெருமை-முற்றிற்றுமுற்றும்.

௨௰-ம்-அதிகாரம்.

தாளாண்மை.

அஃதாவது - முயற்சிசெய்தலாம்.

கோளாற்றக்கொள்ளாக் குளத்தின்கீழ்ப் பைங்கூழ்
கேளீவதுண்டுகிளைகளோதுஞ்சுப .... [போற்
வாளாடுகூத்தியர்கண்போற்றடுமாறுந் .... *
தாளாளர்க்குண்டோதவறு .... *

(இ-ள்.) கோள்-நீர்கொள்ளுதல் - ஆற்ற-மிகவும் - கொள்ளா-கொள்ளாத - குளத்தின்கீழ் - குளத்தின்கீழே - பைங்கூழ்போல்-பசியபயிர்போல கேள்-இனத்தார் - ஈவது-கொடுப்பதை - உண்டு-புசித்து-கிளைகள் - இனத்தார் - துஞ்சுப - இறக்கக்கடவர்கள்-வாளாடு-வாள்கொண்டுசுழற்றும்- கூத்தியர்-கூத்தாடுவோர்-கண்போல் - கண்ணைப்போல-தடுமாறும்-புடைபெயர்ந்துநிற்கும்-தாளாளர்க்கு - முயற்சிசெய்வார்க்கு-தவறு - பொருண்முட்டுப்பாடு - உண்டோ-இல்லை. எ-று.) ❀ (இ-ம்) முயற்சிசெய்வார்க்குயாதொருகுறையுமில்லை என்பதாம். ☞ கிளைகள்-எ- துஞ்சுப-தவறு-எ-உண்டே-ப-ஓ-அசை. (௧)

ஆடுகோடாகியதரிடைநின்றதூஉங் .... *
காழ்கொண்டகண்ணேகளிறணைக்குங்கந்தாகும்.. *
வாழ்தலுமன்னதகைத்தேயொருவன்றான் .... *
றாழ்வின்றித்தன்னைச்செயின் ... . *

(இ-ள்.) ஆடு-அசைகின்ற கோடாகி - கொம்பாகி- அதரிடை-வழியிடத்து-நின்றதூஉம் - நின்றதுவும் - காழ்-வைரம்-கொண்ட-கொண்ட-கண்ணே - இடத்தே-களிறு-யானையை-அணைக்கும்-சேர்த்துக்கட்டும் - கந்தாகும்-தறியாகும் ஒருவன்- ஒருவன்-தாழ்வு-தாழ்ச்சி - இன்றி-இல்லாமல்-தன்னைச்செயின் (முயற்சியில்) தன்னையாக்கிக்கொண்டால் - வாழ்தலும்-செல்வமுடையனாதலும்-அன்னதகைத்தே - அத்தன்மையாம். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) இளையமரமுற்றினால் யானைகட்டலாம் ஒருவன்முயற்சிசெய்வானானால் வாழ்கலாம். ☞ வாழ்தல் எ-தகைத்து ப-தான்-அசை - வைரத்தின்பகுதி வைரம். [வீரசோழியத்திற்காண்க] (௨)

உறுபுலியூனிரையின்றியொருநாட் .... *
சிறுதேரைபற்றியுந்தின்னு - மறிவினாற் .... *
காற்றொழிலென்றுகருதற்ககையினான் .... *
மேற்றொழிலுமாங்கேமிகும் .... *

(இ-ள்.) உறு-பலமுற்ற-புலி-புலி-ஊன்-இறைச்சி-இரை-உணவு-இன்றி - இல்லாமல் ஒருநாள்-ஒருதினம் - சிறுதேரை - சிறிய

தலைவலை - பற்றியும் பிடித்தும் - நின்றும் உண்டும் - (ஆகலி ல்) அறிவினால் - அறிவால் - கற்றொழிலென்று - அற்பதொழிலெ ன்று - கருதற்க - நினையாதொழிக - கையினால் - முயற்சியால் - மே ற்றொழிலும் - மேலானதொழிலும் - மிகும் - மிகும். (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) புலிஇளையில்லாவிடில் சிறுதலைவலை. புற்றின் றும் ஆகை யால் அற்பதொழிலென் றெண்ணாதே அதுவே பெரிய தொழி லாகும் என்பதாம். ☞ மேற்றொழில் - எ - மிகும் - ப - ஆங்கு - அசைகள். (௩)

இசைபா தெனினு மியற்றியோ ராற்ற .... *
லசைபா திருப்பதா மாண்மை - யிசைபுக்கால் ...... *
கண்டற் றிரையலைக்குங் கானலந் தண்சேர்ப்ப .... *
பெண்டிரும் வாழாரோ மற்று .... *

(இ-ள்) கண்டல் - முள்ளிச்செடியை - திரை - அலைகள் - அலைக்கும் அலைக்கும் - கானலம் - உப்பளத்தையும் - தண் - குளிர்ந்த - சேர்ப்ப - க டற்கரையையுமுடையபாண்டியனே - இசைபா தெனினும் - முயற் சி பொருந்தாவிடினும் - இயற்றி - முயற்சிசெய்து - ஆற்றால் - ஒரு வழியால் - அசைபாது - தளராமல் - திருப்பதாம் - நிற்பதாகும் - ஆண் மை - ஆண்மைத்திறம் - இசையுங்கால் - முயற்சி பொருந்துமாயின் பெண்டிரும் - பெண்பிள்ளைகளும் - வாழாரோ - வாழ்வார்கள் (எ-று) ஃ (இ-ம்) பாண்டியனே முயற்சி பொருந்தாவிடினும்மே லேது முயற்சிசெய்துவாழ்தலாண்மைத்திறம் முயற்சி பொரு ந்துமானால் பெண்பிள்ளைகளும் வாழ்வார்களென்பதாம். ☞ ஆ ண்மை - எ - திற்பதாம் - ப - மற்று - அசை. (௪)

நல்லகுல மென்றுந் தீயகுல மென்றுஞ் .... *
சொல்லள வல்லாற் பொருளில்லைத் - தொல்சிறப்பி. *
னொண்பொருளொன் றோதவங் கல்வியாள் வினை .... *
யென் றிவற்றா னாகுங் குலம் ... . *

(இ-ள்) நல்லகுலமென்றும் - நல்லகுலமென்றும் - தீயகுலமெ ன்றும் - கெட்டகுலமென்றும் - சொல்லளவல்லால் - சொல்லுடனே அல்லாமல் - பொருளில்லை - யாதொருபேறுமில்லை - தொல் - பழைய - சிறப்பின் - சிறப்புடைய - ஒண் - ஒள்ளிய - பொருள் - பொ ருளும் - தவம் - தவமும் - கல்வி - கல்வியும் - ஆள்வினை - முயற்சியும் - என்றிவற்றான் என்று சொல்லியவிவைகளால் - குலம் - குலம் - ஆகு ம் - ஆம் - (எ-று) ஃ (இ-ம்) பொருள் தவம் கல்வி தொழில் இவ ற்றாற் குலமாகும் என்பதாம். ☞ குலம் - எ - ஆகும் - ப - ஒன்றோ - இடைச்சொல். (௫)

ஆற்றுந் துணையுமறிவினை யுள்ளடக்கி .. .. *
யூக்க முரையா ருணர்வுடையா - ரூக்க ... . *

முறைப்பிறைலராயுமொண்மையுடையார் ... ... *
குறிப்பின்கீழ்ப்பட்டதுலகு .... *

(இ-ள்.) ஆற்றும் - செய்யுங் - (காரியம்) துணையும் - முடியுமளவும் - அறிவினை - அறிவை - உள்ளடக்கி - தமமுள்ளடக்கி - ஊக்கம் - தம்வலிமையை - உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - உரையார் - பிறர்க்குச்சொல்லார் - ஊக்கம் - பிறர்வலிமையை - உறுப்பினால் - அவயவத்தால் ஆராயும் - விசாரிக்கும் - ஒண்மையுடையார் - அறிவுடையவர் - குறிப்பின்கீழ் - அவர்குறிப்பினிடத்து உலகு உலகமானது - அடங்கியது - என்றவாறு. (௸) அறிவுடையோர் தாமெடுத்த காரியம் முடியுமளவும் தமதுவலிமையைச் சொல்லார்கள் உலகு அறிவுடையோர் குறிப்பிற்றங்கியது என்பதாம். ☞ உணர்வுடையார் என உரையார் - பயனுக்கம் பெ.
(௬)

சிறைக்கிளைப்பட்டவாலமரத்தை .... *
மறைப்பமற்றதன்வீழுன்றியாங்குக் ... . *
குலமகன் தக்கடைப்பிடித்தான் பெற்ற .... *
புதல்வன் மறைப்பக்கெடும் ... . *

(இ-ள்.) சிறை செல் - சினைப்பட்ட - கிளைப்பட்ட - ஆலமரத்தை - ஆலமரத்தை - அதன் - அம்மரத்தில் - வீழ் - வீழ்தாகிய வீழ் - மறைப்பக்காடாய் - ஊன்றியாங்கு - தாங்கினாற்போல - தந்தைகண் - தன்பிதாவிடத்து - குலமைமை - தளர்ச்சி தோன்றில் தோன்றினால் - தான்பெற்ற - தானீன்ற - புதல்வன் - பிள்ளை - மறைப்ப - மறைக்க - கெடும் - கெட்டுவிடும் (எ-று.) (௸) (இ-ம்.) ஆலமரத்தை வீழ்தாங்கினாற்போலப் பிதாவினிடத்துத் தளர்ச்சி தோன்றில் பிள்ளைதாங்குவான் என்பதாம். ☞ குலமை - எ, கெடும் - பயனிலை.
(௭)

நரிமாப்பிலிருந்தின் பிலிரிபிறு .... *
மானக்குலவருவசெய்ப்போ - பானை ... . *
வரிமுகப்புண்படுக்கும் வல்லாளர்தோன்று .... *
நரிமாவுளங்கபவர் .. .. *

(இ-ள்.) யானை - யானையினது - வரிமுகம் - புள்ளியுடைய முகத்தை புண்படுக்கும் - புண்செய்யும் - வல் - கடிய - உகிர் - நகத்தையும் - தோல்முள் வலிபகாலமுடைய - அரிமா - சிங்கத்தினுடைய கையபர் - வலிபுள்ளவர் - நமமாய் - இழிவாய் - இல்லிருந்து - வீட்டி லிருந்து - இகழ்ந்து முயற்சியில்லாது - விளியினும் - இறந்தாலும் - மானம் - குற்றம் - தலை - தம்மிடத்து - வாரா - வருங்காரியங்களை - செய்வோர் - (எ-று.) (௸) இ-ம். விகாரியங்களுள் முயற்சியில்லாது வீட்டிலிருந்து சாகிறபோதும் வீரகாரியங்களைச் செய்யார்கள் என்பதாம் ☞ மதுகையர் என.

செப்புலோ-ப. (௮)

தீங்கரும்பீன்றதிரள்கால்உளைவாலி.......... *
தேங்கமழ்நாற்றமிழந்தாஅங் - கோங்கு.......... *
முயர்குடியுட்பிறப்பினென்னாம்பெருமிதக்கும்- *
பேராண்மையில்லாக்கடை.......... *

(இ-ள்.) தீங்கரும்பு-மதுரக்கரும்பு- ஈன்ற-தந்த-திரள்-திரண்ட-கால்-தாளினையும் - உளை-வெண்மயிர்போற் - கற்றையையுமுடைய-அலரி பூ-தேங்கமழ் - இனியபரிமளமாகிய-நாற்றம்-வாசனையை-இழந்தாஅங்கு - இழந்தாற்போல-பெயர்-, தன்பெயரை பொறிக்கும் - எங்குநாட்டும்-பேராண்மை-பெரியமுயற்சி- இல்லாக்கடை-இல்லாவிடில் - ஓங்கும் ஓங்கி-உயர்-உயர்ந்த குடியுள் நற்குடியில்-பிறப்பின்-பிறந்தால்- என்-என்ன-ஆம்-பயனுண்டாம் (எ-று.) ※ (இ-ம்.) முயற்சியினால்தன்பெயரையெங்கு நாட்டாதவன் உயர்ந்தகுடியிற்பிறந்தென்னபலன் என்பதாம். ☞ என்-ன-ஆம். - ப. (௯)

பெருமுத்தரையர்பெரிதுவந்தீயுங்.......... *
கருனைச்சோறார்வர்கயவர் - கருனையைப்.......... *
பேருமறியார்நனிவிரும்புதாளாண்மை.......... *
நீருமமிழ்தாய்விடும்.......... *

(இ-ள்.) பெரும் பெரிய-முத்தரையர்-முத்தையொத்தபரிசுத்தமுள்ளவர்கள் - பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து - ஈயும்-இடும்-கருனை-பொரிக்கறியையும் - சோறு-சோற்றையும் - ஆர்வர்-புசிப்பர் - கயவர்-கீழ்மக்கள் - கருனையை-பொரிக்கறியை-பேரும் பெயரும்-அறியார்- அறியாதவர்-நனி-மிகவும்- விரும்பு-இச்சிக்கத்தக்க-தாளாண்மை - முயற்சியில்வரும்-நீரும் (புல்லரிசிக்கூழ்) நீரும்-அமிழ்தாய்விடும்-அமிர்தமாம் (எ-று.) ※ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் பிறரிட்டுண்பர் மேன்மக்கள் முயற்சி செய்துண்பர் என்பதாம். ☞ கயவர்-எ-ஆர்வர் -ப-சோறு-செ-நீர்-எ- அமிழ்தாய்விடும்-ப. (௰)

தாளாண்மை-முற்றிற்று.

உக-ம்-அதிகாரம்.

சுற்றந்தழால்.

அஃதாவது - தன்னினத்தாரைத் தழுவிக் கொள்ளுதலாம்.

வயாவும்வருத்தமுமீன்றக்கானோவுங் ... . *
கவாஅன்மகற்கண்டுதாய்மறந்தாஅங் .... *
கசாஅத்தானுற்றவருத்தமுசாஅத்தன் .... *
கேளிரைக்காணக்கெடும் *

(இ-ள்.) வயாவும்- (கருக்கொண்ட)நோவும் - வருத்தமும்-(அக்கருவைச்சுமக்கு) நோவும்-ஈன்றக்கால் பெற்றால்- நோவும் (சம்பவிக்கு) நோவும்-கவாஅன்-தொடையில்- மகற்கண்டு-பிள்ளையைக்கண்டு- தாய்-தாயானவள்-மறந்தாஅங்கு-மறந்தாற்போல-அசாஅ-தளர்ச்சியால்-தானுற்ற-தான்பெற்ற-வருத்தம்- நோவு உசாஅத்தன்-ஆராய்ச்சியுடைய-தன்கேளிரை-கல்வியத்தாரை காண-பார்க்க-கெடும்-நீங்கும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) தொடைமேற் பிள்ளையைக்கண்டு தாய் வருத்தத்தை மறந்தாற்போல ஒருவர்சுற்றத்தாரைக்காணத் தானடைந்த வருத்தநீங்கும் என்பதாம். ☞ வருத்தம்-ஏ-கெடும்-ப. (க)

அழன்மண்டுபோழ்தினடைந்தவர்கட்கெல்லா...... *
நிழன்மரம்போனேரொப்பத்தாங்கிப்-பழுமரப்போற்
பல்லார்பயன்றுய்ப்பத்தான்வருந்திவாழ்வதே ...... *
நல்லாண்மகற்குக்கடன் ... . *

(இ-ள்.) அழல் உஷ்ணம்-மண்டு - நெருங்கும்- போழ்தின் கோடைக்காலத்தில்- அடைந்தவர்கட்கெல்லாம்-தன்னைச்சேர்ந்தவர்க்கெல்லாம்- நிழல்-நிழலைத்தரும்-மரம்போல்- விருட்சம்போல-நேரொப்பு - ஒருசமமாக-தாங்கி-காத்து-பழுமரம்போல்-பழுத்தமரம்போல-பல்லார்-பலரும் - பயன்-பலனை-துய்ப்ப-அநுபவிக்க-தான்வருந்தி -தான்வருத்தமடைந்து - வாழ்வது-வாழ்வது-நல்-நல்ல - ஆண்மகற்கு-ஆண்மகனுக்கு - கடன்-கடமை(எ-று) ❀ (இ-ம்.) தன்னைச்சார்ந்தவர்க்குநிழலைக்கொடுக்குமரம்போலப்பலர்க்கும் பயன்படவாழ்தல்ஆண்மகனுக்குக்கடமைஎன்பதாம்.பழுமரம் ஆலமரமுமாம். ☞ வாழ்வதே-கடன்-ப-ஏ அசை. (உ)

அடுக்கன்மலைநாடதற்சேர்ந்தவரை .... *
வெடுக்கலமென்னார்பெரியோ- ரடுத்தடுத்து .... *
வல்காய்ப்பலபலகாய்ப்பினுமில்லையே....... . ... *
தஞ்சாப்பொறுக்கலாக்கொம்பு .... *

(இ-ள்) அடுக்கல்-அணியணியான-மலை- மலைகளையும்- நாட

நாட்டிக்களையமுடையபாண்டியனே-பெரியோர்-பெரியோர்கள் தற்சேர்ந்தவரை-தம்மைச்சேர்ந்தாரை-எளிக்கவிடுவன்ஞர்-தாங் கமென்றுசொல்லார்-(என்றுசொல்லார்-(எதுபோலெனில்)-அடுக்கடுக்கு-மேலு மேலும்-வன்காய்-வலியகாய்கள்-பலபல-பற்பலவாக-காய்ப் பினும்-காய்த்தாலும்-தன்காய்-தன்காய்களை-பொறுக்கலா ற்றாத-கொம்பு-கொம்புகள்-இல்லை-இல்லை-(எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே! மரக்கொம்புகள் பற்பலகாய்களைக்காய்த் தாலும்தாங்கும் அதுபோலப்பெரியோர்கள் தம்மையடுத்தவர் களைத்தாங்குவார்கள் என்பதாம். ☞ பெரியோர் எ- என்றுர்- ப-சேர்ந்தவரை செ-எ-அசை. (௩)

உலகறியத்தீரக்கலப்பினுநில்லா .... ❁
சிலபகலாஞ்சிற்றினத்தார்கேண்மை-நிலைதிரியா- ❁
நிற்கும்பெரியோர்நெறியுடையநின்றளைத்த .... ❁
வற்கமிலாளர்தொடர்பு .... ❁

(இ-ள்) சிற்றினத்தார்-சிறுமக்கள் கேண்மை- சிநேகங்களான வை-உலகறிய-உலகமறிய-தீர-முழுதாக-கலப்பினும்- கலந்தாலு ம்-நில்லா-நில்லாவாம்- சிலபகலாம்- சிலநாளனவாம்- வற்கமி லாளர்-வறுமையில்லாதவர்-தொடர்பு- சிநேகம்- நிலைதிரியா-த ன்னிலைதவறுமல- நிற்கும்பெரியோர்- நிற்கின்றபெரியோர்கள்- நெறியுடைய-நல்வழியுடைய- நின்றளைத்து- நின்றுபோலும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) சிறுமக்கள் சிநேகஞ்சிலகாலமிருக்கும், பெரும க்கள் சிநேகம்பலகாலமிருக்குமென்பதாம். ☞ கேண்மை எ- சி லபகலாம்-ப-தொடர்பு எ-நின்றளைத்து-ப-ஆல்-அசை. (௪)

இன்னரினையரெமர்பிறரென்னுஞ்சொல் .... ❁
என்னுமிலராமியல்பினால் - துன்னித் .... ❁
தொலைமக்கடுன்பந்தீர்ப்பாரேயாருமாட்டுந் .... ❁
தலைமக்களாகற்பாலார்..... .... ❁

(இ-ள்) இன்னர்-நல்லவர்-இனையர்-தீயவர்-எமர்- உறவினர் பிறர்-அயலார்-என்னுஞ்சொல்-என்றசொல்லுஞ்செயல் என்னும் யாதாகிலும் - இலராம்-இல்லாதவர்களாகும் - இயல்பினால்- இய ற்கையால்- துன்னி-சேர்ந்து - தொலை-ளர்ந்த-மக்கள்-மனிதரி ன்றுடைய - துன்பம்-துன்பங்களை - தீர்ப்பார்-நீக்குவார் - யாரு மாட்டும்-யாவரிடத்தும் - தலைமக்கள் பெருமக்கள்- ஆகற்பால ர்-ஆகுந்தன்மையுடையார். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெருமக்கள்யா வர் துன்பங்களையு நீக்குவார்களென்பதாம். ☞ தலைமக்கள் எ- தீர்ப்பார் ப துன்பம்-செ-எ-அசை. (௫)

பொற்கலத்துப்பெய்தபுலியுகிர்வான்புழுக்கல்.. ..... ❁
அக்காரம்பாலோடமரார்கைத்துண்டலின் .... ❁

சுற்றந்தழால்.

உப்பிலிப்புற்கையுயிர்போற் * கிளைஞர்மாட் ...... *
டெக்கலத்தானுமினிது .... *

(இ-ள்.) பொற்கலத்து - பொன்னின்கலத்தில் - பெய்த - இட்ட புலியுகிர் - புலிநகம்போன்ற - வான்புழுக்கல் - வெண்சோற்றை - அக்காரம் - சருக்கரையும் - பால் - பாலும் - ஒடு - இவற்றோடு - அமரார் - பகைவர் - கைத்து - பொருளை - உண்டலின் - உண்பதைப்பார்க்கிலும் உப்பிலி - உப்பில்லாத - புற்கை புல்லரிசிக்கூழை - உயிர்போல் - தன்னுயிர்போலும் - கிளைஞர்மாட்டு - இனத்தாரிடத்து - எக்கலத்தானும் - எத்தக்கலத்திலாகிலும் (உண்டல்) இனிது - இன்பம் எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பகைவரிடத்துப் பொற்கலத்திற் பாலுஞ்சோறுண்பதிலும் உயிர்போலு மினத்தாரிடத்துப் புல்லரிசிக்கூழுண்ணுதலின்பம் என்பதாம். ☞ உண்டல்-எ-இனிது-ப. (க)

நாள்வாய்ப்பெறினுந்தந்நள்ளாதாரில்லத்து .... *
வேளாண்மைவெங்கருனைவேம்பாகும் - கேளா.... *
யபராணப்போழ்தினடுக்கிட்டசோறுந் *
தமராயார்மாட்டேயினிது ...... *

(இ-ள்.) கேளாய் - (மனமே) கேட்பாயாக - நாள்வாய் - காலத்திலே - தம் - தமது - நள்ளாதார் - பகைவர் - இல்லத்து வீட்டில் - வேளாண்மை [illegible] - வெங்கருனை விருப்பந்தரும் பொரிக்கறிச்(சோற்றை) பெறினும் - பெற்றாலும் - வேம்பாகும் - வேம்புக்கொப்பாகும் - அபராணப்போழ்தில் - அகாலத்தில் - அடுகு - இலைக்கறியை - இட்டசோறும் - இடுவராகிலும் - தமராயார்மாட்டே - சுற்றத்தாரிடத்துண்ணல் - இனிது - இன்பமாம். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) காலத்தில் பகைவரிடத்தில் பொரிக்கறிசோற்றைப்பெற்றாலும்வேம்பாகும் அகாலத்தில் இலைக்கறிசோறிடுவராகிலும் இனத்தாரிடத்திலுண்டலின்பம் என்பதாம். ☞ கருனை - எ - வேம்பாகும் - ப. உண்டல் - தோன்றாஎழுவாய் - இனிது - ப. (உ)

முட்டிகைபோல முனியாதுவைகலுங் .... *
கொட்டியுண்பாருங்குறடுபோற்கைவிடுவர் .... *
சுட்டிக்கோல்போலவெரியும்புகுவரே *
நட்டாரெனப்படுவார் .... *

(இ-ள்.) முட்டிகைபோல - கொல்லனுஞ்சம்மட்டிபோல - முனியாது - வெறுக்காது - வைகலும் - நாடோறும் - கொட்டி - அடித்து - உண்பாரும் - உண்பவரும் - குறடுபோல் அவன்குறட்டைப்போல கைவிடுவர் - விட்டுநீங்குவர் - நட்டார் - உறவினர் எனப்படுவார் - என்றுசொல்லப்படுவார் - சுட்டுக்கோல்போல - உலைப்பாலிக்கோல்போல - எரியும் - அக்கினிநெருப்பிலும் - புகுவர் - பிரவேசிப்பர் - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) சம்மட்டிபோலடித்துண்ணு நட்பில்லார்குற

ட்டைப்போந்தக்கவிடுவர் உறவினரென்று சொல்லப்படுவோர் உலையாணிக்கோல்போலத் துன்பத்திலுமுடனிருப்பார் என்பதாம். ☞ உலையார்-எ-கைவிடுவர்-ப- நட்டார்-எ-புகுவர்-ப-எ-அலகு. (அ)

நறுமலர்த்தண்கோதாய் நட்டார்க்கு நட்டார் ...... *
மறுமையுஞ்செய்வதொன் றுண்டோ-இறுமளவும் .. *
இன்புறுவவின்புற்றெழீஇயவரொடு .... *
துன்புறுவதுன்புறக்கால் .. .. *

(இ-ள்.) நறுமலர்-வாசப் விசும்மலராற்றொடுத்த-தண்-குளிர்ந்த-கோதாய்-மாலையையுடையவளே- நட்டார்க்கு-உறவினர்க்கு-நட்டார் உறவினர்-இறுமளவும்-சாமளவும்- இன்புறுவ-இன்படைவனவற்றில்-இன்புற்று-இன்பமடைந்து எழீஇ-தங்கி? ... இயைந்து-அவரொடு-அவருடன்-துன்புறுவ-துன்பமடைவனவற்றில்-துன்புறக்கால்-துன்பமடையாவிடில்-மறுமையும்-மறுபிறப்பிலும் செய்வது-செய்யத்தக்கது-ஒன்றுண்டோ ஒருதவியுண்டோ. (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) மாலையையுடையவளே உறவினர்க்குறவினர் மரணபரியந்தம் இன்பங்களையுந் துன்பங்களையும் படைக்கவிட்டால் மறுபிறப்பிலுஞ் செய்யத்தக்கதொருதவியுண்டோ என்பதாம். ☞ இன்று-எ-உண்டு-ப. (கூ)

விருப்பிலாரில்லத்துவேறிருந்துண்ணும் .... *
வெருக்குக்கண்வெங்கருனைவேம்பாம்-விருப்புடைத் *
தன்போல்வாரில்லுட்டயங்குநீர்த்தண்புற்கை ... .. *
. யென்போடியைந்தவமிழ்து .. .. *

(இ-ள்.) விருப்பிலார்-தம்மிலாசையில்லாதவர்-இல்லத்து-வீட்டில்-வேறிருந்து-வேறாகவிருந்து-உண்ணும்-உண்கிற-வெருக்குக்கண்-பூனைக்கண்போலுந்திறமுடைய-வெங்கருனை-விருப்பத்தருபொரிக்கறிபோசனம்-வேம்பாம்-வேப்புக்கொப்பாம் விருப்புடை-நன்மேலாசையுடைய-தன்போல்வார்-தன்னையொத்தவர்-இல்லுள்-வீட்டில்-தயங்கு-தெளிந்த-நீர்-நீரையுடைய-தண்-குளிர்ந்த-புற்கை-புல்லரிசிக்கூழானது-என்போடு-எலும்புடனே-இயைந்த-பொருந்திய-அமிழ்து-அமுதுக்கொப்பாகும். (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) விருப்பில்லார் வீட்டிலுண்ணும் பொரிக்கறியுணவு வேம்புக்கொப்பாகும் விருப்புள்ளார்வீட்டிலுண்ணும் புல்லரிசிக்கூழ் அமிழ்துக்கொப்பாகும் என்பதாம். ☞ வெருக்குக்கண்-வேம்பாம்-ய-புற்கை-எ-அமிழ்து-ப. (ய)

[illegible]-முற்றிற்றுமுற்றும்.

உஉ-ம்-அதிகாரம்.

நட்பாராய்தல்.

அஃதாவது-சிநேகத்தையாராய்தலாகும்.

கருத்துணர்ந்துகற்றறிந்தார்கேண்மையெஞ்ஞான்றுங்
குருத்திற்கரும்புதின்றற்றே-குருத்திற் ... ... *
கெதிர்செலத்தின்றதகைத்தரோவென்று ... ... *
மதுரமிலாளர்தொடர்பு ... ... *

(இ-ள்.) கருத்து-கருத்தால்-உணர்ந்து-அறிந்து-கற்றறிந்தார்-பலநூலையறிந்தவர்-கேண்மை-நட்பானது-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-கரும்பு-கரும்பை-குருத்தின்-குருத்திலிருந்து-தின்றற்று-தின்றாற்போலும்-மதுரமிலாளர்-கல்வி மதுரமில்லாதவர் தொடர்பு-நட்பானது-என்றும்-எந்நாளும்-குருத்திற்கு-கரும்பின்குருத்திற்கு-எதிர்செல-எதிராயடியிலிருந்து தின்றதகைத்து-தின்றதுபோலும். (எ-று.) (இ-ம்.) கற்றோர்சிநேகங் கரும்பைநுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும் மற்றோர்சிநேகங் கரும்பையடியிலிருந்துதின்றாற்போலும்என்பதாம். ☞கேண்மை-எ-தின்றற்று-ப-தொடர்பு-எ-தின்றதகைத்து-ப-அரோ-அசைகள். (க)

இற்பிறப்பெண்ணியிடைதிரியாரென்பதோர் ... *
நற்புடைக்கொண்டமையல்லது-பொற்கேழ் ... *
புனலொழுகப்புள்ளிரியும்பூங்குன்றநாட ... ... *
மனமறியப்பட்டதொன்றன்று ... ... *

(இ-ள்.) பொற்கேழ்-பொன்னிறம்போலும்-புனல்-அருவிச்சலம்-ஒழுக-விழுக-புள்-பறவைகள்-இரியும்-பறக்கும்-பூ-அழகிய-குன்றம்-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-இற்பிறப்பு-நற்குடிப்பிறப்பை-எண்ணி-நினைத்து-இடைதிரியார்-வேறுபடார்-என்பது-என்றுசொல்லுவது-ஓர்-ஒரு-நற்புடை-நல்லிடம்பற்றி-கொண்டமை-நட்புக்கொண்டமை-அல்லது-அல்லாமல்-மனம்-அவர்மனமானது-அறியப்பட்டது-பரிசோதிக்கப்பட்டது-ஒன்றன்று-ஒன்றல்ல. (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! நற்குடிப்பிறப்பை நினைத்துநமைவிட்டுவேறுபடாரென்று ஒருவனைச்சிநேகஞ்செய்ததல்லாது அவர்மனதின் அறியப்பட்டதல்ல என்பதாம். ☞மனம்-எ-பட்டதன்று-ப. (உ)

யானையனையவர்நண்பொரீஇநாயனையார் ... ... *
கேண்மைகெழீஇக்கொளல்வேண்டும்-யானை ... *
யறிந்தறிந்தும்பாகனையேகொல்லுமெறிந்தவேல் ... *

மெய்யதாவால்குழைக்குநாய் ... ... *

(இ-ள்) யானையனையவர் - யானையை அனையவர் - ஒப்பானவர் - நண்பு - சிநேகத்தை - ஒரீஇ - நீக்கி - நாய் - தன்னிற்புரந்தவனை அனையார் - ஒப்பானவர் கேண்மை - நட்பை - தழீஇக்கொளல் - தழுவிக்கொள்ளுதல் - வேண்டும் - வேண்டும் - யானை - யானையானது - அறிந்தறிந்தும் - (இனாதருவோனென்) நயிர்த்தும் - பாகனையே - பாகனை - கொல்லும் - கொலைசெய்யும் - நாய் - நாயானது - எறிந்த - எசமானெறிந்த - வேல் - வேலானது மெய்யதா - தன்னுடலிலிருக்க - வால் - வாலை - குழைக்கும் - ஆட்டும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) யானைக்கொப்பானவர் சிநேகத்தைவிட்டு நாய்க்கொப்பானவர் சிநேகத்தைக் கொள்ளவேண்டுமென்பதாம். ☞ நீவிர் - தோன்றாவெழுவாய் - கொளல்வேண்டும் - ப - கேண்மையை - செ - அசை. (௩)

பலநாளும்பக்கத்தாராயினுநெஞ்சிற் ... ... *
சிலநாளுமொட்டாரோடொட்டார் - பலநாளு ... *
நீத்தாரெனக்கைவிடலுண்டோதந்நெஞ்சத் ... *
தியாத்தாரோடியாத்ததொடர்பு ... ... *

(இ-ள்) பலநாளும் - எந்நாளும் - பக்கத்தாராயினும் - அருகிலிருந்தாராயினும் - நெஞ்சில - மனதில் ஒட்டாரோடு - பொருத்தமில்லாருடன் சிலநாளும் - சிலநாளும் - ஒட்டார் - சிநேகியார் - தம் - தமது - நெஞ்சத்து - மனதில் - யாத்தாரோடு - சம்பந்தப்பட்டாருடன் - யாத்த - கட்டப்பட்ட - தொடர்பு - சிநேகத்தை - பலநாளும் பலநாளும் - நீத்தாரென - நீக்கினரென்று - கைவிடலுண்டோ - கைவிடக்கடவதோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பலகாலம் பழகியவராயினும் மனப்பொருத்தமில்லாருடன் சிலகாலமுஞ் சிநேகஞ்செய்யார் - மனப்பொருத்தமுடையார் சிநேகத்தை விடுவார்களோ என்பதாம். ☞ ஒருவர் - எ - ஒட்டார் - ப - ஒருவர் - எ - கைவிடலுண்டோ - ப - தொடர்பை - செ. (௪)

கோட்டுப்பூப்போலமலர்ந்துபிற்கூம்பாது ... *
வேட்டதேவேட்டதாநட்பாட்சி - தோட்ட ... *
கயப்பூப்போன்முன்மலர்ந்துபிற்கூம்புவாரை ... *
நயப்பாருநட்பாருமில் ... ... *

(இ-ள்) கோடு - கொம்பிற்பூத்த - பூப்போல் - பூவைப்போல - மலர்ந்து - அலர்ந்து - பின் பின்பு கூம்பாது - முகங்குவியாது - வேட்டதே - இச்சித்ததே - வேட்டதாம் - இச்சித்ததாகும் - நட்பாட்சி - சிநேகவுரிமை - தோட்ட - தோண்டிய - கயம் - குளத்தின் - பூப்போல் - பூவைப்போல - முன் - முன்னே - மலர்ந்து - அலர்ந்து - பின் - பின்னே - கூம்புவாரை - முகங்குவிப்பாரை - நயப்பாரும் - இச்சிப்பாரும் - நட்பாரும் - சிநேகிப்பாரும் இல் - இல்லை. (எ-று) ❁

(இ-ம்) மாத்திரத்திற் பூத்த பூவைப்போல் முகமலர்ந்து சிநேகித்த சிநேகர் குளத்திற்பூத்த பூவைப்போல முகங்குவிப்பார் சிநேகம் சிநேகமல்லவென்பதாம். ☞ நட்பாட்சி-எ-வேட்டதாம்-ப-நயப்பார்-நட்பார்-எ-இல்-ப. (௯)

கடையாயார் நட்பிற் கமுகனையரேனை .... *
யிடையாயார் தெங்கி னனையர் - தலையாயார .... *
எண்ணரும் பெண்ணைபோன் றிட்டஞான் றிட்டதே *
தொன்மையுடையார் தொடர்பு .... *

(இ-ள்.) கடையாயார்-கடையானவர்-நட்பின் - சிநேகத்தில் கமுகனையர்-பாக்குமரத்தை யொப்பாவர் - ஏனை-மற்ற- இடையாயார் - இடையானவர்-தெங்கினனையர் - தென்னமரத்தை யொப்பாவர்-தலையாயார் - தலையானவர்-எண்ணரும் - நினைத்தற்கரிய- பெண்ணைபோன்று-பனைமரத்தை யொப்பாவர் - இட்டஞான்று- இட்டகாலத்தில்- இட்டதே-இடப்பட்டதே- தொன்மையுடையார் பழைமையுடையார் -தொடர்பு-சிநேகம். (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) சிநேகத்துக்கதமர் பனைமரத்தை யொப்பாவர் மத்திமர் தென்னைமரத்தை யொப்பாவர் அதமர் பாக்குமரத்தை யொப்பாவர் என்பதாம். ☞ கடையாயார் - இடையாயார் - தலையாயார் எ-அனையர்-ப. (௰)

கழுநீருட் காரடகே னுமொருவன் .... *
விழுமிதாக் கொள்ளி னமிழ்தாம் - விழுமிய ...... *
குய்த்துவையார் வெண்சோறே யாயினுமேவாதார் *
கைத்துண்டல் காஞ்சிரங்காய் .... *

(இ-ள்.) கழுநீருள்-அரிசிகழுவுநீரில்வெந்த-கார் பசிய- அடகேனும் - இலைக்கறியாயினும்- ஒருவன்-ஒருவன்-விழுமிதா- சிறப்பாக கொள்ளின்- (சிநேகரிடத்துக்) கொண்டால்-அமிழ்தாம்- அமிர்தத்தையொப்பாம் - விழுமிய-சிறந்த-குய்-தாளித்த - துவை-பளிங்கறி-ஆர்-நிறைந்த வெண்சோறேயாயினும் -வெண்சோறாயினும் மேவாதார் - பகைவர்-கைத்து-பொருளை- உண்டல்- (புசித்தல்) காஞ்சிரங்காய்-எட்டிக்காயையொக்கும் - (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) ஒருவன் இலைக்கறியாயினுஞ் சிநேகரிடத்துண்ணலமிழ்தையொப்பாம். ஒருவன் சிறந்தகறியோடு பகைவரிடத்துண்ண லெட்டிக்காய்க்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அடகு-எ-அமிழ்தாம்-ப-கைத்து-எ-காஞ்சிரங்காய்-ப. (௧௧)

நாய்க்கால் சிறுவிரல்போ னன்கணியராயினும்.... ..... *
ஈக்கால் துணையுமுதவாதார் நட்பென்னாம் ... ... *
சேய்த்தானுஞ் சென்றுகொளல்வேண்டுஞ் செய்விளைக்கும்
வாய்க்காலனையார் தொடர்பு . ... *

(இ-ள்.) நாய்க்கால் - நாய்க்காலின் - சிறுவிரல்போல்-சிறியவிரல்களைப்போல - நண்ணியராயினும் - மிகவுநெருக்கமுடையவராயினும் - ஈக்கால் - ஈயினதுகால் - துணையும் - அளவும் - உதவாதார் - உதவிசெய்யார் - நட்பென்னாம் - சிநேகமென்னபலனாம் - செய் கழனியை - விளைக்கும் - விளைவிக்கும் - வாய்க்கால் - நீர்வாய்க்காலை - அனையார் - ஒப்பானவர் - தொடர்பு - நட்பை - சேய்த்தாயினும் - தூரத்திலிருப்பினும் - சென்று - போய் - கொளல் வேண்டும் - கொள்ளவேண்டும் - (எ-று.) ௯௩ (இ-ம்.) ஈயின் காலளவு உதவிசெய்யாதார் நட்பு சமீபத்திலிருந்தென்னபலன்? கொடுப்போர் சிநேகத்தைத் தூரத்திற்சென்றாவது கொள்ளல்வேண்டும் என்பதாம். ☞ நட்பு - என்னாம் - ப-இருசீர் - கொளல்வேண்டும் - ப-தொடர்புடைமை.)

செவ்விலார் நட்பிற்பகைநன்றாசாதல் ... ... *
விளியாவருநோயினன்று - வனிய ... ... *
இகழ்தலிற்கோறலினிதேமற்றில்ல ... ... *
புகழ்தலின்வைதலேநன்று ... ... *

(இ-ள்.) செறிவிலார் - விவேகமில்லார் - நட்பின் - சிநேகத்தைப் பார்க்கிலும் - பகை நன்று - பகை நன்மையாம் - விளியா - சாகாமலிருக்க - வரும் - உண்டான - நோயின் - வியாதியைப்பார்க்கிலும் - சாதல் - இறத்தல் - நன்று - நன்மையாம் - அனிய - ஒருவன்வருத்தும் இகழ்தலின் - இகழ்தலைப்பார்க்கிலும் - கோறல் - கொல்லுதல் - இனிது - நன்மையாம் - இல்ல - இல்லாதவைகளைச்சொல்லி - புகழ்தலின் - புகழ்தலைப்பார்க்கிலும் - வைதலே நன்று - வைதலேநன்மையாம். (எ-று.) ௯௪ (இ-ம்.) அறிவில்லார் சிநேகத்திலும் பகை நல்லது. வியாதியிலுமரணநல்லது. இகழ்தலினுங் கொல்லுதல் நல்லது. புகழ்தலினும் வைதனல்லது என்பதாம். ☞ பகை - சாதல் - கோறல் - வைதல் - எ - நன்று - ப. [* பலவெழுவாயுமொருபயனிலைபெறும்.] அல் - வ - மற்று - அசைகள். (௯)

பரீஇப்பலரோடுபன்னாண்முயங்கிப் ... ... *
பொரீஇப்பொருட்டக்கார்க்கோடலேவேண்டும் ... *
பரீஇயுயிர்செகுக்கும்பாம்பொடுமின்று ... ... *
மரீஇப்பின்னைப்பிரிவு ... ... *

(இ-ள்.) பலரொடு - பலருடன் - மரீஇ - மருவி - பன்னாள் - பலநாள் முயங்கி - கலந்து - பொரீஇ - (இருவர்குணமும்) மொப்பாகி - பொருள் - பொருளாக - தக்கார் - பெரியோரை - கோடல்வேண்டும் - சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் - மரீஇ - ஒருவனைச்சிநேகித்து - பின்னை பின்பு - பிரிவு - (அவனைவிட்டுப்) பிரிதல் - பரீஇ - பல்லால்கடித்து - உயிர் - உயிரை - செகுக்கும் - நீக்கும் - பாம்பொடும் - பாம்பொடுகொண்டநட்பிலும் - இன்று - அன்பமாம். (எ-று.) ௯௫ (இ-ம்)

ஒருவர் பெரியோரைச் சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் சிநேகந் தொண்டுபிரிதல் ஆகாதென்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கோடல்வேண்டும்-ப தக்கார்-செ-பிரிவு-எ-இன்னு-ப-எ-அசை. (ம)

நட்பாராய்தன்முற்றிற்று.

உகம்-அதிகாரம்,

நட்பிற்பிழைபொறுத்தல்.

அவதாரிகை

நட்பால் வருங் குற்றங்களைப் பொறுத்துக் கொள்ளலாம்.

நல்லாரெனத்தா நனிவிரும்பிக்கொண்டாரை .... *
யல்லாரெனினுமடக்கிக்கொளல்வேண்டு .... *
நெல்லுக்குமியுண்டுநீர்க்குநுரையுண்டு .... *
புல்லிதழ்பூவிற்குமுண்டு ... . *

(இ-ள்.) நல்லாரென-நல்லவரென்று - தாம்-தாம் - நனி-மிகவும்-விரும்பி-இச்சித்து - கொண்டாரை-நட்புக்கொள்ளப்பட்டவரை-அல்லாரெனினும் - பொல்லாதவராகிலும் - அடக்கி-(குற்றத்தை)யடக்கி-கொளல்வேண்டும்-கொள்ளவேண்டும் - நெல்லுக்கு-நெல்லுக்கு-உமியுண்டு-உமியுண்டு-நீர்க்கு-சலத்திற்கு-நுரையுண்டு-நுரையுண்டு-புல்லிதழ் - புல்லிதழ்-பூவிற்கும்- மலருக்கும்-உண்டு-உண்டு (எ-று) ❁ (இ-ம்.) நல்லவரென்று சிநேகிக்கப்பட்டவரைப் பொல்லாதவராகினும் குற்றத்தை நீக்கிச் சிநேகித்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர் - தோன்றாவெழுவாய். கொளல்வேண்டும்-ப-கொண்டாரை-செ. (க)

செறுத்தோறுடைப்பினுஞ்செம்புனலோடூடார் .... *
மறுத்துஞ்சிறைசெய்வர்நீர்நசைவாழ்நர் .... *
வெறுப்பவெறுப்பச்செயினும்பொறுப்பரே .... .. *
தாம்வேண்டிக்கொண்டார்தொடர்பு .... *

(இ-ள்) செறுத்தோறு-அடைக்குந்தோறும்-உடைப்பினும்-உடைத்தாலும்- செம்-நல்ல- புனலொடு. நீருடன்- ஊடார்-பிணங்கார்-மறுத்தும்-மீண்டும் -சிறைசெய்வர் -அணைகட்டுவர்-நீர்-சலத்தை-நசை இச்சித்து-வாழ்நர்-வாழ்பவர்- (அதுபோல) தாம்-தாங்கள்-வேண்டி-விரும்பி-தொடர்பு-நட்பு- கொண்டார்-கொள்ளப்பட்டவர்-வெறுப்ப- வெறுக்கத்தக்கவைகளை- செயினும்-செய்தாலும்-பொறுப்பர்-பொறுத்துக்கொள்வர். (எ-று) ❁(இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்டவர் வெறுப்பானவைகளைச் செய்தா

தம் சிநேகித்தர்பொறுத்துக்கொள்வர் என்பதாம். ☞ கொண்டார்-எ. பொறுப்பர்-ப-ன்-அசை. (௩)

இறப்பவே தீய செயினுந்தந் நட்டார் ...... ❀
பொறுத்த றகுவதொன் றன்றோ - நிறக்கோங் ...... ❀
குருவவண் டார்க்கு முயர்வரை நாட ...... ❀
வொருவர் பொறையிருவர் நட்பு ...... ❀

(இ-ள்) நிறம்-நிறமுடைய-கோங்கு-கோங்குமலரில்-உருவம்-வடிவுள்ள-வண்டு-வண்டினங்கள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும். உயர்வரை-உயர்ந்தமலையையும் நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! தம்-தம்மொடு-நட்டார்-சிநேகித்தவர்-இறப்ப-மிகவும்-தீய-பொல்லாங்குகளை-செயினும்-செய்தாலும்-பொறுத்தல்-பொறுத்துக்கொள்ளல்-தகுவது-தக்கது-ஒன்றன்றோ; ஒன்றல்லவா? (ஆதலால்) ஒருவர்பொறை-ஒருவர்பொறுத்துக்கொள்ளுதல்-இருவர்நட்பு-இருவர்க்குஞ்சிநேகமாம். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே! தம்முடைய சிநேகர் மிகவுங் குற்றங்களைச் செய்தாலும் பொறுத்துக்கொள்ளல்வேண்டும் ஒருவர்பொறுத்தல் இருவர்க்குஞ் சிநேகமாம் என்பதாம். ☞ நட்பு-எ-ஆம்-என்னும்பயனிலைதொக்கியது ஏ-அசை. (௪)

மடிதிரை தந்திட்ட வான்கதிர் முத்தங் ...... ❀
கடுவிசை நாவாய் கரையலைக்குஞ் சேர்ப்ப ...... ❀
விடுதற் கரியா ரியல்பில ரேனெஞ்சஞ் ...... ❀
சுடுதற்கு மூட்டிய தீ ...... ❀

(இ-ள்) மடி-மடிந்த-திரை-அலைகள்-தந்திட்ட-ஒதுக்கிய-வான்-வெள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-முத்தம்-முத்துக்களையும்-கடுவிசை-மிகுந்தவேகமுடைய-நாவாய்-கப்பலையும்-கரை-கரையிலே-அலைக்கும்-ஒதுக்கும்-சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே; விடுதற்கு-சிநேகம்விடுதற்கு-அரியார்-அரிதானவர்கள்-இயல்பிலரேல்-நற்குணமில்லாரேயானால்-நெஞ்சம்-மனதை-சுடுதற்கு-சுடுகிறதற்கு-மூட்டிய-மூட்டப்பட்ட-தீ-நெருப்புக்கொப்பாவார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே! சிநேகஞ்செய்யப்பட்டவர் நற்குணமில்லாதவரானால் சிநேகித்தவர் மனதைச்சுடுநெருப்புக்கொப்பாவார் என்பதாம். ☞ அரியார்-எ. அரியாவர்-ப. (௫)

இன்னா செயினும் விடற்பாலரல்லாரைப் ...... ❀
பொன்னாகப் போற்றிக் கொளல்வேண்டும் - பொன்னொடு
நல்லிற் சிதைத்ததீ நாடொறு நாடித்தம் ...... ❀
மில்லத்தி லாக்குத லால் ...... ❀

(இ-ள்) பொன்னொடு-பொன்னுடன்-நல்லில்-நல்லவீட்டையுஞ்

சிதைத்த-சுட்ட - தீ-நெருப்பை-நாடொறும்-நாடோறும்-நாடி-தேடி - தம்-தமது - இல்லத்தில்-வீட்டில் - ஆக்குதலால் - (அதைப் பற்றி) வளர்த்தலால் இன்னா-துன்பங்களை - செயினும்-செய்தாலும்-விடற்பாலரல்லாரை-விடத்தகுதியல்லாதவர்களை பொன்னாக-பொன்னைப்போல் - போற்றி காப்பாற்றி-கொளல்வேண்டும்-நட்புக்கொள்ளவேண்டும். (எ-று.) (இ-ம்.) வீட்டைச் சுட்டதீயை வீட்டிலேதேடிவைத்துக்கொள்ளுதலால் துன்பஞ் செயினும் விடத்தகுதியில்லாதவர்களைச் சிநேகித்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கொளல்வேண்டும்-ப. (௫)

இன்றுசெயினும்விடுதற்கரியாரைத் .... *
துன்னாத் துறத்தல் தகுவதோ - துன்னருஞ்சீர் ... ... *
விண்குத்து நீள்வரை வெற்ப களைபவோ .... *
கண்குத்திற்றென்று தங்கை . . .. *

இ-ள். துன்னரும்-நெருங்குதற்கரிய-சீர்-சிறப்புடைய விண் ஆகாயத்தை-குத்தும்-அளாவிய-நீள் நீண்ட-வரை-மூங்கிலைப் பொருந்திய வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே! இன்னா-குற்றங்களை செயினும்-செய்தாலும்-விடுதற்கு-விட்டுவிடுதற்கு-அரியார்-அரியசிநேகரை-துன்னா-சிநேகியாமல் துறத்தல்-கைவிடுதல்-தகுவதோ-தக்கதோ-தம்-தம்முடைய கை-கையானது கண்-தங்கண்ணை - குத்திற்றென்று-குத்திற்றென்று-களைபவோ-தறிப்பாரோ. (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! குற்றங்களைச் செய்தாலும் விடுதற்கரிய சிநேகரைச் சிநேகியாது விடுதல் தகாது என்பதாம். ☞ துறத்தல் எ தகுவதோ-ப. (௬)

இலங்குநீர்த்தண்சேர்ப்ப இன்றுசெயினும் .... *
கலந்து பழிகாணார் சான்றோர் - கலந்தபின் .... *
தீமையெடுத்துரைக்குந் திண்ணறிவில்லாதார் .... *
தாமு மவரிற்கடை ....*

(இ-ள்.) இலங்கும்-பிரகாசிக்கும் - நீர்-நீரையும்-தண்-குளிர்ச்சியையும்பொருந்திய - சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே - இன்று-குற்றங்களை-செயினும் (ஒருவர்) செய்தாலும்-சான்றோர்-பெரியோர் - கலந்து சிநேகித்து பழி-குற்றங்களை-காணார் - பாரார்-கலந்தபின் சிநேகித்தபின்-தீமை-குற்றங்களை-எடுத்துரைக்கும்-எடுத்துச்சொல்லும் - திண்-வலிய- அறிவில்லாதார் - அறிவில்லாதவர்-தாமும்-தாங்களும்-அவரின்-அவரைப்பார்க்கிலும் - கடை-கடையானவர். (எ-று. இ-ம்) பாண்டியனே பெரியோர்கள் நட்புடையசிநேகர் குற்றங்களைச்செய்தாலும் அவர்குற்றங்களைப் பாரார்; குற்றங்களைச் சொல்பவர் குற்றஞ்செய்தவரிலுங்கடையா வரென்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-காணார்-ப-பழி-செ-அறிவி

ல்லாதார்-ஏ-கடையாலர்-ப.

ஏதிலார்செய்ததிறப்பவேதீதெனினு ...... * (௭)
நோதக்கதென்னுண்டாநோக்குங்கால்-காதல் ...... *
அழியார்செய்தஅறங்குருவிநாட ...... *
விழுமிதாநெஞ்சத்தானின்று ...... *

(இ-ள்.) அறங்கூறத்திக்கும்-அருவி-யாத்தையும் - நா-டை- நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - ஏதிலார்-அயலார்-செய்தது-செய்தகுற்றம்-இறப்ப-மிகவும்-தீதெனினும் - குற்றமாகிலும்-நோக்குங்கால-பார்க்குமிடத்தில் - நோதக்கது - நோவத்தக்கது-என்னுண்டாம் - என்னவுண்டாம் - காதல்-தம்மில் ஆசையுடைய-அழியார் - சிநேகர்-செய்த-செய்தகுற்றம்- நெஞ்சத்துள்-மனதுள்-நின்று-இருந்து- விழுமிதாம்-சிறப்புடையதாம் (எ-று.) ஃ இ-ம்.) பாண்டியனே அயலசிநேகர் செய்தகுற்றமனதிலிருந்து சிறப்புடையதாகும் அயலார் செய்ததாயிருக்குங்குற்றமாயினும்வருத்தத்தக்கதென்ன என்பதாம். ☞ குற்றம்-ஏ-விழுமிதாம்-ப. (அ)

தமரொன்றுதாங்கொள்ளப்பட்டவர்தம்மைத் ...... *
தமரன்மைதாமறிந்தாராயி-லவரைத் ...... *
தமரினுநன்குமதித்துத்தமரன்மை ...... *
தம்முளடக்கிக்கொளல் ...... *

(இ-ள்.) தமரொன்று-உறவென்று-தாம்-தாம்-கொள்ளப்பட்டவர்-சிநேகிக்கப்பட்டவர் - தம்மை-தம்மை-தமரன்மை உறவில்லாமையை - தாமறிந்தாராயின் - தாங்கண்டாராகில் - அவரை-அவர்களை தமரினும்-உறவினும் - நன்கு-நன்றாக மதித்து-எண்ணி-தமரன்மை - உறவில்லாமையை-தம்முள் - தமக்குள்ளே-அடக்கிக்கொளல்-அடக்கிக்கொள்ளவேண்டும்- (எ-று) ஃ (இ-ம் சிநேகிக்கப்பட்டவரிடத்துச் சிநேகமில்லாமையைக்கண்டால் அவரைச் சிநேகிதரினுமதிகமாகக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம் ☞ அவர்-ஏ-அடக்கிக்கொள்ளல்-ப-தமரன்மை-செ. (கூ)

குற்றமுமேனைக்குணமுமொருவனை ...... *
நட்டபின்னாடித்திரிவேனேல்-நட்டான் ...... *
மறைகாவாவிட்டவன்செல்வழிச்செல்க ...... *
வறைகடல்சூழ்வையகத்து ...... *

(இ-ள்.) குற்றமும்-குற்றத்தையும் - ஏனை-மற்ற-குணமும்-குணத்தையும்-ஒருவனை - ஒருவனை-நட்டபின்-சிநேகித்தபின்-நாடித்தேடி திரிவேனேல்-திரிவேனாகில்-நட்டான்- சிநேகித்தவன்-மறை-இரகசியத்தை- காவாவிட்டவன்- வெளிப்படுத்தினவன்-செல்வழி-செல்லுநரகத்தில் - அறை-சத்திக்கும்-கடல்சூழ்-கடலாற்சூழப்பட்ட - வையம்-உலகம்-நக(என்னை)நகைக்க-செல்க-நான்

போவேனா. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவன் குற்றத்தையுங் குணத்தையுஞ் சிநேகித்தபின் ஆராய்வேனெனில் சிநேகன் இரகசியத்தைச் சொன்னவன் போகும் நரகத்திற் போவேனென்பதாம். ☞ யான்-எ-சொக்-ப. (௰)

நட்பிற்பிழைபொறுத்தல் முற்றிற்று.

உ௬-ம்-அதிகாரம்.

கூடாநட்பு.

அஃதாவது-பொருந்தாத சிநேகமாம்.

செறிப்பில் பழங்கூரை சேறணை யாக
விறைத்தூறி மாற்றலுங் கிடப்பர் - கறைக்குன்றம்
பொங்கருவி தாழ்ம் புனல்வரை நன்னாட
தங்கரும முற்றுந் துணை.

(இ-ள்.) கறை-இருண்ட-குன்றம்-மலையில்-பொங்கு-மிகுந்த அருவி-ஆறு-தாழும் வீழும்-புனல்-நீரையுடைய-நல்-நல்ல வரைநாட-மலைநாட்டையுடைய பாண்டியனே-செறிப்பில் கட்டவிழ்ந்த-பழம்-பழைய-கூரை-கூரையையுடைய வீட்டில் சேறு-சேற்றை-அணையாக-அணைகட்டி-இறைத்தும்-அணையுள் வீழ்ந்நீரையிறைத்தும்-நீர்-ஒழுகுநீரை-மாற்றும்-மேலே தாங்கியும்-தம்-தமது-கருமம்-காரியம்-முற்றுந்துணை-முடியுமளவும்-கிடப்பர்-இருப்பார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே! மழைவிடுமளவும் ஒழுக்குவீட்டிலிருப்பார்போலக் காரியமுடியுமளவுஞ் சிலர் சிநேகித்திருப்பர் என்பதாம். ☞ சிலர்-தோன்றா எழுவாய்-கிடப்பர்-ப. (௧)

சீரியார் கேண்மை சிறந்த சிறப்பிற்றாய்
மாரிபோன் மாண்ட பயத்ததா - மாரி
வறந்தக்காற் போலுமே வாலருவி நாட
சிறந்தக்காற் சீரிலார் நட்பு.

(இ-ள்.) வால்-வெள்ளிய-அருவி-ஆற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-சீரியார்-நல்லவர்-கேண்மை-சிநேகமானது-சிறந்த-மிகுந்த-சிறப்பிற்றாய்-சிறப்புடையதாய்-மாரி போல்-மழைபோல-மாண்ட-மாட்சிமைப்பட்ட-பயத்ததாம்-பயனையுடையதாம்-சீரிலார் கெட்டவர்கள்-நட்பு-சிநேகமானது-சிறந்தக்கால்-மிக்கவிடத்து-மாரி-அம்மழை-வறந்தக்காற் போலும்-பெய்யாவிட்டாற்போலும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) ப

ண்டியனே! நல்லவர் இரேசமமையெய்தாற்போற் பயனுடைய
தாய்கெட்டவர்கித்தகைய அம்மைமையெய்யா விட்டாற்போற் பய
னில்லதாம் என்பதாம் ☞ வேண்மை-எ-பட்டிதாம் ப-தட்பு
எ-வதுத்தக்காழ்ப்பாலும் ப. (க)

நண்ணுணர்வி லொரொடுநகர்வுடைமை .... *
வின்னுமவெயாக்கு விளைமவிற்று - நண்ணு .. *
நுணர்வோரபெறுநிபயில்லார்ப் ... . *
புலையர்நணியயத்துவனர்ந்து . . . . *

(இ-ள்.) நுண்-நுட்ப-உணர்வினொடு - அறிவுளாருடன்-கூடி சேர்ந்து நகர்புடைமை-அநுபவிக்குமநுபவம் - விண்ணுல கு-தேவருலகை-ஒக்கும்-நிகர்க்கும்-விழுமவிற்று-பயனுடைய து நண்ணுநட்பு அது உணர்விலாரொடு - அறியாதவரொடிய டைப்பட்டவிடத்து இல்லாதகாமம்-புணர்தல்-நிந்தித்தல் நரகத்தின்-நரகத்தையொக்கும் - ஒன்று நரகத்தைக்கெட்பது, (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) அறிவுள்ளவரோடு சேர்ந்திருத்தல் சுவர்க்கத்தைக் கொட்டை அறிவில்லாரோடு சேர்ந்திருத்தல் நரகத்தைக்கொடுப்பதாம். என்பதாம் ☞ நுட்பவுடைமை எ விழுமவிற்று ப-புணர்தல் எ-து நீன்று ப-எ ஆறு அசைகள். (ரு)

பெருகுவதுபோலத்தோன்றிவைத்திட்போ . *
லொருபொழுதுஞ்செல்லாதேநற்று- மருங்கெல்லாஞ்
சந்தனநீள்சோலைச்சாரல்மலைநாட... ... . . . *
பந்தமிலாவர்தொடர்பு .. .. *

(இ-ள்.) மருங்கு-பக்கம்-எல்லாம்-யாவும்-நீள்-நீண்ட-சந்தனச் சோலை - சந்தனச்சோலைகளையும்- சாரல் - குளிர்காற்றையுமு டைய-மலைநாட-மலைநாட்டையாளும்பாண்டியனே! பந்தமிலா ர் உட்கிரந்தமிலாதவர் - தொடர்பு-சிநேகமானது-பெருகுவது போல-வளர்வதுபோல - தோன்றி-தோற்றி வை - வைக்கோல் தீட்போல்-தீயைப்போல - ஒருபொழுதும் ஒருநாளும் செல்லா து-செல்லாமல் - நற்றுட் கெடும் (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) பாண்டிய னே! உள்ளன்பிலார் சிநேகம் வைக்கோலின் தீயைப் போலத் தோன்றிக்கெடும் என்பதாம். ☞ தொடர்பு - எ - நற்றும்- ப- வை-அசை. (சா)

செய்யாதசெய்துநாமென்றநுஞ்செய்வதனைச் .. .. *
செய்யாதுதாழ்த்துக்கொண்டோட்டலும்-மெய்யாக *
வேட்புறஉப்பெயிர்பிரிந்த உக்குயற்றிலேப ... *
தூய்புறாஉம்பெட்டிம் .... *

(இ-ள்.) செய்யாத செய்யத்தகாதகாரியங்களைச் செய்துநா மென்றநுஞ்செய்யோமென்றுமசொல்லுஞ்செய்வதனை,செ

ய்யுங்காரியத்தை-செய்யாது - செய்யாமல்- தாழ்த்துக்கொண்டு நீட்டிக்கவிட்டு- ஒட்டலும்-வைத்தலும்-மெய்யாக - உண்மையாக இன்புறூஉம் - இன்பமடையத்தக்க-பெற்றி - பெருமையை இகழ்ந்தார்க்கும் - இகழ்ந்தவர்களுக்கும்-அந்நிலையே-அப்பொழுதே-துன்புறூஉம்-துன்பமடையத்தக்க -பெற்றி-பெருமையை -தரும்-கொடுக்கும். (எ-று.) ❈ (இ-ம்.) செய்யாத காரியத்தைச் செய்வோமென்று சொல்லுதலும் செய்யுங் காரியத்தைச் செய்யாதுவிடுதலுந் துன்பம் என்பதாம். ☞ காரியங்கள்-எ - தரும்-ப,பெற்றி-செ. (௩)

ஒருநீர்ப்பிறந்தொருங்குநீண்டக்கடைத்தும்..... .... *
விரிநீர்க்குவளையையாம்பலொக்கல்லா .... *
பெருநீரார்கேண்மைகொளினுநீரல்லார்................ *
கருமங்கள்வேறுபடும் ... . *

(இ-ள்.) ஒருநீர்-ஒருகுளத்துநீரில் - பிறந்து-தோன்றி - ஒருங்கு-ஒருமிப்பட-நீண்டக்கடைத்தும் - வளர்ந்தாலும்- விரி-மலர்ந்த-நீர்-குணமுடைய - குவளையை-செங்கழுநீரை- ஆம்பல்-அல்லி-ஒக்கல்லா - ஒவ்வாது (அதுபோல) பெரு-மிகவும்-நீரார்-நற்குணமுடையார்-கேண்மை - நட்பை-கொளினும் கொண்டாலும்-நீரல்லார் நற்குணமில்லார் - கருமங்கள்-செய்காரியங்கள்-வேறுபடும்-வித்தியாசப்படும். (எ-று.) ❈ (இ-ம்.) செங்கழுநீரை அல்லி ஒவ்வாதுபோல நற்குணமுடையாரது நட்பைக் கொண்டாலும் துற்குணமுடையார் செய்காரியங்கள் வேறுபடும் என்பதாம். ☞ கருமங்கள் எ வேறுபடும்-ப. (௪)

முற்றற்சிறுமந்திமுற்பட்டதந்தையை .... *
நெற்றுக்கண்டன்னவிரலான்ஞெமிர்த்திட்டுக் .... *
குற்றிப்பறிக்குமலைநாடவின்னாதே... .... *
யொற்றுமைகொள்ளாதார்நட்பு .... *

(இ-ள்.) முற்றல் முதிர்ச்சியல்லாத சிறுமந்தி - சிறியகுரங்கு முன் - தன்முன்-பட்ட வரப்பட்ட - தந்தையை (இளைகொண்டுவந்த) தந்தையை-நெற்று-பயற்றநெற்றை-கண்டன்ன-கண்டதொத்த-விரலால் - விரல்களால்-ஞெமிர்த்திட்டு - ஒடித்து-குற்றி- குத்தி-பறிக்கும்-இலையைப்பிடுங்கும்-மலைநாட-மலையையுநாட்டையுமுடையபாண்டியனே! ஒற்றுமை-மனவுரிமை-கொள்ளாதார்-கொள்ளாதவரது-நட்பு-சிநேகமானது-இன்னாது-பொல்லாது-(எ-று.) ❈ (இ-ம்) பாண்டியனே! மனவுரிமையில்லாதார் சிநேகம் பொல்லாது என்பதாம். ☞ நட்பு-எ-இன்னாது-ப-ஏ-அசை.

முட்டுற்றபோழ்தின்முடுகியென்னாருயிரை ... .*
நட்டானொருவன்கைநீட்டேனே லொட்டான் ....*

கடிமனைகட்டழித்தான்செல்வழிச்செல்க.......... *
நெடுமொழிவையநக .... *

(இ-ள்.) முட்டு-துன்பம் - உற்றபோழ்தில்-வந்தபோது - மூழை-விமாவுக - என்னது - ஆருயிரை-நிறைந்தவுயிரை - நட்டா னொருவன்-சிநேகஞ்செய்தவனாருவன்-கை - கையில் - நீட்டுவேல்-கொட்டினுழில் - நட்டான் - சிநேகனுடைய - கடி - காவல் பொருந்திய மனை-மனையவளை கட்டு-கற்பு - அழித்தான்-அழித்தவன - செல்வழி - போகுநரகத்தில்-நெடு-மிக்க-மொழி புகழுடைய வையம்-உலகம் - நக-இகழ்ந்து நகைப்பதாக - செல்க-டான் போகக்கடவன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சிநேகனுக்கு பந்தருந்தப துன்பமுறினும் அவன்கையிற்கொடேஞகஞ்சிநேகன்மேன் சாதிகற்பையழித்தவன்போகுநரகத்திற் போகக்கடவன் என்பதாம். ☞ டான் தோன்றாஎழுவாய்-செல்க-ப. (அ)

ஆன்படுநெய்பெய்கலனுளதுகளைந்து .... *
வேம்படுநெய்பெய்தனைத்தரோ - தேம்படு .... *
நல்வரைநாடநயமுணர்வார்நண்பொரீஇப் .... *
புல்லறிவினாரொடுநட்பு .... *

(இ-ள்.) தேம-தேன்-படு-பொருந்திய - நல்-நல்ல-வரை-மலையையும் - நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நயம்-நீதியை-உணர்வார் - அறியமாட்டாது-நண்பு-சிநேகத்தை- ஒரீஇ-விட்டு-புல்-அற்ப-அறிவினாரொடு - அறிவீனருடன்-நட்பு- (கொண்ட) நட்பானது ஆன் பசுவால்- படு-உண்டான-நெய்-நெய்யை - பெய்-வார்ந்திருந்த-கலனுள்- கலசத்துள்-அது-அந்நெய்யை-களைந்து-எடுத்து வேம்பு படு-வேம்பினுண்டான - நெய்-நெய்யை- பெய்து வார்த்துவைத்ததுபோலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! அறிவுடையார் சிநேகத்தைவிட்டு அறிவில்லார் சிநேகஞ்செய்வது பசுவின்நெய்யை நீக்கி வேம்பின்னெய்யை வைத்தாற்போலுமென்பதாம். ☞ நட்பு-அனைத்து-அரோ-அசை. (௯)

உருவிற்கமைந்தான்கணூராண்மையின்மை........ *
பருகற்கமைந்தபாலீரளாயற்றே .... - *
தெரிவுடையார்தீயினத்தாராகுதலும்................. *
வரிவுடையோடடிவிட்டற்று .... *

(இ-ள்.) உருவிற்கு-வடிவிற்கு - அமைந்தான்கண்-(அழகு) பொருந்தியவனிடத்து-ஊராண்மை-சிநேகத்தன்மை-இன்மை-இல்லாமையானது-பருகற்கு-குடித்தற்கு- அமைந்த-பொருந்திய-பால-பாலோடு - நீர்-சலத்தை-அளாயற்று - கலந்தாற்போலும்-தெரிவுடையார்-அறிவுடையார்-தீயினத்தார் கொடியகூட்டத்தார்

க்ஆருதல்-ஆதல்-நாகம்-நாகமானது-விரி-விரியன்பாம்பின்-பெட்டையோடு - பெட்டையுடன்-ஆடிவிட்டற்று -கூடிப்புணர்ந்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அழகுள்ளவனிடத்துச்சிநேகமில்லாமையானது பால்மேல நீர்கலந்தாற்போலும் நல்லவர்கள்கெட்டவர்களோடுகூடல் நாகம் விரியன்பெட்டையோடு சேர்ந்தாற்போலும் என்பதாம். ☞ இன்மை-எ-அளாயற்று-ப-நாகம்-எ-ஆடிவிட்டற்று-ப. (௰)

கூடாநட்பு முற்றிற்றுமுற்றும்.

௨௫-ம் - அதிகாரம்

அறிவுடைமை.

அஃதாவது - அறிவுடையதா யிருக்குந் தன்மையாம்.

பகைவர்பணிவிடநோக்கித்தகவுடையார் .... *
தாமேயுநாணித்தலைச்செல்லார் - காணா .... *
யிளம்பிறையாயக்காற்றிங்களைச்சேரா .... *
தணங்கருந்துப்பினரா. .... *

(இ-ள்.) இளம்பிறை-இளையபிறை-ஆயக்கால் - ஆனால்- திங்களை-சந்திரனை-அணங்கு-வருத்தஞ்செய்யும் - அரும்-அரிய- துப்பின்-வலியுடைய-அரா-பாம்பானது - சேராது-அடையாது (அதுபோல) பகைவர்-பகையாளிகள் - பணிவிடம்-தளர்ந்தவிடம் நோக்கி பார்த்து-தகவுடையார்- அறிவுடையார்-தாமேயும்-தாங்கள்-நாணி-அவர்க்கிரங்கி - தலைச்செல்லார் (கெடுக்க) முதன்மையாகப்போகார்-காணாய்-பாராய். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) இளம்பிறையாகும் சந்திரனைப்பாம்புசேராது அதுபோலப்பகைவர்தளர்ந்தவிடத்தறிவுடையோர் அவனை வெல்லச் செல்லார் என்பதாம். ☞ தகவுடையார்-எ-செல்லார்-ப. (க)

நளிகடற்றண்சேர்ப்பநல்கூர்ந்தமக்கட் ... . *
கணிகலமாவதடக்கம் - பணிவில்சீர் .... *
மாத்திரையின்றிநடக்குமேல்வாழூர் .... *
கோத்திரங்கூறப்படும் .. .. *

(இ-ள்.) நளி-பெரிய-தண்-குளிர்ந்த-கடல்-கடலையும்- சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே- நல்கூர்ந்த-வறுமையடைந்த-மக்கட்கு-மனிதர்க்கு- அணிகலமாவது-ஆபரணமாவது-அட

யக்கம் அடக்கமிலிருந்தால்- பணிவில்- அடக்கமில்லாத- சீர்- சிறப் புடைய- மாத்திரையின்றி- அளவுகடந்து- நடக்குமேல்- நடப்பானா கில்- வாழும்- தான் வாழும் ஊர் ஊராரால்- கோத்திரம்- தன்குலத் திற்குக் குற்றம்- கூறப்படும்- சொல்லப்படுவான். (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! தாழ்ந்தோர்களுக்காபரணமடக்கமாம் ஒருவன் அள வுகடந்து நடப்பானாகில் ஊராரால் பழிக்கப்படுவான் என்பதாம் ☞ அணிகலம்- எ- அடக்கம்- ப- [* பல்லோர்படர்க்கை முன்னி லை தன்மையிற், செல்லாதாகுஞ் செய்யுமென் முற்றே. இவ்விதியா ல் செய்யுமென்னும் வாய்பாட்டு முற்றுப் படர்க்கையொன்றுக்கே வரும்.] (௨)

எத்திலத் தாயினுங் காஞ்சிரங் காய்த்தெங்கா ... *
தென்னாட்ட வருஞ் சுவர்க்கம் புகுதலாற் ... ... *
றன்னாற்றா னாகும் மறுமை வடதிசையுங் ... ... *
கொன்னாளர் சாலப்பலர் ... ... *

(இ-ள்) எத்திலத்தாயினும்- எந்நிலத்தில் விதைப்பினும்- விதை போட் டாலும்- காஞ்சிரம்- எட்டியின்- காய்- விதை- தெங்காகா- தென்னை மரமாகாது- தென்னாட்டவரும்- தெற்கிலுள்ளவரும்- சுவர்க்கம் புகுதலால் (தருமஞ்செய்து) சுவர்க்கத்திற் பிரவேசித்தலால்- தன் தனது- ஆற்றான்- (தரும) வழியால்- மறுமை- மறுபிறப்பு- ஆகு ம் ஆம்- வடதிசையும்- வடக்கிலும்- கொன்னாளர்- தருமப்பயனி ல்லாதார்- சாலப்பலர்- மிகவும்பலர். (எ-று) ❁ (இ-ம்) எட்டிவி தைநடக்கத் தென்னைமரமாகாது தெற்குள்ளவருஞ் சுவர்க்கத்திற்போ வார் வடக்குள்ளவருநரகத்திற்போவார் என்பதாம். [☞ தெற்கு- யமதிசை. வடக்கு தெய்வதிசை- உயர்ந்தவிடத்திருப்பினும்- பாவி கள்- புண்ணியர்களாகார்- தாழ்ந்தவிடத்திருப்பினும் புண்ணியர் கள் பாவிகளாகார்.] ☞ மறுமை- எ- ஆகும்- ப. (௩)

வேம்பின் இலையுட் கனியினும் வாழைதன் ... ... *
தீஞ்சுவை யாது திரியாதாம் ... ... *
இனந்தீதெனினு மியல்புடையார் கேண்மை ... ... *
மனந்தீதாம் பக்கமரிது ... ... *

(இ-ள்.) வேம்பின்- வேம்பினுடைய- இலையுள்- இலையின்- வாழை- வாழைக்காய்- கனியினும்- பழுத்தாலும்- தன்- தனது- தீஞ்சு வை- இனிய மதுரம்- யாதும்- எவ்வளவும்- திரியாது- வேறுபடாது- ஆங்கு- அதுபோல- இனம்- தன்னினம்- தீதெனினும்- குற்றமா கிலும்- இயல்புடையார்- நற்குணமுடையார் கேண்மை- உறவா ம்- மனம்- இருதயம்- தீதாம்- குற்றமாகும்- பக்கம்- பட்சம்- அரி து- அருமை. (எ-று). ❁ (இ-ம்.) வாழை வேம்பிலையிற் பழுத்தா லும் மதுரங்கெடாது அதுபோல நல்லவர் தீயவருடன் சேர்ந்து மதா ர் மனங்கெடாதென்பதாம். ☞ மனம்- எ- அரிது- ப- ஆம்- எ- அசை.

அறிவுடைமை.

கடல்சார்ந்து மின்னீர்பிறக்குமலைசார்ந்து .... *
முப்பீண்டுவரிபிறத்தலாற்றத்த.. .... *
மினத்தனையரல்லரெறிகடற்றண்சேர்ப்ப..... ... ... *
மனத்தனையர்மக்களென்பார்.... ... . *

(இ-ள்.) எறி-அலைகளையெறியும் - கடல்-கடலையும் - தண்-குளிர்ந்த - சேர்ப்ப-இறங்குதுறையையுமுடைய பாண்டியனே - கடல்-சமுத்திரம் - சார்ந்தும்-சார்ந்தவிடத்தும் இன்னீர் - இனியநீரானது பிறக்கும்-உண்டாம்-மலை-மலை-சார்ந்தும் - சார்ந்த விடத்தும்-உப்பு உப்பு - ஈண்டு யிருந்த-உவரி உவர்-பிறத்தலால் - உண்டாதலால்-மக்களென்பார் - மக்களென்றுசொல்லப்படுவார்- தத்தம்-தத்தம்-இனத்து-குடிவினத்தின் - அனையரல்லர்-ஒப்பானவரல்லர்-மனத்து மனத்தின் - அனையர் ஒப்பானவராவர்-(எ-று) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே! கடல்சார்ந்தவிடத்திலுநல்லநீருண்டாம மலைசார்ந்தவிடத்திலும் உப்புநீருண்டாம்ஆதலால் அறிவுடையோர்மனத்தாலொத்தவரல்லது இனத்தாலொத்தவரல்லரென்பதாம ☞ மக்களென்பார் எ-மனத்தனையர்-ப. (இ)

பராஅரைப்புன்னை படுகடற்றண்சேர்ப்ப ... . ※
வொராஅலுமொட்டலுஞ்செய்பவோநல்ல .... ,,
மருஉச்செப்பியாரொட்டிக்கொண்டு மனத்தார் ... ... ※
விராஅஅய்ச்செய்யாமைநன்று .. .. ※

(இ-ள்.) பராஅரை பருத்தவடியினையுடைய - புன்னை- புன்னைமரங்கள்- படு - பொருந்திய- தண் - குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப கடற்கரையையுடையபாண்டியனே - நல்ல (சாத்தந்) நல்ல-மனத்தார்-மனமுடையவர் - நல்ல - நன்மைகள்-மருஉ - மருவ -செய்பவர்மாட்டும் - ஒழுக்கமுடையாரிடத்தும்-ஒராஅலும்- நீங்கலும் ஒட்டலும்-கூடுதலும்- செய்பவோ - செய்வாரல்லர்- விராஅய்-ஒருவருடன்கலந்து - செய்யாமை சிநேகியாதிருத்தல்-நன்று - நல்லது- (எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே! உத்தமமனமுள்ளோர் நல்லவரிடத்து நட்புக்கொள்ளலு நட்புவிடுதலுஞ்செய்யாரவரிடத்துஞ் சிநேகியாமை நல்லது என்பதாம். ☞ செய்யாமை-எ-நன்று-ப. (ள)

உணரவுணருமுணர்வுடையாரைப் .... ※
புணரப்புணருமாமின்பம் - புணரின் ...... ※
தெரியத்தெரியுந்தெரிவிலாதாரைப் .... ※
பிரியப்பிரியுமாநோய் .... ※

(இ-ள்.) உணர-(சிநேகத்) செய்தறிய-உணரும்-(சிநேக) தறியும-உணர்வுடையாரை - அறிவுடையாரை-புணர-சிநேகிக்க-இன்பம்-இன்பமானது - புணரும்-பொருந்தும்- புணரின்-சிநேகி

கில்-பெரிய-சிநேகஞ்செய்தலை-தெரியும்-சிநேகத்திலெரியம்
செரிவிலாதாரை - அறிவிலாதவரை-பிரிய-சிநேகம்விட்டுப்பிரிய
-நோய்-துன்பமானது-பிரியும்-நீங்கும். (எ-து.) (இ-ம்.) அறி
வுடையாளரைச் சிநேகித்தா லின்பமுண்டாகும் அறிவில்லார்சிநே
கத்தைவிட்டாலின்பமுண்டாகும் என்பதாம். இன்பம்-எ-
பொருளும்-ப-நோய்-எ-பிரியும்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (௭)

நன்னிலைக்கட்டன்னை நிறுப்பானுந்தன்னை
நிலைகலக்கிக்கீழிடுவானு - நிலையினு
மேன்மேலுயர்த்து நிறுப்பானுந்தன்னைத்
தலையாகச்செய்வானுந்தான்

(இ-ள்) நல்-நல்ல - நிலைக்கண்-நிலையிடத்து-தன்னை - தன்னை
நிறுப்பானும்-நிறுத்திக்கொண்டவனும் - தன்னை - தன்னை-நிலை
கலக்கி-அந்நிலையைக்கெடுத்து - கீழிடுவானும்-கீழாக்கிக்கொள்பவனும்
-நிலையினும்-முன்னிருந்தநிலையினும் - மேன்மேல்-(தன்னை) மே
லும்மேலும்-உயர்த்து - உயரப்பண்ணி-நிறுப்பானும் -நிறுத்திக்
கொள்பவனும் - தன்னை-தன்னை-தலையாக-தலைமையாக - செய்
வானும்-செய்துகொள்பவனும் - தான்-தானே - (எ-று.)
(இ-ம்.) ஒருவன் தன்னை நல்ல நிலையிலிருத்திக் கொள்ளவும் அந்
நிலைக்குக்கீழாக்கிக்கொள்ளவும் முன்னிருந்தநிலையிலும் மேலாக்
கிக்கொள்ளவுந் தலைமையாக்கிக் கொள்ளவுந் தன்னாலேதான் என்ப
தாம். தான்-எ-நிறுப்பான்முதலியபு. (௮)

கருமவரிசையாற்கல்லாதார்பின்னும்
பெருமையுடையாருஞ்சேற - லருமரபி
னோதமரற்றுமொலிகடற்றண்சேர்ப்ப
பேதைமையன் றதறிவு

(இ-ள்.) ஓதம்-அலைகள் - அரற்றும்-சத்திக்கும்-ஒலி - சத்தத்
தையுடைய-தண்-குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப - கடற்கரையை யுடை
ய பாண்டியனே - கருமவரிசையால்-காரியமுறைமையால்-கல்லா
தார் கற்காதவர் பின்னும்-பின்னாகவும் - அரும்-அரிய - மரபின்-
குலமுள்ள பெருமையுடையாரும்-பெருமையுடைய அறிவாளிக
ளும்-சேறல்-செல்லுதல் - பேதைமையன்று- அறியாமையல்ல-
அது அறிவு-அஃதறிவுடைமை. (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே!
கல்லாதவர்பின்னுங் கற்றவருஞ்செல்லுதல் அறியாமையல்ல கா
ரியமாகுமறிவுடைமையாம் என்பதாம். அது-எ-அறிவு-ப(௯)

கருமமுமுட்படாப்போகமுந்துவ்வாத்
தருமமுந்தக்கார்க்கேசெய்யா - தொருநிலையே
முட்டின்றிமூன்றுமுடியுமேலஃதென்ப
பட்டினம்பெற்றகலம்

(இ-ள்.) கருமமும் - காரியங்களும் - உட்பட - உட்பட்டு - போகமும் - போகத்தையும் - துவ்வா - அநுபவித்து - தருமமும் - தருமத்தையும் - தக்கார்க்கே - பெரியோர்க்கே - செய்யா - செய்து - ஒருநிலையே - ஒரு பிறப்பில் - முட்டின்று - தடையில்லாமல் - இம்மூன்றும் - இம்மூன்று செய்கைகளும் - முடியுமேல் - ஒருவனுக்கு ஆயக்கூடுமாகில் - அஃது - அம்முடிவு - பட்டினம் - தன்பட்டினத்தை - பெற்ற - அடைந்த - கலம் (பொருள் கொண்டுவந்த) மரக்கலம் - என்ப - என்பார்கள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவனுக்குக் காரியங்களும் போகமும் தருமமுங் கைகூடுமாகில் அது பொருள் கொண்டு வந்த கப்பலுக்கு ஒப்பாம் என்பதாம். ☞ அஃது-எ-கலமென்ப-ப. (௰)

அறிவுடைமை முற்றிற்று முற்றும்.

உ௬-ம்- அதிகாரம்.

அறிவின்மை.

அஃதாவது - அறிவில்லாமையைச் சொல்லுதலாம்.

நுண்ணுணர்வின்மை வறுமை அஃதுடைமை .. *
பண்ணப் பணைத்த பெருஞ்செல்வம் - எண்ணுங்கால் *
பெண்ணவாய் ஆணிழந்த பேடி அணியாளோ ..... *
கண்ணவாத் தக்க கலம் .... *

(இ-ள்) நுண் - நுட்பமாகிய - உணர்வின்மை - அறிவில்லாமையே - வறுமை - தரித்திரமாம் - அஃதுடைமை - அவ்வறிவுடைமையே - பண்ண - செய்ய - பணைத்த - வளர்ந்த - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - செல்வமாம் - எண்ணுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - பெண் - பெண்ணின்வடிவை - அவாய் - இச்சித்து - ஆண் - ஆணின்வடிவை - இழந்த - நீங்கிய - பேடி - பேடியானவள் - கண் - கண்ணுக்கு - அவாத்தக்க - இச்சிக்கத்தக்க - கலம் - ஆபரணங்களை - அணியாளோ - தரியாளோ (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லாமையே தரித்திரம் அறிவுடைமையே செல்வம் ஆகையால் பெண்ணுருவையிச்சித்து ஆணுருவைவிட்ட பேடி ஆபரணங்களையணியாளோ? என்பதாம். ☞ உணர்வின்மை-எ-வறுமை-ப-உணர்வுடைமை-எ-செல்வம்-ப. (க)

பல்லான்றகேள்விப்பயனுணர்வார்பாடழிந்து .... *
அல்லலுழப்பதறிதிரேல் - தொல்சிறப்பி .... *
நாவின்கிழத்தியுறைதலாற்சேராளே .... *

பூவின்கிழத்திபுலந்து .... *

(இ-ள்.) பல்லான்ற-பலவிதமாகநிரம்பிய-கேள்விப்பயன்-கல்விப்பயனை-உணர்வார்-அறிபவர்-பாடு-தம்பெருமை-அழிந்து கெட்டு-அல்லல்-துன்பத்தில்-உழப்பது-வருந்துவது-அறிதிரோ-அறியீரோ-தொல்-பழைய-சிறப்பின்-சிறப்புடைய-நாவின்கிழத்தி-சரஸ்வதி-உறைதலால்-வாசம்பண்ணலால்-பூவின்கிழத்தி-இலக்குமி புலந்து-பிணங்கி-சேரான்-அடையாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சரஸ்வதிவாசம் பண்ணுமிடத்தில் இலக்குமிவாசம்பண்ணாள் என்பதாம். ☞ பூவின்கிழத்தி-எ-சேரான்-ப-வி-அசை. (௨)

கல்லென்றுதந்தைகழறவகைகேளோர் .... *
சொல்லென்றுகொள்ளாதிகழ்ந்தவன்-மெல்ல .. *
வெழுத்தோலைபல்லார்முன்னீட்டவினியா ...... *
வழுக்கோலைக்கொண்டுவிடும் . ... *

(இ-ள்.) தந்தை-பிதாவானவன்-கல்லென்று (நூல்களைக்) கற்றுக்கொள்ளென்று-கழற-சொல்ல-அதனை-அச்சொல்லை-ஓர்சொல்லென்று-ஒருசொல்லென்று-கொள்ளாது-கொள்ளாமல் இகழ்ந்தவன்-பழித்தவன்-மெல்ல-மெதுவாக-எழுத்தோலை (ஒருவ)னெழுதிபவோலையைவாசியென்று-பல்லார்முன்-பலபேர்முன்-நீட்ட-கொடுக்க-இனியா-அவமதித்து-வழு-கெடுதியாகிய ஓலை-அடிப்பதற்குக்கோலை-கொண்டுவிடும்-எடுத்துக்கொள்வான். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிதாபடிபென்றசொல்லைச்சொக்கேட்கொள்ளாது பழித்தவன்கையில் வேறொருவன் எழுதியவோலையை வாசியென்று பலர்முன்கொடுக்க அவனிகழ்ந்து அடிக்கத் தடியெடுத்துக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ இகழ்ந்தவன்-எ-கொண்டுவிடும்-ப-கோலை-செ. (௩)

கல்லாதுநீண்டவொருவனுலகத்து .... *
நல்லறிவாளரிடைப்புக்கு-மெல்ல .... *
விருப்பினுநாயிருந்தற்றேயிராஅது .... *
துரைப்பினுநாய்குரைத்தற்று .... *

(இ-ள்.) கல்லாது-கற்காது-நீண்ட-வளர்ந்த ஒருவன்-ஒருத்தன்-உலகத்து-உலகத்தில்-நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார்-இடை-நடுவே-புக்கு-பிரவேசித்து-மெல்ல-மெல்ல-இருப்பினும்-இருந்தாலும்-நாயிருந்தற்று-நாயிருந்தாற்போலும்-இராஅது-இருக்காமல்-உரைப்பினும்-ஒன்றைச்சொன்னாலும்-நாய்குரைத்தற்று நாய்குரைத்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கற்றவர்சபையில்கல்லாதவனிருந்தாலு நாயிருந்தாற்போலும் அவனொன்றைச்சொன்னாலு நாய்குரைத்தாற்போலும்என்பதாம். ☞ இருப்பு-உரைப்பு-எ-இருந்தற்று-குரைத்தற்று-ப-வி-உவமை. (௪)

புல்லாப்புன்கோட்டிப்புலவரிடைப்புக்குக் .... *
கல்லாதசொல்லுங்கடையெலாங்கற்ற .... *
கடாஅயினுஞ்சான்றவர்சொல்லார்பொருண்மேற்- *
படாஅவிடுபாக்கறிந்து .... *

(இ-ள்.) கடை-கடையானவன்-புல்லா- இலக்கணத்தோடுபொருந்தாத புன்-அற்ப-கோட்டி -சபைகூடியிருக்கும்-புலவர் புன்புலவர்-இடை-நடுவே-புக்கு - பிரவேசித்து-கல்லாத - கற்காதவற்றை-சொல்லும் - சொல்வான் - சான்றவர்-பெரியோர்-எலாம்-எல்லாம்-கற்ற - கற்றவற்றை- கடாஅயினும்- பிறர்கேட்பினும்-பொருண்மேல் - சொல்லும்பொருண்மேல்- படாஅ அவிபுக்கிசாதாமல் - விடுபாக்கு-விடும்பொருட்டு- அறிந்து - தெரிந்து சொல்லார்-சொல்லார். (எ-று.) (இ-ம்.) கடையானவன் கல்லார்சபையிற்கல்லாதனவற்றைச்சொல்லுவான் கற்றோர்.பிறர்கேட்பினுங் கற்றவற்றைச் சொல்லார் என்பதாம். ☞ கடை-எ-லொழுகம்-ப-கல்லாத - செ-சான்றவர்-எ- சொல்லார்-ப-கற்ற-செ. (௫)

கற்றறிந்தநாவினார்சொல்லார்தஞ்சோர்வஞ்சி ..... *
மற்றையராவார்பகர்வர்பனையின்மேல் .... *
வற்றியவோலைகலகலக்குமெஞ்ஞான்றும் .... *
பச்சோலைக்கில்லையொலி .... *

(இ-ள்.) பனையின்மேல் பனைமரத்தின்மேல்- வற்றியவோலை உலர்ந்தவோலை கலகலக்கும்- கலகலவென்றசத்திக்கும்-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-பச்சோலைக்கு- பசியவோலைக்கு ஒலி சத்தம்-இல்லை-இல்லை, (அதுபோல) கற்று- நூல்களைக்கற்று- அறிந்த உணர்ந்த-நாவினார்-நாவுடையார்-தம்-தமது- சோர்வு-சொற்சோர்வுக்கு அஞ்சி-பயந்து-சொல்லார்-ஒன்றுஞ்சொல்லார்-மற்றையராவார்-கல்லாதவர்-பகர்வர்-ஆராயாதுசொல்வார்.எ-று. (இ-ம்) காய்ந்தவோலைசத்திக்கும் பச்சையோலை சத்திக்காது அதுபோலக் கற்றோர் சொற்சோர்வுக்கஞ்சி ஒன்றுஞ்சொல்லார் மற்றோர்சொற்சோர்வு படாமற் சொல்லுவாரென்பதாம். ☞ நாவினுர்-எ-சொல்லார்-ப-மற்றையராவார்-எ-பகர்வர் ப. (௬)

பன்றிக்கூழ்ப்பத்தரிற்றேமாவடித்தற்று ... . *
ன்றறியாமாந்தர்க்கறத்தாறுரைக்குங்கால் . ... *
குன்றின்மேற்கொட்டுந்தறிபோற்றலைதகர்ந்து ... *
சென்றிசையாவாகுஞ்செவிக்கு .. .. *

(இ-ள்.) பன்றி-பன்றிக்கு-கூழ்-கூழ்வார்க்கும்-பத்தரில்-தொட்டியில் -தேமா- மதுரமாங்கனியை- வடித்தற்று- பிழிந்தாற்போலும்-நன்று-நன்மையை-அறியா-அறியாத மாந்தர்க்கு- ம

விசர்க்கு-அறத்து-தருமத்தினது-ஆறு-வழியை- உரைகளுங்காய் சொல்லுமிடத்து-குன்றின்மேல்-மலைமேல்- கொட்டும்- அடிக்கும்-தறிபோல்-அட்டித்தறிபோல்-தலைசாய்ந்து- தலைசிதறி- செவிக்கு-காதுக்கு-சென்று-போய்-இசையாவாகும்.ஏருவாகும்.(எ-று) (இ-ம்) நன்மையறியாதமனிதர்களுக்குத்தருமத்தின்வழியைச்சொல்லுதல் பன்றித்தொட்டியில் மாங்கனியைப் பிழிந்தாற்போலும் மலைமேலடிக்குந் தறிபோலவுங் காதுக்கேறுவாம் என்பதாம். ☞ அறத்தாறு எ இசையாவாகும் ப-ஆல்-அகை. (௩)

பாலாற்கழிஇப்பலநாளுணக்கினும் ... ... *
வாலிதாம்பக்கமிருந்தைக்கிருந்தன்று ... ... *
கோலாற்கடாஅய்க்குறினும்புகலொல்லா ... *
நோலாவுடம்பிற்கறிவு ... ... *

(இ-ள்) பலநாள் பலகாலமும்- பாலாற்-பாலினாற்-கழீஇ-கழுவி-உணக்கினும் - உணத்தினாலும்-வாலிதாம் -வெள்ளிதாகிய-பக்கம்-தன்மை - இருந்தைக்கு-கரிக்கு-இருந்தன்று - இருந்ததில்லை (அதுபோல) கோலாற்-கோலினால் - கடாய்-அடித்து குறினும்-கூறினாலும் நோலா-முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாத - உடம்பிற்கு-உடலிற்கு - அறிவு-உணர்வு புகலொல்லா-பிரவேசியாது (எ-று) (இ-ம்) கரியைப் பாலிற்கழுவி யுலர்த்தினாலும் வெள்ளையாகாது அதுபோலமுன்செய்தவமில்லார்க்குச் சொல்லினுமறிவு பிரவேசியாது என்பதாம். ☞ அறிவு-எ- புகலொல்லா-ப. [குறினும் என்றது குறுக்கல்விகாரம்.] (௪)

பொழிந்தினிதாறினும்பூமிசைச்செல்லா ... *
இழிந்தவைகாமுறூஉமீப்போ - லிழிந்தவை ... *
தாங்கலந்தநெஞ்சினார்க்கென்னுரைத்தக்காரவாய்த் *
தேன்கலந்ததேற்றச்சொற்றேர்வு ... ... *

(இ-ள்.) பொழிந்து-தேன்பொழிந்து- இனிது-இனிதாக-நாறினும்-பரிமளித்தாலும் - பூ-பூவினிடத்தினை-மிசைதல் - உண்ணுதற்கு-செல்லாது - போகாது-இழிந்தவை - இழிவானமலங்களை-காமுறூஉம்-இச்சிக்கும்- ஈப்போல ஈயைப்போல - இழிந்தவை -இழிந்தசெய்கைகள் - கலந்த-பொருந்திய-நெஞ்சினார்க்கு- மனமுடையார்க்கு - தக்கார்-பெரியோர் - வாய்-வாயில் தேன்-தேனை கலந்த-கலந்தாற்போலு- தேற்ற-தெளிந்த-சொல் சொற்களுடைய-தேர்வு - ஆராய்ச்சி என்னாகும்-என்னபயனாம். (எ-று.) (இ-ம்-) இழிவானமலங்களை இச்சிக்குமீயைப்போலக் கீழ்மக்களுக்குப் பெரியோர்சொல்லும் வாக்கியம் என்னபயன்படுமென்பதாம். ☞ தேர்வு-எ-என்னாகும்-ப-தாம்-ஏகை. (௫)

சாருவாக்குஞ்சடமுடன்வேள்வி ... ... *

பற்றாது தன்னெஞ்சுதைத்தலான் - மற்றுமோர் ... *
தன்போலொருவன்முகநோக்கித்தானுமோர் ..... *
புன்கோட்டிகொள்ளுமாங்கீழ் .. .. *

(இ-ள்) கற்றார்-கற்றோர்-உரைக்கும்-சொல்லும்-கசடு-குற்றம்-அறு-அற்ற-நுண்-நுட்பமான-கேள்வி-சொற்களை-பற்றாது-பற்றிக்கொள்ளாது-தன்னெஞ்சு-தன்மனது-உதைத்தலால்-உதைத்துப்போதலால்-மற்றும்-பின்னும்-தன்போலொருவன்-தன்னைப்போலொருவன் முகநோக்கி-முகத்தைப்பார்த்து-தானுமோர்-தாமொரு-புன் அற்ப-கோட்டி-சபையை-கொள்ளும்-கொண்டாடப்படாநிற்கும் கீழ்-கீழ்மகன், (எ-று) ❁ (இ-ம்) கீழ்மகனவன் கற்றோர் சொல்லு நுட்பச்சொற்களைக் கொள்ளாமல் தன்போலொருவனுடன் சேர்ந்து அற்பசபையிற்சேருவான்-என்பதாம். ☞ கீழ்-எ-கொள்ளும்-ப-புன்கோட்டி-கை-ஆல்-ஓர்-ஆம்-அசைகள். அறிவின்மை முற்றிற்று. (௰)

உஎ-ம்-அதிகாரம்.

நன்றியில்செல்வம்.

அஃதாவது - நன்மையில்லாத செல்வமாம்.

அருகலதாகிப்பலபழுத்தக்கண்ணும் .... *
பொரிதாள்விளவினைவாவல்குறுகா .... *
பெரிதணியராயினும்பீடிலார்செல்வங் .... *
கருதுங்கடப்பாட்டதன்று .... *

(இ-ள்.) அருகலதாகி-தானிருக்குமிடத்திற்கப்பாலாகி-பல-அநேகம்-பழுத்தக்கண்ணும்-பழுத்தாலும்-பொரி-பொரித்த-தாள்-தாள்களையுடைய-விளவினை-விளாமரத்தை-வாவல்-வௌவால்கள்-குறுகா-சேரா-(அதுபோல) பெரிது-மிகவும்-அணியராயினும்-சமீபராயினும்-பீடு-பெருமை-இலார்-இல்லாதவர்-செல்வம்-ஐச்சுவரியம்-கருதும்-நினைக்கத்தக்க-கடப்பாட்டதன்று-முறைமையுடையதன்று (எ-று) ❁ (இ-ம்) வௌவால்கள் விளாமரம்பழுத்தாலும்சேராவாம்(அதுபோல) பெருமையிலார்பக்கலிலிருப்பாராயினும் அவர் செல்வம்பயன்படாதென்பதாம். ☞ செல்வம்-எ-கடப்பாட்டதன்று-ப. (௧)

அள்ளிக்கொள்வன்னகுறுமுகையாயினுங் .... *
கள்ளிமேற்கைநீட்டார்சூடும்பூவன்மையாற் .... *
செல்வம்பெரிதுடையராயினுங்கீழ்களை .... *

நள்ளாரறிவுடையார் .... *

(இ-ள்) அள்ளிக்கொள்வன்ன - அள்ளிக்கொள்வதுபோலும் குறு-குறிய- முகிழவாயினும்- அரும்புகளையுடையவாயினும் சூடும் அணியத்தகும்-பூவன்மையால்- மலரல்லமையால்- கள்ளி மேல்-கள்ளியின்மேல்-கைந்நீட்டார்-கைகளை நீட்டார்(அதுபோல) செல்வம்- பாக்கியம்- பெரிது-மிகவும்- உடையராயினும்- உடையாரானாலும்-கீழ்களை-கீழ்மக்களை-அறிவுடையார் - விவேக முடையார்-நள்ளார்-சேரார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) கள்ளிப்பூவைப் பறிக்கமாட்டார் அதுபோல அறிவுடையோர் கீழ்மக்களைச் சேர மாட்டார் என்பதாம். ☞ அறிவுடையார் -எ- நள்ளார் -ப- கீழ்களை-செ- (௨)

மல்குதிரையகடற்கோட் டிருப்பினும் .... *
வல்லூற்றுவரில்கிணற்றின்கட்சென்றுண்பர் ...... *
செல்வப்பெரிதுடையராயினுஞ்சேட்சென்று ...... *
நல்குவார்கட்டேநசை .... *

(இ-ள்.) மல்கு-மிக்க-திரைய - அலைகளையுடைய-கடல்-சமுத்திரத்தின்-கோடு - கரையில் இருப்பினும்- இருந்தாலும்-வல்லூற்று-வலிய ஊற்றையுடைய - உவரில்-உப்பில்லாத-கிணற்றின்கண் கிணற்றினிடத்து - சென்று-போய்-உண்பர் - நீரையுண்ணுவார்- (அதுபோல) செல்வம் (அருகிருந்தோர் பாக்கியம்-பெரிது-மிகவும்-உடையராயினும்- உடையவரானாலும் - சேண்-தூரத்தில் சென்று-போய் நல்குவார்கட்டே - கொடுப்பவரிடத்தே- நசை ஒருவர்க்கிச்சையிருக்கும் - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நல்லநீர்கிணறு-கடற்கரையிலிருந்தாலும் அவ்விடத்துச்சென்று நீரைக்குடிப்பார்கள். அதுபோலக்கொடுப்பவர் தூரத்திலிருந்தாலுமவ்விடத்தே யொருவர்க்கிச்சையிருக்கும் என்பதாம். ☞ நசை-எ-இருக்கும்-தோன்றாப்பயனிலை. (௩)

புணர்கடல்சூழ்வையத்துப்புண்ணியமோவேறே .. *
யுணர்வதுடையாரிருப்ப - வுணர்விலா .. .. *
வட்டும்வழுதுணையும்போல்வாரும்வாழ்வரோ. *
பட்டுந்துகிலுமுடுத்து .... *

(இ-ள்.) உணர்வதுடையார்-அறிவுடையார் - இருப்ப-தரித்திரராயிருக்க - உணர்விலா-அறியாத-வட்டும்-டனைவட்டும் - வழுதுணையும்-வழுதுணைக்காயும் - போல்வாரும்- ஒத்தவரும் -பட்டும்-பட்டாடையும் - துகிலும்-வஸ்திரத்தையும் - உடுத்து - தரித்து-வாழ்வர்-வாழ்வார்கள் - (ஆதலால் புணர்-பொருந்திய-கடல்-சமுத்திரம் - சூழ்-சூழ்ந்த-வையத்து - பூமியில்- புண்ணியம்

உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்
அடையாறு, சென்னை-20.

புண்ணியமானது-வேறு-வேறுபட்டிருக்கும். (எ-று.) இ-கற்றோர் வறுந்தியிருப்ப மற்றோர் செல்வத்தை யநுபவிப்பர் அது புண்ணியவசம் என்பதாம். ☞ புண்ணியம்-ஏ-வேறு-ப-எ-உ-ம்-ஓ-உ-ம்-அசைகள். (௪)

நல்லார்நயவரிருப்பநயமிலாக் .... *
கல்லார்க்கொன்றாகியகாரணந் - தொல்லை ...... *
வினைப்பயனல்லதுவேனெடுங்கண்ணாய்... .... *
நினைப்பவருவதொன்றில் .... *

(இ-ள்.) வேல்போலும்-நெடும்-நீண்ட - கண்ணாய்-கண்களையுடையவளே! நல்லார்-நல்லவர்கள் - நயவர்-நீதியையுடையவர்கள்-இருப்ப - தரித்திரராயிருக்க-நயமிலா- நன்மையில்லாத-கல்லார்க்கு - வித்தையில்லார்க்கு ஒன்றாகிய-ஒருபொருளுண்டாகிய காரணம் - முகாந்தரம் (என்னவெனில்) தொல்லை-பழைய-வினை -நல்வினையினது - பயனல்லது- பலனல்லாமல் - நினைப்ப ஒருவர் நினைக்க -வருவது- வரத்தக்கது-ஒன்று-ஒன்று - இல்- இல்லை (எ-று.) இ-ம்) பெண்ணே! நல்லவர்களும் நீதியுள்ளவர்களும் தரித்திரப்பட்டிருக்கக் கல்லாதவர்களுக்குச் செல்வமுண்டான காரணம் என்னவெனில் முன்செய்த நல்வினைப்பலனாகும் என்பதாம். ☞ ஒன்று-எ-இல்-ப. (௫)

தாறாத்தகட்டோன்மலர்மேற்பொற்பாவாய் ... *
நீறாய்நிலத்துவிளியரோ - வேறாய .... *
புன்மக்கள்பக்கம்புகுவாய்நீபொன்போலு ...... *
நன்மக்கள்பக்கந்துறந்து .... *

(இ-ள்.) தாறு-பரிமளிபாத-தகடு- புறவிதழ்களையுடைய-நன்மலர்மேல் -நல்ல பொற்றாமரைமலர்மேலிருக்கும்- பொற்பாவாய்-இலக்குமியே! பொன்போலும் - பொன்னை நிகர்த்த - நன்மக்கள் - நல்ல மனிதர்கள்- பக்கம் இடத்தை- துறந்து விட்டு- மேற்குணம்வேறான - புன்மக்கள் பக்கம் - புல்லியமனிதரிடத்து-புகுவாய்- பிரவேசிப்பாய்- ஆகையால்- நீறாய்-பொடியாய் நிலத்து-பூமியில்- நீ- நீ- விளி-கெடுவாயாக. (எ-று.) இ-ம்) இலக்குமியே! நன்மக்களைவிட்டுநீங்கிப் புன்மக்களிடத்திற்பிரவேசிக்கிறாய் ஆகையால் நீ நீறாய்வெந்து போகக்கடவாய் என்பதாம்.

☞ நீ-ஏ-விளி-ப-அரோ-போல்-அசைகள். (௬)

நயவார்கணல்குரவுநாணின்றுசொல்லோ .... *
பயவார்கட்செல்வம்பரம்பப் - பயில்கொம் ...... *
வியவாய்காண்வேற்கண்ணாய்விரண்மாங்கே ...... *
நயவாதுநிற்குநிலை .... *

(இ-ள்.) வேற்கண்ணாய் - வேல்போன்றகண்களையுடையவளே!

நயவார்கண்-நன்மையுள்ளவரிடத்திருக்கும்-நல்குரவு-வறுமைக்கு-நாண்-வெட்கம்-இன்றே-இல்லையோ-பயவார்கண்-கொடாதவரிடத்திருக்கும்-செல்வம் செல்வமானது-பழும்ப-அதிகரிக்கப் பயின்மிகால் (ஓட்டும்) பிசின்று-இவ்விரண்டும்-இத்தவிரண்டும்-ஆங்கே-அங்கங்கே-நயவாது-(ஆதரம்) விரும்பாது-நிற்குநிலை-நிற்கின்றநிலையை-விடவாய்-அதிசயமாய் காண்-நீயறிவாய்-) ❀ (இ-ம்.) பெண்ணே! நல்லோரிடத்துத் தரித்திரமும் உலோபியரிடத்துச் செல்வமும் ஆதரமறியாது நிற்கின்ற நிலைமையை நீயறி என்பதாம் ☞ நீ-எ-காண்-ப-நில-செ-கொல்-அசை.

வலவைகளல்லாதார் காலாறுசென்று .... *
கலவைகளுண்டுகழிப்பர் வலவைகள்............ *
காலாறுஞ்செல்லார்கருணையாற்றுய்ப்பவே........ *
மேலாறுபாயவிருந்து .... *

(இ-ள்.) வலவைகளல்லாதார்-வல்லமைகளில்லாதவர்கள்-காலாறுசென்று-தூரதேசங்களிற்போய்-கலவைகள்-பலவகைப் போசனங்களை-உண்டு-சாப்பிட்டு-கழிப்பர்-காலம்போக்குவார்-வலவைகள்-வல்லமையுடையவர்கள்-காலாறுஞ்செல்லார்-தூரதேசங்களிற்போகார்-மேல்-உடலில்-ஆறுபாய-வியர்வுநீர்வர-இருந்து-உள்ளேயிருந்து-கருணையால்-பொரிக்கறியுடனே போசனத்தை-துய்ப்ப-உண்பார்கள். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) வல்லமையிலார் தூரதேசங்களிற்சென்று இரந்துண்பர். வல்லமையுள்ளோர் உள்ளேயிருந்து முயற்சிசெய்து உண்பர் என்பதாம் ☞ அல்லாதார்-வ-கழிப்பர்-ப-வலவைகள்-எ-துய்ப்ப-ப-எ-அசை-ஏ)

பொன்னிறச்செந்நெற்பொதியொடுபீள்வாட ...... *
மின்னொளிர்வானங்கடலுள்ளுங்கான்றுகுக்கும் .. *
வெண்மையுடையார்விழுச்செல்வமெய்தியக்கால் . *
வண்மையுமன்னதகைத்து .... *

(இ-ள்.) பொன்னிறம்-பொன்போலுநிறமுடைய-செந்நெல் செந்நெற்பயிர்-பொதியொடு-பொதிகளுடன்-பீள்வாட-கருவாட-மின்-மின்னல்-ஒளிர்-பிரகாசிக்கும்-வானம்-மேகமானது-கடலுள்ளும்-கடலிடத்தும்-கான்று-கக்கி-உகுக்கும்-நீரைச்சொரியும்-வெண்மையுடையார்-அறிவில்லார்-விழுச்செல்வம்-சிறந்தசெல்வம்-எய்தியக்கால்-பெற்றால்-வண்மையும்-(அவர்கள்) உபகாரமும்-அன்னதகைத்து-அத்தன்மையதாம்-(எ-று.) ❀ (இ-ம்.) மேகமானது நெற்பயிர்வாடச் சமுத்திரத்தில் நீரைச்சொரியும் அதுபோல அறிவில்லார் செல்வம்பெற்றால் நன்மார்க்கர் வருந்தப்படத் துன்மார்க்கருக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம். ☞ வண்மை-எ-அன்னதகைத்து-ப. (௬)

ஓதியுமோதாருணர்விலாரோதாது .... *
மோதியனையாருணர்வுடையார் - தூய்தாக ... . *
நல்கூர்ந்துஞ்செல்வரிரவாதார்செல்வரு ... . *
நல்கூர்ந்தாரீயாரெனின். .... *

(இ-ள்.) உணர்விலார் - அறிவிலார் - ஓதியும் - பலநூல்களைப்படித்தும் - ஓதார் - படியாதாராவர் - உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - ஓதாதும் - படியாதிருந்தும் - ஓதியனையார் - படித்தவராவர் - இரவாதார் - யாசியாதவர் - தூய்தாக - பரிசுத்தமாக - நல்கூர்ந்தும் - தரித்திரப்பட்டிருந்தும் - செல்வர் - செல்வராவார்கள் - செல்வரும் - செல்வமுடையாரும் - ஈயாரெனின் - கொடாராகில் - நல்கூர்ந்தார் - தரித்திரராவர். (எ-று) ✿ (இ-ம்) அறிவிலார்படித்தும் படியாதவரே; அறிவுடையார் படியாதிருந்தும் படித்தவரே; இரவாதார்வறுமைபடைத்துஞ் செல்வர்களே, செல்வருங்கொடாராகில் வறியவர்களே என்பதாம். ☞ உணர்விலார்-உணர்வுடையார்-இரவாதார் செல்வர் - எ - ஓதார் - ஓதியனையார் - செல்வர் - நல்கூர்ந்தார் - ப. (௰)

நன்றியில்செல்வமுற்றிற்று.

உஅ-ம்-அதிகாரம்.

ஈயாமை.

அஃதாவது-கொடாமலிருக்குந்தன்மையாம்.

நட்டார்க்குநள்ளாதவர்க்குமுளவரையா .... *
லட்டதுபாத்துண்டலட்டுண்டல் - லட்ட .... *
தடைத்திருந்துண்டொழுகுமாவதின்மாக்கட்...... .. *
கடைக்குமாமாண்டைக்கதவு .... *

(இ-ள்.) அட்டுண்டல்-சமைத்துண்டுவாழ்தலாவது-நட்டார்க்கும்-சிநேகர்க்கும்- நள்ளாதவர்க்கும்-சிநேகியாதவர்க்கும்-உள-தமக்குள்ள-வரையால் - அளவால்-அட்டது - சமைத்ததை பாத்துண்டல-பகுத்துண்ணல்-அட்டது - சமைத்ததை- அடைத்திருந்து-கதவைபடைத்திருந்து - உண்டு-புசித்து ஒழுகும்- நடக்கும்-ஆவது - செல்வம்-இல்-இல்லாத -மாக்கட்கு மனிதர்க்கு-ஆண்டைக்கதவு சுவர்க்கவாயிற்கதவுகள்-அடைக்கும்-அடைத்திருக்கும்- (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) சிநேகருக்குஞ் சிநேகியாதவருக்கும் இருக்குமளவாயிட்டுண்ணுதலே உண்ணுதலாம் இட்டுண்ணாதவர்க்குச் சுவர்க்கவாயிற் கதவுகளடைக்கும் என்பதாம். ☞ அட்டுண்டல்-உ-பாத்துண்டல்-ப-கதவு-எ-அடைக்கும்-ப-ஆய்-அலக (க)

எத்துணையானு மியைந்தவளவினாற் .... *
சிற்றறஞ்செய்தார்தலைப்படுவர் - மற்றைப் .... *
பெருஞ்செல்வமெய்தியக்காற்பின்னறிதுமென்பா *
ரழிந்தார்பழிகடலத்துள் ... ... *

(இ-ள்) எத்துணையானும் - எவ்வளவாகிலும் - இயைந்த — பொருந்திய - அளவினால் - அளவால் - சிற்றறம் - சிறியதருமத்தை செய்தார் - செய்தவர்கள் தலைப்படுவர் - முதன்மையடைவர் - பெரும் - பெரிய செல்வம் - ஐச்சுவரியத்தை - எய்தியக்கால் - அடைந்தால் - பின் - பின்பு - அறிதும் - (தருமஞ்) செய்வோம் - என்பார் - என்றுசொல்வோர் - பழி பழிக்கப்பட்டு - கடலத்துள் - கடல்சூழ்ந்த பூமியில் - அழிந்தார் - கெட்டார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) எவ்வளவாகிலுஞ் சிறியதருமத்தைச் செய்தவர் சுவர்க்கத்தை யடைவர் பெருஞ்செல்வங்கிடைத்தாற்றருமஞ்செய்வோமென்பவர் அழிந்தவர்களேயென்பதாம். ☞ செய்தார் - எ - தலைப்படுவர் - வ - ப அறிதுமென்பார் - எ - அழிந்தார் - ப - மற்று - ஐ - அசைகள். (௨)

துய்த்துக்கழியான் றுறவோர்க்கொன் றீகலான் ..... *
வைத்துக்கழியுமடவோனை - வைத்த .... *
பொருளுமவனை நகுமேயுலகத் .... *
தருளுமவனை நகும் .... *

(இ-ள்) துய்த்து - உண்டு - கழியான் - நானைக்கழியாதவனாகவும். துறவோர்க்கு - துறவிகளுக்கு - ஒன்று - ஒருபொருளையும் ஈகலான் - கொடாதவனாகவும் - வைத்து - பொருளைத்தேடிவைத்து - கழியும் இறக்கும் - மடவோனை - அறிவில்லாதவனை - வைத்த - தேடிவைத்த - பொருளும் - திரவியமும் - அவனை - அவனை - நகும் - சிரிக்கும் - உலகத்து - உலகத்தில் அருளும் - கிருபையும் - அவனை - அவனை நகும் - சிரிக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) தானுண்ணாது பொருளைத் தேடிவைத்தவனைப் பொருளுஞ்சிரிக்கும் உலகத்தருளுஞ்சிரிக்கும் என்பதாம். ☞ பொருள் - அருள் - எ - நகும் - ப - மடவோனை - செ வ - அசை. (௩)

கொடுத்தலுந்துய்த்தலுந்தேற்றாவிடுக்குடை ..... *
யுள்ளத்தான்பெற்றபெருஞ்செல்வமில்லத் .... *
குருவுடைக்கன்னியரைப்போலப்பருவத்தா .... *
லேதிலான் றுய்க்கப்படும் .... *

(இ-ள்) கொடுத்தலும் - ஈதலும் - துய்த்தலும் - உண்டலும் - தேற்று - தெளியாத - இடுக்குடை - உலுத்தகுணமுள்ள - உள்ளத்தான் - மனமுடையவன் - பெற்ற - அடைந்த - பெருஞ்செல்வம் - பெரிய செல்வமானது - இல்லத்து - மனையிடத்து - உருவுடை - வடிவுற்ற - கன்னியரை - பெண்களைப்போல - பருவத்தால் - அதுபவிக்குங்கா

லத்து-இலன்-அயலாரால்-துய்க்கப்படும்-அநுபவிக்கப்படும் (எ-று) ஃ (இ-ம்) வீட்டிற்பிறந்தபெண்ணை அயலானநுபவிப்பதுபோலக்கொடாதவன் பொருளைப்பிறனநுபவிப்பான் என்பதாம். ☞ செல்வம்-எ-துய்க்கப்படும்-ப. (௮)

எறிநீர்ப்பெருங்கடலெய்தியிருந்து .... *
மறுநீர்ச்சிறுகிணற்றூறல்பார்த்துண்பர் .... *
மறுமையறியாதாராக்கத்திற்சான்றோர் .... *
கழிநல்குரவேதலை .... *

(இ-ள்.) எறி-அலைகளையெறியும்-நீர்-நீரையுடைய-பெரும்-பெரிய-கடல்-சமுத்திரத்தை-எய்தியிருந்தும்-அடைந்திருந்தும்-அறுநீர்-நீரற்ற-சிறு-சிறிய-கிணறு-கிணற்றின்-ஊறல்-நீரூற்றை-பார்த்து-கண்டு-உண்பர்-உண்ணுவார்கள்-(அதுபோல) மறுமை-மறுபிறப்பிற்குரிய தருமங்களை-அறியாதார்-செய்யாதவர்கள் ஆக்கத்தின்-செல்வத்திலும்-சான்றோர்-பெரியோர்களுடைய கழி-மிக்க-நல்குரவே-தரித்திரமே-தலை-முதன்மையுடையது. (எ-று) ஃ (இ-ம்.) தருமஞ்செய்யாதார் செல்வத்தைப்பார்க்கிலும் பெரியோர்கள் தரித்திரமே மேலானது என்பதாம். ☞ நல்குரவு எ-உடைத்து-ப. (௯)

எனதெனதென்றிருக்குமேழைபொருளை .... *
யெனதெனதென்றிருப்பன்யானுந்-தனதாயிற் .. *
றானுமதனைவழங்கான்பயன்றுவ்வான்.... .... *
யானுமதனையது . ... *

(இ-ள்.) ஏழை-அறிவில்லான்-பொருளை-திரவியத்தை-எனதெனதென்று-என்னுடையதென்னுடையதென்று-இருக்கும்-நினைத்திருப்பான்-யானும்-நானும் எனதெனதென்று-என்னுடையதென்னுடையதென்று-இருப்பன்-நினைத்திருப்பேன்-தனதாயின் (அப்பொருள் தன்னுடையதாகில்-தானும்-அவ்வேழைதானும்-அதனை-அப்பொருளை-வழங்கான்-கொடான்-பயன்-அதனாலுண்டாகும்பயனை-துவ்வான்-அநுபவியான்-யானும்-நானும்-அதனை-அப்பொருளை-அது-அப்படிக்கொடேனநுபவியேன். (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) அறிவிலான்பொருளைத் தன்னுடையதென்றிருப்பான் யானும் என்னுடையதென்றிருப்பேன் தன்னுடையதாயிற்கொடுக்கானநுபவிக்கான் என்னுடையதாயில் யானுங்கொடேனநுபவியேன் என்பதாம். ☞ யான்-எ-அது-ப-அதனை-செயப்படுபொருள். (௰)

வழங்காதசெல்வரினல்கூர்ந்தாருய்ந்தா .... *
ரிழந்தாரெனப்படுதலுய்ந்தா-ருழந்ததனைக்..... . . *

காப்புஇகந்தார் கல்லுதலும் ஊழ்த்தார் தங்கைக்கு ஏவ *
காப்புஇகந்தார் உய்த்த பழு .... *

(இ-ள்.) வழங்கா - கொடாத - செல்வரின் - செல்வரினும் - நல்கூர்ந்தார் - தரித்திரர் - உய்ந்தார் பிழைத்தார் - இழந்தாரென்பதேதல் - பொருளையிழந்தாரென்று சொல்லப்படும் - உய்ந்தார் - பிழைத்தார் உழந்து - வருந்தி - அதனை - ஈட்டலோ - காப்ப - காத்தலும் - உய்ந்தார் - பிழைத்தார் - கல்லுதலும் - தோண்டிப் புதைத்தலும் உய்ந்தார் - பிழைத்தார் - தங்கை - தங்கைகள் - நோவ - வருந்த - யாப்பு - கட்டுதலிலும் - உய்ந்தார் - பிழைத்தார் உய்த்திடல் - பலமுறையாலும் பிழைத்தார். (எ-று.) ✻ (இ-ம்.) கொடாத செல்வர்களோப்பார்க்கிலும் தரித்திரர்கள் பலமுறையாலும் பிழைத்தார்களென்பதாம். ✻ நல்கூர்ந்தார் - என உய்ந்தார் - ப. (௭)

தனதாகத்தான் கொடான் தாயத்தவரும் .... *
தமராய போதே கொடாஅர் - தனதாக .... *
முன்னே கொடுப்பின் அவர்கடியார் தான் கடியான் .. . *
பின்னையவர் கொடுக்கும்போழ்து .... *

(இ-ள்.) தனதாக - தன்னுடையதாக - தான் - தான் - கொடான் - [illegible] பொருளைக் கொடான் - தாயத்தவரும் - [illegible] தமராய போதே - பொருள் தங்களுடையதான [illegible] கொடார் - முன்னே - தனதாக - தன்னுடையதாக - [illegible] கொடுக்கும் - [illegible] கொடுத்தால் - அவர் - அந் [illegible] கடியார் - கோபியார் பின்னை - தானிறந்தபின் [illegible] கொடுக்கும்போழ்து - கொடுக்குங்காலத்தில் - தான் [illegible] கடியான் கோபியான். (எ-று.) ✻ (இ-ம்.) பொருள் தன்னுடையதாகத் தான் கொடான் அதுவுடைமையினர்க்கு நாளாலத்தில் கொடாரிறந்தகுரான் தான் கொடுத்தாலும் அவர் கோபியார் இறந்தபின் அவரும் கொடுத்தால் கோபியான் என்பதாம். ✻ தாம் - எ - மக டான் - ப. தாயத்தவர் - என கொடார் - ப - அவர் - எ - கடியார் ப தான் எ - கடியான் - ப யவயில் (அ)

இரவலர் கன்றாக ஈவாரா வாக .... *
விரகிற் சுரப்பதாம் வன்மை - விரகின்றி .... *
வல்லவர் ஊன்றவடியாற்போல் வாய்வைத்துக் . *
கொல்லச் சுரப்பதாங் கீழ் ... . *

(இ-ள்.) இரவலர் - யாசகரே - கன்றாக கன்றாகவும் ஈவார் - கொடுப்பவர் - ஆவாக - பசுவாகவும் - விரகில் - சிக்கரத்தில் - சுரப்பது - கொடுப்பது வன்மை - கொடையாகும் - விரகின்றி - மெதுவாக - வல்லவர் வலிமையையுடையோர் ஊன்ற இசைய அடி - அடிக்கும் - ஆல் - பசுப்போல் - வாய் ஆவையுடைத்துவைத்து கரு

விசனைவைத்து-கொல்ல-வருத்த-சாப்பதாம்- கொடுப்பான்-இந்-இம்மையின்.(எ-று.) ※(இ-ம்.)யாசகர்கள்ளுகவுங்கொடுப்பவர் பகையாகவும் விளையவிதங்கொடுப்பதே கொடை இம்மையை வருத்தியுந் கொடுப்பான் என்பதாம். ☞ வண்மை-எ-சாப்பது-ப-ஈம்-எ-ஈரப்பது-ப-ஆங்கு-ம-அசை. (௯)

ஈட்டலுந்துன்பமற்றீட்டியவொண்பொருளைக்...... *
காத்தலுமாங்கேகடுந்துன்பங் - காத்த .... *
குறைபடிற்றுன்பங்கெடிற்றுன்பந்துன்பக் .... *
குறைபதிமற்றைப்பொருள் ... . *

(இ-ள்.) ஈட்டலும(பொருளைத்)தேடலும்-துன்பம்-துயரம். ஈட்டிய-தேடிய ஒண்பொருளை - ஒள்ளியபொருளை-காத்தலும் காப்பாற்றுதலும் கடிய - மிகவும்-துன்பம்-துயரம்-காத்த- காக்கப்பட்ட-பொருள், குறைபடில்-குறைபட்டால், துன்பம்-துயரம் கெடில்-கெட்டால-துன்பம்-துயரம் மற்றைப்பொருள்-மேற்சொல்லியபொருள் -துன்பக்கு- துயரத்திற்கெல்லாம்-உறைபதி - இருப்பிடமாம். (எ-று.) ※ இ-ம்.) பொருளைத் தேடலும் வருத்தம் காத்தலும் வருத்தம் அது குறைபட்டால்வருத்தம் கெட்டால் வருத்தம் என்பதாம். ☞ பொருள்-எ-உறைபதி-ப-மற்று ஆங்கு உ-அசைகள். (௰)

ஈயாமைமுற்றிற்று.

உகூ-ம்-அதிகாரம்.

இன்மை.

அஃதாவது - இல்லாத தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

அத்திட்டகூறையரைச்சுற்றிவாழினும் ... . *
பத்தெட்டுடைமைபலருள்ளும்- பாடெய்து .. .. *
ஒத்தகுடிப்பிறந்தக்கண்ணுமொன்றில்லாதார் *
செத்தபிணத்திற்கடை..... .... *

(இ-ள்.) அத்து சிவப்பு-இட்ட-தோயிலிட்ட-கூறை-ஆடையை அரை -இடையில்-சுற்றி - உடுத்தி-வாழினும்-வாழ்ந்தாலும்-பத்தெட்டுடைமை-பத்துப்பொன்றுமிதுமெட்டுப்பொன்றுமிதுமுடையவனென்று-பலருள்ளும் பலரிடத்தும்-பாடு- பெருமை-எய்தும்-அடையவான் ஒத்த-நலமொத்த -குடி-குலத்தில்- பிறந்தக்கண்ணும்-பிறந்தாலும் - ஒன்றில்லாதார்- ஒருபொருளில்லாதவர்.

செத்தபிணத்தின்-செத்தபிணத்தைப்பார்க்கிலும்-கடை - கடையர்வர். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) ஒருவன்நல்லாடையுடுத்திவாழ்ந்தால் பொருளுடையவனென்று மதிக்கப்படுவான் உயர்குலத்திற் பிறந்தாலும் பணமில்லாவிடிற்பிணமாவர் என்பதாம். ☞ ஒருவன் தோன்றுவெழுவாய்-எய்தும்-ப-இலாதார்-எ-கடையவர்-ப. (௧)

நீரினுநுண்ணிதுநெய்யென்பர்நெய்யினும் .... *
யாருமறிவர்புகைநுட்பந் - தேரின்...... .. .. *
இரப்பிடும்பையாளன்புகுமே * புகையும்......... *
புகற்கரியபூழைநுழைந்து. .. .. *

(இ-ள்) நீரினும் - நீரைப்பார்க்கிலும் - நெய் - நெய்யை - நுண்ணிது - நுட்பமுடையது - என்பர் - என்றுசொல்வர் - நெய்யினும் - நெய்யைப்பார்க்கிலும் - புகை - புகையானது - நுட்பம் - நுட்பமுடையதென்று - யாரும் - யாவரும் - அறிவர் - அறிவார்கள் - தேரின் - ஆராயில் - புகையும் - புகைதானும் - புகற்கு - புகுதற்கு - அரிய - அரிதான - பூழை - வாயில்களை - நுழைந்து - நுழைந்து - இரப்பிடும்பையாளன் - தரித்திரமுடையவன் - புகும் - புகுவான். (எ-று) ※ இம் நீரினுநெய் நுட்பம் நெய்யினும் புகைநுட்பம் புகைநுழைய வாயில்களிலுந் தரித்திரனுழைவான் என்பதாம். ☞ இடும்பையாளன் - எ - புகும் - ப. ஏ - அசை. (௨)

கல்லோங்குயர்வரைமேற் காந்தண்மலராக்கால் .... *
செல்லாவாஞ்செம்பொறிவண்டினங் - கொல்லைக் ... *
கலாஅற்கிளிகடியுங்கானகநாட .... *
இலாஅர்க்கில்லைதமர். ... . *

(இ-ள்) கொல்லை - கொல்லைகளில் - கிளி - கிளிகளை - கலாஅல் - கல்லால் - கடியும் - ஓட்டும் - கானகம் - காட்டையும் - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! கல் - கற்கள் - ஓங்கு - மிகுந்த - உயர் - உயர்ந்த - வரைமேல் - மலைமேல் - காந்தள் - காந்தட்பூ - மலராக்கால் - மலராவிடில் - செம்பொறி - சிவந்தபுள்ளிகளையுடைய - வண்டினம் - வண்டுக்கூட்டங்கள் - செல்லாவாம் - போகாவாய் - (அதுபோல) இலாஅர்க்கு - பொருளில்லாதவர்க்கு - தமர் - உறவினர் - இல்லை - இல்லை. (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே! காந்தள்மலராவிடில் வண்டுகள் சேராதது போலப் பொருளில்லாதவர்க்கு உறவினரில்லை என்பதாம். ☞ தமர் - எ - இல்லை - ப. (௩)

உண்டாயபோழ்திலுடைந்துழிக்காகம்போற் .... *
றொண்டாயிரவர்தொகுபவே - வண்டாய்த் .. .. *
திரிதருங்காலத்துத்தீதிலிரோவென்பா ... . *
ரொருவருமிவ்வுலகத்தில். ... . *

(இ-ள்) உண்டாய - செல்வமுண்டான - போழ்தின் - காலத்தி

உடைந்தது-தேன்மழியில்-ஈக்கள்போல்-காக்கைபோல-தொண்டு அடிமைபாக-ஆயிரவர்-ஆயிரம்பேர்-தொகுப-கூடுவார்கள்-வண்டாய்-வண்டுபோல-திரிதருங்காலத்து-திரியும்போது-தீதிலோர் (வறுமைக்) குற்றமற்றோர்-என்பார்-என்றுகேட்பார்-ஒருவரும் ஒருவரும்-இவ்வுலகத்து-இவ்வுலகில்-இல்-இல்லை (எ-று.) (இ-ம்.) பொருளுண்டானகாலத்துக் காக்கைக்கூட்டம்போலநேகர்வந்து கூடுவார்கள் பொருளில்லாக்காலத் தொருவரும் வாமாட்டார்கள் என்பதாம். ☞ ஆயிரவர்-எ-தொகுப-ப-ஒருவர்-எ-இல்-பயனிலை. (௪)

பிறந்தகுலமாயும்பேராண்மைமாயுஞ் .... *
சிறந்தசங்கல்வியுமாயுங் * கறங்கருவி.............. .... *
கன்மேற்கழூஉங்கணமலைநன்னாட.............. .... *
வின்மைதழுவப்பட்டார்க்கு .... *

(இ-ள்.) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-ஆறானது-கன்மேல்-கல்லின்மேலிருந்து-கழூஉம்-மலைகளைக்கழுவும்-கணம்-கூட்டமான-மலை-மலைகளையும்-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுடையபாண்டியனே-இன்மை-தரித்திரம்-தழுவப்பட்டார்க்கு-பிடிக்கப்பட்டார்க்கு-பிறந்த-தாம்பிறந்த-குலம்-குலப்பெருமையும்-மாயும்-கெடும்-பேர்-பெரிய-ஆண்மை-ஆண்டன்மையும்-மாயும்-கெடும்-சிறந்த-மிகுந்த-தம்-தமது-கல்வியும்-வித்தையும்-மாயும்-கெடும் (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! தரித்திரம்பிடிக்கப்பட்டவர்க்குக்குலப்பெருமையுமாண்டன்மையுங் கல்வியுங்கெடும்-என்பதாம். ☞ குலம்-ஆண்மை-கல்வி-எ-மாயும்-ப. [* அகத்தியம்-மறைக்கல்சுழலவொலித்தலாமே. (௫)

உள்கூர்பசியாலுழைநசைஇச்சென்றார்கட் ... . *
குள்ளூரிருந்துமொன்றாற்றாதா - னுள்ளூ .... *
ரிருந்துயிர்கொன்னேகழியாதுதான்போய் . ... *
விருந்தினனாதலேநன்று . .. . *

(இ-ள்.) உள்-வயிற்றுள்-கூர்-மிக்க பசியால் - பசிநோயால்-உழை-தன்னிடத்து - நசைஇ-ஒன்றையிச்சித்து-சென்றார்கட்கு வந்தவர்களுக்கு உள்ளூர்-உள்ளூரில்-இருந்தும் - இருந்தும்-ஒன்று-ஒருபொருளை - ஆற்றாதான்-உதவிசெய்யாதவன்-உள்ளூர் உள்ளூரில்-இருந்து-இருந்து - உயிர்-தன்னுயிரை-கொன்னே-பயனில்லாமல் - கழியாது-நீக்காமல்-தான்போய் - தான்தூரதேசத்திற்போய் விருந்தினனாதலே-விருந்தாளியாகுதல் - நன்று-நல்லது. (எ-று.) (இ-ம்.) தன்னிடத்துவந்தவர்களுக் கொருபொருளுதவாதான் உள்ளூரிலிருந்திராது பிறவூரார்க்கு விருந்தினனாகுதல் நல்லது என்பதாம். ☞ ஆற்றாதான்-எ-ஆதல்-ப. (௬)

நீர்மையேயன்றி நிரம்பவெழுந்தகைய ... ... *
கூர்மையுமெல்லாமொருங்கிழப்பர்-கூர்மையின் ... *
முல்லைநகைக்குமெயிற்றாய் நிரப்பென்னு ... ... *
மல்லலடையப்பட்டார் ... ... *

(இ-ள்.) கூர்மையின்-கூர்மையுடைய - முல்லை - முல்லையரும்பை-நகைக்கும் - எள்ளும்-எயிற்றாய்-பற்களையுடையவளே- நிரப்பென்னும்-வறுமையென்னும் - அல்லல்-துன்பம்-அடையப்பட்டார்-சேரப்பட்டவர்-நீர்மையேயன்றி- தத்துணங்களேயல்லாமல் நிரம்ப-நிறைய-எழுந்த-உள்ளுமெழுந்த-கைய-கையுடைய-கூர்மையும் - நுட்பபுத்தியும்-எல்லாம்-மற்றவையாவும்- ஒருங்கு-ஒருமிக்க-இழப்பர்-இழந்துவிடுவர் எ-று. ❀ இ-ம். பெண்ணே! வறுமையடையப் பட்டவர் குணங்களையும் புத்தியையு மற்றுள்ளவற்றையுமிழப்பார்கள் என்பதாம். ☞ அடையப்பட்டார்-எ-இழப்பர்-ப. (எ)

இட்டாற்றுப்பட்டொன்றிரந்தவர்க்காற்றாது ... ... *
முட்டாற்றுப்பட்டுமுயன்றுள்ளூர்வாழ்தலி ... ... *
னெட்டாற்றுச்சென்றுநிரைமனையிற்கைநீட்டுங் ... *
கெட்டாற்றுவாழ்க்கையேநன்று ... ... *

(இ-ள்.) இட்டாற்றுப்பட்டு-முன்கொடுத்துவழிபட்டு- ஒன்றிரந்தவர்க்கு-பின்னொருபொருளிரந்தவர்க்கு-ஆற்றாது-உதவிசெய்யாது-முட்டாற்றுப்பட்டு - வறுமைவழியிற்பொருந்தி-முயன்று-முயற்சிசெய்து- உள்ளூர்வாழ்தலின் - உள்ளூரில் வாழுமிடத்திலும்-நெட்டாற்றுச்சென்று -தூரதேசங்களிற்போய்-நிரைமனையில் - வரிசையாகியவீடுகளில்- கைநீட்டும்-பிச்சைக்குக்கையை நீட்டும்-கெட்டாற்றுவாழ்க்கையே-கெடுவழியானவாழ்க்கையே-நன்று-நலமது. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) முன்கொடுத்து வழிபட்டுப் பின்கொடுப்பதற்கில்லாம லுள்ளூரில் வாழ்வதிலும் பிறவூரிற்போய்ப் பிச்சையெடுப்பது நலம் என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-எ-நன்று-ப. (அ)

கடகஞ்செறிந்ததங்கைகளால்வாங்கி ... ... *
அடகுபறித்துக்கொண்டட்டுக் - குடைகலனா ... ... *
வுப்பிலிவெந்ததின்றுள்ளற்றுவாழ்பவே ... ... *
துப்புரவுசென்றுலந்தக்கால் ... ... *

(இ-ள்.) துப்புரவு-செல்வமெல்லாம் - சென்று (பலவழியிற்) போய் உலந்தக்கால்- கெட்டால்-கடகஞ்செறிந்த-பொற்கடகமெருங்கிய-தங்கைகளால்- தங்கள்கைகளால்-வாங்கி- வளைத்து- அடகு இலைகளை-பறித்துக்கொண்டு- பறித்துக்கொண்டு- அட்டு-சமைத்து-குடைகலனா - தடுக்கப்பட்ட பனங்குடையே பாத்திரமாக

உப்பிலி - உப்பில்லாத - வெந்தை - வெந்ததை - தின்று - புசித்து - உள் - மனம் - அற்று - உடைபட்டு - வாழ்ப - வாழ்வார்கள். (எ-று) ❀ (இ-ம்.) செல்வமெல்லாங் கெட்டால் இலைகளைப் பறித்துப் பங்கரைப் பாத்திரமாக வைத்துச் சமைத்துண்பரென்பதாம். ☞ இல்லர் - தோன்றுவெழுவாய் - வாழ்ப - ப ஏ - அசை. [வெந்தைத் தமிக்குறை.] (௯)

ஆர்த்த பொறிய வணிகிளர் வண்டினம் ... *
பூத்தொழி கொம்பின்மேற் செல்லாவா - நீர்த்தருவி *
தாழா வுயர்சிறப்பிற் றண்குன்ற நன்னாட... *
வாழாதார்க் கில்லைத் தமர் ... *

(இ-ள்.) நீர்த்து - நீரையுடையதாகிய - அருவி - ஆறுகளையும் - தாழா - தாழாத - உயர்சிறப்பின் - உயர்ந்த சிறப்பைப் பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - குன்றம் - மலையையும் - நல் - நல்ல - நாட - நாட்டையுடைய பாண்டியனே! ஆர்த்த - நிரம்பிய - பொறிய - புள்ளிகளையுடைய - அணி - அழகு - கிளர் - பிரகாசிக்கும் - வண்டினம் - வண்டுக்கூட்டங்கள் பூத்து - மலர்ந்து - ஒழி - நீங்கிய - கொம்பின்மேல் - கொம்புகளின்மேல - செல்லாவாம் - போகாவாம் (அதுபோல) வாழாதார்க்கு பொருள்பெற்று வாழாதவர்க்கு - தமர் - இனத்தார் - இல்லை - இல்லை - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே! மலர்ந்தொழிந்த மரக்களில் வண்டுகள் செல்லாவாம் அதுபோல வறியவரிடத்து உறவினர் செல்லார்கள் என்பதாம். ☞ தமர் எ-இல்லை ப. (௰)

இன்மைமுற்றிற்றுமுற்றும்.

௩௰ - ம் - அதிகாரம்.

மானம்.

அஃதாவது - மானங்கெடாது வாழ்தலைச் சொல்லுதலாம்.

திருமதுகை யாகத் திறனிலார் செய்யும் ... *
பெருமிதங் கண்டக் கடைத்தும் - எரிமண்டிக் ... *
கானத் தலைப்பட்ட தீப்போற் கனலுமே ... *
மானமுடையார் * மனம் ... *

(இ-ள்) திரு - செல்வம் - மதுகையாக - வலிமையாக - திறம் - திறமை இலார் - இல்லாதவர் - செய்யும் - செய்கின்ற - பெருமிதம் - மேன்மையை - கண்டக்கடைத்தும் - கண்டவிடத்தும் எரி - தீ - மண்டி - நெருங்கி - கானம் - காட்டில் - தலைப்பட்ட - முதன்மையாகவுண்டான தீப்போல் - தீயைப்போல - மானம் - மானத்தை - உடையார் - உ

டையவரா-மானம் மனம்-மனமும்-கெடுத்துவிடும். (எ-று) ✻ (இ-ம்) மானமுடையவர் மனமானது செல்வமிகுதியால் அறிவிலார் செய்புன்மையைக் காணிற் றீப்போலெரியும் என்பதாம். ☞ மனம் - எ - மனமும் - ப - வ - அசை. [* அகத்தியம். ஐந்தினின் மேலதிகமாமனமே. (௧)

என்பாயுகினுமியல்பிலார்பின்சென்று .... *
தம்பாடுரைப்பரோதம்முடையார் - தம்பா .. ... *
டுரையாமைமுன்னுணருமொண்மையுடையார்க் ... *
குரையாரோதாமுற்றநோய். .... *

(இ-ள்) என்பாய் - எலும்பாகி - உகினும் - உடல்கெடினும் - இயல்பிலார் - நற்குணமில்லார் - பின்சென்று - பின்போய் - தம்பாடு - தமது குறையை - உரைப்பரோ - சொல்லுவாரோ - தம்முடையார் - மானமுடையார் - தம்பாடு - தமது குறையை - உரையாமைமுன் - சொல்லுமுன் - உணரும் - அறியும் - ஒண்மையுடையார்க்கு - அறிவுடையார்க்கு - தாமுற்ற - தாமடைந்த - நோய் - வறுமைநோயை - உரையாரோ - சொல்லாரோ. (எ-று) ✻ (இ-ம்) மானமுடையவர் நற்குணமில்லார் பின்சென்று தமது வருத்தத்தைச் சொல்லார் தமது வருத்தத்தைச் சொல்லுமுன்னறியும் அறிவுடையார்க்குச் சொல்லுவார் என்பதாம். ☞ தம்முடையார் - எ - உரையாரோ - ப - நோயை - செ. (௨)

யாமாயினெம்மில்லங்காட்டுதுந்தாமாயிற் ... . *
காணவேகற்பழியுமென்பார்போ - னாணிப் .... *
புறங்கடைவைத்தீவர்சோறுமதனான் .... *
மறந் * திடுகசெல்வர்தொடர்பு. .... *

(இ-ள்) யாமாயின் - நாமானால் - எம்மில்லம் - எமது மனையை காட்டுதும் - காட்டுவோம் - தாமாயின் - தாமானால் காணவே - பிறர் காணவே - கற்பு - கற்பானது - அழியும் - கெடும் - என்பார்போல் - என்று சொல்வார்போல் - நாணி - வெட்கி - புறங்கடைவைத்து - தலைவாயிலில்வைத்து - சோறு சோற்றை - ஈவர் - இடுவர் - அதனால் - அதனாலே - செல்வர் - செல்வமுடைய - தொடர்பு - சிநேகத்தை - மறந்திடுக - மறந்துவிடக்கடவாய். (எ-று) ✻ (இ-ம்) செல்வர்கள் வறியவர்க்குத் தலைவாயிலில்வைத்துச் சோறிடுவர் அவர் சிநேகத்தைவிட்டுவிடக்கடவாய் என்பதாம். ☞ நீவிர் - தோன்றாவெழுவாய் - மறந்திடுக - ப - தொடர்பு - செ. [* அகத்தியம் - [illegible] கோள். (௩)

இம்மையுநன்றாமியனெறியுங்கைவிடா .... *
தும்மையுநல்லபயத்தலாற் - செம்மையி .... *
னானங்கமழுங்கதுப்பினாய்நன்றேகாண் .... *

டானமுடையார்மதிப்பு......................................

(இ-ள்) செம்மையின்-செம்மையுடைய-நாணம்-புழுகு-கமழும்-மணக்கும்-கதுப்பினுய்-கூந்தலையுடையவளே-மானமுடையார்-மானமுடையோர்-மதிப்பு-மதிக்குந்தன்மையானது- இம்மையும்-இப்பிறப்பிலும்-நன்றாம்-நன்மையுண்டாம்-இயல்- இயல்பாகிய-நெறியும்-ஒழுக்கவழியும்-கைவிடாது-நீங்காதிருத்தலும்-உம்மையும்-மறுபிறப்பிலும்-நல்ல-நன்மைகளைப் பயத்தலால்-கொடுத்தலால்-நன்று-நன்மை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெண்ணே! மானமுள்ளவர்மதிப்பானது இருபிறப்பிலுநன்மையைத்தருமென்பதாம். ☞ மதிப்பு-எ-நன்று-ப-எ-அசை-காண்-முன்னிலை (௪)

பாவமுமேனைப்பழியும்படவருவ .... ❋
சாயினுஞ்சான்றவர்செய்கலார் - சாத.................... ❋
லொருநாளொருபொழுதைத்துன்பமவைபோ ...❋
லொருநாளுமாற்றுதலின்று .... ❋

(இ-ள்) பாவமும்-பாவமும்-ஏனை-மற்ற - பழியும்- பழியும்-பட-உண்டாக-வருவ-வருவனவற்றை- சாயினும்- தாமிறப்பினும்-சான்றவர்-பெரியோர்-செய்கலார்-செய்யார்-சாதல்-இறத்தல்-ஒருநாள்-ஒருநாளில்- ஒருபொழுது-ஒருபொழுது-துன்பம்-துன்பமாம்-அவைபோல்-அவற்றைப்போல்-ஆறும்-அரிய- நவைதுன்பத்தை- ஆற்றல். செய்தல்- இன்று -வேறொன்றில்லை- (எ-று ❁ (இ-ம்) பெரியோர்பாவமும் பழியுஞ்செய்யார்மரணமொருநாளொருபொழுது துன்பமாம் பாவமும்பழியும்பலநாளுந்துன்பமாமென்பதாம். ☞ சான்றவர்- எ- செய்கலார்-ப-வருவ-செ-ஐ-சாரியை. (௫)

மல்லன்மாஞாலத்துவாழ்பவருளெல்லாஞ் .... ❋
செல்வரெனினுங்கொடாதவர்- நல்கூர்ந்தார்......... ❋
நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்பெருமுத்தரையரே...... .... ❋
செல்வரைச்சென்றிரவாதார் .... ❋

(இ-ள்.) மல்லல்-வளப்பமுடைய - மாஞாலத்து- பெரியவுலகத்து-வாழ்பவருளெல்லாம்-வாழ்பவரெல்லாருள்ளும் - செல்வரெனினும்- செல்வமுள்ளவராயினும்-கொடாதவர்-கொடாதவர் நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரமுடையவரே- நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்-தரித்திரமடைந்தும்- செல்வரை-செல்வமுடையாரிடத்து-சென்று-போய்-இரவாதார்-யாசியாதவர் - பெருமுத்தரையரே - பரிசுத்தமுடையவரே. (எ-று) ❁ (இ-ம்.) செல்வர்களாகினுங்கொடாதவர்கள் தரித்திரர்களே தரித்திரப்பட்டு மிரவாதவர்கள் செல்வமுடையவர்களே யென்பதாம். ☞ கொடாதவர்-எ-நல்கூர்ந்தார்-ப - இரவாதார்-எ-பெருமுத்தரையர்-ப. (௬)

கடையெல்லாங் காய்பசி யஞ்சுமற் றேனை *
யிடையெல்லா மின்னாமை யஞ்சும் - புடைபரந்த *
விற்புருவ வேனெடுங்கண் ணாய்தலை யெல்லாஞ் *
சொற்பழி யஞ்சி விடும் *

(இ-ள்.) புடை-பக்கங்களில்-பரந்த-பரவியிருக்கின்ற-வில் வில்லொத்த-புருவம்-புருவங்களையும் - வேல்-வேலையொத்த- நெடும்-நீண்ட-கண்ணாய் - கண்களையுமுடையவளே - எலாம்-முற்றும்-கடை-கடையானவன் - காய்-வருத்தும்-பசி-பசிக்கு அஞ்சும்-பயப்படுவான் - ஏனை-ஒழிந்த-எலாம்-முற்றும்-இடை-இடையானவன்-இன்னாமை-துன்பத்திற்கு-அஞ்சும்-பயப்படுவான்-எலாம்-முற்றும்-தலை-தலையானவன் - சொற்பழி சொற்குற்றத்திற்கு- அஞ்சிவிடும்-பயப்படுவான்- (எ-று.) ❀ (இ-ப்.) பெண்ணே! கடையானவன் பசிக்கஞ்சுவான் இடையானவன் துன்பத்திற் கஞ்சுவான் தலையானவன் சொற்குற்றத்திற் கஞ்சுவான் என்பதாம். [*நன்னூல்-பல்லோர்படர்க்கை முன்னிலைதன்மையிற், சொல்லாதாகுஞ்செய்யுமென் முற்றே. இவ்விலக்கணமறியாது செய்யுமென்னும் வாய்பாட்டுவினைமுற்றைப் பல்லோர்-படர்க்கைக் கொளாயிட்டவர்-விடுபடியார்போலும்.] ☞ கடை-இடை-தலை-எ-அஞ்சும்-ப-பற்று-இடைச்சொல். (௭)

நல்லார்பெரிதளியர் நல்கூர்ந்தாரொன்றெள்ளிச் *
செல்வர்சிறுநோக்குநோக்குங்காற் கொல்ல *
னுலையூதுந்தீயேபோலுள்கனலுங் *கொல்லோ *
தலையாயசான்றோர்மனம் *

(இ-ள்.) நல்லர்-இவர்நல்லவர்- பெரிது-மிகவும்- அளியர்-கொடுத்தவர்-நல்கூர்ந்தாரொன்று- தரித்திரமடைந்தாரொன்று- எள்ளி-இகழ்ந்து-செல்வர் - செல்வமுடையவர்-சிறுநோக்கு-குறும்பார்வை-நோக்குங்கால் - பார்க்கும்போது-தலையாய - தலைமையாகிய-சான்றோர் - பெரியோர்-மனம்-மனமானது-கொல்லன-கருமானுடைய-உலை-உலைக்களத்து-ஊதும்-ஊதுகின்ற தீயேபோல்-தீயைப்போல - உள்-உள்ளும்புள்ளோ கனலும்-எரியும்-(எ-று) ❀ (இ-ப்.) செல்வர்கள் நல்லவர்களை யிகழ்ந்து குறைவடைந்தாரென்று குறும்பார்வைபார்க்கும்போது அவர்கள் மனம் உலைக்களத்துத் தீயைப்போலெரியும் என்பதாம். ☞ மனம்-எ-கனலும் -ப-கொல்-ஓ-அசைகள்-[* அகத்தியம்-கொல்லகருமன்றொழிலசைநிலையயம். (௮)

நச்சியார்க்கீயாமை நாணன்று நாணாளு *
மச்சத்தானாணுதனாணன்று - எச்சத்தின் *
மெல்லியராகித்தம்மேலாயார்செய்தது *

சொல்லாதிருப்பது நாண் .... *

(இ-ள்.) நச்சியார்க்கு - விரும்பியவர்க்கு - ஈயாமை - கொடாமை நாணன்று - நாணமல்ல - நாணாளும் - நாணுநாளும் - அச்சத்தால் பயத்தால் - நாணுதல் - நாணுதல - நாணன்று - நாணமல்ல - எச்சத்தின் - குறைவினையுடைய - மெல்லியராகி - எளியவராகி - தம்மேல் - தம்மிடத்து - ஆயார் - விரோதமானவர் - செய்தது - செய்ததை - சொல்லாதிருப்பது - சொல்லாமலிருப்பது - நாண் - நாணமுடைமை. எ-று.) ❊ இ-ம்.) சத்துருக்கள் செய்தகுறையைச் சொல்லாதிருப்பதே மனிதர்க்கு நாணம். என்பதாம் ☞ நாண் - எ - சொல்லாதிருப்பது ப - செய்தது செ - ஆம் - அசை. (௯)

கடமாதொலைச்சியகானுறைவேங்கை .... *
யிடம்வீழ்ந்த துண்ணாதிறக்கு - மிடமுடைய .... *
வானகங்கைபறினும் வேண்டார்விழுமியோர் .... *
மானமழுங்கவரின் .... *

(இ-ள்.) கடமா - கடமாவை - தொலைச்சிய - கொன்ற - கான் - காட்டில் - உறை - வாசஞ்செய்யும் - வேங்கை புலியானது - இடம் - இடப்பக்கத்தில் வீழ்ந்தது - வீழ்ந்ததை - உண்ணாது - தின்னாது - இறக்கும் - போய்விடும் (அதுபோல) விழுமியோர் - பெரியோர் - இடமுடைய - இடத்தையுடைய - வானகம் - தெய்வலோகம் - கையுறினும் - கைவசப்படினும் - மானமழுங்கவரின் - மானங்கெடவந்தால் - வேண்டார் - விரும்பார். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) புலியானது இடப்பக்கத்தில்வீழ்ந்த கடமாவைத்தின்னாதுபோய்விடும் அதுபோல பெரியோர்கள் வானுலகம்கைவசமாயினும் மானங்கெட வந்தால் விரும்பாரென்பதாம். ☞ விழுமியோர் - எ - வேண்டார் - ப. (௰)

மானம்முற்றிற்றுமுற்றும்.

௩௧-ம்-அதிகாரம்.

இரவச்சம்.

அஃதாவது, யாசித்தலால்வருமச்சத்தைச்சொல்லுதலாம்.

தம்மாலேயாவரிந்தல்கூர்ந்தாரொஞ்ஞான்றுந் .... .. *
தம்மாலாமாக்கமிலரொன்று - தம்மை.... .... *
மருண்டமனத்தாரிபின்செல்டவோதாழ்ந் . . ..*
தெருண்டவறிவினவர் .... *

(இ-ள்-) இரந்துகோட்டக்கார்-இத்தவறுமைப்படைத்தவர் - நம்மா லே-தம்மாலே - ஆவர் செல்வமுடையவராவர் - என்றான் றம் மைநாளும்-தம்மால-தம்மாலே - ஆம்-உண்டாகும்- ஆக்கம்-செ ல்வம்-இலவொன்று- இல்லாதவொன்று-தம்மை-தப்பில்-மருண்ட மயங்கிய-மனத்தார்-மனமுடையவர்-பின்செல்பவோ-பின்சென் றிரப்பார்களோ-தாமும் -தாமும்-தெருண்ட-தெளிந்த-அறிவின வர்-அறிவினையுடையவர். (எ-று.) ❁ இ-ம்.)தெளிந்தவறிவினை யுடையவர்அறிவிலாவறிவினரிடத்துச்சென்றிரவாரென்பதாம் ☞ அறிவினவர்-எ-செல்பவோ - ப. (௬)

இழித்தக்க செய்தொருவனாவுணவிற் .... *
பழித்தக்கச்செய்யான்பசித்த - றவறே .... *
விழித்திமைக்குமாத்திரை * யன்றேவொருவ .... *
னழித்துப்பிறக்கும்பிறப்பு .... *

(இ-ள்) ஒருவன்-ஒருவன்-அழித்து- செத்து- பிறக்கும்- பிறக் கின்ற பிறப்பு- ஜனனம்-விழித்து கண்விழித்து- இமைக்கும்-இ மைக்கின்ற மாத்திரையன்றே - அளவல்லவோ (ஆதலால்) ஒருவ ன்-ஒருவன் இழித்தக்க இழிவானபாதகங்கள் - செய்து-செய்து- ஆரவிறுநிறைப - உணவின்-உண்ணுதலிலும் பழித்தக்க-பழிக் கத்தக்கவைகளை செய்யான் - செய்யாதவன்-பசித்தல்- பசித்திரு த்தல்-தவறே - குற்றமோ. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன்-பாதகஞ் செய்துண்ணுவதைப்பார்க்கிலும் மற்றொருவன்மானத்தோடே பாத கஞ்செய்யாதுபசித்திருத்தல் குற்றமோ என்பதாம். ☞ பசித் தல் எ-தவறே-ப. [* அகத்தியம்-அன்றுமுன்று வகைமெய்யதிர்ம றைக்கிளவி.] (௭)

இல்லாமைகதாவிரவுதுணிந்* தொருவர் .... *
செல்லாரு மல்லர்சிறுநெறி - புல்லா .... *
வகம்புகுமிறுண்ணுயிர்ன்பவர்மாட்டல்லான் . *
முகம்புகுதலாற்றமோமேல் .... *

(இ-ள்.) இல்லாமை-வறுமையே-கற்தாபற்றுக்கோடாக- இர வு-பாசகத்தை- துணிந்து-துணிந்து-ஒருவர்- ஒருவர் - சிறுநெறி பாசகவழியில்-செல்லாரும்- போவாரும்- அல்லர்- அவலர்- புல்லா-தழுவி- அகம்- எம்மையில் புகுமின்- பிரவேசியுங்கள் உ ண்ணுமின்-உண்ணுங்கள் - என்பவர்மாட்டல்லால் - என்றுபசரிப் பவரிடத்தல்லது முகம் மற்றவரிடத்து- புகுதல்-செல்லல்-ஆற்ற மோ செய்யமாட்டு-மேல் மேன்மகன். (எ-று) ❁ (இ-ம்) இல்லா மையாற் பிச்சைக்குச்செல்லாவியிருந்தவரில்லை மேலானவனு பசரித்தழைப்பவர்வீட்டிற்சென்றுண்பானென்பதாம் ☞ மேல் எ-ஆற்றமோ-ப. [* அகத்தியப், ஒருவருயர்திணையிருபாற்கிளவி.

திருத்தன்னை நீப்பினுந் தெய்வஞ் செறினும் .... *
உருத்தமனத்தோ டுயர்வுள்ளி - னல்லால் ... . *
அருத்தஞ் செறிக்கு மறிவிலார் பின்சென் .... *
றெருத்திறைஞ்சி நில்லாதாம் மேல் .... *

(இ-ள்) மேல்-மேன்மகனானவன்-திரு-இலக்குமி-தன்னை-தன்னைவிட்டு-நீப்பினும்-நீங்கினும்-தெய்வம்-தெய்வம்-செறினும்-கோபிக்கினும்-உருத்த-கோபித்த-மனத்தோடு-மனதினால்-உயர்வு-உயர்வை-உள்ளினல்லால்-நினைப்பதல்லது-அருத்தம்-திரவியத்தை-செறிக்கும்-புதைக்கும்-அறிவிலார்-அறிவில்லாதவர்-பின்சென்று-பின்போய்-எருத்திறைஞ்சி-தலையிறக்கங்கொண்டு-நில்லாது-நிற்கான்- (எ-று) ❀ (இ-ம்) மேன்மகனானவ னறிவிலார்பின்போய்த் தலைவணங்கிநிற்கான் என்பதாம். ☞ மேல்-ஏ-நில்லாது-ப. (௧)

கரவாத திண்ணன்பிற் கண்ணன்னார் கண்ணு .... *
மிரவாது வாழ்வதாம் வாழ்க்கை - யிரவினை .. .. *
யுள்ளுங்கா லுள்ள முருகுமா லென்கொலோ .... *
கொள்ளுங்காற் கொள்வார் குறிப்பு .... *

(இ-ள்.) கரவாத-(பொருளை) யொளியாத-திண்-வலிய-அன்பின்-அன்புடைய-கண்ணன்னார் கண்ணும்-கண்போற்கொப்பானவரிடத்தும் இரவாது-யாசியாமல்-வாழ்வதாம்- வாழும்வாழ்க்கை வாழ்க்கையையுடையவர்க்குவாழ்வாம்-இரவினை-யாசகத்தை-உள்ளுங்கால்-நினைக்கும்போது-உள்ளமுருகுமால்-மனமுருகுமாகையால் கொள்ளுங்கால்-வாங்கும்பொழுது-கொள்வார் ஏற்பவர் குறிப்பு (மனக்) குறிப்பு என்கொலோ-எப்படியோ. (எ-று) ❀ (இ-ம்) கண்ணிற்கு கண்ணானவரிடத்தும் யாசியாது வாழ்தலே வாழ்வாம் என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-ஏ-வாழ்வதாம்-ப-குறிப்பு-ஏ-என்கொலோ-ப. (௨)

இன்னா வியைக வினிய வொழிக *கென்று .... *
தன்னையே தானிரப்பத் தீர்வதற் - கென்னைகொல் .... *
காதல் கவற்று மனத்தினாற் கண்பாழ்பட் .... *
டேதிலவரையிரவு .... *

(இ-ள்) இன்னா-துன்பங்கள்-இயைக-பொருந்தியிருக்க-இனிய இன்பங்கள்-ஒழிகென்று-நீங்குகவென்று-தன்னையே தானே-தன்னைக்கானே-இரப்ப-இரந்துகொள்க-தீர்வதற்கு- வறுமைநீங்குவதற்கு-காதல் பொருளாசை-கவற்றும்-கவலைப்படுத்தும்-மனத்தினால்-மனதினால்-கண்பாழ்பட்டு-கண்கள்பாழடைந்து-ஏதிலவரை-அந்நியரிடத்திற்சென்று- இரவு- யாசித்தல் - என்னைகொல்-என்னையோ.(எ-று) ❀ (இ-ம்) ஒருவன் அந்நியனிடத்திற்போய்

த்தவென்னபயன் குறித்தோ வென்பதாம். ☞ இரவு-ச-வென்னுஞ் சொல்-ப.[* அகத்தியம். குச்சரிலைச் செயுட்கண்ணேவிய க்குறும். (௪)

என்றும்புதியார்பிறப்பினுமிவ்வுலகத் ... *
தென்றுமவனேபிறக்கலான் - குன்றின் ... *
பரப்பெலாம்பொன்னொழுகப்பாயருவிநாட ... *
விரப்பாரையெள்ளாமகன் ... *

(இ-ள்.) குன்றின்-மலையின்-பரப்பெலாம்-அகன்றவிடமெல்லாம்-பொன்-பொன்னானது-ஒழுகும்-சொரிய-பாய்-பாயும்-அருவி-யாற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! இரப்பாரை-யாசிப்பவரை-எள்ளாமகன்-இகழாதமகன்-என்றும்-எந்நாளும்-புதியார்-புதியவர்கள்-பிறப்பினும்-பிறந்தாலும்-இவ்வுலகத்து-இந்தவுலகத்தில் என்றும்-எந்நாளும்-அவனே-அந்தமகனே-பிறக்கலன்-பிறவான். (எ-று.) ❋ (இ-ப.) பாண்டியனே! இரப்பவரை யிகழாதவனெக்காலும்பிறவானென்பதாம். ☞ மகன்-எ-பிறக்கலான்-ப. (௫)

புறந்தூய்த்தன்னிச்சைநலியகத்துத்தன் ... *
னல்ஞானநீக்கிநிறீஇயொருவனை ... *
யியாவெனக்கென்றிரப்பானேலத்திலே ... *
மாயனேதேமாற்றிவிடின் ... *

(இ-ள்.) தன்-தனது-இன்மை-தரித்திரம்-புறந்து-புறப்பானவுடலை-நலிய-வருத்த-தன-தனது-அகத்து-மனதுள்-நல-நல்ல ஞானம்-அறிவை-நீக்கி-தள்ளி-நிறீஇ-அறிவில்லாமையை நிறுத்தி ஒருவனை-ஒருவனைக்குறித்து எனக்கு-எனக்கு-ஈயாயென்னு(பொருள்) கொடுப்பாயென்று-இரப்பானேல்-யாசிப்பானோலம்-மாற்றிவிடின்-அவனில்லையென்றுசொல்லில்-அந்நிலையிலே அவ்விடத்தே-மாயமே? இறவாமோ? (எ-று.) ❋ (இ-ப.) கொடுப்பவனில்லையென்றுசொல்லி யிரப்பவனிறந்தானென்பதாம். [* அகத்தியம-நல்லம்ளவியிழித்தோவிரப்புரை.] ☞ அவன்-ன-மாயாதோ-ப. (௬)

ஒருவரொருவரைச்சார்ந்தொழுகலாற்றி ... *
வழிபடுதல்வல்லுதலல்லாற்பரிசழிந்து ... *
செய்யீரோவென்னுமென்னுஞ்சொற்கேளாதே *
வையத்தாற்செல்லுநெறி ... *

(இ-ள்.) ஒருவர்-ஒருவர்-ஒருவரை-மற்றொருவரை-சார்ந்து-சேர்ந்து-ஒழுகல்-நடத்தல்-ஆற்றி-செய்து-வழிபடுதல்-வழிபட்டிருத்தலை-வல்லுதல்-உடைமை-அல்லால-அல்லது-பரிசு-குணத்தை-அழிந்து-கெட்டு-என்னேனும்-யாதுமொருமுறை-செய்து

ரா-செய்யமாட்டீரோ - என்னும்-என்றசொல்லும் - சொற்கு-சொல்லைப்பார்க்கிலும் - பைய-மெல்ல - நாம்-நாம்-செலுத்தும்-தவம்பண்ணைப்போகும்-நெறி-வழியானது-இன்றே-துன்பமுடையதா. (எ-று.) ※.(இ-ம்.) யாசிப்பதைப்பார்க்கிலுந் தவம்பண்ணும்வழி துன்பமுடையதோ! என்பதாம். ☞ நெறி - ஏ-இன்றுதேய. (௯)

பழமைகந்தாகப்பசைந்தவழியே .... ※
கிழமைதான்யாதானுஞ்செய்க - கிழமை ...... ※
பொருளாவொன்றிற்பொத்தித்தந்நெஞ்சத் .... ※
தருஅச்சுவிவம்தார்த்து .... ※

(இ-ள்.) பழமை-பழமையை - கந்தாக- பற்றுக்கோடாக-பசைந்த-விருப்பிய-வழியில் வழியில்-கிழமை - உரிமையாக-தான்-தாம-யாதானும்- யாதாவதொருசெலி-செய்க-செய்யக்கடவாய் கிழமை-அவ்வுரிமையை-அவர்-அவர்-பொருளொன்றில்-பொருளால்-தம்-தமது-நெஞ்சத்து-மனதில்-பொத்தி-பொதிந்து- அரு-தீங்காமல் சுடுவது- எரியது ஓர்-ஒரு தீ-நெருப்பு (எ-று.) ※(இ-ம்.) பழமையை யாதாரமாகச்சிநேகித்தவருக்கு யாதானுமொருசெலிசெய்யக்கடவாய். அவ்வுதவியைஅவர்பொருளில்-மனதைச்சுடுநெருப்பாகும் என்பதாம். ☞ தீ-தோன்றுவெழுவாய்-செய்கபடு-ஏ-அசை. (௰)

இரவச்சம் முற்றிற்று.

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

கஉ-ம்-அதிகாரம்.

அவையறிதல்.

அஃதாவது-சபையையறிந்துநடக்குதலாம்.

மெய்ஞ்ஞானக்கோட்டியுறழ்க ழிவிட்டாங்கோ.... ※
ரஞ்ஞானத்தந் ※ நிட்டலாங் - குறைத்தாயாக்..... ※
கைஞ்ஞானங்கொண்டொழுகுங்காரறிவாளர்முன்... ※
சொன்ஞானஞ்சோரவிடல் .... ※

(இ-ள்.) மெய்ஞ்ஞானம்-மெய்ஞ்ஞானநூல்களையறிந்த-கோட்டி-சபையில்-உறழ்வழி-கலந்தவழியை - விட்டு-நீங்கி - ஆங்கு-அவ்விடத்து - ஓரஞ்ஞானம்- அறிவில்லாதொன்றை - தந்திட்டு-சொல்லி-அது-அதவே - ஆங்கு-அவ்விடத்தில் - அறயிகவும்-ஆராய்ப்பப்பி - கை-கையாற்றுத்தி-ஞானங்கொண்டு -தனக்குஞ்ஞா

வைத்தலைக்கொண்டு-எழுதும்-நடக்கும்-சாறியாளர்முன்-மெய்யறிவாளர்முன்-சொல்-சொல்லும்-ஞானம்-அறிவை-சோரவிடல்-தளரவிடுக. (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) கற்றோர்சபையைவிட்டறிவிலைமாய்நடப்பவர்முன் நல்லறிவைச்சொல்லா திருப்பாராக என்பதாம். ☞ [* அகத்தியம் - இட்டுவிட்டிதன்பின்வினையிடைச்சொல்.] நீவிர் -தோன்றுவெழுவாய் -சோரவிடல் - ப- ஞானம்-செயப்படுபொருள். (௬)

நாப்பாடஞ்சொல்லி நயமுணர்வார்போற்செறிக்குந்
தீப்புலவற்சேரார்செறிவுடையார்- தீப்புலவன் ...... *
கோட்டியுட்குன்றக்குடிப்பழிக்குமல்லாக்காற் .... *
றோட்டலைக்கொள்ளாமெழும் .... *

(இ-ள்.) செறிவுடையார்-அடக்கமுடையார்-நா-நாவிற்கு-பாடம்-வந்தபாடங்களை - சொல்லி-சொல்லி-நயம் - நீதியை-உணர்வார்போல் - அறிவார்போல்-செறிக்கும்-சேர்க்கும் - தீப்புலவன்-பொல்லாதவறிவினையுடையவனை - சேரார்-சேரமாட்டார் தீப்புலவன் - கெட்டவறிவினையுடையவன் - கோட்டியுள் - சபையிடத்து-குன்ற-குறைய-குடி-குடியை-பழிக்கும் பழிப்பான்-அல்லாக்கால்-அல்லாவிட்டால - தோள் தலை-புடை-தட்டி-கொள்ளா - கொண்டு-எழும்-சண்டைக்கெழுந்திருப்பான் - (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) அடக்கமுடையவரறிவிலாதவரைச்சேரார் ஏனெனில் அறிவிலாதவன் சபையில் கற்றதுபேசுவானில்லாவிடிற்சண்டைக்கெழுவான் என்பதாம். ☞ செறிவுடையார்-எ-சேரார்-ப-தீப்புலவன்-எ-எழும்-ப. (௭)

சொற்றாற்றல்கொண்டுவினைத்தொழுதல்காமுறுவர் *
கற்றாற்றல்வன்மையுந்தாந்தேற்றார் - கற்ற .... *
செலவுரைக்குமாறறியார்தோற்பதறியார் .... *
பலவுரைக்குமாந்தர்பலர் .... *

(இ-ள். கற்றாற்றல்வன்மையும்-மிக்ககற்றவல்லமையும்-தாந்தேறார்-தாமறியாதவர் - சொற்றாற்றல்கொண்டு - சொற்றிறத்தைக்கொண்டு-வினைதொழுதல் - அறிவின்மையைச்சொல்லுதலை (வெற்றிகொள்ள) தொழுதற்கு - காமுறுவர்-இச்சிப்பார் - கற்ற-கற்றவற்றை-செலவுரைக்கும் (அவையிற்) செல்லும்படி சொல்லும் - ஆறறியார் - வழியையறியார்-தோற்பதறியார்-தோல்வியுமறியார்-பலவுரைக்கும் - பலவற்றைச்சொல்லும்-மாந்தர்-மனிதர்-பலர்-அநேகர். (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) தாங்கற்றகல்வி வல்லமையை யறியாதவர் அறிவில்லாமையைச்சொல்லி வெற்றிகொள்ளுதலையிச்சிப்பார் வெல்லவும்தோல்வியுமறியாதவர் பலருளர் என்பதாம். ☞ தேறார்-எ-காமுறுவர்-ப-மாந்தர்-எ-பலர்-ப. (௮)

கற்றதூஉ மின்றிக் கணக்காயர் பாடத்தாற் .... *
பெற்றதாம் பேதையோர் சூத்திர - மற்றதனை ... .. *
நல்லாரிடைப்புக்கு நாணாது சொல்லித்தன் .... *
புல்லறிவு காட்டி விடும் .... *

(இ-ள்.) கற்றதூஉமின்றி கற்றதொன்றில்லாமல் - கணக்காயர் பாடத்தால் - பள்ளியிலே ஆசிரியர் பாடத்தால் - பேதை - அறிவிலான் - ஓர் சூத்திரம் - ஓர் சூத்திரத்தை - பெற்றதாம் - பெற்றானாகில் - அதனை - அச்சூத்திரத்தை - நல்லார் - அறிவுடையோர் - இடை - நடுவே - புக்கு - புகுந்து - நாணாது - வெட்காது - சொல்லி - சொல்லி - தன் - தனது - புல்லறிவு - அற்பவறிவை - காட்டிவிடும் - காட்டுவான் (எ-று.)

(இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் - பள்ளிப்பாடத்தால் ஓர் சூத்திரத்தைக் கற்றதனை அறிவுடையோர் சபையிற்சொல்லித் தனது புல்லறிவின் மையைக் காட்டுவான் என்பதாம். ☞ பேதை - எ - காட்டிவிடும் - ம - புல்லறிவு செ - மற்று - ஆம் - அசைகள். (௪)

வென்றிப் பொருட்டால் விலங்கொத்து மெய்கொள்ளார் *
கன்றிக் கறுத்தெழுந்து காய்வாரோ - டொன்றி . *
உரைவித் தகமெழுவார் காண்பவே கையுட் .. .. *
குரைவித்துப் போலுந்தம் பல் .... *

(இ-ள்.) வென்றிப் பொருட்டால் - வெற்றிகொள்ளுங் காரணத்தால் - விலங்கொத்து - மிருகங்களை நிகர்த்து - மெய்கொள்ளார் - உண்மைப் பொருளைக் கொள்ளாதவராய் - கன்றி - மனம்புழுங்கி - கறுத்து - கோபித்து - எழுந்து - எழுந்து - காய்வாரோடு - கோபிப்பாருடன் - ஒன்றி - பொருந்தி - உரை - தம் சொல்லை - வித்தகம் - ஞானமாக - எழுவார் - கட்டெழுவார் - குரைவித்துப் போலும் - விதையைப் போலும் - தம்பல் - தம்முடைய பல்லை - கையுள் - தம்முடைய கையுள் - காண்பர் - காண்பர். (எ-று.)

(இ-ம்.) வெல்லுங்காரணமாக வுண்மைப்பொருளைக் கொள்ளாது கோபிப்பாருடனெதிர்த்து தமது சொல்லை ஞானமாகக் காட்டவெழுபவர்கள் பல்லுடைபடுவர் என்பதாம். ☞ எழுவார் - எ - காண்பர் - ப - பல் செ - ஆல் - ஏ - அசை. (௫)

பாடமே யோதிப் பயன்றெரிதல் தேற்றாத .... *
மூடர் முனிதக்க சொல்லுங்காற் - கேடருஞ்சீர்ச் .... *
சான்றோர் சமழ்த்தனர் நிற்பவே மற்றவரை .... *
ஈன்றாட் கிறப்பப் பரிந்து .... *

(இ-ள்.) பாடமேயோதி - பாடங்களைப்படித்து - பயன் - அவற்றின் பொருளை - தெரிதல் - அறிதல் - தேற்றாத - கூடாத - மூடர் - அறிவில்லார் - முனிதக்க - வெறுக்கத்தக்கவைகளை சொல்லுங்கால் - சொல்லும்போது - கேடரும் - கேடில்லாத - சீர் - சிறப்புடைய - சான்றோ

ர்-அறிவுடையோர்-சமழ்த்தனர்-வருத்தமுடையவராய்-அவனை-அவ்வறிவில்லானை-நன்றூட்டு-பெற்றவளுக்காக-இறப்ப-மிகவும்-பரிந்து இரங்கி-நிற்ப-நிற்பார்கள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கல்வியறியாமூடர் வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் சொல்லும்போது அறிவுடையோர் மூடனைப்பெற்றதாய்க்காக விசனங்கொள்வர். என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-நிற்ப-ப எ-பற்று-அசைகள். (௬)

பெறுவதுகொள்பவர்தோள்போனெறிப்பட்டுக் ...... *
கற்பவர்க்கெல்லாமெளியநூன் - மற்றம் .. .. *
முறிபுணர்மேனியருள்ளம்போன்றியார்க்கு .... *
மறிதற்கரியபொருள் .... *

(இ-ள்.) பெறுவது-பெறுவதை - கொள்பவர் - கொள்ளும்விலைமாதர்-தோள்போல் - தோளைப்போல்-நெறிப்பட்டு - வழிப்பட்டு-கற்பவர்க்கெல்லாம் - கற்பவர்களுக்கெல்லாம் - நூல்-நூல்கள் -எளிய-எளியனவாம் - முறிபுணர்- தளிரைநிகர்த்த - அம்மேனியார்-அந்தவிலைமாதர் - உள்ளம்போன்று-மனம்போன்று-யார்க்கும் எவர்க்கும் - பொருள்-நூற்பொருள்கள் - அறிதற்கு-உணர்தற்கு-அரிய-அரியனவாம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நூல்கள்வேசையர்களின்தோள்களைப்போல வெளிப்பட்டிருப்பனவாம் அந்நூற்பொருள்கள் அவ்வேசையர்மனங்களைப்போலவறிதற்கரியனவாமென்பதாம் ☞ நூல் எ-எளிய-ட-பொருள்-எ-அரிய-ப-மற்று-அசை. (௭)

புத்தகமேசாலத்தொகுத்தும்பொருடெரியா ..... *
ருய்த்தகமெல்லாநிறைப்பினு - மற்றவற்றைப் ... *
போற்றும்புலவரும்வேறேபொருடெரிந்து ....*
தேற்றும்புலவரும்வேறு ....*

(இ-ள்.) புத்தகம் புத்தகங்களை - சால மிகவும்- தொகுத்தும்- சேர்த்துவைத்தும் - பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை - தெரியார்-அறியார் - உய்த்து-ஆராய்ந்து-அகமெல்லாம் - வீடெல்லாம்- நிறைப்பினும் நிறைத்துவைத்தாலும் - அவற்றை- அப்புத்தகங்களை—போற்றும்-காப்பாற்றும் - புலவரும்-வித்துவான்களும்- வேறு-வேறுவர்—பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை - தெரிந்து அறிந்து—தேற்றும் - போதிக்கும்-புலவரும்-வித்துவான்களும் வேறு-வேறுவர். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) புத்தகங்களைமிகுதியாகச் சேர்த்துவைத்தும் பொருள்களையறியார் அப்புத்தகங்களைக் காப்பாற்றும் புலவர்களும்வேறுவர் அப்பொருளையறிந்துபோதிக்கும் புலவர்களும்வேறுவர் என்பதாம். ☞ போற்றும்புலவர்-எ-வேறு-ப-அவற்றை-செ-தேற்றும்புலவர்-எ - வேறு-ப—ஏ-மற்று-அசை. (௮)

மொழிப்பவையுட்பதுவெச்சமித்தூலகிற் .. .. *

அவையறிதல்.

கொழித்தகலங்காட்டாதார்சொற்கள்பழிப்பி ...... *
னிரையாமாசேர்க்குநெடுங்குன்றநாட...................... *
வுரையாமோநூலிற்குநன்கு.................................... *

(இ-ள்.) நிரை-வரிசையாக—ஆமா-காட்டுப்பசுக்களை- சேர்க்கும்-சேர்ப்பிக்கும் - நெடும்-நீண்ட-குன்றம்-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நூலிற்கு-நூலுக்கு-பொழிப்-பு-பொழிப்புரையும்—அகலம் - விருத்தியுரையும்-நுட்பம்-வினா விடையும் - நூலெச்சம்-வருவித்தவுரையும்-இந்நான்கின்- இந்நான்கால்—கொழித்து - ஆராய்ந்து-அகலங்காட்டாதார்- விரிவாக விளக்காதார் - சொற்கள் சொற்கள்—பழிப்பில்- பழிப்பில்லாத-நன்கு-நல்ல உரையாமோ - உரையாகுமோ (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! பொழிப்புரை அகலவுரை நுட்பவுரைவருவித்தவுரை இந்நான்காலு நூற்பொருளை விளக்காதார் சொல்லுரை நல்லுரையாகாது என்பதாம். ☞ சொற்கள் - எ - உரையாமோ-ப- [* இலக்கணக்கொத்து, செய்வியென்வினையுஞ் செய்வினை சிலவே. இவ்விதியால் சேர்ப்பிக்கும் குன்றமெனப் பிறவினையாகக் கொள்க. என்றிப்பாடலை உதாரணங்கொடுத்தார்.] (௯)

இற்பிறப்பில்லாரெனைத்துநூல்கற்பினுஞ் .... *
சொற்பிறரைக்காக்குங்கருவியரோ - விற்பிறந்த.... *
நல்லறிவாளர்நவின்றநூற்றேற்றாதார்........................ *
புல்லறிவுதாமறிவதில் .... *

(இ-ள்.) இற்பிறப்பில்லார் - நற்குடியிற்பிறவாதார்-எனைத்து-நூல்கற்பினும்-எவ்வளவு நூல்களைக்கற்றாலும் - சொற்பிறரை-பிறர்சொல்லுஞ்சொல்லை - காக்கும்-காப்பாற்றும்- கருவியரோ! அறிவுடையவரோ? இற்பிறந்த-நற்குடியிற்பிறந்த -நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார் - நவின்ற-முன்னோர்சொன்ன - நூல்-நூலின் பொருளை - தேற்றாதார்-தெளியாதவர் - புல்லறிவு-அற்பவறிவை - தாமறிவதில்-அவர்தாமறிந்துகொள்வதில்லை. (எ-று.) ❁ (இ-ம்) நற்குலத்திற்பிறவாதார் எவ்வளவு நூலைக்கற்றாலும் பிறர்சொல்லைக் காக்குமறிவினையுடைய ரல்லர் நற்குலத்திற் பிறந்தவர் அறிவீனர்புல்லறிவைத்தாங்கொள்வதிலர் என்பதாம். ☞ இற்பிறப்பில்லார்-எ-கருவியரோ-ப-நல்லறிவாளர்-எ-அறிவதில்-ப. (௰)

அவையறிதன் முற்றிற்று.

௩௩-ம்-அதிகாரம்.

புல்லறிவாண்மை.

அஃதாவது; அற்பவறிவையாளுந்தன்மையாம்.

அருளின்அருமறைக்குமன்புடையார்வாய்ச்சொற் *
பொருளாகக்கொள்வர்புலவர் - பொருளல்லா .. *
வேழையதனை யிகழ்ந்துரைக்கும்பாற்கூழை ... . *
மூழைசுவையுணராதாங்கு .... *

(இ-ள்) புலவர்-அறிவுடையோர்-அருளின்-கிருபையால்-அறம்-தருமவழியை உரைக்கும்-சொல்லுட- அன்புடையார்- அன்புடையவர்கள்-வாய்ச்சொல்-வாயின்சொல்லை- பொருளாக- நற்பொருளாக-கொள்வர்-கொள்ளுவார்கள்-பொருளலா- பொருளாக-ஏழை-அறிவிலான்-அதனை-அச்சொல்லை- பாற்கூழை-பாற்சோற்றை-மூழை- அகப்பை-சுவை- அச்சோற்றின்சுவையை-உணராதவாங்கு-அறியாததுபோல-இகழ்ந்துரைக்கும்-இகழ்ந்துசொல்வான். (எ-று) ❀ (இ-ம்) அறிவுடையோர் அருமொழியைச்சொல்வோர்சொல்லைப்பொருளாகக்கொள்வார் அகப்பை பாற்சோற்றின் மதுரமறியாதுபோல் அறிவிலானவைகளை இகழ்வான் என்பதாம். ☞ புலவர்-எ-கொள்வர் பயனிலை ஏழை இகழ்ந்துரைக்கும்-ப-அதனை-செ. (௧)

அவ்வியமில்லாரறத்தாறுரைக்குங்கால் .... *
செவ்வியரல்லார்செவிகொடுத்துக்கேட்கலார் . *
கவ்வித்தோறின்னுங்குணுங்கர்நாய்பாற்சோற்றின் *
செவ்விகொளறேற்றாதாங்கு .... *

(இ-ள்) தோல்-தோலை-கவ்வி கடித்து- தின்னும்- தின்னும் குணுங்கர்-பறையருடைய-நாய்- நாயானது- பாற்சோற்றின்-பாற்சோற்றினது -செவ்வி- சுவையை கொளல்-கொள்ளுதல்-தேற்றாதாங்கு-தெளியாததுபோலும்- அவ்வியம் பொறாமை-இல்லார்-இல்லாதவர்-அறத்தாறு-தருமவழியை-உரைக்குங்கால்-சொல்லும்போது- செவ்வியரல்லார்- நல்லவரல்லாதவர்- செவிகொடுத்தும்- காதுகொடுத்தும்- கேட்கலார்- கேட்கமாட்டார் (எ-று) ❀ (இ-ம்) நல்லவர்கள் தருமவழியைச் சொல்லும்போது பொல்லாதவர்கள் காதுகொடுத்துங் கேளார்கள் என்பதாம். ☞ செவ்வியரல்லார் எ-கேட்கலார்-ப-அறத்தாறு-செ. (௨)

இமைக்குமளவிற்றம்மின்னுயிர்போமாற்ற .. . *
மெனைத்துணர்ந்தார்க்கொன்றுரைத்த-தினைத்துணையு *
நன்றிபுரிகல்லாதாண்மடமாக்கள்.... .. .. *

பொன்றிலென் பொன்றக்காலென் .... *

(இ-ள்) இமைக்கும் விழிக்கும்-அளவில்-அளவில்-தம்-தமது இன்னுயிர்-இனியவுயிரானது-போம்-போகும்-மார்க்கம்-வழி யை எனைத்தானும்-எவ்வகையானும்-தாங்கண்டிருந்தும்-தாம றிந்திருந்தும்-தினைத்துணையும்-தினையளவும்-நன்றி-தருமத்தை-புரிகல்லா-செய்யாத-நாணில்-வெட்கமில்லாத-மடமாக்கள்-அறிவில்லாமனிதர்கள்-பொன்றிலென்-செத்தாலென்ன - பொன் றக்காலென்-வாழ்ந்திருந்தாலென்ன; (எ-று) ௸ (இ-ம்) தினையளவுந் தருமஞ் செய்யாத மனிதர்கள் இறந்தாலென்ன; இராவிருந்தா லென்ன என்பதாம். ☞ மாக்கள் எ-பொன்றிலென்-பொன்றக்காலென்-ப. (௩)

உளநாளிலவாலுயிர்க்கேமமின்றால் .... *
பலர்மன்னுந்தூற்றும்பழியால் - பலருள்ளும் .... *
கண்டாரோடெல்லாநகாஅதெவனொருவன் ..... *
தண்டித்தனிப்பகைகோள் .... *

(இ-ள்.) உளநாள்-வாழுநாட்கள்-சிலவால்-சிலவாதலால் உயிர்க்கு-ஜீவனுக்கு-ஏமம்-காவல்-இன்றால்-இல்லாமையால் பலர்-பலரும்-மன்னுந்தூற்றும்-தூற்றக்கூடிய-பழியால்-பழியால்-பலரு ள்ளும் - பலர்களுள்ளும் - கண்டாரோடெல்லாம்-கண்டவர்க ளோடெல்லாம்-நகாஅது-மகிழாது-ஒருவன்-ஒருவன்-தனி-ஒ ன்றியாக-தண்டி-ஆயுதம்-வலிய-பகைகள்-பலரிடம்பகையை-கோ ள்-கொள்ளுதல்-எவன்-(எ-று). ௸ (இ-ம்.) ஒருவன்-கண்டவரு டனெல்லாம் பிரியாமல் கனித்துப் பகைகொள்கிற வல்லதல்ல என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-என்ன-ப-மன்-உ-ப- அசைகள். (௪)

எய்ப்பிருந்தவையாறன்னார்ச்சென்றெள்ளி ... ... *
வைதானொருவனொருவனை - வைய .... *
வைப்பட்டான் வாளாவிருப்பானேல்வைதான் .. ... *
வியத்தக்கான்வாழுமெனின் .... *

(இ-ள்.) எய்ப்பிருந்த-கூடியிருந்த-அவைமுன்னர்-சபைக்கு முன்னே-சென்று-போய் - ஒருவன்-ஒருவன் ஒருவனை- மற்றொ ருவனை எள்ளி-இகழ்ந்து - வைதான்- வைதவன் - வைய - அவன் வையத்தக்கதாக-வைப்பட்டான்-வையப்பட்டவன்-வாளா - பே சாமல்-இருப்பானேல்-இருப்பானானால்-வைதான்-வைதவன் - வழு மெனின்-வாழ்வானாயின்-வியத்தக்கான்- அதிசயப்படத்தக்கவ ன் (எ-று). ௸ (இ-ம்.) ஒருவன் மற்றொருவனை-வையவையப்பட்டவ ன் பேசாதிருப்பானாகில் வைதவன் வாழ்வானாகிலதிசயிக்கப்படத்

றக்கவன் என்பதாம். ☞ வைதான் ௭-வியத்தக்கான்-ட். (௫)

மூப்புமேல்வாராமைமுன்னேயறவினையை .... *
யூக்கியதன்கண்முயலாதா - னூக்கிப் .. .. *
புறத்திருபோகென்னுமின்னாச்சொலில்லுட்..... ... *
தொழுத்தையாற்கூறப்படும் ... . *

(இ-ள்) மூப்பு-விருத்தப்பிராயம்— மேல்-மேலாக-வாராமை முன்னே - வருவதற்கு முன்னே - அறம்-தருமத்தினாலுண்டாகிய - வினை - செய்கையை. ஊக்கி - மேற்கொண்டு-அதன்கண்-இம்மையில்-முயலாதான் - செய்யாதவன் - இல்லுள்-வீட்டிலிருக்கிற தொழுத்தையால் - வேலைக்காரியால் ஊக்கி-உந்திக்கொண்டு-புறத்து-வீட்டின்புறம்பே-போகென்னும் - இருபோவென்று சொல்லும்- இன்னாச்சொல் கொடுஞ்சொல்-கூறப்படும்-சொல்லப்படுவான் எ-று) ※ இ-ம் இம்மையிலே தருமத்தைச் செய்யாதவன் ... வேலைக்காரியாலும் இகழப்படுவான் என்பதாம். ☞ முடவன்தான் - ௭-படும். (௬)

தாமேயுமின்புறார்தக்கார்க்குநன்றாற்றார் . ... *
ஏமாந்தபோழ்தினினிதுண்ணார் - தாமயங்கி *
ஆக்கத்துட்டூங்கியவத்தமேவாழ்நாளைப் .... *
போக்குவார்புல்லறிவினோர் ... . *

(இ-ள்) புல்லறிவினோர்-அறிவில்லார்-தாமேயும்-தாங்களாகிலும் இன்புறார் - சுகப்படமாட்டார்-தக்கார்க்கு-பெரியோர்க்கு-நன்றாற்றார்-உபகாரஞ்செய்யார் ஏமம் (தமக்குக்) காவலுடைமையாக ... வைத்த-தம்மனைவியும்-நல்லதுமுண்ணாமல்- சேர்க்கலார்- ... தாங்களுமுண்ணாமல்-ஆக்கத்துள்-செல்வத்தில் ... வைத்த பயனில்லாமல் வாழ்நாளை உடல்களை போக்குவார்-நீக்குவர். எ-று, ※ இ-ம் அறிவில்லாதவர்கள் தங்களுக்கும் பயனடையார், பெரியோர்க்கு முதவிசெய்யார், தமது ... செல்வத்தின் மேன்மைகொண்டு ... அறிவில்லார் என்பதாம். ☞ புல்லறிவினோர் என்பதற்கு ... வந்தனர்-ம்ச. (௭)

... செல்வழி ... . *
... கோட்புக்கொள்ளா - ... *
... திருக்குப்பை ... *
... பயனில்வினைக்காடாம் .... *

(இ-ள், ... இளமைப்பருவத்திலே ... தங்களு க்கு செல்வழி- செல்லுமிடத்திற்கு- ... (கருமமாகிய) செ ... தோட்கோட்பு- தோட்கண ... கொள்ளாதவர்- இறக்குமட்டும் ... (கருமத்தைப்) பின் செய்வோமென

று-இருக்கும்-(என்னின்)யிருக்கும்-பேதையார்-அறிவில்லார்-கை காட்டும்-கைபொருந்திக்காட்டும்-பொன்னும்-பொன்முடிப்பும்-புளி விளங்காய்-புளித்தவிளங்காய்-ஆம்-இறக்குங்காலத்திலாகும்-(எ-று) ஸ்ரீ இம்மை நிலையில் புண்ணியஞ்செய்யாது பின்பு செய்வோமென்றிருந்தவர் தாங்களிறக்கும்போது அவ்வாடையைத் துணிவைத்த பொருளைக் கைகாட்டுவர். அப்பொருள் புளித்தவிளாங்காயைப் போல் கெட்டிருமொன்று பிறவொன்றும் படியாய்விடும் என்பதாம். ஸ்ரீ பொன்னென புளிவிளங்காயாம்-ப. (அ)

வெறுமையிடத்தும் விழுப்பிணிப்போழ்தும் ... . *
மறுமை மனத்தாரேயாகி - மறுமையை .... *
ஐந்தையனைத்தானுமாற்றியகாலத்துச் .... *
சிந்தியார் சிற்றறிவினார் .... *

(இ-ள்) சிற்றறிவினார்- அற்பவறிவுடையோர்- வெறுமையிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-விழு சிறந்த-பிணிப்போழ்தும்-வியாதியுற்றதும்-மறுமை-வருபிறப்பிற்குறுதிசெய்யும்-மனத்தாரோய்-மனமுடையவராகி - ஆற்றியகாலத்து-செல்வம்வந்தகாலத்து ஐந்தை - ஐந்து அனைத்தானும்- அளவாகிலும் - மறுமை வருபிறப்பிற்குறுதியாந்தருமத்தை - சிந்தியார்- நினையார், (எ-று) ஸ்ரீ (இ-ம்) சிற்றறிவுடையார்செல்வமடைந்தகாலத்தும் வருபிறப்பிற்குறுதியாகுந் தருமங்களைச்செய்ய நினையாரென்பதாம் ஸ்ரீ சிற்றறிவினார்-எ சிந்தியார்-ப-மறுமை-மெ. (௯)

என்னேமற்றிவ்வுடம்புபெய்தும் அறநினையார் ... . *
கொன்னேகழிப்பர்தம் நாளை-அம்மே ... ... *
அளவிறந்தகாதற்றமாருயிரன்னார்க் ... . *
கொளவிழைக்குங்கூற்றமுங்கண்டு .... *

(இ-ள்.) அம்மே ஐயோ-அளவிறந்த - அளவுகடந்த- காதல்-ஆசையையுடைய-தம-தமது- ஆர்-நிறைந்த-உயிரன்னார்-உயிருக்கொப்பானவரை - கொள கொண்டுபோக - இழைக்கும் முயற்சிசெய்யும் - கூற்றமையாரையும்-கண்டு பார்த்திருந்தும் என்னே என்ன - இவ்வுடம்பு-இவ்வுடலை-பெற்றும் - பெற்றிருந்தும் அறம் தருமத்தை - நினையார் எண்ணாதவராய்-கொன்னே - பயனில்லாமல் - தம்-தம்முடைய-நாளை-ஆயுள்களை - கழிப்பர் போக்குவர்.(எ-று) ஸ்ரீ இ-ம்.) ஐயோ! தமதுயிருக்கொப்பானவரை யமன்கொண்டுபோகக்கண்டிருந்தும் பெறுதற்கரியவுடலைப்பெற்றோர் அறத்தைச்செய்யாது வீணாய்க்கழிப்பரென்பதாம். ஸ்ரீ அறநினையார் கொன்னே-வெறுமையாய் கழிப்பர்-ப-ஆர்ந்த ஏ-அசை. (௰)

புல்லறிவாண்மை முற்றிற்று.

௩௪-ம்-அதிகாரம்.

பேதைமை.

அஃதாவது-அறிவில்லாமையைச்சொல்லுதலாம்.

கொலைஞருலையேற்றித்தீமடுப்பவாமை .... *
நிலையறியாதந்நீர்ப்படிந்தாடியற்றே .... *
கொலைவல்பெருங்கூற்றங்கோட்பார்ப்பவுள்ளே *
வலைபகுத்துச்செய்யாப்பார்மாண்பு .... *

(இ-ள்.) கொலை-கொலைசெய்யும் வல்-வலிய - பெருங்கூற்றம் பெரியயமன் - கோள்-நாள் - பார்ப்ப பார்த்திருப்ப உள்ளே - இவ்விடத்தே வலைபகுத்து - சமுசாரவலையில் - செய்யாப்பார் - இருந்திருப்பவர் - மாண்பு - பெருமையானது - ஆமை [illegible] கொல்லுவோர் கொல்பவர் உலையேற்றி - உலையிலேற்றி - தீமடுப்ப - நெருப்பிட - நிலையறியாது - ஆமைஇக்கதிலையறியாமல் - அந்நீர் - [illegible] - படிந்து உழக்கி ஆடினற்போலும் - [illegible] போலும் - எ-று. இ-ம். [illegible] பேதைமையால் [illegible] ஆகும் [illegible] (க)

பெருங்கடலாடியசென்றாரொருங்குடன் .... *
ஓசையவிந்தபின்னாடுதுமென்றற்றால் .... *
இற்செய்குறைவினைநீக்கியறவினை .... *
மற்றறிவாமென்றிருப்பார்மாண்பு .... *

(இ-ள்.) [illegible] செய்காரியங்களை - குறைவினை நீக்க குறைவறமுடித்து - அறவினை - தருமத்தை - பின்பு அறிவாம் - செய்வோம் - என்றிருப்பவர் - மாண்பு - பெருமையானது பெருங்கடல் - பெரியகடலின் ஆட - ஸ்நானஞ்செய்ய - சென்றார் - போனவர் - ஒருங்கு - ஒருமிக்க - உடன் - உடனே ஓசை [illegible] - அலைதவிர - அடங்கினபின்பு - ஆடுதும் - ஸ்நானஞ்செய்வோம் என்றற்று - சொல்லுதல்போலும். (எ-று.) (இ-ம்.) இல்செய்காரியங்களைக் குறைவறமுடித்துப் பின்பு தருமஞ்செய்வோமென்பவர் நினைப்பு பெருமை கடலிலலையோசை அடங்கினபின் ஸ்நானஞ்செய்வோமென்றுபோதுவதுபோலாமென்பதாம். ☞ மாண்பு என்றது ப-ஆகு-ஆகை. (உ)

குலந்தவங்கல்விகுடிமைமூப்பைந்தும் .... *
விலங்காவெய்தியக்கண்ணு-நலஞ்சான்ற .... *
மையறுதொல்சீருலகமறியாமை .... *
நெய்யிலாப்பாற்சோற்றினேர் .... *

(இ-ள்.) குலம்-குலமும் - தவம்-தவமும் - கல்வி-கல்வியும் - குடிமை-குடிப்பிறப்பும் - மூப்பு-மூத்தமையும் - ஐந்தும்-இவ்வைந்தும் - விலங்காமல் - தவறாமல் - எய்திடக்கண்ணும் (ஒருவன்) அடைந்தாலும் - நலம்-நன்மை - சான்ற-மிகுந்த - மையறு-குற்றமற்ற - தொல்-பழைய - சீர்-சிறப்புடைய - உலகம் - உலகநடையை - அறியாமை-அறியாதிருக்கை - நெய்பிலா-நெய்யில்லாத - பாற்சோற்றின் - பாற்சோற்றுக்கு - நேர் ஒப்பாகும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) குலமுந் தவமுங் கல்வியுங் குடிப்பிறப்பும் மூத்தமையும் ஒருவனடைந்தாலும் உலகநடையறியாதிருத்தல் நெய்யில்லாப் பாற்சோற்றுக் கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அறியாமை-எ-நேர்-ப. (௧)

கல்நனி நல்ல கடையாய மாக்களிற் .... *
சொன்னனி தாமுணரா வாயினும் - இன்னினியே .... *
நிற்றலிருத்தல் கிடத்தலியங்குதலென் .... *
அற்றவர்க்குத் தாமுதவலான் .... *

(இ-ள்.) சொல்-சொல்லை - நனி-மிகவும் - தாம்-கற்கடோம்-உணராவாயினும் - அறியாமலிருப்பினும் - இன்னினியே - இப்பொழுதே - நிற்றல்-நிற்றலுக்கும் - இருத்தல்-இருத்தலுக்கும் - கிடத்தல்-கிடத்தலுக்கும் - இயங்குதல்-நடத்தலுக்கும் - உற்றவர்க்கு-அடைந்தவர்க்கு - தாம்-கற்கடோம் - உதவலான் (மேற்படியவர்க்கு) உதவுகிறதினால் - கடையாய-மாக்களில் - நனிக்கல் - கடையாய மாக்களைப் பார்க்கினும் - கல்-கல்லானது - நனி-மிகவும் - நல்ல-நல்லவாகும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கற்கள் சொல்லைக் கேளாவிடினும் நிற்றலுக்கும் இருத்தலுக்கும் நடத்தலுக்கும் உதவுதலால் கடையாய மக்களைப் பார்க்கினுங் கற்கள் நல்லவாம் என்பதாம். ☞ கல்-எ-நல்ல ப-என்று-இடைச்சொல். (௨)

பெறுவதொன் றின்றியும் பெற்றானே போலக் .... *
கறுவுகொண் டேலாதார் மாட்டுங் - கறுவினால் ...... *
கோத்தின்னா கூறியுரையாக்காற் பேதைக்கு .... *
நாத்தின்னு நல்ல சுனைத்து .... *

(இ-ள்.) பெறுவது-கால்பெறுவது - ஒன்றின்றியும்-ஒருபொருளில்லாமலும் - பெற்றான்போல - சிலபொருள் பெற்றவனைப்போல - கறுவுகொண்டு - கோபங்கொண்டு - ஏலாதார்மாட்டும் - பொருந்தாதவரிடத்தும் - கறுவினால்-கோபத்தால் - கோத்து-இணைக்கப்பட்டு - இன்னா-கொடுஞ்சொற்களைச் சேர்த்து - கூறியுரையாக்கால்-மிகவுஞ் சொல்லாவிடில் - பேதைக்கு-அறிவில்லாதவனுக்கு - நா-நாவானது - நல்ல-நல்ல சுனைத்து - சுனைத்தன்மையாகிய - தினவானது - தின்னும் - தின்னும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் கொடுஞ்சொற்களைச் சொல்லாவிடின்

அவனது நாவைத் தினவுதின்னும் என்பதாம். ☞ தினவு - தின்னும்-ப-நாவை-செ-வ-அசை. (௫)

தங்கண் மரபில்லார் பின்சென்று தாமவரை .... *
எங்கண் வணக்குதுமென்பவர் - புன்கேண்மை.... *
நற்றளிர்ப்புன்னைமலருங்கடற்சேர்ப்ப .... *
கற்கிள்ளிக்கைபிழந்தற்று .... *

(இ-ள்.) நல் - நல்ல - தளிர் - தளிருடைய - புன்னை - புன்னைமரங்களின் - மலரும் - அலரும் - கடற்சேர்ப்ப - கடற்கரையையுடைய பாண்டியனே! தங்கண் - தம்மிடத்து - மரபு - பொருத்தம் - இல்லார் - இல்லாதவர்கள் - பின்சென்று - பின்போய் - தாம் - தாம் - அவரை - அவர்களை - எங்கண் - எம்மிடத்து - வணக்குதும் - வசப்படுத்துவோம் - என்பவர் - என்பவர்களுடைய - புன்கேண்மை - அற்பசிநேகச்செய்கை - கல் - கல்லை - கிள்ளி - கிள்ளி - கை - கையை - இழந்தற்று - இழந்ததுபோலும். (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! தமக்கிணக்கமில்லாதவரைத் தமக்கிணக்கமாக்குவோமென்பவர்கள் சிநேகஞ்செய்கையானது கல்லைக்கிள்ளிக் கைபிழந்தாற் போலும் என்பதாம். ☞ புன்கேண்மை எ-இழந்தற்று-ப-கை-செ. (௬)

ஆகாதெனினு மகத்துநெய் யுண்டாகிற் .... *
போகா தெறும்பு புறஞ்சுற்றும் - யாதுங் .... *
கொடாஅ ரெனினு முடையாரைப்பற்றி .... *
விடாஅ ருலகத் தவர் .... *

(இ-ள்.) எறும்பு எறும்புகள் - ஆகாதெனினும் - தமக்குதவாதாயினும் - அகத்து - ஒருவனிடத்தில் - நெய்யுண்டாகில் - நெய்யுண்டானால் - போகாது - விட்டுப்போகாது - புறஞ்சுற்றும் - அதன்புறஞ் சுற்றும் (அதுபோல) உலகத்தவர் - உலகினுள்ளோர் - யாதும் கொடாதாயினும் - கொடாராகிலும் - உடையாரை (பொருளுடையாரை - பற்றி - பற்றிக்கொண்டு - விடார் - விட்டுப்போகார். (எ-று.) ☸ (இ-ம்.) நெய்யுள்ளதை எறும்புகள் பற்றிச் சுற்றுதல்போலப் பொருளுள்ளவர்களை உலகத்தார் பற்றிச் சுற்றுவர் என்பதாம். ☞ உலகத்தவர்-எ-விடார்-ப. (௭)

நல்லவைநாடொறுமெய்தார் * அறஞ்செய்யா .. .... *
ரில்லாதார்க்கியாதொன்றுமீகலா - ரெல்லா..... *
மினியார்தோள்சேரா ரிசைபடவாழார் .... *
முனியார்கொறாம்வாழுநாள் .... *

(இ-ள்.) நாடொறும் ஒவ்வொருநாளும் - நல்லவை - நல்லபோசனங்களை - எய்தார் - அடையார் - அறஞ்செய்யார் - தருமஞ்செய்யார் - இல்லாதார்க்கு - தரித்திரர்க்கு - யாதொன்றும் - யாதொரு பொருளும் - ஈகலார் - கொடார் - எல்லாம் - எல்லாநலமுமுடைய

இனியார்தோள் - இனியமாதர்தோள்களை - சேரார் - சேரமாட்டா ர் - இசைபட - புகழுண்டாக - வாழார் - வாழமாட்டார்கள் - தாம்வாழுநாள் தாமுயிர்வாழ்நாள்களை - முனியார்செல் - வெறுக்கார்களோ (எ-று.) ஃ (இ-ம.) அறிவிலார் நல்லினையையுஞ் சேர்தருமஞ்செய்யார் வறியவர்க்குக் கொடார் மாதரைப்புணரார் கீர்த்தியாகவாழார் என்பதாம். ☞ தாம்-எ-முனியார்செல்-ப-வாழுநாள்-செ. [* அ சத்தியம்-அகாவறவளித்தலாலறமெனப்படுமே] (அ)

விழைந்தொருவர் தம்மைவியப்ப வொருவர்..... .... *
விழைந்திலேமென்றிருக்குங் கேண்மை-தழங்குரற்
பாய்திரைசூழ்வையம் பயப்பினு மின்னாதே..... .... *
ஆய்நலமில்லாதார்மாட்டு .... *

(இ-ள்.) ஒருவர்தம்மை - ஒருவர்தம்மை - ஒருவர் - மற்றொருவர் விழைந்து - விரும்பி - வியப்ப - கொண்டாட - விழைந்திலேம் - விரும்பிலேம் என்றிருக்கும் - என்றுநினைத்திருக்கும் - ஆய்நலம் - ஆராய்ந்த நல்லமை - இல்லாதார்மாட்டு - இல்லாதவரிடத்து - கேண்மை - கொண்ட சிநேகம் - தழங்கு - முழங்கும் - குரல் - சத்தமுடைய - பாய்திரை - பாயுங்கடல் - சூழ்வையம் - சூழ்ந்தவுலகத்தை பயப்பினும் - கொடுத்தாலும் - இன்னாதே - பொல்லாதேயாம். (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) ஒருவர் மற்றொருவனைப்புகழ அப்புகழ்ச்சியைவிரும்பி லேமென்று நினைத்திருக்கும் நலமில்லாரிடத்திற்கொண்ட சிநேகமானதும் பொல்லாதென்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-என்றது-ப. (௯)

கற்றனவுங் கண்ணகன்ற * சாயலுமிற்பிறப்பும்..... *
பக்கத்தார் பாராட்டப்பாடெய்துந் - தானுரைப்பின் *
மைத்துனர் பல்கி மருந்திற்றணியாத .... *
பித்தனென்றெள்ளப்படும் .... *

(இ-ள்.) கற்றனவும் - கற்றகல்விகளையும் - கண்ணகன்ற - இடமகன்ற - சாயலும் - மேன்மையையும் - இற்பிறப்பும் - குடிப்பிறப்பையும் - பக்கத்தார் - அயலார் - பாராட்ட - கொண்டாட - பாடு - பெருமை எய்தும் - ஒருவனடைவான் - தானுரைப்பின் - தான்சொன்னால் - மைத்துனர் - நகைக்குமைத்துனர் - பல்கி - அதிகரித்து - மருந்தால் - ஒருமருந்திலும் - தணியாத - தீராத - பித்தனென்று - வெறிகொண்டவனென்று - எள்ளப்படும் - இகழப்படுவான். (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) கல்வியையு மேன்மையையுங் குடிப்பிறப்பையும் பிறர்சொல்ல ஒருவனை பெருமையடைவான் தான்சொன்னால் வெறியனென்றிகழப்படுவான் என்பதாம். ☞ ஒருவன்-தோன்றாவெழுவாய் எய்தும்-ப-பாடு-செ-தான்-எ-படும்-ப. [* அகத்தியம்-சாயல் மேன்மைதிற்றுருக்குமே.] (௰)

பேதைமைமுற்றிற்று.

கீழ்மை.

அஃதாவது - கீழ்மக்களைக் குறித்துச் சொல்லுவதாம்.

கப்பி கடவதாக் காலைத்தன் வாய்ப்பெய்யினும் .. .... *
குப்பை கிளைப்போவாக் கோழிபோல் - மிக்க .. *
கனம்பொதிந்த நூல்விரித்துக் காட்டினுங் கீழ்தன் .. *
மனம்புரிந்த வாறே மிகும். ... . *

(இ-ள்) காலை - உதயத்தில் கடவதா - கடமையாக கப்பி - தானிய நொய்யை - தன் - தனது வாய் - வாயில் - பெய்யினும் - போட்டாலும் - குப்பை - குப்பையை - கிளைப்பு - கிளறுதலை - ஒவா - ஒழியாத - கோழிபோல் - கோழியைப்போல - மிக்க - மிகுந்த - கனம் - மேன்மை - பொதிந்த - பொருந்திய - நூல் - சாஸ்திரங்களை - விரித்துக் காட்டினும் - விரிவாக விளக்கினாலும் - கீழ் - கீழானவன் - தன் - தனது - மனம் - மனது - புரிந்த - விரும்பிய - ஆறு - வழியே - மிகும் - போவான். (எ-று) ❁ (இ-ம்) கோழிக்கு நொய்போட்டாலும் அது குப்பையைச் சீக்கப்போவது போலக் கீழ்மக்களுக்கு நல்ல நூலைச் சொன்னாலும் அவன் மனப்போனவழிப்படியே நடப்பானென்பதாம். ☞ கீழ் - ஏ - விகுதி - ய. (க)

* காழாய கொண்டு கசடற்றார் தஞ்சாரற் .. .. *
றாழாது போவாமென வுரைப்பிற் - கீழ்தா . ... *
னுறங்குவா மென்றெழுந்து போமா மஃதன்றி . . . *
மறங்குமா மற்றொன் றுரைத்து. ... ... *

(இ-ள்) காழாய - உறுதியாகிய நூல்களை - கொண்டு - கற்றுக் கொண்டு - கசடு - குற்றம் - அற்றார் - அற்றவர்களது - தம் - தமது - சாரல் - பக்கத்தில் - தாழாது - தாமதியாமல் - போவாம் - போவோமென்று - என - என்று - உரைப்பின் - சொல்லுவாராயின் - கீழ்தான் - கீழ்மகன் - உறங்குவாம் - உறங்குவோமென்று - எழுந்து போமாம் - எழுந்து போவான் - அஃதன்றி - அதல்லாமல் - மற்றொன்று - வேறொன்றை - உரைத்து - சொல்லி மறங்குமாம் - மறுப்பான். (எ-று) ❁ (இ-ம்) குற்றமற்றவரிடத்திற் போகலாம் வாவென்றால் கீழ்மகன் தூங்குவோமென்றும் இல்லை நீங்கள் போமென்றும் சொல்லுவான் என்பதாம். ☞ கீழ் - ஏ - மறங்கு - ப - ஒ - ஆம் - அசைகள் [* அர்த்தியம் - காழென்கிற வித்தியாமுறுதிமே.] (உ)

பெருநடை தாம்பெறினும் பெற்றி பிழையா . ... .. *
தொருநடைய ராகுவர் சான்றோர் - பெருநடை ..... *

பெறற்கரிய பேறுபெற்றும் பிறங்கருவிநன்னாட ... ... *
[illegible] ... ... *

(இ-ள்.) பிறங்கு-பிரகாசிக்கும் அருவியாறுகளையுடைய நல்ல நாட-நாட்டையுடையவனே-சான்றோர் பெரியோர்கள்-பெருநலை-பெருஞ்சிறப்பு-தாம்பெறினும்-தாங்கள் பெற்றாலும்-பெற்றி-முன்னிருந்தபெருமையில் - பிறழார் [illegible] ஒருநலையையுடையராகுவர் [illegible] பெருநலை-பெருஞ்சிறப்பை பெற்றாக்கடையும் பெரியோருமை-ஒருநலை-[illegible] [illegible] [illegible] பெற்றாலும் முன்னிருந்தநிலையிலே [illegible] வேறுநலை நடக்கமாட்டார் என்பதாம். சான்றோர் - ஆசவர் - ப - இம் - ஏ - [illegible] [வல் [illegible] வற்றா என்று பிற்று] (௬)

இவையனைத்தும் [illegible] . .. *
[illegible] *
சென்றாங்கு [illegible] . .. *
நன்றிலதனை அறியார் [illegible]. .. . *

(இ-ள்.) இலங்கு-பிரகாசிக்கும் - அருவி-[illegible] நன்றுடைசெந்தமிழ்நாட்டையுடையவனே [illegible] [illegible] நன்று-நன்மையான [illegible] [illegible] [illegible] நன்றில-நன்மை [illegible] [illegible] ஒருங்[illegible] [illegible] செய்த [illegible] [illegible] என்பதாம். [illegible] [illegible] (௭)

பொற்கலத்தூட்டிப் புறந்தரினும் நாய்பிற ... . *
எச்சிலிடை [illegible] ... . *
பெருமையுடைத்தாக கொளினுங் கீழ்செய்யும் .. *
கருமங்கள் வேறுபடும் . .... . *

(இ-ள்.) பொற்கலத்து-பொன்னாலாகிய கலத்திலே - ஊட்டி - உண்பித்து புறந்தரினும் - காப்பாற்றினாலும் நாய் - நாயானது - பிறர்-அயலாருடைய எச்சிற்கு - எச்சிலைச்சார்ந்து-இவ்வியல்பினையுடைமையால் - பார்த்திருக்கும்-பார்த்துக்கொண்டிருக்கும் -

ஆச்சீர் - அச்சிறப்பைப்போல-பெருமையுடைத்தா-பெருமையுடையவராக - கொள்ளினுங்-கொண்டாலும் கீழ் கீழ்மக்கள்-செய்யும்-செய்யும்-கருமங்கள் - காரியங்கள்-வேறுபடும்-வேறுபட்டிருக்கும். (க-ரு.) ❀ (இ-ம்.) நாயைப்பொற்கலத்திற்சோறிட்டுவைத்தாலுமதுபிறர் எச்சிற்சோற்றுக்குப்போகும் அதுபோல கீழ்மக்களைமேலாகக்கொண்டாலுமவர்கள் கீழான நிலையிற்போவார்கள் என்பதாம். ☞ கருமங்கள்-எ-வேறுபடும்-ப. (௫)

சக்கரச்செல்வம்பெறினும்விழுமியோர் .... ❀
எக்காலுஞ்சொல்லார்மிகுதிச்சொல் எக்காலும் .. . ❀
முந்திரிமேற்காணிமிகுவதேற்கீழ்தன்னை . .. ... ❀
இந்திரனாவெண்ணிவிடும் .. .. ❀

(இ-ள்.) விழுமியோர்-பெரியோர் - சக்கரச்செல்வம்- இந்திர செல்வத்தை-பெறினும்-பெற்றாலும்-மிகுதிச்சொல்-[illegible] எக்காலும்-எந்நாளும்-சொல்லார் சொல்லார்கள் கீழ் -கீழ்மகன் - முந்திரிமேல்-முந்திரிகையென்னுங் [illegible] காணி [illegible] மிகுவதேல் [illegible] -இந்திரனா-இந்திரனாக - எண்ணிவிடும் - எண்ணியிருப்பான். (க-ரு.) ❀ (இ-ம்.) பெரியோர் பெருஞ்செல்வ [illegible] முடைத்தானாலுஞ்சொல்லார் கீழ்மக்கள் [illegible] பொருளுக்கு [illegible] தம்மை இந்திரனென [illegible] என்பதாம். ☞ விழுமியோர்-எ-[illegible] -ப-மிகுதிச்சொல்-செ. [illegible] (௬)

மைதீர்பசும்பொன்மேன்மாண்டமணியழுத்தி ❀
செய்ததெனினுஞ்செருப்புத்தன்காற்கேயாம் . . ❀
எய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களைச் .... ❀
செய்தொழிலாற்காணப்படும் . .. . ❀

(இ-ள்.) மை குற்றம்-தீர்-அற்ற-பசும்பொன்மேல - பசுமையாகியபொன்னின்மேல் - மாண்ட-பெருமையுற்ற-மணி-நவமணிகள் அழுத்தி - பதித்து-செய்ததெனினும்- செய்ததானாலும்-செருப்பு-செருப்பானது - தன்-தன்னுடைய-காற்கேயாம் -காலுக்கேயாம் - எய்திய-சேர்ந்த செல்வத்தராயினும் - செல்வமுடையவரானாலும் - கீழ்களை-கீழ்மக்களை - செய்தொழிலால்-அவர்கள்செய்யுந்தொழிலால் காணப்படும்-அறியக்கூடும்(க-ரு) ❀ (இ-ம்.) பொன்னின்மேல் நவமணிபதித்தாலுஞ் செருப்புக் காலிற்றானிருக்கும் அதுபோல நிரம்பச்செல்வமுடையவரானாலுஞ் செய்தொழிலாற்கீழ்மக்களையறியலாம் என்பதாம். ☞ [illegible]-எ-[illegible] காணப்படும்-ப கீழ்களை செ. [பம்பி [illegible] என்பது [illegible]] (௭)

கடுக்கெனச்சொல்வற்றாங்கண்ணோட்டமின்றா ... ✽
மிடுக்கண்பிறர்மாட்டுவக்கு - மடுத்தடுத்து ... ... ✽
வேகமுடைத்தாம்விறன்மலைநன்னாட ... ... ✽
வேகுமாமெள்ளுமாங்கீழ் ... ... ✽

(இ-ள்.) விறல்-பலமம்பொருந்திய-மலை-மலைகளையும்-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! கீழ்-கீழ்மகன்-கடுக்கென-கடியசொற்களை - சொல்-சொல்ல-வற்றாம் - வல்லவனாவான்-கண்ணோட்டம்-சிநேகம்-இன்றாம்-இல்லாதவனாவான்-பிறர்மாட்டு-அயலாரிடத்துண்டாகும்- இடுக்கண்-துன்பத்துக்கு-உவக்கும் மகிழ்ந்திருப்பான் - அடுத்தடுத்து-மேலுமேலும்-வேகமுடைத்தாய்,கோபங்கொள்ளுவான்-ஏகும்-செல்லுவான்-எள்ளும்-இகழுவான். (எ-று.) ✽ இ-ம்.) பாண்டியனே! கீழ்மகன் கடுஞ்சொற்சொல்லுவான் சிநேகஞ்செய்யான் பிறர்துன்பங்கண்டு மகிழ்வான், கோபிப்பான், செல்லுவான், இகழுவான் என்பதாம். ☞ கீழ்மகன்-எ-வற்றாய்-இன்றாய்-உவக்கும் - உடைத்தாம்- ஏகும்-என்றும்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (அ)

பழமையரென்றுபன்னாட்பின்னிற்பி ... ... ✽
னுழைமையினியராகுவர்சான்றோர் - விழையாதே ... ✽
கள்ளுயிர்க்குநெய்தற்கனைகடற்றண்சேர்ப்ப ... ... ✽
வெள்ளுவர்கீழாயவர் ... ... ✽

(இ-ள்.) கள் மதுவை-உயிர்க்கும்-பொழியும்-நெய்தல்-நெய்தற்பூவையுடைய - கனை-சத்திக்கும்-தண்-குளிர்ந்த- கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடையபாண்டியனே! சான்றோர்- பெரியோர்-உழை-தம்மிடத்து - பன்னாள்-பலநாளும்-பின் - பின்னே-நிற்பின்-நிற்பாரானால்-பழமையர் -பழமையானவர்-இவரொன்று-இவரொன்றுநினைந்து - இனியராகுவர்-இன்பமுடைய சிநேகராவார் கீழாயவர் -கீழானவர்-விழையாதே-இச்சியாமல் எள்ளுவர்- இகழுவார். (எ-று.) ✽ இ-ம்) பாண்டியனே! பெரியோர்தங்களையடுத்தவர்களுக்குச்சிநேகமாவர் சிறியோர் தங்களையடுத்தவரை இகழுவர் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்-எ-ஆகுவர் - ப கீழாயவர்-எ எள்ளுவர்-ப. (கூ)

கொப்புற்கொடுத்துக்குறைத்தென்றுந்தீற்றினும் ✽
வையம்பூண்கல்லாசிறுகுண்டை - யையகேள் ... ... ✽
லெய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களை ... ... ✽
செய்தொழிலாற்காணப்படும் ... ... ✽

(இ-ள்.) ஐய பாண்டியனே! கேள்-கேட்பாயாக - கொப்புல்-அருகம்புல்லை - குறைத்து-அறுத்து-என்றும்-எப்பொழுதும் கொடுத்து-வாயிற்கொடுத்து - தீற்றினும் - ஊட்டினாலும்-சிறு

ருண்டை - சிறியஎறும்புகள் - வயமும்-இரத்தை - பூண்கல்லா பூ
னைப்பட்டிருக்காவாம் (அதுபோல எய்தப்பெயினும்பெருநிதி -
செல்வத்தராயினும் - செல்வமுடையவராயினும் - கீழ்களாகிய
மக்களை - செய்தொழிலால்-அவர்கள்செய்யுந்தொழிலையுங் கண
ப்படும்-அறியக்கூடும். (எ-று.) (இ-ம். பாண்டியமனா! சிறிய
எறும்புகளுக்குப் புல்லநுனியாயினும் வாயிலாகக்
கைப்பிடிக்கமாட்டாவாம் அதுபோல திரவியச் செல்வமுடையவ
ராயினுஞ்செய்தொழிலினாலே கீழ்மக்களாகிய [illegible]
☞ ஒருவன்-கொன்றவெழுவாய் படும்-படு- கீழ்களை-மச [கீழ்
ல-உணடல்-இஃதுவேதிசை. (ய)

கீழ்மை-முற்றிற்றுமுற்றும்.

௬௪-ம்-அதிகாரம்.

கயமை.

ஆர்த்தவறிவினராண்டிளையராயினுங்
காத்தோம்பித்தம்மையடக்குப - மூத்தொறூஉந்
தீத்தொழிலேகன்றித்திரிதந்தெருவைபோற்
போத்தறார்புல்லறிவினோர்.

(இ-ள்) ஆர்த்த-பிணிக்கப்பட்ட-அறிவினர்-அறிவையுடைய
வர் ஆண்டு-வயதால்-இளையராயினும்-இளமையுடையவராயினுந் த
ம்-தம்மை-தங்களை-காத்தோம்பி-பாதுகாத்து அடக்கு ஒழு
கினையடக்குவார்கள் -புல்லறிவினோர் அறிவில்லாதவர் மூத்தொ
றூஉம் -முதிர்ந்தொருந்தோறும் தீத்தொழிலே தீயதொழி
லையே -கன்றி-நினைத்து -திரிதந்து -திரிந்து -எருவைபோ
ல் -கொறுக்கைத்தண்டுபோல-போத்து-உட்டுளையுற்றும் -அறார்
நீங்கார். (எ-று) (இ-ம்) அறிவுடையார் இளையராயினுந் த
ம்மவராயத் தங்களைக்காத்து நடப்பார்கள் அறிவிலலா முதிர்வ
யதுள்ளாராயினுங் குற்றஞ்செய்தலைவிடார்கள் என்பதாம்.
☞ அறிவினர் -என -அடக்குப -ப [illegible] செ-டல்லாமுற்-
ன -அறுப-போத்து செ.[போத்து போத்தென்னுடது.] (க)

செழும்பெரும்பொய்கையுள்வாழினுமென்றும் *
வழும்பறுக்ககில்லாவாந்தேரை - வழும்பில்சீர் *
நூல்கற்றக்கண்ணுநுணுக்கமொன்றில்லாதார் *
தேர்கிற்கும்பெற்றியரிது........................ *

(இ-ள்) தேனார் - தவளைகள் - செழும் - செழிக்க - பெரும் - பெரிது - பொய்கையுள் - தடாகத்துள் - என்றும் - எந்நாளும் வாழினும் - வாழ்ந்தாலும் - வழும்பு, வழும்பென்னுங் குற்றத்தை - அறுக்ககில்லாவாம் - நீக்கமாட்டாவாம் - வழும்பு - குற்றம் - இல் - இல்லாத - சீர் - சிறப்புடைய, நூல் - நூல்களை - கற்றக்கண்ணும் - கற்றாலும் - நுணுக்கம் - நுட்பவறிவு - ஒன்றில்லாதார், ஒன்றில்லாதவர் - தேர்ந்தும் தெரிந்துகொண்டு - பெற்றி - தன்மை - அரிது - அருமை. (எ-று) ❀ (இ-ம்) தவளைகள் பொய்கையுள் வாழ்ந்தாலும் வழும்பை நீக்கிக்கொள்ளாவாம் அதுபோல அறிவில்லாதார் நூலைக்கற்றாலும் அதன்பொருளையறிந்துகொள்ளார் என்பதாம். ☞ ஒன்றில்லார் - எ - அரிது - ப. [* அகத்தியம் - இல்லிரண்டுமெய்ம்மயக்கு றையிடைச்செல். (உ)

கணமலை நன்னாட கண்ணின் றொருவர் *
குணனேயுங் கூறற் கரிதாம் - குணனழுங்கக் *
குற்றமுழை நின்று கூறுஞ் சிறியவர்கட் *
கெற்றா லியன்றதோ நா. *

(இ-ள்) கணமலை - கூட்டமாகியமலைகளையும் - நன்னாட - நல்ல நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! கண்ணின்று - முன்னின்று - ஒருவர் - ஒருவருடைய - குணனேயும் - நற்குணத்தையாகிலும் - கூறற்கு - சொல்லுகற்கு - அரிது - அருமையாயிருக்க - குணன் - அவர் குணம் - அழுங்க - கெட - குற்றம் குற்றத்தை - உழை நின்று - அவரிடத்து நின்று - கூறும் - சொல்லும் - சிறியவர்கட்கு - அறிவிலார்க்கு - நா - நாவானது - எற்றால் இயன்றதோ - எதினாற்செய்ததோ. (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே! ஒருவர்குணத்தைப்புகழ்ந்து சொல்லுதல் அரிதாயிருக்க அவர்கள்முன்னின்று இகழ்ந்துசொல்லுஞ் சிறியவர்கட்கு நாவெதினாற்செய்ததோ என்பதாம். ☞ நா - எ - எற்றாலியன்றதோ - ப. ஆல் - அசை. (௩)

கோடேந்தகலல்குற்பெண்டிர்தம்பெண்ணீர்மை *
சேடியர்போலச்செயறேற்றார் - கூடிப் *
புறப்பெருக்கம்போலத்தயபெண்ணீர்மைகாட்டி *
மதித்திறப்பர் * மற்றையவர். *

(இ-இ) கோடு - இருகரைகொண்டு - ஏந்து - உயர்ந்து - அகல் - அகன்ற - அல்குல் - அல்குலையுடைய - பெண்டிர் - குலமாதர் - தம் - தமது பெண்ணீர்மை - பெண்டன்மையை - சேடியர்போல - தாதிகளைப்போல - செயல் - அழகுசெய்கலை - தேற்றார் - அறியார் - கூடி - சேர்ந்து - புறப்பெருக்கம்போல - புதியவெள்ளம்போல - தம் - தம்முடைய - பெண்ணீர்மைகாட்டி - பெண்டன்மையைக்காட்டி - மற்றையவர் - பொதுமாதர் - மதித்து - தம்மைமதித்து - இறப்பர்.

[illegible]ட்டார். (ஈ-று) ☞ (இ-ம்) குலமகளிர் தங்களைப்பலர்கரிந்துக் கொள்ளார் விலைமகளிர் தங்களைப் பலர்கரிந்துக்கொள்வார்கள் என்பதாம் ☞ பெண்டிர் - எ - தேற்றார் - ப - மற்றையவர் - எ - இ [illegible] -ப. [✻ அகத்தியம். மற்றையன சிலகட்டுத்திலமே.(சு)

தளிர்மேலே நிற்பினுந் தட்டாமற் செல்லா .... ✻
உளிநீரர் மாதோ கயவ - ரளிநீரார்க் .... ✻
கென்னானுஞ் செய்யா ரெனைத்தானுஞ் செய்பவே ✻
யின்னாங்கு செய்வார்ப் பெறின். .... ✻

(இ-ள்.) கயவர்-கீழ்மக்கள்-தளிர்மேலே - தளிரின்மேலே-நிற்பினும்-நின்றாலும்—தட்டாமல் - வருத்தாமல் செல்லா-உள்ளிறங்காத-உளிநீரர் உளிகளுக்கொப்பான குணமுடையவராகளர்-அளிநீரார்க்கு-இரக்கக்குணமுடையார்க்கு—என்னானும்-யாதொன்றும்-செய்யார்-உதவிசெய்யார் - இன்னாங்கு-துன்பங்களை-செய்யார் செய்பவர்களை - பெறின்-பெற்றால்—எனைத்தானும்-யாதொன்றும் [illegible] - செய்ய-செய்வார்கள். (ஈ-று.) ☞ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் [illegible] கொடார்கள் துன்பஞ்செய்பவர்களுக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம். ☞ கயவர் எ - செய்ப ப - மாதோ - எ - அசைகள். (எ)

பலநாளுந் நின்றுழி நின்றுழவன் பாத்த .... ✻
விடாதில முன்றுபுழுகப் - [illegible] .... ✻
[illegible] ..... ✻
[illegible] .... ✻

(இ-ள்.) குறவன்-மேவான் - பலநாளும் - [illegible] உள்ளான் என்னுமவன் — [illegible] - பாத்தி [illegible] — உள்ளான் என்னுமவன் — சான்றோர் பேர்லார் - [illegible] — நன்று - தன்மையை — உள்ளான் [illegible] - காயம் - கீழ்மகன் - [illegible] — உள்ளிருப்பும்- என்னுமவன் (ஈ-று) ☞ (இ-ம்) [illegible] பெண்ணுமவன் உடம்பைன் நிலத்தின்பல [illegible] பெண்ணுவார் கீழ்மகன் [illegible] என்னுவான் என்பதாம் ☞ கயம் [illegible] - ப - [illegible] -செ. [சிறந்தனென்பதினைகாம் [illegible] [illegible].] (அ)

ஒருநன்றி செய்தவர்க் கொன்றி யெழுந்த .... ✻
பிழைநூறுஞ் சான்றோர் பொறுப்பர் - கயவர்க் .... ✻
கெழுநூறு நன்றிசெய் தொன்றுதீ தாயின் .... ✻
லெழுநூறுந் தீதாய் விடும். .... ✻

(இ-ள்.) சான்றோர் மேலோர் - ஒருநன்றிசெய்தவர்க்கு - ஒருநன்றிசெய்பவர்களுக்கு - ஒன்றிப் பொருந்தி எழுந்த - உண்டாகிய - பிழைநூறும் - நூறுகுற்றங்களையும் பொறுப்பர் - பொறுத்துக் கொள்வார்கள் கயவர்க்கு - கீழ்மக்களுக்கு - எழுநூறு நன்றி - எழுநூறு நன்மைகளை - செய்து - பின்னர் ஒன்றுதீதாயின் - ஒன்றுகுற்றமாயின் - எழுநூறும் - எழுநூறு நன்மைகளும் - தீதாய்விடும் - குற்றமாய்விடும் (எ-று.) ※ (இ-ம்.) மேலோர் தங்களுக்கொருநன்றிசெய்பவர்களுக்குண்டான நூறுகுற்றங்களைப் பொறுத்துக்கொள்ளுவார்கள் கீழோர் தங்களுக்கெழுநூறு நன்றிசெய்து ஒருதவறு குற்றமானால் முன்செய்த எழுநூறு நன்றியுங் குற்றமாய் விடும் என்பதாம் ☞ சான்றோர் - எ - பொறுப்பர் - ப - பிழை - செ - நன்றி - எ - தீதாய்விடும் - ப. (எ)

ஏட்டைப்பருவத்து மிற்பிறந்தார்செய்வன ...... ※
மோட்டிடத்துஞ் செய்யார் முழுமகன் - கோட்டை ※
வயிரஞ் செறிப்பினும் வாட்கண்ணாய் பன்றி ※
செயிர்வேழமாகுதலின்று ...... ※

(இ-ள்.) வாட்கண்ணாய் - வாள்போலுங்கண்களையுடையவளே - பன்றி - பன்றியானது - கோட்டை - கொம்பினிடத்து - ஐ - அழகிய - வயிரம் - வைரமானது - செறிப்பினும் - நெருங்கியிருந்தாலும் - செயிர் - கோபம்பொருந்திய - வேழமாகுதல் - யானையாகுதல் - இன்று - இல்லை - (அதுபோல) - முழுமக்கள் - கீழ்மக்கள் - ஏட்டைப்பருவத்தும் - தரித்திரகாலத்தும் - இற்பிறந்தார் - நற்குடிப்பிறந்தவர் - செய்வன - செய்காரியங்களை - மோட்டிடத்தும் - செல்வத்திடத்தும் - செய்யார் - செய்யார்கள் - (எ-று.) ※ (இ-ம்) கொம்பில் வைரம் பதித்தாலும் பன்றி யானையாகாததுபோல மேலோர் வறுமையிற் செய்கின்ற காரியங்களைக் கீழ்மக்கள் செல்வத்திலுஞ் செய்யார்கள் என்பதாம். ☞ முழுமகன் - எ - செய்யார் - ப - செய்வன - செ. (அ)

இன்றாதுமிந்நிலையே யாதுமினிச்சிறிது ...... ※
நின்றாதுமென்றுநினைத்திருந்து - தொன்றி ...... ※
யுரையின் மகிழ்ந்துதம்முள்ளம்வேறாகி ...... ※
மரையிலைபோன்மாய்ந்தார்பலர் ...... ※

(இ-ள்.) இன்று - இன்று - ஆதும் - செல்வம்பெறுவோம் - இந்நிலையே - இப்பொழுதே - ஆதும் - பெறுவோம் - இனி - இனிமேல் - சிறிது - சிறிதுபொழுது - நின்று - கழிந்து - ஆதும் - பெறுவோம் - என்று - நினைத்திருந்து - எண்ணியிருந்து - ஒன்றி - பொருந்தி - உரையின் மகிழ்ந்து - சொல்லால் மகிழ்ந்து - தம் - தம்முடைய - உள்ளம் - மனம் - வேறாகி - வேறுபட்டு - மரையிலையின் - தாமரை

யபோல—மாய்ந்தார் - இறந்தார்—பலர்- அநேகர்- (எ-று.) இ-ம்.) அநேகர் இன்றுவாழ்வோமிப்பொழுது வாழ்வோமி னிக்கலகாலஞ்சென்று வாழ்வோமென்று நினைந்துச் சொல்லா மலிருந்திறந்தார்கள் என்பதாம் ☞ பலர்-எ-மாட்டேரிய [*ந ன்றால். ஒருமொழிநூவழிக் குறைதலுமன்றே. இவ்வியால்ம னாந்தலைக்குறைப்பதாம். [மனையிலைப்பின்என்றதற்குநாயனன்றின் னைஇலைசீரணமான ஐபோலவெளிறும் பொருந்தும்.] (௯)

நீருட்பிறந்து நிறம்பசியதாயினும் ... ... *
மீன்கள் உவகத்தல்லாரு - மோரு .... *
நிறைப்பெருஞ் செல்வத்துநிறைக்கடைத்து .... *
மறைப்பெருங்கலந்துடைத்து . . . . *

(இ-ா.) நீருட்பிறந்தும் - நீரிடத்திற்பிறந்தும் — நிறம்பசிய தாயினும்-நிறம் பசுமையாயிருந்தாலும் — இரா- சாமானது— கையகத்து சடையிருவள — இல்லாதும் - இல்லையாகுட(அ ஞ்பால —நிறை நிறைந்த—பெருஞ்செல்வத்து- பெரியசெல் வத்தில்—நிறைக்கடைத்து - நிறையும் —மறை மறைக்கும் — பெருங்-பெரிய — கலஞ்சேர்க்கப்பலை —உடைத்து- உடையதுலகம். (எ-று.) இ-ம்.) சடைநீரிலேயிருந்தாலுமதனுடை யதுவாகாது அதுப்போல நிறைசெல்வத்திருந்தாலும் உதவிசெய் யாதாரை உலகமுடையது என்பதாம். ☞ உலகம் எ- உடைத்து-பலன் றி-ம்ச-இரும் - இடைச்சொல். (௰)

கயமை முற்றிற்று.

☞ இது - கப்பல். ☜

௯௭ - ம் - அதிகாரம்.

பண்ணெறி.

அஃதாவது, பலவழிகளைச்சொல்லுதலாம்.

மழைநிலைக்கு மாடமாய்மாண்பமைந்து காப்பாய் ... *
விழைவிளக்கு நின்றிமைப்பினென்றும் விழைதக்க *
மாண்டமனையாளை யில்லாதானில்லகம் ... ... *
காண்டற்கரியதோர்காடு. ... ... *

(இ-ள்) விழைதக்க-விரும்பத்தக்க—மாண்ட-நற்குணநற்செய்கையையுடைய—மனையாளை - மனைவியை - இல்லாதான் - இல்லாதவனுடைய-இல்லகம்-வீடானது-மழை-மேகம்-நிலைக்கு-[illegible] மாடமாய்-மாளிகையாய், மாண்பு-பெருமை—அமைந்து-[illegible]-காப்பாய்-காவலாய்—இமை-[illegible]-விளக்கு-விளக்கைப்போல—நின்றிமைப்பின்-நின்றுபிரகாசித்தாலும்—என்றும்-எக்காலமும்—காண்டற்கு-பார்ப்பதற்கு—அரியதோர்காடு-அரியகாடேயாம் (எ-று) (இ-ம்) நற்குணநற்செய்கையையுடைய மனைவியை இல்லாதவன் வீடானது எவ்வளவு சிறப்புடையதாயினும் காட்டுக்கொப்பாய் உள்ளதாம். ☞ இல்லகம் - எ - காப்பொடுங்கும் - ப. (௧)

வழுக்கெனைத்து மில்லாதவாள் மாட்சிமைப்பட்டு ... ... *
விழுக்கிலைக்காம்பெறுவதாயி[illegible] *
செய்குற்றப்பாணிசிமிழ்த்தயச்சின் பொழுதார் ... . *
கையுறப்பாணி பெரிது. ... ... *

(இ-ள்) [illegible] எனைத்தும்-எவ்வளவும்-இல்லாத-[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] காவல்-[illegible] தாம்பெறுவராயின் - [illegible] வாராவிடில் இழுக்கு அப்பிழுக்கை - எனைத்தும் - எவ்வளவேனும் செய்குற-செய்யத்தொடங்காத பாவி காலம்-[illegible]-அசதின்[illegible] மெல்லியமொழிகளையுடைய [illegible] ன் கை-ஒழுக்கத்தை—உற-பொருந்தாத-பாவி-காலமே—பெரிது பெரிது (எ-று) (இ-ம்) [illegible] [illegible] உயிருக்குங்காவலன்சோர்வைச் [illegible] [illegible] எவ்வளவாயினும் குற்றஞ்செய்யாதகாலஞ்சிறிதாம் ஆடமையர்கள் ஒழுக்கத்தவறுதல் பெரிதாம் என்பதாம். [illegible] வி - எ - சிறிது - ப - டாணி - எ - பெரிது - ப. (௨)

எரியன்றெழிர்திற்பன்கூற்றஞ்சிறகால ... ... *
பட்டில்புகாதாளரும்பினி - பட்டதினை ... ... *

புண்டி புதவா தாளில்வாழ் [illegible] மூவர் ... ... *
[illegible] கொல்லும் [illegible] ... ... *

(இ-ள்) எதிரென்று-அடியென்று-எதிர்நிற்டாள் எதிரே நிற்பவ ன்—கூற்றுக்-இயமனுக்கொப்பானவன்—சிறுகாலை-சிறுகாலை-அ ட்டில்-மடைப்பள்ளியில்—புகாதான்-நுழையாதவன்—அருட்பிணி அரிய நோயுக்கொப்பானவன்—அட்டதனை-சமைத்ததை—உண் டி-உண்ணென்று—உகாதான்-(கணவனுக்குக்) கொடாதவள் இல்-வீட்டில்-வாழ்-வாழ்கின்ற—பேய்-பேய்க்கொப்பானவள்-இ [illegible] கொண்டானை-கொண்டவனை-கொல்லும்-கொல்லுகின்ற [illegible] ஆயுதக்களுக்கொப்பாவார். எ-று. ஃ. (இ-ம்) அடியென்று எதிர்நிற்பவன் யமனுக்கொப்பானவன் சமையலறைக் [illegible] கொடாதவள் பேய்க்கொப்பானவள் இம்மூவரும் ஆயுதங்களுக் கொப்பாவார் [illegible]. மூவர்-எ-ஒப்பர்-ப. (௩)

[illegible] ... ... *
[illegible] கேட்டு [illegible] - [illegible] *
[illegible] ... ... *
[illegible] ... ... *

(இ-ள்.) [illegible] - இல்வாழ்க்கையைக்கழியென்று - கேட்டும் [illegible] - விடான்-[illegible] - சத்துருவைப்போல-ஆசிரிய [illegible] — கேட்டும்-கேட்டும்-அதுசெய்யா [illegible] — பேர்த்தும்-மீளவும்—ஓர்-ஒரு- இற்பெண்ணை [illegible] — இனிது-இன்பமாக - இருகூம் - ஒரு [illegible] — கற்வானை [illegible] - அழைக்கும்-கவென்ப- குற்றச்செய்ய [illegible] புலவர். எ-று. ஃ (இ-ம்.) இல [illegible] விடான் [illegible] பிறைப்பழிப [illegible] கேட்டும் [illegible] விடாகப்பலவரி இல்வா ழ்க்கையும் [illegible] பித்த னென்று சொல்லுவர் பெரியோர் [illegible]. அறிவுடையோர்-தேரைக்குச ரூவர [illegible]. (௪)

[illegible] வாழ்தலொருவர்க் ... ... *
[illegible] கடைபே ... ... *
[illegible] பொருளைச்சாற்றமை- *
[illegible] சென்றதில ... ... *

([illegible]) -ஒருவருக்கு-வைம் - தைத்திலே முயன்று [illegible] வாழ்தல்-தலையே-உத்தமமே-இனியா

ரிகன் - இனியமனைவியிடத்து-நக்கல்-தவிர்தல் — இடைபோ மத்திமம் பணமாமென்று - பொருள்பொருத்தமென்று எண்ணி நினைத்து — பொருள்-திரவியத்தின் - நசையால்- இச்சையால் — நட்பாமை-நட்பை- உணரார்-அறியாதார் — பின்சென்று(பின் போய்)-நிலை - திறன்அறியேயானது — கடையே-அதருமமே (எ-று.) (இ-ம்.) ஒருவர்க்குத் தவஞ்செய்து வாழ்தலுத்தமம் பெண்களிடத்து வாழ்தல் மத்திமம் பொருளாசையாற் பிறரிடத்திற் சேவித்தல் அதமம் என்பதாம். ☞ தலை-இடை-கடை-எ-வாழ் தல்-நகல் நிலை-ப. (௫)

கல்லாக்கழிப்பர் தலையாயார் நல்லவை .... *
துவ்வாக்கழிப்பரிடைகள் - கடைகள் .... *
இனிதுண்ணேமாரப்பெறேம்யாமென்று......... *
முனிவினாற் கண்பாடிலர் ... . *

(இ-ள்.) தலையாயார் - உத்தமர்கள்-கல்லா - பலநூலைக்கற்று— கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள் — இடைகள்-மத்திமர்கள்-நல்லவை நல்லவைகளை — துவ்வா-உண்டு-கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள் கடைகள்-அதர்மர்கள் - இனிது-இன்பமாக-உண்ணேம்- உண்டிலேம் — ஆர-நிறைய—பெறேம்-செல்வம்பெற்றிலேம்யாமென்று எண்ணி - பலவாறு நினைத்தும் - முனிவினால்-வெறுப்பால்- கண்பாடிலர் நித்திரை செய்யார்கள்- (எ-று.) (இ-ம்,) உத்தமர்கள் கற்றுப்பொழுதுபோக்குவார்கள் மத்திமர்கள் உண்டு பொழுதுபோக்குவார்கள் அதர்மர்கள் பொருளில்லையென்று வெறும் பாழ்போக்குவார்கள் என்பதாம். ☞ தலையாயார்- இடைகள்-கடைகள் எ-கழிப்பர் - கழிப்பர்இலர்-ப. (௬)

செந்நெலாலாயசெழுமுளை மற்றுமச்... .... *
செந்நெலேயாகிவிளைதலால் - அந்நெல் .... *
வயனிறையக்காய்க்கும்வளவயலூர .... *
மகனறிவுதந்தையறிவு .. .. *

(இ-ள்.) செந்நெலால்-செந்நெல்விதையால் — ஆய -உண்டாகிய செழுமுளை -செழித்தமுளை - - மற்றும்—பின்னும் - அச்செந்நெலேயாய் அதுவே செந்நெலேயாய்-விளைதலால் - விளைகின்றதால் அந்நெல்-அந்தச்செந்நெல் —வயனிறைய- வயல்முழுவதும்- காய்க்கும் காய்க்கும் — வளம்-வளப்பமுடைய-வயல்-கழனிசூழ்ந்த —ஊர-மருதநிலத்தையுடையபாண்டியனே! தந்தையறிவு -பிதாவினறிவே-மகனறிவு - பிள்ளையறிவு. (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! பிதாவுக்குள்ள அறிவே பிள்ளைக்குமாம் என்பதாம். ☞ தந்தையறிவு-எ-மகனறிவு-ப. (௭)

உடைப்பெருஞ்செல்வருஞ்சான்றோருங்கெட்டுப் *
புடைப்பெண்டிர்மக்களுங்கீழும்-பெருகிக் *
கடைக்காறலைக்கண்ணதாகிக்குடைக்கால்போற் *
கீழ்மேலாய்நிற்குமுலகு *

(இ-ள்.) உடை-பொருளுடைய — பெருஞ்செல்வரும்-மிக்க செல்வரும்—சான்றோரும் - பெரியோரும்-கெட்டு- அழிந்து— புடைப்பெண்டிர் - வைப்பாட்டிகளுடைய—மக்களும்-பிள்ளைகளும் கீழும்-கீழானவர்களும் — பெருகி-பெருத்து- கடைக்கால் -கடையிடத்தது— தலைக்கண்ணதாகி-முதலிடத்ததாகி— குடைக்கால்போல்- குடையினுடையகால்போல-கீழ்கீழானது-மேலாய் நிற்கும்-மேலானதாய்நிற்கும் - உலகு-இவ்வுலகம்- (எ-று.) ※ (இ-ம்.) செல்வர்களும் பெரியோர்களுங்கெட்டுவைப்பாட்டி பிள்ளைகளுங் கீழ்மக்களும்பெருத்துக்குடையின்காலைப்போலமுடியடியாகி அடிமுடியாகிக் கீழ்மேலா யிருக்கும் உலகு என்பதாம் ☞ உலகு எ-நிற்கும்-ப. (அ)

இனியார்தந்நெஞ்சத்துநோயுரைப்பவந்நோய் *
தணிபாதவுள்ளமுடையார் - மணிவரன்றி *
வீழுமருவிவிறன்மலைநன்னாட *
வாழ்வின்வரைபாய்தனன்று *

(இ-ள்.) மணிவரன்றி-மணிகளைவாரிக்கொண்டு—வீழுமருவி-வீழுகின்றயாற்றையும்—விறல் - பலப்பொருந்திய - மலை - மலையையும்-நன்னாட - நல்லநாட்டையுமுடையபாண்டியனே ! இனியார்-இனியசிநேகிதர் —தம்-தம்முடைய- நெஞ்சத்து-மனதின் -நோய்-துன்பத்தை- உரைப்ப சொல்ல-அந்நோய்-அத்துன்பத்தை-தணிபாத- மாற்றாத—உள்ளமுடையார்- மனமுடையவர்—வாழ்வின்-வாழ்வதினும் - வரைபாய்தல் - மலையின்மேலிருந்து வீழ்தல்- நன்று நல்லது (எ-று) ※ இ-ம்) பாண்டியனே ! சிநேகர்துன்பத்தை நீக்காதவர்கள் வாழுகிறதினுமலைமேலிருந்து வீழ்ந்திறத்தலே நல்லது. என்பதாம். ☞ வரைபாய்தல்-எ-நன்று-ப. (கூ)

புதுப்புனலும்பூங்குழையார்நட்புமிரண்டும் *
விதுப்பறநாடின்வேறல்ல-புதுப்புனலும் *
மாரியறவேயறுமேயவரன்பும் *
வாரியறவேயறும் *

(இ-ள்.) புதுப்புனலும்-புதுநீரும்— பூங்குழையார்- அழகிய குண்டலத்தையுடையவரது—நட்பும்-சிநேகமும்- இரண்டும்— இவ்விரண்டும்- விதுப்பற மயக்கமற-நாடின்-ஆராயில்-வேறல்ல -வேறுபாடில்லை புதுப்புனலும்- புதுநீரும்—மாரியறவே-மழை

நீக்கவே-அறம்-அற்றுப்போம்-அவரன்பும்-ஆசாரங்களும். வாரிபறிவே பொருள்வரவுநீங்கவே — அறம்-அற்றுப்போம் — (எ-று) ❀ (இ-ம்.) புதுவெள்ளமும் வேசையர்நட்பும் ஒன்றாகும் மழையில்லாவிடில புதுவெள்ளமில்லை பொருளில்லாவிடில் வேசையாசையில்லை என்பதாம். ☞ அன்ப-எ-அறம்-ப. (ய)

பன்னெறிமுற்றிற்றுமுற்றும்.

௯அ-ம்-அதிகாரம்.

பொதுமகளிர்.

அம்மொழிவது,

யாவர்க்கும்பொதுவாகியவேசையர்தன்மையைச்சொல்லுகிறார்

விளக்கொளியும்வேசையர்நட்பமிரண்டு ...... *
துளக்கறநாடின்வேறல்ல - விளக்கொளியு ...... *
நெய்யற்றகண்ணேயறுமேயவரன்பும் ...... *
கையற்றகண்ணேயறும். ...... *

(இ-ள்) விளக்கொளியும் -விளக்கினதுபிரகாசமும்-வேசையர் நட்பும்-வேசையருடையசிநேகமும்-இரண்டும்-இவ்விரண்டும்-துளக்கறநாடின்-ஆராயில்-வேறல்ல -வேறுபாடில்லை-நெய்யற்றகண்ணே நெய்யற்றபொழுது — விளக்கு -விளக்கினுடைய—ஒளியும்-பிரகாசமும்-அறும் அற்றுப்போம்- (அதுபோல) அவரன்பும் -அவ்வேசையரன்பும் —கைபற்றகண்ணே — கைப்பொருளற்றபொழுது-அறும் - அற்றுப்போம். (எ-று) ❀ (இ-ம்) நெய்யற்றபொழுது விளக்கொளியற்றுப்போம் அதுபோல கைப்பொருளற்றபொழுது வேசையர் நட்பற்றுப்போம் என்பதாம் ☞ நட்ப-எ-அம்மை-ப-ஏ-டு-ம்-அசைச்சொல்

அங்கோட்டகமருவாமிழையாரை ...... *
செங்கோவிபாத்துமேபெருங்கண் மற்செந்நெற்கோட்டின்
மெய்க்கண் மின்மைபாண்கொண்டழிக்கரோ ...... *
காற்கோடுகாட்டிக்கலுழ்ந்து. ...... *

(இ-ள்) அம் -அழகி -கோமி பக்கம்-அகல்-அகன்ற -அல்குல்-அல்குலையுடைய-ஆய் ஆய்ந்த-இழையார் -ஆபரணங்களையணிந்த வ-நயமொழி-நம்முடைய செங்கோல்-செய்யதுபோலநந்த வாய்-பாயிலும் எறிவிழுகோம் -என்றால் -என்றபோல் அவ

ன்-செங்கோட்டின்மேல் செவ்வியமலைச்சிகரத்தின்மேலேறிவிழு தற்கு-காணம்-பொருள்-இன்மையால்-இல்லாமையால்-கால்-தன்கால்களுக்கு-கால்-வாதத்தினால்வரும்-நோய்-நோயை-காட்டி-யாண்பித்து-கலுழ்ந்து-அழுது-மேவாது-உடன்வராது-ஒழிந்தாள்-நீங்கினாள். (எ-று.) ✻ (இ-ம்) அழகியவல்குலையுடையவள் தம்முடன் மலையேலேறி விழுவோமென்றுசொன்னாள் பொருளில்லாமையால் மலைமேலேறிவிழுதற்கு தம்முடன்வாராதிருந்தாள் என்பதாம். ☞ ஆயிழையாள்-எ ஒழிந்தாள்-ப-வ-மன்-அசை.(௨)

அங்கண்விசும்பினமரர்தொழப்படுஞ் ✻
செங்கண்மாலாயினுமாகமற் - றங்கைக் ✻
கொடுப்பதொன்றில்லாரைக்கொய்தளிரன்னார் ✻
விடுப்பர்தங்கையாற்றொழுது ✻

(இ-ள்.) கொய்-கொய்யும் - தளிரன்னார்- தளிர்போலுமேனியையுடையவேசையர் -அம்-அழகிய-கண்,இடமகன்ற-விசும்பின் சுவர்க்கத்தில் - அமரர்-தேவர்களால்- தொழப்படும் - வணங்கப்படும்-செங்கண் - சிவந்தகண்களையுடைய-மாலாயினும்- இந்திரனாகிலும் - ஆக ஆகக்கடவது-தங்கை-தமதுகையில்-கொடுப்பது-கொடுப்பதற்கு-ஒன்று - ஒருபொருளும் - இல்லாரை - இல்லாதவரை-தங்கையாற்றொழுது - தங்கையாற்கும்பிட்டு-விடுப்பர்- விட்டுவிடுவர் (எ-று) ✻ (இ-ம் வேசையர்கள் இந்திரனாகிலுங்கைப் பொருளில்லாரை விட்டுவிடுவர் என்பதாம். ☞ தளிரன்னார் -எ-விடுப்பர்-ப-இல்லாரை-செ-மன்-ஒழியிசை. (௩)

ஆணமினெஞ்சத்தணிநீலக்கண்ணார்க்குக் ✻
காணமில்லாதார்கடுவனையர் - காணவே ✻
செக்கூர்ந்துகொண்டாருஞ்செய்தபொருளுடையா ✻
ரக்காரமன்னாரவர்க்கு ✻

(இ-ள்.) ஆணம்-அன்பு-இல்-இல்லாத — நெஞ்சத்து-மனதையும்-அணி-அழகிய — நீலம்- நீலோற்பலப்போலும்-கண்ணார்க்கு கண்களையுமுடையவேசையர்க்கு—காணம்-பொருள் - இலாதார்-இல்லாதவர்கள் - கடுவனையர்-விஷத்துக்கொப்பானவர்- காணவே-யாருங்காண-செக்கு -செக்கை-ஊர்ந்து-செலுத்தி—கொண்டாரும்-கொண்டவரும்- செய்த-தேடிய-பொருளுடையார்-திரவியமுடையவர்- அவர்க்கு-அவ்வேசையர்க்கு-அக்காரமன்னார்-சருக்கரைக்கொப்பாவார். (எ-று) ✻ (இ-ம்.) வேசையர்க்குப்பொருளில்லாதார் விஷத்துக்கொப்பாவார் பொருளுள்ளவர் அசுத்தராயினு மவ்வேசையர்க்குச் சருக்கரைக்கொப்பாவர் என்பதாம். ☞ இல்லாதார்-எ-அனையர்-ப-கடு-செ-உடையார்-எ-அன்னார்-ப—அக்காரம்-செ. (௪)

பாம்பிற்கொருதலைகாட்டியொருதலை.... .... *
தேம்படுதெண்கயத்துமீன்காட்டு-மாங்கு.......... ... *
மலங்கன்னசெய்கைமகளிர்தோள்சேர்வார்..... ... *
விலங்கன்னவெள்ளறிவினார் .... *

(இ-ள்.) விலங்கன்ன - மிருகங்களையொத்த - வெள்ளறிவினார் - வெள்ளறிவுடையார் — பாம்பிற்கு-பாம்பிற்கு-ஒருதலை- ஒருதலையை-காட்டி - காண்பித்து ஒருதலை-மற்றொருதலையை - தேம்படு தேனுண்டானுடலர்பொருந்திய — தெண்-தெளிந்த - கயத்து-தடாகத்தில் - மீன்-மீனுக்கு-காட்டும்- காண்பிக்கும் - மலங்கன்ன -விலாங்கு மீனையொத்த - செய்கை-செய்கையினையுடைய-மகளிர் வேசையர் - தோள் தோள்களை — சேர்வார்-அணைவார்.(எ-று) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லார் விலாங்குமீனுக் கொப்பாகிய செய்கையையுடைய வேசையரைச்சேர்வார்கள் என்பதாம். ☞ வெள்ளறிவினார் எ-சேர்வர்-ப தோள்-செ-ஆங்கு-அசை. (௬)

பொத்தநூற்கல்லும்புணர்பிரியாவன்றிலும்போ.. *
னித்தலுநம்மைப்பிரியலமென்றுரைத்த ... . *
பொற்றொடியும்போர்த்தகர்க்கோடாயினாணன்னெஞ்சே *
நிற்றிபோபோதியோநீ .. .. *

(இ-ள்.) நன்னெஞ்சே-நல்லமனமே — நூல்-நூலிற்கோக்கப்பட்ட-பொத்த - துளைத்த-கல்லும்-மணிகளும் - புணர்பிரியா-இணைபிரியாத-அன்றிலும்போல் - அன்றிற்பறவையும்போல்-நித்தலும்-எந்நாளும்-நம்மை - நம்மை—பிரியலமென்று - பிரியோமென்று - உரைத்த-சொன்ன-பொற்றொடியும் - பொன்வளையலையுடையவேசையும் - போர்த்தகர் - போர்செய்யு மாட்டுக்கடாவின் கோடாயினாள்-கொம்புபோலாயினாள் — நீ நீ-நிற்றியோ-என்னிடத்திலிருக்கிறாயோ - போதியோ - அவளிடத்திற்போகிறாயோ.(எ-று) ❁ (இ-ம்.) மணிமே மணியுநூலும்போலும் அனன்றிலும் போலும் எந்நாளுநம்மைப் பிரியோமென்றுசொன்னவேசையும் - பகையானாள் நீயென்னிடத்திருக்கிறாயோ அவளிடத்திற்போகிறாயோ என்பதாம். ☞ நீ-எ-நிற்றியோ-போதியோ-ப- (௭)

ஆமாபோனக்கியவர்கைப்பொருள்கொண்டு....... *
சேமாப்போற்குப்புறூஉஞ்சில்லைகணைப்பினை.... .. *
யேமாந்தெமதென்றிருந்தார்பெறுபவே..... .... *
தாமாம்பலரானகை .... *

(இ-ள்.) ஆமாபோல-காட்டுப்பசுவைப்போல - நக்கி-இன்புறநக்கி அவர்கை - அவர்கையிலிருக்கும்—பொருள்கொண்டு-பொருளைக்கைக்கொண்டு-சேமாபோல்-இடபமாகியமிருகம்போல

—ருப்புராடம் - குறிக்கோடும் — இவ்விருக்கண்-காட்சியாகிய வே லைசயிடத்து - அவ்வினை-அவ்வை-மாந்து- பொய்யென்றமா ந்த-மகிழ்தென்கிறார்கள்- எம்முடைய தென்றிருந்தவர்-தாம் தா ரிகள் - பலரால்-அநேகரால் நகை - இகழ்ச்சியை - பெறுப-பெறு வார்கள்(எ-று) ❁ (இ-ம்.) காட்டுப்பசுவைப்போலவிருந்த நகை ப்பொருளைக்கைக்கொள்ளும் வேசையாண்மை பெய்யென்றிரு ந்தவர்பலராலிகழ்ச்சிபெறுவர் என்பதாம். ☞ இருந்தவர் - எ- பெறுப-ப-நகை-செ-ஆம்-அசை. (௮)

மாந்தபோழ்தினினியார்போன்றில்லாய்த் . .. *
தாமாந்தபோதேசுக்கோடாமானேற்றை ... .. *
நற்நெறியிற்பெண்டிர்சடமுலைசோரோ... .... *
செந்நெறிச்சேர்துமென்பார் .... *

(இ-ள்.) செந்நெறி-செவ்வையானவழியில்-சேர்துமென்பார் அடைவோமென்றுசொல்லுவோர் - மாந்தபோழ்தின் — காமு கர்பொருளெல்லாமாந்தகாலத்து-இனியார்போன்று-அரியவர்களைப்போ ன்டபார்போலாகி- தாமாந்தபோதே-அவர்பொருளில்லாதிருக்கி ன்றகாலத்து-இன்றாய் - சுகந்துவாய்-தகர்க்கோடாம் - ஆட்டு க்கடாயின்கொம்புபோல வளரும் - மானேற்றைக்கல் - மான் போலும் பார்வையையுடைய - தந்நெறி-தமதுகள்ளவழியிலிருக்கும்- பெண் டிர் — வேசையர்களுடைய - சடமுலை-பருத்த முலைகளினின்று- சோரார்-நீங்கார். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) நல்வழியைச்சேரவேண்டு பவர்கள் காமுகர்பொருள்கொடுக்குங்காலத்து நேசமாகவும் கொடாக்காலத்துப்பகையாகவுமிருக்கும் வேசையரைச்சேரார் கள் என்பதாம் ☞ என்பார் எ-சோரார்-ப-முலை-செ-ஏ அசை(௯)

ஊறுசெய்நெஞ்சந்தம்முள்ளடக்கியொண்ணுதலார்.
தேறமொழிந்தமொழிக்கேட்டுத்தேறி ... . *
யெமமொன்றுகொள்வாருங்கொள்கயார்க்கும் . *
தமரல்லர்தம்முடம்பினார் .... *

(இ-ள்.) ஒண்ணுதலார்- ஒளிபொருந்திய நெற்றியையுடைய வர்-ஊறு வருத்தம் - செய்-செய்யும் - நெஞ்சம்-மனதை — தம் முள்ளடக்கி-தங்களுக்குள்ளடக்கி—தேற-தெளிய- மொழிந்து- சொன்ன மொழி சொல்லை-கேட்டு-கேட்டு - தேறி-தெளிந்து— எமமொன்று-எம்முடையவளென்று - கொள்வாரும்-கொள்பவரும் —கொள்க கொள்ளுவர்- யார்க்கும் எவர்க்கும்-தமரல்லர்-சுற்ற த்தாரல்லர்-தம்முடம்பினார்-தமதுடம்பைத்தமக்காகவுடையவர் (எ-று ❁(இ-ம்) வேசையர்சொன்னசொல்லைக்கேட்டு அவர்களை த்தம்முடையவளென்று கொள்பவர்யாவர்க்குஞ் சிநேகரல்லர்தம்

முடம்பைத்தமக்காக்வுடையவர் என்பதாம். ☞ தம்முடம்பினைச-தமரல்லர் - ப-வ-அசை.

உள்ளமொருவனுழையதாவொண்ணுதலார் ... ... ❋
கள்ளத்தாற்செய்யுங்கருத்தெல்லாந்தெள்ளி..... .....❋
யறிந்தவிடத்துமறியாராம்பாவஞ் .. .. ❋
செறிந்தவுடம்பினவர் ...., ... ❋

(இ-ள்.) ஒள்-ஒள்ளிய-நுதலார்-நெற்றியையுடையவேசையர்-உள்ளம்-தமதுள்ளம்-ஒருவன் - ஒருவன்-உழையது-ஆ - இடமாக-கள்ளத்தால் - களவால்-செய்யும்-செய்யும்-கருத்தெல்லாம் - நினைவெல்லாம்-தெள்ளி - ஆராய்ந்து—அறிந்தவிடத்தும்- அறிந்தவிடத்தும்-பாவம் - தீவினை-செறிந்த-நெருங்கிய - உடம்பினர் -உடம்பையுடையார் — அறியார்-அறியாதவராவார். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாவிகள்வேசையர்மனதையறிந்து மறியாதவராய்என்பதாம் ☞ உடம்பினர்-எ-அறியார்-ப ஆம்-அசை. (௰)

பொதுமகளிர்முற்றிற்றும்.

௩௯-ம் - அதிகாரம்.

கற்புடைமகளிர்.

அஃதாவது - கற்புள்ளமாதர்தன்மையைச்சொல்லுவதாம்.

அரும்பெறற்கற்பினயிராணியன்ன . . .. ❋
பெரும்பெயர்ப்பெண்டிரெனினும் - விரும்பிப் .. ❋
பெறுநசையாற்பின்னிற்பாரின்மையேபேணு .. ....❋
நறுநுதலாணன்மைத்துணை. . . .. ❋

(இ-ள்) அரும்பெறல்-பெறுதற்கரிய-கற்பின்-கற்பையுடைய - அயிராணியன்ன இந்திராணிக்கொப்பான-பெரும்-பெரிய-பெயர்-பெயரையுடைய-பெண்டிரெனினும்-மனைவியாயினும்—விரும்பி-இச்சித்து—பெறும்-(அநுபவிக்கப்)பெற்ற-நசையால்-இச்சையால்-பின்னிற்பார்-(தன்னையநுசரிக்கவேண்டி) பின்னிற்பவர்—இன்மையே-இல்லாமையையே-பேணும்-பாதுகாக்கும்-நறுநுதலாள்-பரிமளநெற்றியையுடையாள்—நன்மை-(நடைநன்மையுடைய)நன்மைக்கு-துணை-துணையாவாள். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) இந்திராணிக்கொப்பான செல்வமுள்ளவளாயினும் தன்னைப்பிறர்இச்சியாதிருக்கவலங்காரஞ்செய்யாதிருப்பவளே கற்புடையவள் என்பதாம். ☞ நறுநுதலாள் - எ - துணை - ப. (௧)

குட்டீரட்டின்னுமிடிக்கட்பொழுதுங் .... *
கடனீரறவுண்ணுங்கேளிர்வரினுங் .... *
கடனீர்மைமகையாறுக்கொள்ளுமடமொழி ...... *
மாதர்மனைமாட்சியாள் .... *

(இ-ள்) குட-நீர்-ஒருகுடநீரால்-அட்டு—சமைத்து-[illegible] புசிக்கும் இடுக்கட்பொழுதும்-தரித்திரகாலத்தும்-கடல [illegible] நீர்-நீரை-அற-முற்றாக-உண்ணும்-உண்ணும்-கேளிர்-இனத்தார்-வரினும்-வந்தாலும்-கடனீர்மை-செய்கடமைக்குணங்களை கையாறு [illegible] மடக்கை புரியாக-கொள்ளும்-கொண்டிருக்கும் மடமொழி மென்மொழியையுடைய மாதர் மாதர்கள்-மனை-மனைவாழ்க்கைக் குத்தக்க—மாட்சியாள்- பெருமையையுடையாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) ஒருகுடநீர்த்தண்ணீராற் சமைத்துண்ணும் வறுமைக்காலத்துங் கடலினீரை முற்றுங் குடிக்குஞ் சுற்றத்தார் வந்தாலுஞ் செய்கடமையைக் கொண்டிருப்பவள் இல்வாழ்க்கைக்குரிய மனையவளாம் என்பதாம். [illegible] இயான் டீ. (உ)

[illegible] .... *
மேலாறு மேலுறை சோரினு-மேலாய .... *
வல்லாளாய் வாழுமூர் தற்புகழு மாண்கற்பி .... *
னில்லா ளமர்ந்ததே யில் .... *

(இ-ள்) நாலாறும் நாலுக்குரும்—ஆறாய்-[illegible]ரியாய்-நனி-மி கவும்—சிறிதாய்-சிறியதாய்-எப்புறனும் எவ்விடத்தும்- மேலாறு-மேல்வழியாய் மேல்-அப்மேல் உறைமழநீர்—சோரினும்- சொரிந்தாலும்-மேலாய்-மேலாயதருமங்கள் செய்ய-வல்லாளா ய்-வலிமையுடை[illegible]ளாய்—வாழும்-தான்வாழும்-ஊர்-ஊரார் — தற்புகழும் தன்னைப்புகழும் - மாண-பெருமைபொருந்திய-கற் பின்-கற்புடைய — இல்லாள்-மனையாள்-அமர்ந்ததே-பொருந்தி யிருந்ததே - இல்-மனையாகும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) வறுமையிலு ந்தருமஞ்செய்யு மனமுடையவள் வாழ்ந்திருப்பதே வீடாகும் என்பதாம். [illegible] இல்-எ-அமர்ந்த-டீ. (௩)

கட்கினியாள் காதலன் காதல்வகைபுனைவா .... *
ளுட்குடையா ளூர்நா ணியல்பினா - ளுட்கி .... *
யிடனறிந் தூடி யினிதி னுணரு .... *
மடமொழி மாதராள் பெண் .... *

(இ-ள்) கட்கு-கண்ணுக்கு-இனியாள்-இனியவளாய்—காதலன் நாயகன்—காதல்வகை-இச்சிக்கத்தக்கவகை-புனைவாள் -அலங்கரி ப்பவளாய் உட்குடையாள்-அஞ்சத்தக்கவளாய்-ஊர்-ஊரார்க்கு நாண்-நாணத்தக்க-இயல்பினாள் குணமுடையவளாய்-உட்கி- நா யகனுக்குப்பயந்து-இடனறிந்து சமயமறிந்து-ஊடி- பிணங்கி-

இசினின் - இன்பத்துடன் - உணரும் - (புணர்தலை) யறியும் - மட மொழி - மென்மையாகிய சொல்லுடைய - மாதராள் - மாதரவள் — பெண் கற்புடைப் பெண்ணாவாள். (எ - று.) ❁ (இ - ம்.) அன்னை போலுயிர்க்கினியளாய் நாயகனுக்கு உவந்தவளாய் ஊரார் மதிக்கத்தக்கவளாயிருப்பவளே கற்புடையவள் என்பதாம். ☞ மாதராள் - எ - பெண் - ப. (௫)

எஞ்ஞான்றும் எங்கணவ ரெந்தோள்மேற் சேர்ந்தெழினும் *
அஞ்ஞான்று கண்டேம்போ னாணுதுமால் - எஞ்ஞான்றும் *
என்னை கெழீஇயினர் கொல்லோ பொருளாசையாற் ... *
பன்மார்பு சேர்ந்தொழுகுவார் .... *

[கருத்து.] குலமகள் விலைமகளைப் பழித்தல் கூறுகின்றது.

(இ - ள்.) எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் - எங்கணவர் - எம்முடைய நாயகர் எந்தோள்மேல் - எம்முடைய தோள்களின்மேல் - சேர்ந்தெழினும் - சேர்ந்தெழுந்தாலும் - அஞ்ஞான்று - விவாகஞ்செய்த அந்நாள் - கண்டேம்போல் - யாங்கண்டாற்போல - நாணுதும் - வெட்கத்தை யுடையோம் எஞ்ஞான்றும் எந்நாளும் - பொருள் - பொருளின் - ஆசையால் - இச்சையால் - பன்மார்பு - பலருடைய மார்புகளை — சேர்ந்தொழுகுவார் - சேர்ந்து நடப்பவர் - என்னை கெழீஇயினர் கொல்லோ என்னவாகத் தழுவினார்களோ. (எ - று.) ❁ (இ - ம்.) எந்நாளும் என் கணவனைத் தழுவினும் விவாகஞ்செய்தநாளிற் றழுவினாற்போல நாணமடைகின்றேன் பொருளிச்சையால் எந்நாளும் பலரைச் சேர்பவர்கள் எப்படித் தழுவினார்களோ? என்றாள் என்பதாம். ☞ ஒழுகுவார் - எ - என்னைகொல்லோ - ப - ஆல் - அசை. (௬)

உள்ளத் துணர்வுடையா னோதிய நூலற்றால் .... *
வள்ளன்மை பூண்டான்க ணொண்பொருள் - தெள்ளிய *
வாண்மகன் கையி லயில்வா ளனைத்தரோ .... *
நாணுடையாள் பெற்ற நலம். .... *

(இ - ள்.) உள்ளத்து - இதயத்து - உணர்வுடையான் - அறிவுடையவன் - ஓதிய நூலற்று - கற்ற நூற்பயன் போலும் - வள்ளன்மை - கொடுக்குந்தன்மை - பூண்டான்கண் - கொண்டவனிடத்து - ஒண்பொருள் - ஒள்ளிய பொருளும் பயன்படும் - தெள்ளிய - தெளிந்த - ஆண்மகன் கையில் - ஆண்மகன் கையில் - அயில்வாள் - கூரியவாள் - அனைத்து - ஒப்பாகும் - நாணுடையாள் - நாணமுடையவள் - பெற்ற நலம் - பெற்றிருக்கின்ற கற்பினலம். (எ - று.) ❁ (இ - ம்.) அறிவுடையோன் கற்றகலவி பயன்படுதல் போலும் கொடுப்பவனிடத்திற் பொருள் பயன்படும் நாணமுடையவள் பெற்ற கற்புச் சூரனிடத்திலுள்ள கைவாள் போலும் என்பதாம். ☞ நலம் - எ - அனைத்து - ப - ஆல் - அரோ - அசைகள். (௭)

கருங்கொள்ளுஞ் செங்கொள்ளுந் துணிப்பதக் கொண் *
டொருங்கொப்பக் கொண்டானோ டொருங்கொவ்வா
நன்னுதலார்த் தோய்ந்தவரை மார்பா நீராடா ... . *
தென்னையுந் தோய வரும் .. .. *

(கருத்து.) தலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) ஊரன் - தலைவன் — ஒருங்கொவ்வா - முற்று மொவ்வாத - நன்னுதலார் - நல்ல நெற்றியையுடையாரை - தோய்ந்து - சேர்ந்தவுடனே யவர் மலை போலுமார்பு நீராடாது நீர் மெழுகாது - என்னையும் - என்னையும் - தோய - சேர - வரும் - வருவான் - (இஃதெதுபோலெனில்) கருங்கொள்ளும் - கறுத்த கொள்ளையும் - செங்கொள்ளும் - சிவந்த கொள்ளையும் - துணிப்பதக் கொண்டு - டணத்துக்கு ஒரு துணிப்பதக் கொண்டு ஒருங்கொப்பக் கொண்டானொடு - கொண்டான் போலுமாகும். (எ-று) ஃ (இ-ம்) நன்றுந் தீதுமாக வெல்லாரையுஞ் சேர்ந்து நீராடாது என்னையுஞ் சேரவருவான் அஃதெதுபோலெனில் ஒருவன் கருங்கொள்ளையுஞ் செங்கொள்ளையும் பணத்துக்குத் துணிப்பதக் கொண்டு கொண்டாற் போலும் என்பதாம். ☞ ஊரன் - எ - வருப்பு. (௪)

கொடியவை கூறாதி பாண நீ கூறின் ... . *
னடியோ டப விட்டொதுங்கிச் சென்று - துடியின் .... .. *
னிடக்கண் ணனையம் யாமூரற் கதனால் .... *
வலக்கண் ணனையா ரீக்குரை .... *

(கருத்து.) தலைவி பாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாணனே! கொடியவை - கொடிய சொற்களை - கூறாதி - சொல்லாதே நீ கூறின் - நீ சொல்லில் - யாம் - நாம் - ஊரற்கு - நாயகனுக்கு — துடியின் - உடுக்கையின் - இடக்கண் - இடது பக்கத்தை - அனையம் - ஒப்பாமேனும் - அதனால் - அதற்கே - அடி - அடியை - பைய - மெல்ல - இட்டு - வைத்து ஒதுங்கி பதுங்கி சென்று போய் - வலக்கண் - அவ்வுடுக்கையின் வலது பக்கத்தை. அனைய ரீக்கு ஒப்பானவர்க்கு - உரை - சொல்வாயாக. (எ-று) ஃ (இ-ம்) பாணனே! கொடியச் சொற்களைச் சொல்லாதே நீ சொல்லில் யாம் நாயகனுக்கு உடுக்கையின் இடது பக்கத்தை யொப்பானேன் அதற்கு உடுக்கையின் வலது பக்கத்தை யொப்பானவர்க்குச் சொல்வாயாக என்பதாம் ☞ நீ - எ - உரை - ப.

சாய்ப்பறிக்க நீர்திகழுந் தண்வயலூரன் மீ .... *
நீப்பறக்க நோர்த்தேனும் மாமைமர் - நீப்பறக்கத் . *
தாக்கி முலைபொருத தண்சாந்த மிடக்கல ... . *
தேக்கயிருந் தேனும்யான் .. .. *

(கருத்து.) தலைவி பாங்கிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) சாய்ப்பறிக்க - கோரையைப் பிடுங்க - நீர்திகழும் - நீர் விளங்கும் — தண்வயல்

குளிர்ந்தவயலையுடைய-ஊரன்மீது-நாயகன்மேல்-கப்பறக்க-க
யானதுபறக்க-நொந்தேனும்-நொந்திலளும்-யானே-நானேயு,இ
நீட்பொறி-பறக்க-பறக்க-முலை-வேசையர்முலைபால்-தாக்கி
மோதி-பொருது-போர்செய்த-தண்சாந்து-குளிர்ந்தசந்த
னக்கலவை-அணிபகலம்-அணிந்தமார்பை-நோக்கப்பார்த்தி
ருந்தேனும்-இருந்தவளும்-யான்-நானே (எ-று) ☼ ...
மதுநாயகனைப் பேசப் ... நொந்தவளுநானே இ ...
சையர் முலைகளாமேல் நீட் ... பொறிப் பொசி ...
பார்த்திருந்தவளு நானே என்பதாம். ☞ யான் எ-நொந்தேன்
... -எ-இருந்த ... -மன-உவமை. (௯)

அரும்பாழ்த்திருமுனைமடமருமெயன்று .... *
பெரும்பொய்யனாயானை - கரும்பின் ...... *
கடைக்கணனையநாஅமரத்ததை .... *
இடைக்கணனையார்க்குணா .... *

(கருத்து) தலைவிபாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாண-
பாணனே, அரும்பாழ் - முனைகவிர்த்த - திருப்ப - மாலையை
யுடையவன் - எம்மாருமென்று - எமக்கருளிசெய் பிரிந்து -
பெரும்பொய் - பெரியபொய்யை - உரைத்த பொய்யே - நா
ம்-யாம்-ஊரற்கு - நாயகனுக்கு - கரும்பின்-கரும்பினது-கடை
க்கண் - கடையிடத்தை - அனையர் - ஒப்பாரேம - ...
தனுல் - இடைக்கண் - கரும்பினிடைகளை - அனையார்க்கு ஒப்
பானவர்க்கு - உரைசொல்வாயாக, (எ-று) ☼ (இ-ம்) பாணா நா
யகனருள் செய்வானென்று பொய்சொல்லாமல் நாயகனுக்கு நா
ம்கரும்பின் கடையிடத்தை ஒப்பானேம ... கரும்பி...
யிடத்தை ஒப்பானவர்க்குச் சொல்லுவாயாக. என்பதாய ... நீ
உ-உவமை-பம. (௰)

கற்புடைமகளிர் முற்றிற்று.

இரண்டாவது.

பொருட்பால் முற்றும்.

மூன்றாவது

காமத்துப்பால்.

அஃதாவது - காமத்தின் பகுதியைச் சொல்லுதலாம்.

௪௰ - ம் - அதிகாரம்.

காம நுதலியல் -

அஃதாவது - காமத்தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

முயங்காக்காற் பாயும் பசலைமற் றூடி .... ※
யுயங்காக்கா லுப்பின்றாங் காமம் - வயங்கோதம் .... ※
நில்லாத் திரையலைக்கு நீள்கழித் தண்சேர்ப்ப .... ※
புல்லாப் புலப்பதோ ராறு .... ※

(கருத்து) தலைமகற்கு வாயில்நேர்ந்த தோழி தலைமகள் புலவிநீங்கச் சொல்லியது, (இ-ள்) வயங்கும் -பிரகாசிக்கும் ஓதம்-கடலலை-நில்லா நில்லாமல் - திரை-அலைகள் - அலைக்கும் - அலைக்கின்ற - நீள் நீண்ட - கழி-கழியொருத்திய - தண்-குளிர்ந்த -சேர்ப்ப கடலையுடையபாண்டியனே - முயங்காக்கால்-புணராவிடில் - பசலை-தேமல் - பாயும் - மெய்யிலுண்டாம் - ஊடி-பிணங்கி - உயங்காக்கால் - வருந்தாவிடில் - காமம்-காமமானது - உப்பு-இன்பம் - இன்றாம் - இல்லையாம் - புல்லா-கூடி-புலப்பது- பிணங்குவது - ஓராறு-ஒருவழியின்பயம் என்றவாறு.) ※ (இதன் தாற்பரியம்) பாண்டியனே! புணராவிட்டால் தேமலுண்டாகும் பிணங்கிச்சேராவிடில் இன்பமில்லை சேர்ந்துபிணங்குதலொருவழியின்பயன் என்பதாம். ☞ பசலை-காமம்-எழுவாய்-பாயும்-உப்பின்றாம் - பயனிலை. (க)

தம்மமர்காதலர் தாருஞ்சூழ் அணியகலம் .... ※
விம்ம முயங்குந் துணையில்லார்க் - கிம்மெனப்... . .. ※
பெய்ய எழிலி முழங்குந் திசையெல்லா.... .... ※
நெய்தலறைந்தன்ன நீர்த்து .... ※

(கருத்து) பருவங்கண்டாற்றாளாகிய தலைவி தோழிக்குச்சொல்லியது. (இ-ள்) தம்-தம்மால்-அமர்-இச்சிக்கப்பட்ட-காதலர்-நாயகரது-தாருஞ் -மாலைசூழ்ந்த-அணியகலம்-அழகிய மார்பை-விம்ம -அழுந்த- முயங்கும்-தழுவும்-துணையில்லார்க்கு-துணையில்லாதவர்க்கு-இம்மென - இம்மென்னுமோசையாய் - பெய்ய-

பொழிய-பொழிய - மேகம்-முழங்கும்-சத்திக்கும்-திசையெல்லாம்
திக்கெல்லாம்- நெய்தல்-நெய்தற்பறை-அறைந்தன்ன-அறைந்தசா
த்தோடொக்கும்-நீர்த்து-குணமுடையது. (எ-று) ❁ (இ-ம்.) தோழி
யே! நாயகர்மார்பையணைபுந்தொழிலில்லாதவர்க்குமேகஞ்சத்தி
க்குந்திசையெல்லாஞ் சாப்பறையடித்தாற்போலும் என்பதாம்.
☞ முழக்கம்-எ நீர்த்து-ப-இம்மெனல்-ஓசைக்குறிப்பு. (௨)

கம்மஞ்செய்மாக்கள்கருவியொடுக்கிய .... *
மம்மர்கொண்மாலைமலராய்ந்து - பூத்தொடுப்பாள் *
கைம்மாலையிட்டுக்கலுழ்ந்தாள்துணையில்லார்க் ..... *
கிம்மாலையென்செய்வதென்று .... *

(கருத்து) தலைமகள்செலவுடன்படாமையைத்தலைமகற்குத் தோழிசொல்லியது. (இ-ள்) கம்மம்-தொழில்-செய் - செய்கின்ற-மாக்கள்-மக்கள் - கருவி-தம்முடையகருவிகளை-ஒடுக்கிய-அடக்கிய-மம்மர் - மயக்கம்-கொள்-கொண்டிருக்கிற-மாலை- மாலைக்கால-மலர்-மலரை - ஆய்ந்து-தெரிந்து-பூ-பூவை —தொடுப்பாள்-தொடுக்குமவள்-துணை-துணைவரை-இல்லார்க்கு- இல்லாதவர்க்கு மாலை-இந்தமாலையானது-என் - என்னபயன் —செய்வதென ச்சொல்லுவதென்று - கை-கையிலிருக்கின்ற மாலை - மாலையையிட்டு-போட்டு-கலுழ்ந்தாள் - அழுதாள். (எ-று) ❁ (இ-ம்.) தோழனே! மாலைக்காலத்திலே பூத்தொடுத்த தலைவியானவள் நாயகரில்லாதவர்க்கு இம்மாலையென்னசெய்வதென்றுகைம்மாலையைப்போட்டழுதாள் என்பதாம். ☞ தொடுப்பாள்- எ—கலுழ்ந்தாள்-ப. (௩)

செல்சுடர்நோக்கிச்சிவந்தரிக்கண்கொண்டநீர் ...... *
மெல்லவிரலினுறைத்துத்தெறியாவிம்மித்தன்-மெல்விரலி .... *
னாள்வைத்துநங்குற்றமெண்ணுங்கொலந்தோதன் - *
தோள்வைத்தணைமேற்கிடந்து .... *

(கருத்து) வினைமுற்றிமீண்ட தலைமகன்பாகன்கேட்பச் சொல்லியது. (இ-ள்) செல் - செல்கின்ற-சுடர்-சூரியனை - நோக்கி-பார்த்து-சிவந்த—அரி - செவ்வரிபரந்த-கண்-கண்கள்-கொண்ட கொண்டிருக்கிற-நீர் - நீரை-மெல்-மெல்லிய—விரல-விரலால்—உறைத்து-முறைமுறையாக—தெறியா - வாங்கித்தெறித்து-விம்மி-அழுது—தன் - தன்னுடைய -மெல்- மெல்லிய-விரலின்-விரலால்-நாள் (நாம்பிரித்த) நாள்களை-வைத்து-வைத்தெண்ணி-அணைமேல்-அணைமேலே - தன்-தனது-தோள்-தோளை - வைத்து-வைத்து கிடந்து-படுத்து-அந்தோ - ஐயோ-நம்-நம்முடைய - குற்றம்-குற்றங்களை - எண்ணுங்கொல்-நினைப்பாளோ (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பாகனே! தலைவியானவள் நாமபிரிந்தவந்தநாள்களை யெண்ணி

கண்ணீர்விட்டு அழுவாளோ! என்றாள் என்பதாம். ☞ தலைவிக
ண் என்னுங்கொல் ப[illegible] செ. (௪)

கண்கயலென் றுங்கருத்தி னாற்காதலி .... *
பின்சென் றதம்ம சிறுசிரல் - பின்சென்று ... *
மூக்கியெழுந் தெறிகல்லாமை யன்னபுருவ *
கோட்டியவில் வாக்கறிந்து .... *

(கருத்து) தலைமகன் றுறுந்தனைப் பாங்கற்கு [illegible].
(இ-ள்) கண்-நாயகிகண்களை - கயலென்றும்- (கயலென்று சொல்லும் கருத்தினால் - கருத்தால்-காதலி அந்நாயகி — பின்சென்றது பின்னே தொடர்ந்தது - சிறுசிரல் சிச்சிலிக்குருவி ஒண்டுருவம்- ஒள்ளியபுருவம் - கோட்டிய-வளைத்த-வில்லாகரு- [illegible] விருப்பதை - அறிந்து-தெரிந்து பின்சென்றும்- பின்னே தொடர்ந்தும் — ஊக்கி - உயர்ந்தெழும்பி- எழுந்தும்- எழும்பியும் —எறிகல்லா - எறியமாட்டாது. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாங்கனே! தலைவி கண்களைக் கயலென்று சொல்லுங் கருத்தால் சிச்சிலிக்குருவி அந்நாயகிபின்னே சென்றது செல்லும் புருவதனை வில்லென அறிந்து குத்தாமல் விட்டது என்பதாம். ☞ கல்-எ - எறிகல்லா-ஆ-அம்ம இடைச்சொல். (௫)

அரக்காம்பல் நாறும்வா யம்மருங்கிற் கன்றோ ... ... *
பரற்கானமாற்றின கொல்லோ - அரக்கார்ந்த .. *
பஞ்சிகொண் டூட்டினும் பையெனப் பையெனவென் *
றஞ்சிப்பின் வாங்கு மடி. .... *

(கருத்து.) மகட்போக்கிய தாயர் செவிலிக்குச் சொல்லியது
(இ-ள்) அரக்காம்பல்-செவ்வல்லிப்பூப்போலும்-நாறும் மணம் வீசும் வாய்-வாயையுடைய-அம்-அழகிய மருங்கிற்கு-இடையினையுடையாட்கு அரக்கு ஆர்ந்த [illegible] செம்பஞ்சு-பஞ்சு கொண்டு ஊட்டினும் -ஊட்டுமிடத்திலும் பையெனப் பையென - மெல்ல மெல்லவென்று—அஞ்சி ஊட்டுதற்கஞ்சி [illegible] பின்வாங்கும் வாங்கிப்போகும்- அடி-பாதங்கள் -பரல் [illegible] யுடைய கானம் -காட்டுவழியாக -அன்றோ- ஐயா - [illegible] கொல்லோ? தெரிந்ததில்லையோ? (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செவிலித்தாயே! மருமகளுடைய மெல்லடிகளுக்குச் செம்பஞ்சூட்டில் [illegible] மெல்லவென்பாளே அவ்வடி பாதங்கள் பருக்கைக்கற்களையுடைய காட்டிற்செல்லச் சகித்தனவோ! என்பதாம். ☞ அடி - எ - [illegible] கொல்லோ - ப. (௬)

துகிலைக்கணவனொடு வேட்டக்குடன் செக்கர் .... *
ம லேட்டப முன்னைய நகர் - பரிதியொளி ... . *

மகாமகோபாத்யாய, டாக்டர்

காமநுகரியல்.

மாலைபரித்திட்ட மூகாள்வளைமூலைமேற் .... *
கோலஞ்செய்சந்தகந்திமிர்த்து .... *

(கருத்து) தலைமகள் பிரிவுடன்படாமையைத் தோழி கூறுஞ்சொல்லியது. (இ-ள்.) ஒலி-நிலை யெழுதாம் — காதில் ... காது - ஒளி-ஓசை-அடங்கும் ... - ... செம்மையையுடைய - ... பூவில் - மாலைகாலத்தும் ... தகார் - கூடினவர்-பிரிவு-பிரிதல் - உள்ளி- நினைத்து - மாலை-பூ மாலையை-பரித்திட்டு - அறுத்தெறிந்து வனம் - வாடிய- மூலை மேல்-மூலைமேல் - கோலம்-அழகு-செய் செய்திருக்கிற- சாந்தம் சந்தனத் தை - திமிர்த்து - அழித்து அழகான்-பலம்பினள் எ-று.) இ-ம்) தலைவி மாலைக்காலத்திலே உமது பிரிவை நினைத்து மாலை ... ... தெறிந்து பூமாலை சந்தனச் சாந்தையுமழித்தாள் என்பதாம் (இது) தலைமகள்-எ- அறு (எ)

கடக்கருங்கானத் திருக்காளையின் ... *
நடக்கவும்வல்லபோமையன்றி -அரிதொடுநீ ... *
பெற்றவென்பெருங்குடியை ந்நீங்கப்ப ... *
கற்றனன்றாருமாறு .... *

(கருத்து) உடன்போக்குக்குப் பொருந்தினவர்கள் தோழி ... சொல்லியது. (இ-ள்) கடக்கரும் கடக்கரிய-கானத்து காட்டிலே காளை - தாயமைந்தனுக்காளை பின்-பின் ஒருவ-நாளை-நா நடக்கவும் - நடந்துபோகவும்-... ... யுடை ... போ - என்றி-என்று ... ... தொடு இ-வளையலையுடையாய் - ஒருவன்-ஒருவன்-பெருங்-பெ ரிய-குடியை - குடியையும் ... - ... - ... ஆம் ... - ... பெற்றவள்-பெற்றவை-உண்டாரு- ... முறைமையையும் கற்றனன் - கற்றுக்கொண்டு ... தலைவனையும் ... கைவிடாள் (எ-று.) (இ-ம்.) தோழிதோழி காலைகாட்டிலே நடக்கவல்லமையை யறிந்தவளென்று கேட்ட ஒருவன் ... கொண்டாளென்பதே ... கற்றுடையாள் என்றானென்பதாம். (இது) அருமை-தோன்றும் ... தோன்றியபடியாலே. (அ)

முலைக்கண்ணுமுகத்தாமழுமெய்யுரைப்பது ... *
மிலக்கணையிலகாமதிலேன் - சலைக்கண்ணை ... *
வேலைசெவ்வனுமறிவிசெவியபோழுமெனச் ... *
பூமலைவைசெய்குறி ... *

(கருத்து) மகளைப்பிரிந்தெய்தாயானவள் ... ... து. (இ-ள்.) முலைக்கண்ணுமுகம்-முலைக்காம்புகளையுடைய முத்

மந்ருதவியல்.

முத்துமாலைகளையும் - முழுமெய்ப்பும் - சீர்முழுமையும் - புல் லிய தன்னுடலிலருந்தவெண்ணைத் தழுவிக்கொண்ட - இலக்கணை யுடையாளம் - யாதும் - எதுவும் - அறியேன் - தேற்றமிற்றிலே ன் - இலக்கணம் - மான்கூட்டங்கள் - வேட்கை - வேட்கைக்கு - வெரு ட்டப்படத்தோம் - நெறி - வழியை - செவியபோதும் - செல்வாள் போலும் - என் - எனது பூம்பாவை - அழகியபெண்ணானவள் - செய் து - பனைனை - குறி - குறிகளை. (எ - று) ஃ (இ - ம்) முலைகளு முத்து மாலைகளுந்தனமெய்யி லழுந்தவெனை யாட்கொண்டணைத்துத் தழுவிக்கொண் ட குறிகளை நேற்றறிந்திலேன் என்மகள் காட்டுவழிச்செல்லுற்றாள் போலும் என்பதாம். ☞ டான் - தோன்றுமெல்லாம் - அறியேன் - ம

கண்மூன் றுடையானுங் காக்கையும் பையரவு ... *
மெய்ம்மின்ற வாயும் பிறைழுந்தசெல் - மடாமினிலு - *
கோங்குரும்பன் முலையாய்ப் பொருள்வயிற் .... *
யாங்கருரிசெல்ற நெறி .... *

(௪௰, ௪௱.) தலைவன் பிரிவாற்றாமையைத் தோழிக்குச் சொல் லியது. (இ-ள்.) பொன்னின்ற - பொன்போலுதியப் படைய - கோங் குரும்பனை - கோங்கரும்புக்கொப்பான - முலைப்பாய் - தனதாங் களையுடைய தோழியே! பொருள்வயின் - பொருள்வயிற் பிரிந்த - யாங்கருரிசெல்றநெறி - தலைவர் சென்றவழிக்கு - கண்மூன்றுடை யானும் - மூன்றுகண்களையுடைய ருமசிவனும் - காக்கையும் - காக் கையும் - பையரவும் - படமுடையசர்ப்பமும் என்னின்ற - என்னைப் பெற்ற ஆயம - தாயும் பிறைழ்ந்தனெல் - எனக்குப்பிழைசெய்த து. என்றவாறு ஃ (இ-ம்) தோழியே! தலைவர்பொருள்மேற் பிரி ந்தவழிக்கு எனக்குப்பிழைசெய்தது மன்மதனை யருவழித்துப் பின்னுமுயிராக்கிவிட்ட சிவனும், குயிலைவளர்த்துவிட்ட காகமு ம், சந்திரனைவிழுங்கிவிட்ட பாம்பும்; பெறுங்காலத்திலேயேனைக் கொ ல்லாதுவிட்டதாயுந்தான் என்றாள் என்பதாம். ☞ கண்மூன் றுடையான் - காக்கை - அரவு - ஆய் - எழுவாய் - பிழைத்தது - ப. (ய)

காமத்துப்பால் முற்றிற்று.

ஆக - பால் - ௩ - அதிகாரம் - ௪௰ - இம் - கூடியசெய்யுள் - ௪௱

நாலடியார்மூலமும் உரையும்.

சாற்றுகவி

காஞ்சிபுரம் - மாா ஸ்ரீ. வித்துவான்:
சபாபதிமுதலியாரவர்களால் பாடியது.

(நேரிசைவெண்பா.)

நாலடிநானூற்றுக்குநல்லபதவுரையு .. .... *
மேலுங்கருத்துரையுமேவியற்ற - நூலுணரும் *
வேதகிரிநாவலற்குமேதினியிற்கைம்மாறு . *
யாதுமில்லைவிண்ணிலுமில். .... *

பழமதல்லூர்மங்கைபாகப்புலவர்குமாரர்.
சரவணப்பெருமாள்புலவர் பாடியது.

பூமணிவிளக்கெனவே ஒளிர்முகவைமாநகரக்கணியாயோ, பரவுபுகழ்க்குவளைமலரணியுமேவண்முத்துக்கிருஷ்ணபாக்யார்சூழ, கரவகற்றுநாலடியார்க்குரைவகுத்தே தபிலக்கணமே காண்காட்டினன், இரவகற்றும்வேதகிரிசெய்பமுத்துவிரன சொல்லற்றிறனே. [இஃது. சோடசாவதானி]

சுந்தரமுதலியார்பாடியது.

கயுதறமெய்யுகறக்கணத்தவிருவிழிபிதுங்கக்கால்களெய்க்கச் *
சய்யமணிநாக்குழறநெஞ்சுலரச்சபைசிவமுந்திரிக்கிட்டேங்கப்,
பையெடுக்கும்வாணியனைப்புலவர்முன்மேலொன்றுவென்றுடங்கஞ்
செய்தோனை, துய்யதமிழ்வேதகிரிநாலடியாரிக்குரைவகுத்தத்து
லகமெறுமே. .... *

சதுர்வேதசித்தாந்தசபாபிரசங்கியாகியதரங்காபுரம்.

சண்முகக்கவிராயர்சாற்றியது.

(அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.)

வேலடியார்தமக்கடிமைபொற்களத்தூர்வேதகிரிவித்வவேந்தன்,
நாலடிக்குப்பதவுரையுங்கருத்துரையுஞ்செய்தானன் றுலகோர்
முன், வாலடித்துவருங்குடியனட்டாவதானியென்று மட்டிதன்
வாய், மேலடித்தானிந்நூலைச்சடித்தான்பகையைவென்று வீற
லுற்றானே. .... *

அதிகாரவகராதி

	பக்கம்		பக்கம்
அவையறிதல்	௱௩௧	தீவினையச்சம்	௫௪
அறன்வலியுறுத்தல்	௰௫	துறவு	௨௫
அறிவின்மை	௱௭	தூய்தன்மை	௨௰
அறிவுடைமை	௱௩	நட்பாராய்தல்	௯௧
இரவச்சம்	௱௨௭	நட்பிற்பிழைபொறுத்த	௯௫
இளமைநிலையாமை	௭	நல்லினஞ்சேர்தல்	௭௫
இன்மை	௱௰௯	நன்றியில்செல்வம்	௱௰௧
ஈகை	௪௩	பழவினை	௪௭
ஈயாமை	௱௰௫	பன்னெறி	௱௫௨
கயமை	௱௪௮	பிறர்மனைநயவாமை	௩௯
கல்வி	௫௯	புல்லறிவாண்மை	௱௩௫
கற்புடைமகளிர்	௱௬௧	பெரியாரைப்பிழையாமை	௭௧
காமநுதலியல்	௱௬௫	பெருமை	௭௯
கீழ்மை	௱௪௪	பேதைமை	௱௪௰
குடிப்பிறப்பு	௬௩	பொதுமகளிர்	௱௫௭
கூடாநட்பு	௯௯	பொறையுடைமை	௩௫
சினமின்மை	௩௰	மானம்	௱௨௩
சுற்றந்தழால்	௮௭	மெய்ம்மை	௫௧
செல்வநிலையாமை	௨	மேன்மக்கள்	௬௭
தாளாண்மை	௮௩	யாக்கைநிலையாமை	௰௧

அதிகாரவகராதி முற்றிற்று

மகாமகோபாத்யாய, டாக்டர்
உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்